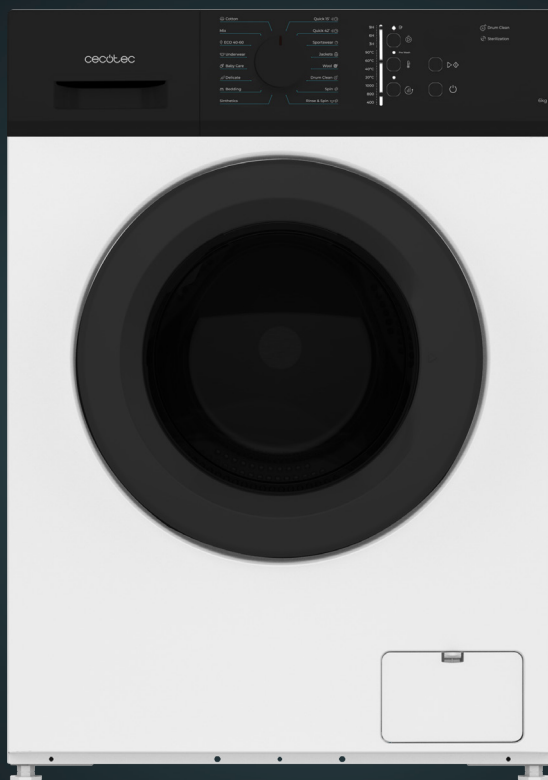


cecotec

BOLERO DRESSCODE 620 E

BOLERO DRESSCODE 720 E

Lavadora / Washing machine



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	11
Instructions de sécurité	17
Sicherheitshinweise	24
Istruzioni di sicurezza	31
Instruções de segurança	38
Veiligheidsinstructies	45
Instrukcje bezpieczeństwa	52
Bezpečnostní pokyny	59

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	65
2. Antes de usar	65
3. Instalación del producto	66
4. Funcionamiento	70
5. Limpieza y mantenimiento	84
6. Resolución de problemas	86
7. Especificaciones técnicas	90
8. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	99
9. Garantía y SAT	100
10. Copyright	100

INDEX

1. Parts and components	101
2. Before use	101
3. Product installation	102
4. Operation	106
5. Cleaning and maintenance	120
6. Troubleshooting	122
7. Technical specifications	126
8. Disposal of old electrical and electronic appliances	135
9. Technical support and warranty	135
10. Copyright	135

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	136
2. Avant utilisation	136
3. Installation du produit	137
4. Fonctionnement	141
5. Nettoyage et entretien	156
6. Résolution de problèmes	158
7. Spécifications techniques	162
8. Recyclage des équipements électriques et électroniques	171
9. Garantie et SAV	171
10. Copyright	172

INHALT

1. Teile und Komponenten	173
2. Vor dem Gebrauch	173
3. Installation des Produkts	174
4. Bedienung	179
5. Reinigung und Wartung	195
6. Problembhebung	196
7. Technische Spezifikationen	200
8. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	209
9. Garantie und Kundendienst	209
10. Copyright	209

INDICE

1. Parti e componenti	210
2. Prima dell'uso	210
3. Installazione dell'apparecchio	211
4. Funzionamento	215
5. Pulizia e manutenzione	229
6. Risoluzione dei problemi	231
7. Specifiche tecniche	234
8. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	244
9. Garanzia e supporto tecnico	244
10. Copyright	244

ÍNDICE

1. Peças e componentes	245
2. Antes de usar	245
3. Instalação do aparelho	246
4. Funcionamento	250
5. Limpeza e manutenção	265
6. Resolução de problemas	267
7. Especificações técnicas	270
8. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	279
9. Garantia e SAT	279
10. Copyright	279

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	280
2. Vóór u het apparaat gebruikt	280
3. Installatie van het apparaat	281
4. Werking	285
5. Schoonmaak en onderhoud	299
6. Probleemoplossing	301
7. Technische specificaties	306
8. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	315
9. Garantie en technische ondersteuning	315
10. Copyright	315

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	316
2. Przed użyciem	316
3. Instalacja urządzenia	317
4. Funkcjonowanie	321
5. Czyszczenie i konserwacja	335
6. Rozwiązywanie problemów	337
7. Specyfikacja techniczna	342
8. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	351
9. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej	351
10. Prawa autorskie	351

OBSAH

1. Díly a součásti	352
2. Před použitím	352
3. Instalace výrobku	353
4. Provoz	357
5. Čištění a údržba	371
6. Řešení problémů	373
7. Technické specifikace	376
8. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	385
9. Záruka a technický servis	385
10. Copyright	385

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- Este producto está diseñado exclusivamente para uso en interior.
- Asegúrese de instalar el dispositivo en lugares a temperatura superior a los 0 °C.
- El dispositivo no es apto para instalación como electrodoméstico encastrable.
- Deben utilizarse los nuevos juegos de mangueras suministrados con el aparato, no reutilice las mangueras viejas.
- Revise las conexiones de las mangueras con regularidad para asegurarse de que no se producen fugas de agua.
- No utilice el aparato si faltan piezas o están defectuosas o si el cable de alimentación o la clavija están dañadas
- No utilice el aparato hasta que esté seguro de que está instalado de acuerdo con las instrucciones suministradas en este manual y todas las conexiones de agua, drenaje, conexión eléctrica y tierra cumplen con todas las Reglamentaciones locales y/u otros requisitos aplicables.
- Antes de llevar a cabo cualquier tarea de reparación o limpieza, desconecte el dispositivo de la toma de corriente.

- Como medida de seguridad recomendamos desconectar el aparato y cortar el suministro de agua después de cada uso. Presión máxima de entrada de agua 1 MPa. Presión mínima de entrada de agua 0,03 MPa.
- No tire del enchufe con las manos mojadas.
- Para mayor seguridad, asegúrese de conectar la clavija a un enchufe de 3 pines. El aparato debe estar correctamente conectado a tierra.
- Debe ser posible desconectar el aparato de la fuente de alimentación desenchufándolo si se puede acceder al enchufe, o mediante un interruptor multipolar aguas arriba del enchufe, de acuerdo con las normas de seguridad eléctrica nacionales.
- La corriente máxima del dispositivo es de 10 A, asegúrese de que el sistema de alimentación (Voltaje, Corriente y cable) sea aplicable a la carga del aparato.
- Asegúrese de que la toma de corriente es capaz de soportar la Potencia Máxima del aparato indicada en la placa de características.
- Los dispositivos eléctricos y de agua deben ser conectados por técnicos cualificados de acuerdo con las regulaciones locales y nacionales de seguridad especificadas por el fabricante.
- Es posible que la puerta de cristal alcance temperaturas muy altas durante el funcionamiento. Mantenga a los niños y mascotas lejos del aparato durante el funcionamiento. Nunca abra la puerta durante la fase del lavado.
- No utilice el dispositivo en habitaciones donde haya agua, explosivos o gases cáusticos.
- Debe haber buena ventilación para evitar que los gases generados por la quema de combustibles de otros aparatos queden atrapados dentro de la habitación, pudiendo causar riesgo de incendio.

- No seque prendas en el aparato si no se han lavado anteriormente.
- No lave ropa con manchas de sustancias como aceites, acetona, alcohol, petróleo, queroseno, cremas o lociones que se encuentran habitualmente en tiendas especializadas en el cuidado de la piel o en salones de masajes, aguarrás o cera.
- No lave artículos que hayan sido limpiados, lavados, puestos en remojo o manchados con sustancias inflamables o explosivas tales como cera, aceite, pintura, gasolina, desengrasantes, disolventes de limpieza en seco, queroseno, etc. que puedan prenderse o explotar.
- Los suavizantes y otros productos similares se deben utilizar de acuerdo con lo especificado por el fabricante del producto.
- No lave ni seque artículos que hayan sido limpiados, lavados, puestos en remojo a manchados con sustancias inflamables o explosivas tales como cera, aceite, pintura, gasolina, desengrasantes, disolventes de limpieza en seco, queroseno, etc. que puedan prenderse o explotar.
- Al utilizar tejidos que contengan aceite vegetal o de cocinar, o que estén contaminados de productos para cuidado del cabello, lávelos primero en agua caliente con extra de detergente. Así reducirá el peligro, aunque no por completo.
- El aire saliente no debe salir por conductos por los cuales se descargue humo de otros aparatos que utilicen gas o combustibles.
- Las aberturas de ventilación no deben quedar obstruidas por una alfombra.
- Los aparatos de una sola válvula de entrada deben conectarse únicamente a una toma de agua fría. Los aparatos con doble válvula de entrada deben conectarse correctamente a una

toma de agua fría y a una de agua caliente (dependiendo del modelo).

- La toma de corriente debe quedar accesible tras la instalación.
- No instale el aparato detrás de puertas con cerradura, puertas correderas o puertas con bisagras en la parte contraria a la del dispositivo.
- El aparato no debe instalarse en lugares húmedos.
- No coloque otros elementos o electrodomésticos (como microondas) u objetos a presión sobre el dispositivo.
- El producto es exclusivo para uso doméstico y está diseñado únicamente para lavar prendas aptas para lavado en lavadora.
- El producto no puede utilizarse para usos comerciales o industriales. No lo use en exterior, aún si el área está resguardada, ya que puede estar expuesto a la humedad, lluvia o tormentas eléctricas.
- No introduzca más carga de ropa que la permitida (máxima carga permitida indicada en las tablas de datos de producto).
- El dispositivo no está diseñado para funcionar mediante dispositivos de conmutación externos, como temporizadores o sistemas de control remoto.
- No utilice cables alargadores o bases de enchufe múltiples.
- No lave prendas que contengan fibra de vidrio, como ciertas cortinas o estores, ya que las partículas pueden permanecer en la lavadora y adherirse a otro tipo de prendas, causando irritación en la piel.
- No se ponga de pie ni se siente encima del aparato.
- No se apoye en la puerta del aparato.
- Está prohibido el uso de explosivos o disolventes tóxicos. No utilice detergentes con gasolina, alcohol, etcétera. Utilice únicamente detergentes aptos para lavadoras, en especial para el tambor de la lavadora.

- Las prendas que contengan aceite pueden incendiarse espontáneamente, especialmente cuando se exponen a fuentes de calor como una lavadora. Las prendas se calientan, provocando una reacción de oxidación en el aceite. La oxidación genera calor. Si el calor no puede escapar, las prendas pueden calentarse lo suficiente como para incendiarse. Amontonar, apilar o almacenar prendas que contengan aceite retiene el calor y, por lo tanto, crean un riesgo de incendio.
- Las prendas que contengan aceite vegetal de cocina o productos para el cuidado del cabello, primero deben ser lavadas en agua caliente con detergente extra, esto reducirá el peligro, pero no lo eliminará por completo.
- Asegúrese de no introducir objetos como encendedores, cerillas, etc.
- Cierre la puerta correctamente, si es difícil cerrarla, verifique que la ropa no impide un correcto cierre.
- Asegúrese de que no hay agua en el tambor antes de abrir la puerta.
- Una vez terminado el ciclo de lavado se recomienda sacar la ropa lo antes posible para evitar arrugas.
- Este producto puede ser usado por niños/as de a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica. No permita que los niños jueguen con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento no deben llevarse a cabo por niños sin supervisión.
- Supervise a los niños menores de 3 años para asegurarse de que no jueguen con el dispositivo.
- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el dispositivo.

- La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Asegúrese de utilizar las funciones de bloqueo para niños y de apagar el aparato cuando no esté en uso.
- Mantenga los productos de lavado y limpieza fuera del alcance de los niños.

Precauciones durante el uso de la lavadora

- Si va a cambiar la ubicación de la lavadora, asegúrese de instalar de nuevo los pernos de transporte en el aparato, esto asegurará que no se producen daños en su interior durante el transporte.
- El agua acumulada dentro del aparato debe vaciarse.
- Maneje el electrodoméstico con cuidado. No coja de las partes salientes del aparato para levantarlo. No utilice la puerta del dispositivo como un asa durante el transporte.
- El dispositivo es muy pesado. Transpórtelo con cuidado.
- Asegure bien las mangueras de suministro de agua y desagüe.
- No ponga las manos bajo el agua del tubo de extracción de agua.
- No fuerce la puerta al cerrarla. Si le es difícil cerrar la puerta, compruebe que las prendas están bien introducidas y distribuidas.
- Está prohibido lavar alfombras.
- Nunca rellene el agua de forma manual durante el lavado.

Instalación

- El aparato debe ser manipulado e instalado por 2 o más persona para evitar riesgos de lesiones. Utilice guantes de protección para desembalar e instalar el producto para evitar riesgos de cortes.

- Mantenga a los niños alejados durante el proceso de instalación.
- Durante la instalación asegúrese de que no se dañe el cable alimentación para evitar posibles riesgos de incendio o descargas eléctricas.
- Antes de utilizar el dispositivo, es imperativo quitar los tornillos de transporte.
- Mantenga el ambiente de la habitación seco y ventilado.
- Nunca coloque el aparato sobre la abertura de un desagüe descubierto.
- No debe exponerlo a temperaturas inferiores a 5 °C o superiores a 35 °C.
- No lo instale en baños o habitaciones muy húmedas.
- Compruebe que está correctamente nivelado sobre el suelo mediante las patas.
- ¡ADVERTENCIA! Cecotec no se responsabiliza de incidencias producidas por un uso indebido fuera de las normas establecidas en este manual de instrucciones.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Ensure that the mains voltage matches the voltage specified on the device rating label and that the plug is earthed.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the official Cecotec Technical Support Service or by a similarly qualified person to prevent hazards.
- This appliance is for indoor use only.
- Make sure the device is installed in places where the temperature is above 0 °C.
- The device is not designed for built-in installation.
- Use the hose set supplied with the appliance. Do not reuse old hoses.
- Check hose connections regularly to ensure that no water leaks out.
- Do not use the appliance if parts are missing or defective or if the power cord or plug is damaged.
- Do not use the appliance until you are sure that it is installed in accordance with the instructions provided in this manual and all water, drain, electrical and grounding connections comply with all applicable local regulations and/or other requirements.
- Before carrying out any maintenance or cleaning in the device, unplug the appliance from the mains.
- As a safety measure, we advise you to unplug the appliance and cut the water supply after every use. Maximum water-inlet pressure: 1 MPa. Minimum water-inlet pressure: 0.03 MPa.
- Never unplug the appliance with wet hands.

- To ensure your safety, power plug must be inserted into an earthed three-pole socket. Check carefully and make sure that your socket is properly and reliably earthed.
- It must be possible to disconnect the appliance from the power supply by unplugging it if the plug is accessible, or by means of an all-pole switch upstream of the plug, in accordance with national electrical safety regulations.
- The maximum current of the device is 10 A, make sure that the power supply system (voltage, current and cable) is applicable to the load of the device.
- Make sure that the socket outlet is capable of supporting the Maximum Power rating of the appliance as indicated on the rating plate.
- Water and electrical devices must be connected by a qualified technician in accordance with the manufacturer's instructions and local safety regulations.
- The glass door may reach high temperatures during operation. Keep children and pets away from the glass door. Never open the door during the washing stage.
- Do not operate the device in very wet rooms or in rooms with explosive or caustic gas.
- Adequate ventilation has to be provided to avoid the back flow of gases into the room from appliances burning other fuels, including open fires.
- Do not dry unwashed items in the appliance.
- Do not wash items that have been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes, and wax removers.
- Do not wash articles that have been cleaned in, washed in, soaked in, or stained with flammable or explosive substances, like wax, oil, paint, petrol, degreasers, dry-cleaning solvents, kerosene, etc., which may result in fire or explosion.

- Fabric softeners or similar products should be used as specified by manufacturer.
- Do not wash or dry articles that have been cleaned in, washed in, soaked in, or dabbed with combustible or explosive substances (such as wax, oil, paint, petrol, degreasers, dry-cleaning solvents, kerosene, etc.). This may result in fire or explosion.
- When washing fabrics that contain vegetable or cooking oil or have been contaminated by hair care products, they should first be washed in hot water with extra detergent. This will reduce, but not eliminate, the hazard.
- The exhaust air must not be discharged into a flue which is for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels.
- The air openings must not be obstructed by a carpet.
- Appliances with a single inlet valve can only be connected to a cold water supply. Appliances with a double inlet valve must be correctly connected to a hot water and cold water supply (depending on the washing machine model).
- The plug must be accessible after installation.
- The appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door, or a door with a hinge on the opposite side to that of the device.
- The appliance shall not be installed in a humid place.
- Do not place other items or appliances (such as microwaves) or objects under pressure on the device.
- The product is exclusive for household use and is only designed for the textiles suitable for machine washing.
- The product cannot be used for commercial or industrial purposes. Do not use the appliance outdoors, even if the area is protected, as it may be exposed to moisture, rain, or thunderstorms.

- Do not insert more laundry load than the allowed load (maximum allowed load indicated in the product data tables).
- The device is not designed to be operated by external switching devices such as timers or remote control systems.
- Do not use an extension lead or multiple sockets.
- Do not wash garments containing glass fibre, such as certain curtains or blinds, as particles may remain in the washing machine and adhere to other types of garments, causing skin irritation.
- Do not stand or sit on the appliance.
- Do not lean against appliance door.
- Flammable and explosive or toxic solvents are forbidden. Do not use detergents containing petrol, alcohol, etc. Use only detergents suitable for machine washing, especially for the drum.
- Garments containing oil may catch fire spontaneously, especially when exposed to heat sources such as a washing machine. The garments are heated, causing an oxidation reaction in the oil. Oxidation generates heat. If heat cannot escape, garments may become hot enough to catch fire. Piling, stacking, or storing garments containing oil retains heat and therefore creates a fire hazard.
- Garments containing vegetable cooking oil or hair care products should first be washed in hot water with extra detergent, this will reduce the hazard, but will not completely eliminate it.
- Make sure that no objects such as lighters, matches, etc. are introduced.
- Close the door properly, if it is difficult to close, check that clothing does not prevent proper closing.
- Make sure that there is no water in the drum before opening the door.

- Once the washing cycle has finished, we recommend removing the laundry as soon as possible to prevent creases.
- This appliance can be used by children aged 8 and above and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Do not allow children to play with the device. The cleaning and maintenance of the appliance should not be carried out by children without supervision.
- Children of less than 3 years should be supervised to ensure that they do not play with appliance.
- Children should be supervised to make sure that they do not play with the device.
- Cleaning and maintenance should not be carried out by children without supervision.
- Be sure to use the child lock functions and to switch off the appliance when not in use.
- Keep the cleaning products out of the reach of children.

Cautions during the handling of the machine

- If you wish to change the location of the washing machine, make sure you install the transport bolts again in the device, as they will ensure the interior of the product is not damaged during transport.
- Water accumulated inside the appliance must be drained out.
- Handle the machine carefully. Never hold each protruded part on the machine while lifting. Do not use the door of the device as a handle during transport.
- The device is heavy. Transport it with care.
- Secure the drain and water-supply hose correctly.

- Do not insert hands into the running water extracting tub.
- Do not close the door with excessive force. If it is found difficult to close the door, please check if the clothes are put in or distributed well.
- It is forbidden to wash carpets.
- Never refill the water by hand during washing.

Installation

- The appliance must be handled and installed by 2 or more people to avoid risk of injury. Wear protective gloves when unpacking and installing the product to avoid cutting hazards.
- Keep children away during installation process.
- During installation, make sure that the power cable is not damaged to avoid possible risk of fire or electric shock.
- Before using the device, it is imperative to remove the transport screws.
- Keep the room dry and ventilated.
- Never place the appliance over the opening of an uncovered drain.
- Do not expose the device to temperatures below 5 °C or above 35 °C.
- Do not install in bathrooms or very damp rooms.
- Check that it is correctly levelled on the floor by means of the feet.
- **WARNING!** Cecotec accepts no liability for incidents caused by improper use outside the rules set out in this instruction manual.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être substitué par le Service Après-Vente de Cecotec ou par du personnel qualifié pour éviter des dangers.
- Cet appareil a été conçu pour être utilisé seulement à l'intérieur.
- Assurez-vous d'installer l'appareil dans des endroits où la température soit supérieure à 0 °C.
- L'appareil électroménager ne peut pas être encastré.
- Veuillez utiliser les tuyaux inclus avec le produit. Ne réutilisez pas de vieux tuyaux.
- Vérifiez régulièrement les raccords des tuyaux pour vous assurer qu'il n'y a pas de fuite d'eau.
- N'utilisez pas la machine si des pièces manquent ou sont défectueuses, ou si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés.
- N'utilisez pas la machine avant de vous être assuré qu'elle a été installée conformément aux instructions fournies dans ce manuel et que toutes les connexions d'eau, d'évacuation, d'électricité et de mise à la terre sont conformes à toutes les réglementations locales en vigueur et/ou à d'autres exigences.
- Avant d'effectuer toute tâche de réparation ou de nettoyage, débranchez l'appareil de la prise de courant.

- Par mesure de sécurité, nous vous recommandons de débrancher l'appareil et de couper l'alimentation en eau après chaque utilisation. Pression d'eau maximale 1 MPa. Pression d'eau minimale 0,03 MPa.
- Ne touchez pas la prise avec les mains mouillées.
- Pour plus de sécurité, branchez l'adaptateur sur une prise à trois broches. L'appareil doit bien être connecté à terre.
- L'appareil doit pouvoir être déconnecté de l'alimentation électrique en le débranchant si la fiche est accessible, ou au moyen d'un interrupteur omnipolaire en amont de la fiche, conformément aux réglementations nationales en matière de sécurité électrique.
- Le courant maximum de l'appareil est de 10 A, assurez-vous que le système d'alimentation (tension, courant et câble) est adapté à la charge de l'appareil.
- Assurez-vous que la prise de courant est capable de supporter la puissance maximale de l'appareil indiquée sur la plaque signalétique.
- Les appareils électriques et à eau doivent être raccordés par des techniciens qualifiés conformément aux réglementations locales et nationales en matière de sécurité spécifiées par le fabricant.
- La porte en verre pourrait attendre de hautes températures lors du fonctionnement. Maintenez les enfants et les animaux hors de portée de l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement. N'ouvrez jamais la porte pendant la phase de lavage.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits où il y ait de l'eau, de matériel explosif ou des gaz caustiques.
- La pièce doit avoir une bonne ventilation pour éviter que les gaz générés par la combustion de combustibles provenant d'autres appareils ne soient piégés à l'intérieur de la pièce, ce qui pourrait provoquer un risque d'incendie.

- Ne séchez pas de vêtements dans l'appareil s'ils n'ont pas été lavés avant.
- Ne lavez pas de vêtements avec des taches d'huile, d'acétone, d'alcool, de pétrole, de kérosène, de crèmes ou de lotions spécifiques pour le soin de la peau ou des salons de massage, de l'essence de térébenthine ou de cire.
- Ne lavez pas des articles qui ont été nettoyés, lavés, trempés ou tachés de substances inflammables ou explosives telles que la cire, l'huile, la peinture, l'essence, les dégraissants, les solvants de nettoyage à sec, le kérosène, etc. qui pourraient s'enflammer ou exploser.
- Les adoucissants et autres produits similaires doivent être utilisés comme spécifié par le fabricant du produit.
- Ne lavez ni ne séchez des articles qui ont été nettoyés, lavés, trempés ou tachés de substances inflammables ou explosives telles que la cire, l'huile, la peinture, l'essence, les dégraissants, les solvants de nettoyage à sec, le kérosène, etc. qui pourraient s'enflammer ou exploser.
- Lorsque vous utilisez des tissus qui contiennent de l'huile végétale ou de l'huile de cuisson, ou qui sont contaminés par des produits de soins capillaires, lavez-les d'abord avec de l'eau chaude et avec un extra de lessive. Ainsi le risque sera inférieur.
- L'air sortant ne doit pas être évacué par des conduits qui évacuent la fumée d'autres appareils qui utilisent du gaz ou des combustibles.
- Les ouvertures de ventilation ne peuvent pas être obstruées par des tapis.
- Les appareils avec une seule vanne d'arrivée doivent être uniquement raccordés à une arrivée d'eau froide. Les appareils avec deux vannes d'arrivée doivent être bien raccordés à une arrivée d'eau froide et à une arrivée d'eau chaude (selon le modèle).

- La prise de courant doit être accessible après l'installation.
- N'installez pas l'appareil derrière des portes verrouillées, des portes coulissantes ou des portes avec des charnières sur le côté opposé de l'appareil.
- L'appareil ne doit pas être installé dans des endroits humides.
- Ne placez pas d'autres articles ou appareils (tels que des micro-ondes) ou des objets sous pression sur l'appareil.
- Le produit est exclusivement réservé à un usage domestique et est conçu pour le lavage de vêtements qui conviennent pour un lavage dans le lave-linge.
- L'utilisation du produit à des fins commerciales ou industrielles n'est pas autorisée. Ne l'utilisez pas à l'extérieur, même si l'endroit est abrité, car il peut être exposé à l'humidité, à la pluie ou aux orages.
- N'insérez pas plus de linge que la charge autorisée (charge maximale autorisée indiquée dans les tableaux de données du produit).
- Cet appareil n'a pas été conçu pour fonctionner à travers des minuteries ou systèmes de contrôle à distance externes.
- N'utilisez pas de rallonges ou de prises multiples.
- Ne lavez pas les vêtements contenant de la fibre de verre, tels que certains rideaux ou stores, car des particules peuvent rester dans le lave-linge et adhérer à d'autres types de vêtements, provoquant une irritation de la peau.
- Ne montez ni ne vous asseyez sur l'appareil.
- Ne vous appuyez pas sur la porte de l'appareil.
- N'utilisez pas d'explosifs ni de dissolvants toxiques. N'utilisez jamais de lessive avec de l'essence, de l'alcool, etc. Utilisez que de la lessive qui convienne pour les machines à laver, en particulier pour le tambour du lave-linge.
- Les vêtements contenant de l'huile peuvent s'enflammer spontanément, en particulier lorsqu'ils sont exposés à des

sources de chaleur telles qu'un lave-linge. Les vêtements deviennent chauds, ce qui provoque une réaction d'oxydation dans l'huile. L'oxydation génère de la chaleur. Si la chaleur ne peut pas s'échapper, les vêtements peuvent devenir suffisamment chauds pour s'enflammer. L'empilement, l'empilage ou le stockage de vêtements contenant de l'huile retient la chaleur et crée donc un risque d'incendie.

- Les vêtements contenant de l'huile végétale de cuisson ou des produits de soins capillaires doivent d'abord être lavés à l'eau chaude avec une lessive supplémentaire, ce qui réduira le risque, mais ne l'éliminera pas complètement.
- Assurez-vous qu'aucun objet tel que briquet, allumettes, etc., n'est introduit dans la machine.
- Fermez correctement la porte, si elle est difficile à fermer, vérifiez que les vêtements n'empêchent pas une fermeture correcte.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas d'eau dans le tambour avant d'ouvrir la porte.
- Une fois le cycle de lavage terminé, il est recommandé de retirer les vêtements dès que possible pour éviter les plis.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.
- Surveillez les enfants de moins de 3 ans pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.

- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être menés à terme par des enfants.
- Assurez-vous d'utiliser la fonction de Sécurité enfants et d'éteindre l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Maintenez les produits de lavage hors de portée des enfants.

Précautions à prendre lors de l'utilisation du lave-linge

- Si vous déplacez le lave-linge, veillez à réinstaller les boulons de transport sur l'appareil, afin d'éviter d'endommager l'intérieur de l'appareil pendant son transport.
- Videz l'eau accumulée dans l'appareil.
- Utilisez l'appareil électroménager soigneusement. Ne saisissez pas les parties saillantes de l'appareil pour le soulever. N'utilisez pas la porte de l'appareil en tant qu'anse pendant le transport.
- L'appareil est trop lourd. Déplacez-le soigneusement.
- Fixez les tuyaux d'alimentation en eau et de drainage.
- Ne mettez pas les mains sous l'eau du tuyau d'évacuation d'eau.
- Ne forcez pas la porte lorsque vous la fermez. Si la porte ne peut pas être bien fermée, assurez-vous que les vêtements sont bien introduits et distribués.
- Il est interdit de laver des tapis.
- N'ajoutez jamais de l'eau manuellement pendant le lavage.

Installation

- Cette machine doit être manipulée et installée par au moins deux personnes afin d'éviter tout risque de blessure. Portez des gants de protection lors du déballage et de l'installation du produit afin d'éviter les risques de coupure.
- Éloignez les enfants pendant le processus d'installation.
- Lors de l'installation, veillez à ce que le câble d'alimentation

ne soit pas endommagé afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution.

- Avant d'utiliser l'appareil, il est impératif de retirer les vis de transport.
- Maintenez la pièce sèche et ventilée.
- Ne placez jamais la machine au-dessus de l'ouverture d'une canalisation non couverte.
- N'exposez pas la machine à des températures inférieures à 5 °C ni supérieures à 35 °C.
- Ne l'installez pas dans les salles de bain ou les pièces très humides.
- Vérifiez qu'il est correctement mis à niveau sur le sol à l'aide des pieds.
- **AVERTISSEMENT !** Cecotec décline toute responsabilité en cas d'incidents dus à une utilisation non conforme aux règles énoncées dans le présent manuel d'utilisation.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es durch den technischen Kundendienst von Cecotec oder ein qualifiziertes Personal ersetzt werden, um eine Gefahr zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist nur für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen.
- Achten Sie darauf, das Gerät an Orten zu installieren, an denen die Temperatur über 0 °C liegt.
- Das Gerät ist nicht für die Installation als Einbaugerät geeignet.
- Es müssen die mit dem Gerät gelieferten neuen Schlauchsätze verwendet werden, alte Schläuche dürfen nicht wiederverwendet werden.
- Überprüfen Sie die Schlauchverbindungen regelmäßig, um sicherzustellen, dass kein Wasser austritt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Teile fehlen oder defekt sind oder wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist.
- Nehmen Sie das Gerät erst dann in Betrieb, wenn Sie sich vergewissert haben, dass es gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch installiert wurde und alle Wasser-, Abwasser-, Strom- und Erdungsanschlüsse allen geltenden örtlichen Vorschriften und/oder anderen Anforderungen entsprechen.

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie Reparatur- oder Reinigungsarbeiten durchführen.
- Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir, das Gerät nach jedem Gebrauch vom Stromnetz zu trennen und die Wasserzufuhr abzustellen. Maximaler Wassereingangsdruck 1 MPa. Minimaler Wassereingangsdruck 0,03 MPa.
- Ziehen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen.
- Achten Sie aus Sicherheitsgründen darauf, den Stecker an eine 3-polige Steckdose anzuschließen. Das Gerät muss ordnungsgemäß geerdet sein.
- Es muss möglich sein, das Gerät durch Ziehen des Steckers, falls dieser zugänglich ist, oder durch einen allpoligen Schalter vor dem Stecker entsprechend den nationalen Vorschriften für elektrische Sicherheit vom Netz zu trennen.
- Die maximale Stromstärke des Geräts beträgt 10 A. Stellen Sie sicher, dass das Stromversorgungssystem (Spannung, Stromstärke und Kabel) für die Last des Geräts geeignet ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Steckdose für die auf dem Typenschild angegebene Höchstleistung des Geräts geeignet ist.
- Der Anschluss von Elektro- und Wassergeräten muss von qualifiziertem Fachpersonal unter Beachtung der vom Hersteller angegebenen örtlichen und nationalen Sicherheitsvorschriften vorgenommen werden.
- Die Glastür kann während des Betriebs sehr hohe Temperaturen erreichen. Halten Sie Kinder und Haustiere während des Betriebs vom Gerät fern. Öffnen Sie niemals die Tür während des Waschvorgangs.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Räumen, in denen Wasser, Sprengstoffe oder ätzende Gase vorhanden sind.
- Es muss eine gute Belüftung vorhanden sein, um zu verhindern, dass Gase, die durch brennende Brennstoffe

anderer Geräte entstehen, im Raum eingeschlossen werden, was eine Brandgefahr darstellen kann.

- Trocknen Sie keine Gegenstände im Gerät, die Sie zuvor nicht gewaschen haben.
- Waschen Sie keine Kleidung mit Flecken wie Ölen, Aceton, Alkohol, Petroleum, Kerosin, Cremes oder Lotionen, die in Hautpflegegeschäften oder Massagesalons erhältlich sind, wie z.B. Terpentin oder Wachs.
- Waschen Sie keine Artikel, die mit brennbaren oder explosiven Substanzen wie Wachs, Öl, Farbe, Benzin, Entfettungsmitteln, Lösungsmitteln für die chemische Reinigung, Kerosin usw., die sich entzünden können, gereinigt, gewaschen, getränkt oder bespritzt wurden.
- Weichspüler und ähnliche Produkte sollten entsprechend den Angaben des Produktherstellers verwendet werden.
- Waschen oder trocknen Sie keine Artikel, die mit brennbaren oder explosiven Substanzen wie Wachs, Öl, Farbe, Benzin, Entfettungsmitteln, Lösungsmitteln für die chemische Reinigung, Kerosin usw., die sich entzünden können, gereinigt, gewaschen, getränkt oder bespritzt wurden.
- Wenn Sie Textilien verwenden, die Pflanzen- oder Speiseöl enthalten oder mit Haarpflegeprodukten verunreinigt sind, waschen Sie sie zuerst in heißem Wasser mit einem speziellen Waschmittel. Dadurch wird die Gefahr reduziert.
- Die Abluft darf nicht durch Leitungen abgeleitet werden, durch die Rauch von anderen Gas- oder Brennstoffgeräten abgeleitet wird.
- Die Lüftungsöffnungen dürfen nicht durch Teppichboden verdeckt werden.
- Geräte mit einem Einlassventil sollten nur an eine Kaltwasserversorgung angeschlossen werden. Geräte mit doppeltem Einlassventil müssen korrekt an einen

Kalt- und einen Warmwasseranschluss (je nach Modell) angeschlossen werden.

- Die Steckdose muss nach der Installation zugänglich bleiben.
- Installieren Sie das Gerät nicht hinter verschließbaren Türen, Schiebetüren oder Türen, die vom Gerät wegschwenken.
- Das Gerät darf nicht in Feuchträumen installiert werden.
- Stellen Sie keine anderen Gegenstände oder Geräte (z. B. Mikrowellen) oder Gegenstände unter Druck auf das Gerät.
- Das Produkt ist nur für den Hausgebrauch und nur zum Waschen von maschinenwaschbaren Kleidungsstücken bestimmt.
- Das Produkt darf nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke verwendet werden. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien, auch nicht an einem geschützten Ort, da es Feuchtigkeit, Regen oder Gewitter ausgesetzt sein kann.
- Legen Sie nicht mehr Wäsche ein als die zulässige Beladung (die maximal zulässige Beladung ist in den Tabellen der Produktdaten angegeben).
- Das Gerät ist nicht für den Betrieb durch externe Schaltgeräte wie Zeitschaltuhren oder Fernbedienungssysteme vorgesehen.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen.
- Waschen Sie keine Kleidungsstücke, die Glasfasern enthalten, wie z. B. bestimmte Vorhänge oder Jalousien, da Partikel in der Waschmaschine verbleiben und an anderen Kleidungsstücken haften bleiben und Hautreizungen verursachen können.
- Stehen oder sitzen Sie nicht auf dem Gerät.
- Stützen Sie sich nicht auf die Gerätetür.
- Die Verwendung von Sprengstoffen oder giftigen Lösungsmitteln ist verboten. Verwenden Sie keine benzin-

oder alkoholhaltigen Reinigungsmittel usw. Verwenden Sie nur für Waschmaschinen geeignete Waschmittel, insbesondere für die Waschmaschinentrommel.

- Ölhaltige Kleidungsstücke können sich spontan entzünden, insbesondere wenn sie Wärmequellen wie einer Waschmaschine ausgesetzt sind. Die Kleidungsstücke werden erhitzt, wodurch eine Oxidationsreaktion im Öl ausgelöst wird. Oxidation erzeugt Wärme. Wenn die Wärme nicht entweichen kann, können die Kleidungsstücke so heiß werden, dass sie Feuer fangen. Das Stapeln, Lagern oder Aufbewahren von ölhaltigen Kleidungsstücken speichert Wärme und stellt daher eine Brandgefahr dar.
- Kleidungsstücke, die pflanzliche Speiseöle oder Haarpflegemittel enthalten, sollten zunächst in heißem Wasser mit Zusatzwaschmittel gewaschen werden, um die Gefahr zu verringern, aber nicht vollständig zu beseitigen.
- Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände wie Feuerzeuge, Streichhölzer usw. eingeführt werden.
- Schließen Sie die Tür richtig; wenn sie sich nur schwer schließen lässt, prüfen Sie, ob die Kleidung das richtige Schließen nicht behindert.
- Vergewissern Sie sich vor dem Öffnen der Tür, dass sich kein Wasser im Fass befindet.
- Nach Beendigung des Waschgangs empfiehlt es sich, die Wäsche so schnell wie möglich herauszunehmen, um Knitterbildung zu vermeiden.
- Dieses Gerät darf von Kinder ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder fehlender Erfahrung bzw. fehlenden Kenntnissen verwendet werden, es sei denn, sie werden bei der Benutzung durch eine verantwortliche Person beaufsichtigt oder ihnen eine Einweisung im

ordnungsgemäßen und sicheren Umgang gegeben wurde und sie die mit dem Gerät verbundenen Risiken verstanden haben und richtig einschätzen können. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

- Beaufsichtigen Sie Kinder unter 3 Jahren, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Beaufsichtigen Sie kleine Kinder, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und Wartung dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, die Kindersicherung zu verwenden und das Gerät auszuschalten, wenn es nicht benutzt wird.
- Bewahren Sie Wasch- und Reinigungsmittel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung der Waschmaschine

- Wenn Sie die Waschmaschine an einem anderen Ort aufstellen, müssen Sie die Transportsicherungen wieder am Gerät anbringen, damit das Innere des Geräts beim Transport nicht beschädigt wird.
- Das im Inneren des Geräts angesammelte Wasser muss entleert werden.
- Behandeln Sie das Gerät mit Sorgfalt. Greifen Sie nicht an die hervorstehenden Teile des Geräts, um es anzuheben. Verwenden Sie die Tür des Geräts beim Transport nicht als Griff.
- Das Gerät ist sehr schwer. Transportieren Sie es vorsichtig.
- Sichern Sie die Wasserzu- und -ableitungsschläuche.
- Halten Sie Ihre Hände nicht unter das Wasser aus dem Wasserentnahmeleitung.

- Schließen Sie die Tür nicht gewaltsam. Wenn Sie Schwierigkeiten haben, die Tür zu schließen, prüfen Sie, ob die Wäsche richtig eingesetzt und ausgelegt sind.
- Teppichen waschen ist verboten.
- Füllen Sie das Wasser niemals manuell nach während des Waschens.

Montage

- Das Gerät muss von mindestens 2 Personen bedient und installiert werden, um eine Verletzungsgefahr zu vermeiden. Tragen Sie beim Auspacken und Installieren des Produkts Schutzhandschuhe, um Schnittverletzungen zu vermeiden.
- Halten Sie Kinder während des Installationsvorgangs fern.
- Achten Sie bei der Installation darauf, dass das Netzkabel nicht beschädigt wird, um die Gefahr eines Brandes oder Stromschlags zu vermeiden.
- Bevor Sie das Gerät benutzen, müssen Sie unbedingt die Transportschrauben entfernen.
- Halten Sie die Raumumgebung trocken und belüftet.
- Stellen Sie das Gerät niemals über die Öffnung eines unbedeckten Abflusses.
- Nicht Temperaturen unter 5°C oder über 35°C aussetzen.
- Nicht in Badezimmern oder sehr feuchten Räumen installieren.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät mit den Füßen korrekt auf dem Boden steht.
- **WARNUNG!** Cecotec übernimmt keine Haftung für Vorfälle, die durch unsachgemäßen Gebrauch außerhalb der in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Regeln verursacht werden.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Se il cavo di alimentazione risulta danneggiato, deve essere sostituito dal Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec, dal servizio di post-vendita o da personale qualificato per evitare pericoli.
- Questo apparecchio è stato progettato esclusivamente per uso domestico.
- Installare l'apparecchio in luoghi con una temperatura ambiente superiore a 0 °C.
- Questo apparecchio non è adatto all'installazione a incasso.
- Utilizzare i set di tubi forniti con l'apparecchio. Non riutilizzare dei tubi vecchi o già usati.
- Controllare regolarmente i collegamenti dei tubi per assicurarsi che non vi siano perdite d'acqua.
- Non utilizzare l'apparecchio in caso di parti mancanti o difettose o se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.
- Non utilizzare l'apparecchio finché non si è certi che sia stato installato secondo le istruzioni fornite nel presente manuale e che tutti i collegamenti idrici, di scarico, elettrici e di messa a terra siano conformi alle normative locali applicabili e/o ad altri requisiti.
- Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente prima della riparazione o pulizia.

- Come precauzione, si consiglia di scollegare l'apparecchio e interrompere la fornitura idrica dopo ogni utilizzo. Pressione massima di ingresso dell'acqua: 1 MPa. Pressione minima di ingresso dell'acqua: 0,03 MPa.
- Non tirare la spina con le mani bagnate.
- Per sicurezza, assicurarsi di collegare la spina a una presa a 3 fori di ingresso. Assicurarsi che la presa a cui si collega l'apparecchio sia dotata di messa a terra.
- Per scollegare l'apparecchio, staccare la spina dalla presa se accessibile o mediante un interruttore onnipolare a monte della spina, in conformità alle norme nazionali di sicurezza elettrica.
- La corrente massima dell'apparecchio è di 10 A; assicurarsi che il sistema di alimentazione (tensione, corrente e cavo) sia adatto al carico dell'apparecchio.
- Assicurarsi che la presa di corrente sia in grado di sopportare la potenza massima dell'apparecchio, come indicato sulla targhetta.
- I dispositivi elettrici e d'acqua devono essere installati da personale qualificato in base ai regolamenti locali e nazionali di sicurezza specificati dal fabbricante.
- È possibile che l'oblò in vetro raggiunga temperature molto alte durante il funzionamento. Mantenere i bambini e gli animali domestici lontani dall'apparecchio durante il funzionamento. Non aprire mai l'oblò durante il lavaggio.
- Non utilizzare l'apparecchio in stanze con presenza di acqua, esplosivi o gas caustici.
- Garantire una buona ventilazione al fine di evitare che i gas di combustione generati da altri apparecchi si sedimentino all'interno della stanza e provochino un rischio di incendio.
- Non asciugare indumenti nell'apparecchio se non precedentemente lavati.

- Non lavare la biancheria in presenza di macchie d'olio, acetone, alcool, petrolio, cherosene, creme o lozioni che si trovano abitualmente in negozi specializzati per la cura della pelle o centri di massaggi, acquaragia o cera.
- Non lavare articoli che sono stati puliti, lavati, imbevuti o macchiati con sostanze infiammabili o esplosive come cera, olio, vernice, benzina, sgrassatori, solventi per lavaggio a secco, paraffina, ecc. che possono incendiarsi o esplodere.
- Utilizzare detergenti e prodotti simili in base a quanto specificato dal rispettivo fabbricante.
- Non lavare né asciugare articoli puliti, lavati, messi in ammollo con sostanze infiammabili o esplosivi come cera, olio, vernici, benzina, sgrassatori, solventi per la pulizia a secco, cherosene, ecc. che possano incendiarsi o esplodere.
- In caso di tessuti sporchi di oli vegetali o da cucina, o contaminati da prodotti per capelli, lavarli prima in acqua calda con un detersivo extra. In questo modo verrà ridotto il pericolo, anche se non completamente.
- Non convogliare l'aria di scarico in condotti attraverso i quali vengono scaricati fumi di altri apparecchi a gas o a combustibile.
- Non ostruire le aperture di ventilazione con un tappeto.
- Gli apparecchi dotati di una sola valvola d'ingresso devono essere collegati solamente a una presa d'acqua fredda. Gli apparecchi con doppia valvola d'ingresso devono essere collegati correttamente a una presa d'acqua fredda e ad una d'acqua calda (a seconda del modello).
- Assicurarsi che la presa di corrente sia accessibile dopo l'installazione.
- Non installare l'apparecchio dietro porte con serratura, porte scorrevoli o porte incernierate sul lato opposto all'apparecchio.

- Non installare l'apparecchio in un luogo umido.
- Non collocare sull'apparecchio altri elettrodomestici (p. es., forni a microonde) od oggetti sotto pressione.
- L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico ed è progettato solo per il bucato lavabile in lavatrice.
- Non usare l'apparecchio a scopi commerciali o industriali. Non utilizzare l'apparecchio all'aperto (o in aree all'aperto anche se riparate) per evitare di esporlo a umidità, pioggia o temporali.
- Non eccedere il limite di carico consentito (il carico massimo consentito è indicato nelle tabelle dei dati dell'apparecchio).
- L'apparecchio non è progettato per essere azionato tramite dispositivi di commutazione esterni come timer o sistemi di controllo remoto.
- Non collegare l'apparecchio alla corrente tramite prolunghe o ciabatte multipresa.
- Non lavare capi contenenti fibra di vetro, come tende, per evitare che le particelle rimangano nella lavatrice e aderiscano ad altri tipi di indumenti, causando irritazioni cutanee.
- Non salire né sedersi sull'apparecchio.
- Non appoggiarsi sull'oblò dell'apparecchio.
- È proibito l'uso di esplosivi o solventi tossici. Non utilizzare detersivi con benzina, alcool, ecc. Utilizzare esclusivamente detersivi adatti alle lavatrici, in particolar modo al tamburo della lavatrice.
- Gli indumenti macchiati d'olio possono prendere fuoco spontaneamente, soprattutto se esposti a fonti di calore come una lavatrice. Gli indumenti vengono riscaldati, provocando una reazione di ossidazione nell'olio. L'ossidazione produce calore. Se il calore rimane all'interno, gli indumenti possono diventare sufficientemente caldi

e infiammarsi. L'accatastamento, l'impilamento o la conservazione di indumenti sporchi d'olio trattengono il calore, creando di conseguenza un rischio d'incendio.

- Gli indumenti sporchi d'olio vegetale da cucina o prodotti per la cura dei capelli devono prima essere lavati in acqua calda con detersivo extra per ridurre il pericolo d'incendio, anche se ciò non eliminerà completamente il rischio.
- Assicurarsi che non vengano introdotti oggetti come accendini, fiammiferi, ecc. all'interno della lavatrice.
- Chiudere correttamente l'oblò; se la chiusura risulta difficoltosa, verificare che gli indumenti non impediscano la corretta chiusura della lavatrice.
- Prima di aprire l'oblò, accertarsi che non vi sia acqua residua nel tamburo.
- Una volta terminato il ciclo di lavaggio, si raccomanda di togliere la biancheria il prima possibile per evitare la formazione di pieghe.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendendo i rischi che lo stesso implica. Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini non sorvegliati.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- La pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza sorveglianza.
- Assicurarsi di utilizzare le funzioni di blocco di sicurezza per bambini e di spegnere l'apparecchio quando non in uso.
- Tenere i prodotti di lavaggio fuori dalla portata dei bambini.

Precauzioni durante l'uso della lavatrice

- Se si riposiziona la lavatrice, assicurarsi di fissare nuovamente i bulloni di trasporto all'apparecchio per prevenire danni durante il trasporto.
- Svuotare l'acqua accumulata dentro l'apparecchio.
- Usare l'elettrodomestico con cautela. Non afferrare le parti sporgenti dell'apparecchio per sollevarlo. Non utilizzare l'oblò della lavatrice come manico durante il trasporto.
- L'apparecchio è molto pesante. Trasportarlo con cautela.
- Fissare saldamente i tubi flessibili di scarico e della fornitura dell'acqua.
- Non collocare le mani sotto l'acqua del tubo di estrazione d'acqua.
- Non forzare l'oblò per chiuderlo. In caso di difficoltà nella chiusura dell'oblò, verificare che gli indumenti siano correttamente collocati e distribuiti all'interno del cestello.
- È vietato lavare tappeti all'interno della lavatrice.
- Non riempire mai l'acqua manualmente durante il lavaggio.

Installazione

- Spostare e installare l'apparecchio con l'aiuto di una o più persone per evitare il rischio di lesioni. Indossare guanti protettivi durante il disimballaggio e l'installazione dell'apparecchio per evitare il rischio di tagli.
- Tenere lontani i bambini durante l'installazione.
- Durante l'installazione, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia danneggiato per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche.
- Rimuovere le viti di trasporto prima dell'uso.
- Mantenere la stanza dove viene effettuata l'installazione asciutta e ventilata.
- Non collocare mai l'apparecchio sopra un'apertura di scarico non coperta.

- Non esporre l'apparecchio a temperature inferiori a 5 °C o superiori a 35 °C.
- Non installare l'apparecchio in bagni o locali eccessivamente umidi.
- Verificare che i piedini siano adeguatamente regolati per un corretto livellamento dell'apparecchio.
- **ATTENZIONE!** Cecotec non assume alcuna responsabilità per incidenti causati da un uso improprio dell'apparecchio o da inadempienze di quanto specificato nel presente manuale di istruzioni.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do aparelho e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo Serviço de Assistência Técnica da Cecotec ou por pessoal qualificado, a fim de evitar um perigo.
- Este aparelho está desenhado exclusivamente para interiores.
- Certifique-se de instalar o aparelho em locais onde a temperatura seja superior a 0°C.
- O dispositivo não é adequado para instalação como eletrodoméstico de encastre.
- Devem ser utilizados os novos conjuntos de mangueiras fornecidos com o aparelho, não reutilize as mangueiras antigas.
- Verifique regularmente as ligações das mangueiras para garantir que não há fugas de água.
- Não utilize o aparelho se faltarem peças ou se estas estiverem defeituosas ou se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados.
- Não utilize o aparelho até ter a certeza de que está instalado de acordo com as instruções fornecidas neste manual e de que todas as ligações de água, de drenagem, ligações elétricas e de terra estão em conformidade com todos os regulamentos locais aplicáveis e/ou outros requisitos.
- Antes de efetuar qualquer trabalho de reparação, desligue o aparelho da fonte de alimentação.

- Como precaução de segurança, recomenda-se desligar o aparelho e desligar o abastecimento de água após cada utilização. Pressão máxima de entrada de água 1 MPa. Pressão mínima de entrada de água 0,03 MPa.
- Não toque na ficha com as mãos molhadas.
- Para maior segurança, certifique-se de conectar o adaptador a uma ficha de 3 pinos. O aparelho deve estar corretamente ligado à terra.
- O aparelho deve poder ser desligado da tomada elétrica retirando a ficha da tomada, se esta estiver acessível, ou por meio de um interruptor onnipolar a montante da ficha, em conformidade com as normas nacionais de segurança elétrica.
- A corrente máxima do aparelho é de 10 A. Certifique-se de que o sistema de alimentação elétrica (tensão, corrente e cabo) é aplicável à carga do aparelho.
- Certifique-se de que a tomada de corrente tem capacidade para suportar a potência máxima do aparelho, tal como indicado na placa de características.
- Os dispositivos elétricos e de água devem ser ligados por técnicos qualificados em conformidade com os regulamentos locais e nacionais de segurança especificados pelo fabricante.
- A porta de vidro pode atingir temperaturas muito elevadas durante o funcionamento. Mantenha as crianças e animais de estimação afastados do dispositivo durante o seu funcionamento. Nunca abra a porta durante a fase de lavagem.
- Não utilize o dispositivo em ambientes onde haja água, explosivos ou gás cáustico.
- Deve haver uma boa ventilação para evitar que os gases gerados pela queima de combustíveis de outros aparelhos

fiquem presos dentro da sala, o que poderia causar um risco de incêndio.

- Não seque a roupa no aparelho se esta não tiver sido lavada anteriormente.
- Não lave roupas manchadas com substâncias tais como óleos, acetona, álcool, petróleo, querosene, aguarrás, cera, cremes ou loções que são normalmente encontradas em lojas especializadas em cuidados da pele ou casas de massagens.
- Não lave artigos que tenham sido limpos, lavados, encharcados ou manchados com substâncias inflamáveis ou explosivas tais como cera, óleo, tinta, gasolina, desgordurantes, solventes de limpeza a seco, parafina, etc., que possam inflamar-se ou explodir.
- Os amaciadores e outros produtos similares devem ser utilizados conforme especificado pelo fabricante do produto.
- Não lave ou seque artigos que tenham sido limpos, lavados, encharcados ou manchados com substâncias inflamáveis ou explosivas tais como cera, óleo, tinta, gasolina, desgordurantes, solventes de limpeza a seco, querosene, etc., que possam inflamar-se ou explodir.
- Quando usar tecidos que contenham óleo vegetal ou de cozinha, ou que estejam contaminados com produtos de cuidado do cabelo, lave-os primeiro em água quente com detergente extra. Isto irá reduzir o perigo, embora não completamente.
- O ar de saída não deve sair através de condutas que descarreguem fumo de outros aparelhos que utilizem gás ou combustíveis.
- As aberturas de ventilação não devem ser bloqueadas por tapetes.
- Os aparelhos de entrada de válvula única devem ser ligados

apenas a um abastecimento de água fria. Os aparelhos com válvulas de entrada dupla devem ser corretamente ligados a uma ligação de água fria e quente (dependendo do modelo da máquina de lavar roupa).

- A tomada deve permanecer acessível após a instalação.
- Não instale o aparelho atrás de portas com fechadura, portas de correr ou portas articuladas no lado oposto do aparelho.
- O aparelho não deve ser instalado em locais húmidos.
- Não coloque outros artigos ou aparelhos (como microondas) ou objetos sob pressão sobre o aparelho.
- O produto é apenas para uso doméstico e foi concebido apenas para lavagem de roupa lavável na máquina.
- O aparelho não pode ser utilizado para fins comerciais ou industriais. Não utilize ao ar livre, mesmo que o local seja abrigado, pois pode ficar exposto à humidade, à chuva ou a trovoadas.
- Não introduza mais carga de roupa do que a carga permitida (carga máxima permitida indicada nas tabelas de dados do aparelho).
- Este aparelho não está desenhado para funcionar através de temporizadores ou sistemas de controlo remoto externos.
- Não utilizar tomadas múltiplas ou cabos de extensão.
- Não lave peças de vestuário que contenham fibra de vidro, como certas cortinas ou persianas, uma vez que as partículas podem permanecer na máquina de lavar e aderir a outros tipos de peças de vestuário, provocando irritação da pele.
- Não fique em pé ou sentado em cima do aparelho.
- Não se apoie na porta do aparelho.
- É proibido o uso de explosivos ou solventes tóxicos. Não utilize detergentes com gasolina, álcool, etc. Utilize apenas detergentes adequados para máquinas de lavar roupa, especialmente para o tambor da máquina.

- As peças de vestuário que contêm óleo podem incendiar-se espontaneamente, especialmente quando expostas a fontes de calor, como uma máquina de lavar roupa. As peças de vestuário são aquecidas, provocando uma reação de oxidação no óleo. A oxidação gera calor. Se o calor não puder sair, a roupa pode ficar suficientemente quente para se incendiar. Amontoar, empilhar ou armazenar peças de vestuário que contenham óleo retém o calor e, por conseguinte, cria um risco de incêndio.
- As peças de vestuário que contenham óleo alimentar vegetal ou produtos para o cabelo deve ser lavado primeiro em água quente com detergente extra, o que reduzirá o perigo, mas não o eliminará completamente.
- Certifique-se de que não são introduzidos objetos como isqueiros, fósforos, etc.
- Feche corretamente a porta. Se for difícil de fechar, verifique se a roupa não impede o fecho correto.
- Certifique-se de que não há água no tambor antes de abrir a porta.
- Uma vez terminado o ciclo de lavagem, recomenda-se retirar as peças de vestuário o mais rápido possível para evitar vincos.
- Este produto pode ser usado por crianças a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estiverem supervisionados ou tiverem recebido instruções concernentes ao uso do aparelho de uma forma segura e entenderem os riscos que este implica. Não permitir que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção do dispositivo não devem ser efetuadas por crianças.
- Supervisione as crianças menores de 3 anos de que não brinquem com o produto.

- Supervisione as crianças para não brincarem com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças não supervisionadas.
- Não se esqueça de utilizar as funções Bloqueio para crianças e Desligar o aparelho quando não estiver a ser utilizado.
- Mantenha os materiais de limpeza fora do alcance das crianças.

Precauções ao utilizar a máquina de lavar

- Se estiver a deslocar a máquina de lavar roupa, certifique-se de que reinstala os parafusos de transporte no aparelho, isto assegurará que não ocorram danos no interior do aparelho durante o transporte.
- A água acumulada no interior do aparelho deve ser drenada.
- Manuseie o aparelho com cuidado. Não agarre as partes salientes do dispositivo para o levantar. Não utilizar a porta do aparelho como pega durante o transporte.
- O aparelho é muito pesado. Transporte-o com cuidado.
- Assegurar as mangueiras de abastecimento e drenagem de água.
- Não ponha as mãos debaixo da água da mangueira de escoamento.
- Não force a porta quando a fechar. Se tiver dificuldade em fechar a porta, verifique se as peças de vestuário estão corretamente inseridas e distribuídas.
- Não é permitido lavar tapetes.
- Nunca reabasteça a água manualmente durante a lavagem.

Instalação

- O aparelho deve ser manuseado e instalado por 2 ou mais pessoas para evitar o risco de ferimentos. Utilize luvas de proteção ao desembalar e instalar o produto para evitar riscos de corte.

- Mantenha as crianças afastadas durante a instalação.
- Durante a instalação, certifique-se de que o cabo de alimentação não está danificado para evitar possíveis riscos de incêndio ou choque elétrico.
- Antes de utilizar o aparelho, é obrigatório retirar os parafusos de transporte.
- Mantenha o ambiente do quarto seco e ventilado.
- Nunca coloque o aparelho sobre a abertura de um escoamento não coberto.
- Não exponha o aparelho a temperaturas inferiores a 5 °C nem superiores a 35 °C.
- Não instale em casas de banho ou quartos muito húmidos.
- Verifique se está corretamente nivelado no chão por meio dos pés.
- AVISO! A Cecotec não se responsabiliza por incidentes causados por uma utilização incorreta, fora das regras estabelecidas neste manual de instruções.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het apparaat en dat het stopcontact geaard is.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door Cecotec of vergelijkbaar gekwalificeerd personeel om gevaar te voorkomen.
- Dit product is exclusief ontworpen voor gebruik in interieurs.
- Installeer het apparaat op plaatsen waar de temperatuur hoger is dan 0°C.
- Het apparaat is niet geschikt voor installatie als inbouwapparaat.
- De nieuwe bij het apparaat geleverde slangensets moeten worden gebruikt, oude slangen mogen niet opnieuw worden gebruikt.
- Controleer regelmatig de slangaansluitingen om er zeker van te zijn dat er geen water uit lekt.
- Gebruik het apparaat niet als er onderdelen ontbreken of defect zijn of als het netsnoer of de stekker beschadigd is.
- Gebruik het apparaat pas als u zeker weet dat het geïnstalleerd is volgens de instructies in deze handleiding en dat alle water-, afvoer-, elektrische en aardingsaansluitingen voldoen aan alle toepasselijke plaatselijke voorschriften en/of andere vereisten.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u reparaties of reinigingswerkzaamheden uitvoert.
- Uit veiligheidsoverwegingen raden wij aan het apparaat

na elk gebruik los te koppelen en de watertoevoer af te sluiten. Maximale watertoevoerdruk 1 MPa. Minimale watertoevoerdruk 0,03 MPa.

- Raak de stekker niet aan met natte handen.
- Voor de veiligheid moet de stekker in een 3-pins stopcontact worden gestoken. Het apparaat moet goed geaard zijn.
- Het apparaat moet van het stroomnet kunnen worden losgekoppeld door de stekker uit het stopcontact te trekken als de stekker toegankelijk is, of door middel van een alpolige schakelaar stroomopwaarts van de stekker, in overeenstemming met de nationale elektrische veiligheidsvoorschriften.
- De maximale stroom van het apparaat is 10 A, zorg ervoor dat het voedingssysteem (spanning, stroom en kabel) geschikt is voor de belasting van het apparaat.
- Controleer of het stopcontact het maximale vermogen van het apparaat kan dragen, zoals aangegeven op het typeplaatje.
- Elektrische en waterapparaten moeten worden aangesloten door gekwalificeerde technici in overeenstemming met de plaatselijke en nationale veiligheidsvoorschriften zoals aangegeven door de fabrikant.
- Deglazendeur tijdens de werking zeer hoge temperaturen bereiken. Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het apparaat tijdens het gebruik. Open de deur nooit tijdens de werking.
- Gebruik het apparaat niet in ruimten waar water, explosieven of bijtende gassen aanwezig zijn.
- Er moet een goede ventilatie zijn om te voorkomen dat door brandende brandstoffen van andere apparaten ontstane gassen in de kamer worden opgesloten, waardoor brandgevaar kan ontstaan.

- Droog geen artikelen in het apparaat als ze nog niet eerder zijn gewassen.
- Was geen kleding met vlekken van substanties zoals oliën, aceton, alcohol, petroleum, kerosine, crèmes of lotions die vaak in huidverzorgingswinkels of massagesalons worden aangetroffen, terpentijn of wax.
- Was geen voorwerpen die zijn gereinigd, gewassen, doordrenkt of bevlekt met ontvlambare of explosieve stoffen zoals was, olie, verf, benzine, ontvettingsmiddelen, stomerijplosmiddelen, paraffine, enz. die kunnen ontbranden of exploderen.
- Wasverzachters en andere soortgelijke producten moeten worden gebruikt volgens de aanwijzingen van de fabrikant van het product.
- Was of droog geen artikelen die zijn gereinigd, gewassen, doordrenkt of bevlekt met ontvlambare of explosieve stoffen zoals wax, olie, verf, benzine, ontvettingsmiddelen, oplosmiddelen voor chemische reiniging, kerosine, enz. die kunnen ontbranden of exploderen.
- Was stoffen die plantaardige of bakolie bevatten of met haarverzorgingsproducten zijn verontreinigd, eerst in heet water met extra wasmiddel. Dit zal het gevaar verminderen, maar niet laten verdwijnen.
- Uitlaatlucht mag niet worden afgevoerd door kanalen waardoor dampen van andere gas- of brandstofverbruikende apparaten worden afgevoerd.
- De ventilatieopeningen mogen niet door tapijt worden geblokkeerd.
- Apparaten met een enkelvoudige inlaat mogen alleen worden aangesloten op een koud watertoevoer. Apparaten met dubbele toevoerkleppen moeten correct worden aangesloten op een koud- en een warmwateraansluiting (afhankelijk van het model).

- Het stopcontact moet na de installatie toegankelijk blijven.
- Installeer het apparaat niet achter vergrendelbare deuren, schuifdeuren of deuren die van het apparaat af scharnieren.
- Het apparaat mag niet worden geïnstalleerd in vochtige ruimten.
- Plaats geen andere voorwerpen of apparaten (zoals magnetrons) of voorwerpen onder druk op het apparaat.
- Het product is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is uitsluitend bestemd voor machinewasbaar wasgoed.
- Het product mag niet worden gebruikt voor commerciële of industriële doeleinden. Niet buitenshuis gebruiken, zelfs niet als het gebied beschermt is, omdat het blootgesteld kan worden aan vocht, regen of onweer.
- Plaats niet meer wasgoed in de machine dan het toegestane wasgoed (maximaal toegestane wasgoed aangegeven in de tabellen met productgegevens).
- Het apparaat is niet ontworpen om te worden bediend door externe schakelapparaten zoals timers of afstandsbedieningssystemen.
- Gebruik geen verleng snoeren of stekkerdozen.
- Was geen kledingstukken die glasvezels bevatten, zoals bepaalde gordijnen of jaloezieën, omdat de deeltjes in de wasmachine kunnen achterblijven en zich aan andere soorten kleding kunnen hechten, wat huidirritatie kan veroorzaken.
- Ga niet op het apparaat staan of zitten.
- Leun niet tegen de deur van het apparaat aan.
- Het gebruik van explosieven of giftige oplosmiddelen is verboden. Gebruik geen wasmiddelen die benzine, alcohol, enz. bevatten. Gebruik alleen wasmiddelen die geschikt zijn voor wasmachines, vooral voor de trommel.

- Kledingstukken die olie bevatten kunnen spontaan vlam vatten, vooral wanneer ze worden blootgesteld aan warmtebronnen zoals een wasmachine. De kledingstukken worden verhit, wat een oxidatiereactie in de olie veroorzaakt. Oxidatie genereert warmte. Als de warmte niet kan ontsnappen, kunnen kledingstukken heet genoeg worden om vlam te vatten. Het stapelen of opslaan van kledingstukken die olie bevatten, houdt warmte vast en creëert daarom brandgevaar.
- Kledingstukken die plantaardige bak- en braadolie of haarverzorgingsproducten bevatten, moeten eerst worden gewassen in heet water met extra wasmiddel.
- Zorg ervoor dat er geen voorwerpen zoals aanstekers, lucifers enz. worden binnengebracht.
- Sluit de deur goed. Als de deur moeilijk te sluiten is, controleer dan of kleding een goede sluiting niet in de weg staat.
- Zorg ervoor dat er geen water in de trommel zit voordat u de deur opent.
- Als het wasprogramma klaar is, is het aan te raden om het wasgoed er zo snel mogelijk uit te halen om kreuken te voorkomen.
- Dit product kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het apparaat en ze de risico's begrijpen die ermee betrokken zijn. Zorg ervoor dat kinderen niet spelen met het apparaat. De reiniging en het onderhoud van het apparaat mogen niet door kinderen worden uitgevoerd.
- Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen.

- Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Zorg ervoor dat u de kinderslotfuncties gebruikt en het apparaat uitschakelt als u het niet gebruikt.
- Houd was- en schoonmaakmiddelen buiten het bereik van kinderen.

Voorzorgsmaatregelen bij het gebruik van de wasmachine

- Als u de plaats van de wasmachine gaat wijzigen, moet u de transportbouten weer op het apparaat aanbrengen, zodat er tijdens het transport geen schade aan de binnenkant van het apparaat kan ontstaan.
- Het water dat zich in het apparaat heeft opgehoopt, moet worden geleegd.
- Ga voorzichtig met het apparaat om. Pak het apparaat niet bij de uitstekende delen op om het op te tillen. Gebruik de deur van het apparaat niet als handvat tijdens het transport.
- Het apparaat is erg zwaar. Verplaats het voorzichtig.
- Zet de watertoevoer- en afvoerslangen vast.
- Steek uw handen niet onder water uit de waterafvoerslang.
- Forceer de deur niet dicht. Als u het moeilijk vindt de deur te sluiten, controleer dan of de kleding goed is geplaatst en verdeeld.
- Het is niet toegestaan om vloerkleden in de wasmachine te wassen.
- Vul het water nooit handmatig bij tijdens het wassen.

Installatie

- Het apparaat moet worden gehanteerd en geïnstalleerd door 2 of meer personen om risico op letsel te voorkomen. Draag beschermende handschoenen bij het uitpakken en installeren van het product om snijgevaar te voorkomen.

- Houd kinderen uit de buurt tijdens het installatieproces.
- Zorg er tijdens de installatie voor dat het netsnoer niet beschadigd raakt om mogelijk risico op brand of elektrische schokken te voorkomen.
- Voordat u het apparaat gebruikt, moet u de transportschroeven verwijderen.
- Houd de omgeving droog en geventileerd.
- Plaats het apparaat nooit boven de opening van een onbedekte afvoer.
- Niet blootstellen aan temperaturen onder 5°C of boven 35°C.
- Niet installeren in badkamers of zeer vochtige ruimtes.
- Controleer of hij goed waterpas op de vloer staat met behulp van de voetjes.
- **WAARSCHUWING!** Cecotec aanvaardt geen aansprakelijkheid voor incidenten die worden veroorzaakt door onjuist gebruik buiten de in deze handleiding beschreven regels om.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej produktu oraz że wtyczka jest uziemiona.
- Jeśli przewód zasilania jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez Serwis Pomocy Technicznej Cecotec lub wykwalifikowany personel, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.
- Upewnij się, że instalacja urządzenia odbywa się w miejscach o temperaturze wyższej niż 0°C.
- To urządzenie nie zadaje się do zabudowy.
- Należy używać nowych zestawów węży dostarczonych z urządzeniem, nie używać ponownie starych węży.
- Regularnie sprawdzaj połączenia węży, aby upewnić się, że nie ma wycieków wody.
- Nie używaj urządzenia, jeśli brakuje części lub są one uszkodzone, lub jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone
- Nie używaj urządzenia, dopóki nie upewnisz się, że zostało ono zainstalowane zgodnie z zaleceniami zawartymi w niniejszej instrukcji oraz że wszystkie połączenia wodne, kanalizacyjne, elektryczne i uziemiające są zgodne z wszystkimi lokalnymi przepisami i/lub innymi obowiązującymi wymaganiami.
- Przed przystąpieniem do jakiegokolwiek naprawy lub czyszczenia należy odłączyć urządzenie od gniazdka elektrycznego.

- Ze względów bezpieczeństwa zalecamy odłączenie urządzenia i odcięcie dopływu wody po każdym użyciu. Maksymalne ciśnienie wlotowe wody 1 MPa. Minimalne ciśnienie wlotowe wody 0,03 MPa.
- Nie dotykaj wtyczki mokrymi rękami.
- Aby zwiększyć bezpieczeństwo, należy podłączyć wtyczkę do gniazda z 3 otworami. Urządzenie powinno być poprawnie uziemione.
- Musi istnieć możliwość odłączenia urządzenia od zasilania poprzez wyjęcie wtyczki z gniazdka, jeśli wtyczka jest dostępna, lub za pomocą przetątnika wielobiegowego nad wtyczką, zgodnie z krajowymi przepisami bezpieczeństwa elektrycznego.
- Maksymalny prąd urządzenia wynosi 10 A, upewnij się, że system zasilania (napięcie, prąd i przewód) odpowiada obciążeniu urządzenia.
- Upewnij się, że gniazdko jest w stanie wytrzymać maksymalną moc urządzenia wskazaną na tabliczce znamionowej.
- Urządzenia elektryczne i wodne muszą być podłączone przez wykwalifikowanych techników zgodnie z lokalnymi i krajowymi przepisami bezpieczeństwa określonymi przez producenta.
- Możliwe jest, że drzwi od pralki nagrzeją się podczas użytkowania do wysokiej temperatury. Podczas pracy urządzenia dzieci i zwierzęta domowe należy trzymać z dala od urządzenia. Nigdy nie otwieraj drzwi podczas prania.
- Nie używaj urządzenia w pomieszczeniach, w których znajduje się woda, materiały wybuchowe lub gazy żrące.
- Należy zapewnić dobrą wentylację, aby zapobiec gromadzeniu się w pomieszczeniu gazów powstających w wyniku spalania paliw z innych urządzeń, co mogłoby spowodować zagrożenie pożarowe.

- Nie susz ubrań w urządzeniu jeśli wcześniej nie zostały one wyprane.
- Nie należy prać ubrań z plamami z substancji takich jak oleje, aceton, alkohol, ropa naftowa, parafina, kremy lub balsamy powszechnie spotykane w sklepach z artykułami do pielęgnacji skóry lub salonach masażu, terpentyna lub wosk.
- Nie pierz przedmiotów, które zostały wyczyszczone, wyprane, nasączone lub poplamione łatwopalnymi lub wybuchowymi substancjami, takimi jak wosk, olej, farba, benzyna, odtłuszczacze, rozpuszczalniki do czyszczenia na sucho, nafta itp. które mogą się zapalić lub eksplodować.
- Płyny do płukania tkanin i inne podobne produkty muszą być stosowane zgodnie z zaleceniami ich producenta.
- Nie prać ani nie suszyć rzeczy, które zostały wyczyszczone, umyte, namoczone lub poplamione substancjami łatwopalnymi lub wybuchowymi, takimi jak wosk, olej, farba, benzyna, odtłuszczacze, rozpuszczalniki do czyszczenia na sucho, parafina itp. które mogą się zapalić lub eksplodować.
- Używając tkanin zawierających olej kuchenny lub roślinny lub zanieczyszczonych produktami do pielęgnacji włosów, najpierw wypierz je w gorącej wodzie z dodatkiem proszku do prania. Zmniejszy to zagrożenie, ale nie wyeliminuje go całkowicie.
- Wylatujące powietrze nie może wydostawać się kanałami, przez które odprowadzany jest dym z innych urządzeń wykorzystujących gaz lub paliwa.
- Otwory wentylacyjne nie mogą być zastąpione dywanem.
- Urządzenia z pojedynczym zaworem wlotowym należy podłączać wyłącznie do źródła zimnej wody. Urządzenia z podwójnym zaworem doptywowym muszą być prawidłowo podłączone do doptywu zimnej wody i doptywu ciepłej wody (w zależności od modelu).

- Gniazdko elektryczne musi być dostępne po instalacji.
- Nie instalować urządzenia za zamykanymi na klucz drzwiami, drzwiami przesuwными lub drzwiami na zawiasach po przeciwnej stronie urządzenia.
- Urządzenie nie powinno być instalowane w miejscach o dużej wilgotności.
- Nie umieszczaj na urządzeniu innych przedmiotów ani urządzeń AGD (np. kuchenki mikrofalowej) ani przedmiotów znajdujących się pod ciśnieniem.
- Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego i do prania odzieży nadającej się do prania w pralce.
- Produkt nie może być używany do celów komercyjnych lub przemysłowych. Nie używać na zewnątrz, nawet jeśli miejsce jest osłonięte, ponieważ może być narażone na wilgoć, deszcz lub burze.
- Nie wkładaj więcej prania niż jest to dozwolone (maksymalne dopuszczalne obciążenie wskazane w tabelach danych produktu).
- Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi przez zewnętrzne urządzenia przetwarzające, takie jak timery lub systemy zdalnego sterowania.
- Nie używaj przedłużaczy ani rozgałęźników.
- Nie prać odzieży zawierającej włókno szklane, takiej jak niektóre zasłony lub rolety, ponieważ cząsteczki mogą pozostać w pralce i przylgnąć do innych rodzajów odzieży, powodując podrażnienia skóry.
- Nie stawaj ani nie siadaj na urządzeniu.
- Nie podpieraj się na drzwiach produktu.
- Używanie materiałów wybuchowych lub toksycznych rozpuszczalników jest zabronione. Nie używaj detergentów zawierających benzynę, alkohol itp. Należy używać wyłącznie detergentów odpowiednich do pralek, zwłaszcza do bębna pralki.

- Odzież zawierająca olej może ulec samoistnemu zapaleniu, szczególnie w przypadku wystawienia jej na działanie źródeł ciepła, takich jak pralka. Odzież nagrzewa się, powodując reakcję utleniania oleju. Utlenianie generuje ciepło. Jeśli ciepło nie może uciec, odzież może stać się tak gorąca, że może się zapalić. Gromadzenie, układanie w stosy lub przechowywanie odzieży zawierającej olej zatrzymuje ciepło, a tym samym stwarza zagrożenie pożarowe.
- Odzież zawierającą kuchenny olej roślinny lub produkty do pielęgnacji włosów należy najpierw wyprać w gorącej wodzie z dodanym detergentem, co zmniejszy zagrożenie, ale nie wyeliminuje go całkowicie.
- Uważaj, aby nie wkładać przedmiotów, takich jak zapalniczki, zapałki itp.
- Zamknij prawidłowo drzwi, jeśli trudno je zamknąć, sprawdź, czy ubrania nie przeszkadzają w prawidłowym zamknięciu.
- Przed otwarciem drzwiczek upewnij się, że w bębnie nie ma wody.
- Po zakończeniu cyklu prania zaleca się jak najszybsze wyjęcie ubrań, aby uniknąć zagnieść.
- Ten produkt może być używany przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym ryzyko. Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci.
- Nadzoruj dzieci poniżej 3 roku życia, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.
- Nadzoruj dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.
- Dzieci nie mogą czyścić i konserwować urządzenia bez nadzoru.

- Pamiętaj, aby korzystać z funkcji blokady rodzicielskiej i wyłączać urządzenie, gdy nie jest używane.
- Środki do prania i czyszczenia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Uwagi dotyczące użytkowania pralki

- Jeśli zamierzasz zmienić lokalizację pralki, pamiętaj o ponownym zamontowaniu śrub transportowych na urządzeniu, dzięki czemu nie dojdzie do uszkodzenia jej wnętrza podczas transportu.
- Woda nagromadzona wewnątrz urządzenia musi zostać odprowadzona.
- Używaj urządzenia ostrożnie. Nie chwytaj za wystające części urządzenia, aby je podnieść. Nie używaj drzwi urządzenia jako uchwytu do przenoszenia go.
- Urządzenie jest ciężkie. Przenoś je ostrożnie.
- Dobrze przymocuj węże doprowadzające i odprowadzające wodę.
- Nie wkładaj rąk pod wodę z rury odprowadzającej wodę.
- Nie zamykaj drzwi urządzenia na siłę. Jeśli jest ciężko zamknąć drzwi, upewnij się, że ubrania zostały poprawnie włożone do urządzenia i rozłożone.
- Nie prać dywanów w urządzeniu.
- Nigdy nie dolewaj samodzielnie wody do urządzenia podczas jego pracy.

Instalacja

- Urządzenie musi być obsługiwane i instalowane przez 2 lub więcej osób, aby uniknąć ryzyka obrażeń. Podczas rozpakowywania i instalowania produktu należy nosić rękawice ochronne, aby uniknąć ryzyka skaleczenia.
- Trzymaj dzieci z dala podczas procesu instalacji.

- Podczas instalacji upewnij się, że przewód zasilający nie jest uszkodzony, aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem.
- Przed użyciem urządzenia należy bezwzględnie usunąć śruby transportowe.
- Utrzymuj środowisko w pomieszczeniu suche i wentylowane.
- Nigdy nie umieszczaj urządzenia nad otwartym otworem odpływowym.
- Nie należy wystawiać go na działanie temperatur poniżej 5°C lub powyżej 35°C.
- Nie instaluj go w łazienkach ani w bardzo wilgotnych pomieszczeniach.
- Sprawdź, czy jest prawidłowo wypoziomowany na podłodze za pomocą nóżek.
- **OSTRZEŻENIE!** Cecotec nie ponosi odpowiedzialności za wypadki spowodowane niewłaściwym użytkowaniem niezgodnym z zasadami określonymi w niniejszej instrukcji obsługi.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Přečtěte si pozorně následující pokyny před použitím výrobku. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku produktu a že zástrčka je uzemněná.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec nebo podobně kvalifikovaným personálem, aby se předešlo nebezpečí.
- Tento výrobek je určen pouze pro vnitřní použití.
- Ujistěte se, že je zařízení nainstalováno na místech s teplotou nad 0 °C.
- Zařízení není vhodné pro instalaci jako zabudovaný spotřebič.
- Musí být použity nové sady hadic dodané se spotřebičem, nepoužívejte staré hadice.
- Pravidelně kontrolujte připojení hadic, abyste se ujistili, že voda nevytéká.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud chybí nebo jsou poškozeny některé jeho díly nebo pokud je poškozen napájecí kabel nebo zástrčka.
- Nepoužívejte spotřebič, dokud se nepřesvědčíte, že je nainstalován v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu a že všechna vodovodní, kanalizační, elektrická a uzemňovací připojení odpovídají všem platným místním předpisům a/ nebo jiným požadavkům.
- Před prováděním jakýchkoli oprav nebo čištění odpojte přístroj od elektrické sítě.
- Z bezpečnostních důvodů doporučujeme po každém použití spotřebič odpojit a vypnout přívod vody. Maximální tlak vody na vstupu 1 MPa. Minimální tlak vody na vstupu 0,03 MPa.

- Nezatahujte za zástrčku mokřýma rukama.
- Z bezpečnostních důvodů nezapomeňte připojit zástrčku do tříkolíkové zásuvky. Spotřebič musí být řádně uzemněn.
- Musí být možné odpojit spotřebič od zdroje napájení vytažením zástrčky ze zásuvky, pokud je zástrčka přístupná, nebo pomocí jednopólového vypínače umístěného nad zástrčkou v souladu s vnitrostátními předpisy o elektrické bezpečnosti.
- Maximální proud zařízení je 10 A, ujistěte se, že napájecí systém (napětí, proud a kabel) je použitelný pro napájení zařízení.
- Ujistěte se, že zásuvka je vhodná pro maximální výkon spotřebiče, který je uveden na typovém štítku.
- Elektrická a vodní zařízení musí být připojena kvalifikovanými techniky v souladu s místními a národními bezpečnostními předpisy stanovenými výrobcem.
- Je možné, že skleněné dvířka dosáhnou během provozu velmi vysokých teplot. Udržujte děti a domácí zvířata během provozu v dostatečné vzdálenosti od spotřebiče. Nikdy neotvírejte dvířka během fáze praní.
- Nepoužívejte zařízení v místnostech, kde je voda, výbušniny nebo žíravé plyny.
- V místnosti musí být zajištěno dobré větrání, aby nedocházelo k hromadění plynů vznikajících při spalování paliv z jiných spotřebičů, což by mohlo způsobit nebezpečí požáru.
- Nesušte v spotřebiči prádlo, které jste dříve nevyprali.
- Neperte oblečení se skvrnami od látek, jako jsou oleje, aceton, alkohol, ropa, parafín, krémy nebo pleťové vody běžně dostupné v obchodech s kosmetikou nebo masážních salonech, terpentýnem nebo voskem.
- Neperte předměty, které byly vyčištěny, vyprané, namočené nebo potřísněné hořlavými nebo výbušnými látkami, jako

je vosk, olej, barva, benzín, odmašťovače, rozpouštědla pro chemické čištění, petrolej atd. které se mohou vznítit nebo explodovat.

- Aviváže a další podobné výrobky by se měly používat podle pokynů výrobce výrobku.
- Neperte ani nesušte předměty, které byly čištěny, prány, namáčeny nebo potřísněny hořlavými nebo výbušnými látkami, jako jsou vosk, olej, barva, benzín, odmašťovadla, rozpouštědla pro chemické čištění, parafín atd., které se mohou vznítit nebo vzplanout.
- Pokud používáte textilie, které obsahují kuchyňský nebo rostlinný olej nebo které jsou kontaminovány přípravky pro péči o vlasy, nejprve je umyjte v horké vodě s přídavkem čisticího prostředku. Tím se sníží nebezpečí, i když ne úplně.
- Větrací otvory nesmí být blokovány kobercem.
- Spotřebiče s jedním vstupním ventilem by měly být připojeny pouze k přívodu studené vody. Spotřebiče s dvojitým vstupním ventilem musí být správně připojeny k přívodu studené a teplé vody (v závislosti na modelu pračky).
- Zásuvka musí zůstat po instalaci přístupná.
- Neinstalujte zařízení za uzamykatelné dveře, posuvné dveře nebo dveře zavěšené na opačné straně, než je zařízení.
- Spotřebič nesmí být instalován na vlhkých místech.
- Nepokládejte na zařízení žádné jiné předměty nebo spotřebiče (např. mikrovlnnou troubu) nebo předměty pod tlakem.
- Výrobek je určen pouze pro domácí použití a je určen pouze pro praní prádla vhodného k praní v pračce.
- Toto zařízení se nesmí používat ke komerčním nebo průmyslovým účelům. Nepoužívejte ho venku, i když je daný prostor krytý, protože může být vystaven vlhkosti, dešti nebo bouři.

- Nevkládejte více prádla, než je povolené zatížení (maximální povolené zatížení je uvedeno v tabulkách s údaji o výrobku).
- Zařízení není určeno k ovládání pomocí externích spínacích zařízení, jako jsou časovače nebo systémy dálkového ovládání.
- Nepoužívejte prodlužovací kabely ani vícenásobné zásuvky.
- Neperte oděvy obsahující skleněná vlákna, jako jsou některé záclony nebo žaluzie, protože částice mohou zůstat v pračce a přilnout k jiným typům oděvů a způsobit podráždění pokožky.
- Nestavte se na zařízení ani na něm nesedte.
- Neopírejte se o dvířka spotřebiče.
- Je zakázáno používat výbušniny nebo toxická rozpouštědla. Nepoužívejte čisticí prostředky s benzínem, alkoholem atd. Používejte pouze prací prostředky vhodné pro pračky, zejména pro bubnové pračky.
- Prádlo znečištěné olejem se může samovolně vznítit, zejména pokud je vystaveno zdrojům tepla, například pračce. Prádlo se zahřívá, což způsobuje oxidační reakci v oleji. Oxidace vytváří teplo. Pokud teplo nemůže uniknout, prádlo se může zahřát natolik, že se vznítí. Hromadění, vrstvení nebo skladování prádla znečištěného olejem zadržuje teplo, a proto představuje nebezpečí požáru.
- Prádlo znečištěné rostlinným kuchyňským olejem nebo přípravkami pro péči o vlasy by se měly nejprve vyprat v horké vodě s přídavkem pracího prostředku, což sníží nebezpečí, ale zcela ho neodstraní.
- Dávejte pozor, abyste do pračky nevložili předměty, jako například zapalovače, zápalky apod.
- Řádně zavřete dvířka, pokud je obtížné je zavřít, zkontrolujte, zda prádlo nebrání řádnému uzavření dvířek.
- Ujistěte se, že v bubnu není voda, než otevřete dvířka.

- Po skončení pracího cyklu doporučujeme prádlo co nejdříve vyjmout, aby se zabránilo jeho pokrčení.
- Tento produkt může být používán dětmi nad 8 let a osobami s fyzickým, sensorickým anebo mentálním postižením, nebo osobami, kterým chybí zkušenost a znalost, pokud jsou pod dozorem anebo jim byly poskytnuty informace o používání aparátu a mohou jej používat bezpečně a rozumí nebezpečím, které z tohoto používání vyplývají. Nedovolte dětem, aby si se zařízením hrály. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Dohlédněte na děti do 3 let, aby se ujistily, že si se zařízením nebudou hrát.
- Dohlížejte na děti, abyste se ujistili, že si s přístrojem nehrají.
- Čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Nezapomeňte používat funkce dětského zámku a vypnout spotřebič, pokud ho nepoužíváte.
- Uchovávejte prací a čisticí prostředky mimo dosah dětí.

Opatření při používání pračky

- Pokud měníte umístění pračky, nezapomeňte na spotřebič znovu namontovat přepravní šrouby, aby během přepravy nedošlo k poškození vnitřku spotřebiče.
- Voda nahromaděná uvnitř spotřebiče musí být vyprázdněna.
- Se spotřebičem zacházejte opatrně. Neuchopujte spotřebič za vyčnívající části za účelem jeho zvednutí. Nepoužívejte dvířka zařízení jako rukojeť během přepravy.
- Zařízení je velmi těžké. Přepravujte ho opatrně.
- Zajistěte přívodní a vypouštěcí hadice.
- Nevkládejte ruce pod vodu z vypouštěcí hadice.
- Nezavírejte dvířka na sílu. Pokud je obtížné zavřít dvířka, zkontrolujte, zda je prádlo správně vloženo a rozloženo uvnitř bubny.

- Je zakázáno praní koberců.
- Nikdy nenaplňujte vodu ručně během praní.

Instalace

- Spotřebič musí obsluhovat a instalovat 2 nebo více osob, aby se předešlo nebezpečí zranění. Používejte ochranné rukavice při vybalování a instalaci výrobku, abyste se vyhnuli nebezpečí pořezání.
- Udržujte děti během instalace v bezpečné vzdálenosti.
- Při instalaci se ujistěte, že napájecí kabel není poškozen, abyste předešli možnému nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Před použitím zařízení je nutné odstranit přepravní šrouby.
- Udržujte prostředí v místnosti suché a větrané.
- Nikdy neumísťujte spotřebič nad otvor nezakrytého odtoku.
- Nevystavujte zařízení teplotám nižším než 5 °C a vyšším než 35 °C.
- Neinstalujte ho v koupelnách nebo velmi vlhkých místnostech.
- Zkontrolujte, zda je správně nivelizován na podlaze pomocí nožiček.
- **VAROVÁNÍ!** Společnost Cecotec nenese žádnou odpovědnost za úrazy způsobené nesprávným používáním mimo pravidla uvedená v tomto návodu k použití.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1.

1. Depósito dispensador de detergente/suavizante
2. Puerta
3. Tambor
4. Patas ajustables
5. Cuerpo
6. Cable de alimentación
7. Panel de control
8. Válvula de entrada de agua

Accesorios

Fig. 2.

1. Manual de instrucciones
2. Manguera de suministro de agua fría
3. Llave fija
4. Tapón del orificio de tornillo de transporte

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja

- Instrucciones
- Manguera de suministro de agua
- Llave fija
- Tapas

- Saque el dispositivo de su caja, y guarde la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro. Le ayudará a prevenir daños en el producto si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Para retirar la parte inferior del embalaje, no incline el aparato sobre su lado frontal. Incline sobre un lateral con cuidado. Nunca coloque el aparato directamente en el suelo sobre su parte posterior o frontal.
- Asegúrese de que todas las partes y accesorios están presentes y en buen estado. Si faltara alguna o no estuvieran en buen estado, contacte con el Servicio de Atención Técnica de Cecotec inmediatamente.
- Mantenga a los niños alejados del material de embalaje.
- La lavadora se debe calibrar antes de ponerla en funcionamiento.
- Antes del primer lavado, debe efectuar un ciclo completo de lavado sin ropa (es decir, con el tambor vacío).
- Asegúrese de que todos los bolsillos están vacíos. Los objetos punzantes y rígidos como monedas, broches, clavos, tornillos o piedras pueden dañar gravemente el aparato.

3. INSTALACIÓN DEL PRODUCTO

- Asegúrese de que la temperatura de los lugares donde está instalada o colocada la lavadora sea superior a 0 °C.
- Coloque la lavadora correctamente de acuerdo a las normas y reglamentos de gestión. Mantenga la base de la lavadora ventilada cuando se coloca en el suelo con alfombra. Mantenga limpio el entorno porque los daños causados por cucarachas u otras plagas no están cubiertas por la garantía del equipo.

Perno de transporte

La lavadora incorpora pernos en su parte trasera para evitar daños internos durante el transporte.

Retirar los pernos de transporte (Figura 3)

1. Para evitar daños internos durante el transporte, se instalan 4 pernos. Antes de usar la lavadora, desmonte el perno
 - Si los pernos no se desmontan, se producirán vibraciones violentas, ruido y problemas, pudiendo incluso provocar una avería grave.
2. Utilice la llave adjunta para aflojar los 4 pernos.
3. Gire ligeramente la goma del perno y luego tire de los pernos, guarde los pernos y la llave.
 - Los pernos deben volver a montarse cuando se vuelva a transportar la lavadora.
4. Utilice las tapas adjuntas para sellar los orificios de los tornillos.

Posición obligatoria (Figura 4)**Ajuste horizontal:**

El ángulo de inclinación debe ser inferior a 1 grado.

Leyenda Figura 4:

- 1.- Manguera de drenaje.
- 2.- 2 cm (aprox)

Toma de corriente

- La distancia entre cualquier lado de la lavadora y la toma de corriente debe ser de 1,5 metros.
- No use demasiados aparatos eléctricos en un tomacorriente.

Limpieza ambiental

- Es necesario limpiar la pared, la puerta y el suelo.
- Instale la lavadora en un suelo duro y estable con desagüe en el piso en lugar de una manta suave o piso de madera.
- No coloque ropa sucia u otros artículos sobre la tapa de la cabeza de la lavadora, de lo contrario podría afectar el funcionamiento normal.

Conexión eléctrica

1. No utilice un adaptador múltiple o similar.
2. Después de usar la lavadora, desconecte y cierre el grifo.
3. Conecte la lavadora a una toma de corriente con conexión a tierra para que corresponda con los principios de cableado.
4. Coloque la lavadora donde sea fácil la conexión de salida.
 - Comuníquese con el centro de mantenimiento y solicite a profesionales que repare la lavadora. La gente no especializada puede causar daños y problemas en la lavadora.
 - No coloque la lavadora en un lugar donde la temperatura sea inferior a cero. Las tuberías se congelarán y se romperán. Además, la temperatura por debajo de cero dañará el controlador de programación.
 - Si mueve la lavadora en un ambiente cuya temperatura es bajo cero, mantenga la lavadora a temperatura ambiente durante unas horas antes de ponerla en marcha.

Puesta a tierra

- Una lavadora debe tener los dispositivos de conexión a tierra. Si ocurriera un problema, el dispositivo puede reducir el riesgo de descarga eléctrica. El dispositivo está equipado con un cable (que incluye un cable y un enchufe con conexión a tierra). El enchufe con conexión a tierra debe insertarse a una toma de corriente adecuada. Si desea saber si la lavadora está conectada a tierra correctamente, comuníquese con el personal de mantenimiento profesional. Si el enchufe no puede coincidir con el tomacorriente, no lo cambie usted mismo.

ESPAÑOL

- Una vez que su lavadora emita humo o emita un olor, corte la corriente y póngase en contacto con el personal de mantenimiento profesional.
- Las lavadoras deben conectarse con la entrada de agua. Utilice tuberías nuevas adjuntas en lugar de las viejas.
- Para garantizar la calidad, las pruebas de inyección de agua se realizan antes de que la lavadora salga de fábrica, por lo que es normal que pueda haber agua dentro de la tina interna, los sellos de la puerta y el panel de la puerta.

Conexión de entrada de agua

1. La presión del suministro de agua debe estar entre 30kPa y 1000kPa.
 2. No raspe la rosca del tornillo cuando conecte las tuberías de entrada con las válvulas.
 3. Si el suministro de agua supera los 1000kpa, Instale un regulador de presión.
- Se suministran dos juntas en los conectores de ambos extremos de la manguera para evitar fugas de agua (Figura 5).
 - Abra el grifo y compruebe si los conectores tienen fugas.
 - Revise las mangueras con regularidad- Asegúrese de que las mangueras no estén dañadas ni entrelazadas entre sí.

Conexión de tuberías de entrada y grifos

Figura 6

Revise los sellos de goma en ambos lados de la manguera, inserte un sello de goma en los accesorios roscados de cada manguera

Leyenda Figura 6:

1. Junta de goma
2. Manguera de agua

Figura 7

Conecte las mangueras de suministro de agua a los grifos de agua firmemente con la mano y luego apriete otros 2/3 de vuelta con unos alicates. Conecte la manguera azul al grifo de agua

Figura 8

Después de conectar la manguera de entrada a los ' grifos de agua, abra los grifos de agua para eliminar las sustancias extrañas (suciedad, arena o ' serrín) de las tuberías. Deje que el agua se escurra en un balde y compruebe la temperatura del agua.

Figura 9

Conecte las mangueras a la entrada de agua firmemente a mano y luego apriete otros 2/3 de vuelta con unos alicates.

No apriete demasiado la manguera esto podría dañar las válvulas y provocar fugas y compruebe si hay fugas abriendo los grifos. Si hay fugas de agua, vuelva a comprobar los pasos 1 a 4.

Leyenda Figura 9:

1. Entrada de agua

- La lavadora está diseñada para uso doméstico, no la instale en un barco, camión de viaje o avión.
- Por favor, cierre la llave de paso si no se utiliza durante mucho tiempo.
- (por ejemplo, vacaciones)
- Retire el enchufe y cancele la función de bloqueo de la puerta para evitar que los niños se encierren en el interior.
- Los materiales de embalaje (por ejemplo, plástico, espuma) pueden dañar la seguridad del niño y causar asfixia.

Atención: PONER TODOS LOS MATERIALES DE EMBALAJE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

Instalar la manguera de drenaje

- Fije la manguera de drenaje con una cuerda, alambre, brida o elemento similar.
- Para evitar daños ocasionados por fuga hacia el suelo, coloque la manguera de drenaje correctamente.
- La altura de la tubería de desagüe debe estar entre (0,85 m - 1,25 m) más arriba, el terminal no debe colocarse directamente en el agua.
- Si la manguera de drenaje es demasiado largo, no lo fuerce para insertarlo en la lavadora, ya que esto causaría un ruido anormal.

(Por favor, consulte el croquis de la página siguiente)

Leyenda Figura 10:

1. Fregadero
2. Soporte del tubo (no incluido)
3. Alambre (no incluido)

Ajuste horizontal

Para evitar ruidos y vibraciones ajustando el nivel de la lavadora:

- Colóquelo en la esquina de la habitación preferiblemente.
- Si el suelo no está nivelado, enderece con las patas regulables. No coloque piezas de madera o algo parecido, asegúrese de que las cuatro patas de alineación toquen el suelo firmemente y que la máquina esté completamente nivelada.

Ajuste de las patas regulables

Ajuste las patas regulables para asegurarse de que la lavadora esté nivelada, que se puede colocar en el suelo de manera firme. Después del ajuste, atornille la contratuerca para asegurar. No coloque la lavadora en una plataforma que esté más alta que el suelo, para evitar que la máquina se caiga.

Nivelación vertical

Aplicando fuerza hacia abajo en la diagonal de la lavadora, la lavadora no debe temblar (ambas diagonales se deben verificar, si la lavadora tiembla, debe reajustarse el pie regulable).

Figura 11

Métodos para bloquear y desbloquear puerta

Bloqueo de la puerta

- Después de encender, la puerta se bloqueará automáticamente y se iluminará la luz de "BLOQUEO DE PUERTA" en el panel.

Desbloqueo de puerta

- Cuando se encienda una luz / imagen de BLOQUEO DE PUERTA", presione "Inicio / pausa", el tambor de LAVADO / DESAGUADO dejará de funcionar. Espere unos 2 minutos, el bloqueo de la puerta se quitará automáticamente.
- La espuma se desbordará si abre la puerta durante el funcionamiento, recoja la espuma con una toalla.
- Si la temperatura del agua es demasiado alta, la puerta no se abrirá durante el funcionamiento.
- Si el nivel del agua es demasiado alto, la puerta no se podrá abrir durante el funcionamiento.

4. FUNCIONAMIENTO

Método de uso del cajón de detergente

Figura 12

1.- Detergente de prelavado :

Colocar detergente moderadamente y después seleccionar la función prelavado.

2.- Detergente en polvo sintético :

Disuelva el detergente (por ejemplo, trozos de jabón) antes de dosificarlo.

2.- Detergente líquido / blanqueador :

- Utilice detergente con menos espuma.
- Utilice dos tercios agua (aprox) para diluir el detergente de tipo concentrado antes de dosificarlo.

3.- Suavizante :

- Ponga suavizante antes de lavar, así se verterá en el tambor automáticamente cuando se produzca la última mezcla.

- Cuando utilice un suavizante de tipo concentrado, dilúyalo con agua de forma adecuada.
- No exceda la marca máxima.
- Use detergente específico para ropa delicada.
- No utilice demasiado detergente, ya que producirá demasiada espuma y afectará la calidad del lavado o provocará un mal funcionamiento.
- Seleccione el detergente según la variedad de ropa, el color, la temperatura del agua y el nivel de dureza del agua. Utilice un detergente neutro para obtener un efecto de lavado y proteger el medio ambiente.

Recomendaciones sobre el uso de detergente a las distintas temperaturas

- Cuando lave prendas blancas muy sucias, recomendamos utilizar programas de algodón de 60 °C o más y un detergente en polvo normal (de alta resistencia) que contenga agentes blanqueadores que a temperaturas medias / altas proporcionen excelentes resultados.
- Para lavados entre 40 °C y 60 °C, el tipo de detergente utilizado debe ser el adecuado para el tipo de tejido y el nivel de suciedad.
- Los polvos normales son adecuados para telas "blancas™" o que no destiñen con mucha suciedad, mientras que los detergentes líquidos o los polvos protectores del color K son adecuados para telas de colores con niveles leves de suciedad.
- Para el lavado a temperaturas inferiores a 40 °C recomendamos el uso de detergentes líquidos o detergentes específicamente etiquetados como adecuados para el lavado a baja temperatura.

Introducción a las funciones del panel de control

Figura 13

Bolero DressCode 620 E

Figura 14

Bolero DressCode 720 E

1. Botón On/Off

- ON/OFF (encender/apagar)
- Cuando el procedimiento termina, presione On/Off para cortar el paso de energía.

2. Botón de Inicio/Pausa

- Presiónelo para comenzar a operar
- Presionar para pausar durante la operación, presionar nuevamente para continuar.

3. Botón Pre Delay (Inicio diferido)

Cuando se utiliza la función Pre Delay para el lavado, el tiempo de retraso es de 3 horas, 6 horas, 9 horas, 12 horas, 15 horas, 18 horas.

ESPAÑOL

- Si desea cancelar la función inicio diferido, presione un ciclo del botón Pre Delay.
- El tiempo de pre-retardo significa desde el inicio del lavado hasta el final del lavado.
- Debe operar la función de Inicio diferido después de seleccionar el programa y antes de presionar el botón start/pause.

4. **Indicador de Prelavado Pre Wash**

- Si la ropa está demasiado sucia, puede elegir este programa antes de lavarlos.
- Presione "Pre Delay" durante más de 3 segundos para activar / desactivar la función de prelavado.

5. **Botón "Temp."**

- Cuando presione el botón de encendido para encender la máquina y seleccione el programa, puede elegir la temperatura del agua adecuada de acuerdo con el tipo de ropa.

6. **Indicador Child-Lock (Bloqueo de niños)**

- Presiónelo para evitar que un niño manipule la lavadora pudiendo causar algún tipo de incidencia.
- El bloqueo para niños, inutiliza todas las funciones excepto On/Off.
- Presione "Temp" durante más de 3 segundos para activar / desactivar la función de bloqueo para niños.

7. **Botón de velocidad**

Cuando presione el botón de encendido para iniciar la máquina y seleccionar el programa, puede elegir diferentes velocidades de centrifugado.

8. **Selector de Programas**

Seleccione el programa de acuerdo con la variedad y suciedad de la ropa.

9. **Indicador de estado**

- Door Lock: este icono indica la condición de apertura y cierre de la cerradura de la puerta.
- Bloqueo para niños: el icono en la parte superior izquierda se utiliza para controlar la apertura y el cierre del seguro para niños; el lado derecho muestra la condición de cierre del seguro para niños.

Introducción a las funciones y programas

Uso para ropa habitual

1. Preparación para el lavado.
 - Abra la puerta, meta la ropa y cierre la puerta.
 - Abra el cajón de detergente, agregue detergente y cierra la caja.
 - Conecte las tuberías de entrada asegúrese de que el grifo esté abierto.
2. Presione el botón de On/Off

3. Los programas se pueden seleccionar según los requisitos.
4. Presione el botón Inicio / Pausa y comience a lavar
5. Cuando finalizan todas las operaciones, la alarma fin de programa emite un ruido.
 - Abra la puerta para sacar la ropa.
 - Desenchufe y cierre la llave de paso.

Introducción al programa "Algodón" (Cotton)

Este programa es adecuado para la ropa con suciedad moderada o leve, como algodón, ropa de cama, ropa interior, toallas y camisas, etc.

1. Preparación para el lavado.
 - Abra la puerta, ponga la ropa y luego ciérrela la puerta
 - Abrir el cajón de detergente y agregue detergente y luego ciérrela.
 - Conecte bien la tubería de entrada de agua y asegúrese de que el grifo esté abierto.
2. Presione el botón On/Off
3. Gire el botón de programa para elegir el programa "Algodón"
 - El programa de lavado se seleccionará automáticamente.
 - Elija la temperatura del agua necesaria y la velocidad de centrifugado.
4. Presione el botón Inicio / Pausa "para comenzar a lavar.
5. Cuando finalice el programa, se oirá un sonido.

Si desea cambiar la configuración actual durante el proceso de lavado, primero presione el botón "Inicio / Pausa" y detenga el lavado, luego presione el botón para reiniciar.

Introducción al Programa "Mix"

Esta función se puede utilizar para lavar ropa mixta como algodón, sintética y pronto (no mezcle ropas que se destiñen fácilmente).

1. Prepárate para lavar
 - Abra la puerta, ponga la ropa y luego cierre la puerta
 - Abrir el cajón de detergente y agregue detergente y luego ciérrela.
 - Conecte bien la tubería de entrada de agua y asegúrese de que el grifo esté abierto.
 2. Presione el botón de encendido / apagado
 3. Gire el botón de programa para elegir el programa " Mix "
 - El programa de lavado se seleccionará automáticamente.
 - Elija la temperatura del agua necesaria y la velocidad de centrifugado.
 4. Pulse el botón "Iniciar / Pausar" para empezar a lavar.
 5. Cuando finalice el programa, se oirá un sonido.
- Si desea cambiar la configuración actual durante el proceso de lavado, primero presione el botón "Inicio / Pausa" y detenga el lavado, luego presione el botón para reiniciar.
 - Separe la ropa blanca o de colores brillantes de la ropa oscura.

Introducción al programa "Eco40-60"

Lavar la ropa que no esté demasiado sucia ahorrará tiempo y agua.

1. Preparación para el lavado.
 - Abra la puerta, mete la ropa y cierra la puerta.
 - Abrir el cajón de detergente, agregue detergente y cierra la caja.
 - Conecte las tuberías de entrada y asegúrese de que el grifo esté abierto.
2. Presione el botón On/Off
3. Gire el botón de programa y elija "Eco40-60"
 - El programa de lavado se seleccionará automáticamente.
 - Elija la temperatura del agua necesaria y la velocidad de centrifugado.
4. Presione el botón Inicio / Pausa y comience a lavar.
5. Cuando finalice el programa, se oirá un sonido.

Cuando la lavadora esté funcionando, si desea cambiar su configuración, presione el botón de inicio / pausa para detener el funcionamiento temporalmente y luego elija el programa que desee.

Introducción al programa de "Ropa interior" (Underwear)

Lavado de ropa interior.

1. Prepárate para lavar
 - Abra la puerta, ponga la ropa y luego cierre la puerta.
 - Abrir el cajón de detergente y agregue detergente y luego ciérrela.
 - Conecte bien la tubería de entrada de agua y asegúrese de que el grifo esté abierto.
2. Presione el botón de encendido / apagado.
3. Gire el botón de programa para elegir el programa "Ropa interior".
 - El programa de lavado se seleccionará automáticamente.
 - Elija la temperatura del agua necesaria, la velocidad de centrifugado.
4. Pulse el botón Start/Pause para comenzar a lavar.
5. Cuando finalice el programa, se oirá un sonido.

Cuando la lavadora esté funcionando, si desea cambiar su configuración, presione el botón de inicio / pausa para detener el funcionamiento temporalmente y luego elija el programa que desee.

Introducción al programa "Cuidado Infantil" (Baby Care)

Este programa es para lavar ropa infantil.

1. Prepárate para lavar
 - Abra la puerta, ponga la ropa y luego cierre la puerta.
 - Abrir el cajón de detergente y agregue detergente y luego ciérrela.
 - Conecte bien la tubería de entrada de agua y asegúrese de que el grifo esté abierto.
2. Presione el botón On/Off

3. Gire el botón de programa para elegir "Cuidado Infantil"
 - El programa de lavado se seleccionará automáticamente.
 - Elija la temperatura del agua necesaria; velocidad de centrifugado.
4. Presione el botón "Inicio / Pausa" para comenzar a lavar
5. Cuando finalice el programa, se escuchará un sonido.
 - Si desea cambiar la configuración actual durante el proceso de lavado, primero presione el botón "Inicio / Pausa" y detenga el lavado, luego presione el botón para reiniciar.
 - Al quitar la ropa, preste atención al vapor de calentamiento interno. Para evitar quemaduras, primero abra la puerta espere unos minutos y luego quite la ropa.

Introducción al programa "Delicado" (Delicate)

Lavado de ropa delicada, ropa interior de seda.

1. Preparar para lavar
 - Abra la puerta, ponga la ropa y luego cierre la puerta.
 - Abrir el cajón de detergente y agregue detergente y luego ciérralo.
 - Conecte bien la tubería de entrada de agua y asegúrese de que el grifo esté abierto.
2. Presione el botón de encendido / apagado
3. Gire el botón de programa para elegir el programa "Delicado".
 - El programa de lavado se seleccionará automáticamente.
 - Elija la temperatura del agua necesaria y la velocidad de centrifugado.
4. Pulse el botón Start/Pause para comenzar a lavar.
5. Cuando finalice el programa, se escuchará un sonido.

Si desea cambiar la configuración actual durante el proceso de lavado, presione primero el botón "Inicio / Pausa" y detenga el lavado, luego presione el botón para reiniciar.

Introducción al programa "Ropa de cama" (Bedding)

Adecuado para ropa que en su etiqueta lo indique, como ropa de cama, sábanas, cortinas, etc

1. Preparar para lavar
 - Abra la puerta, ponga la ropa y luego cierre la puerta
 - Abrir el cajón de detergente y agregue detergente y luego ciérralo.
 - Conecte bien la tubería de entrada de agua y asegúrese de que el grifo esté abierto.
2. Presione el botón de encendido / apagado
3. Gire el botón de programa para elegir el programa "Ropa de cama".
 - El programa de lavado se seleccionará automáticamente.
 - Elija la temperatura del agua, la velocidad de centrifugado y los tiempos de aclarado necesarios.
4. Presione el botón "Inicio / Pausa" para comenzar a lavar
5. Cuando finalice el programa, se escuchará un sonido.

ESPAÑOL

- Si desea cambiar la configuración actual durante el proceso de lavado, primero presione el botón "Inicio / Pausa" y detenga el lavado, luego presione el botón para reiniciar.
- La manta eléctrica y la alfombra no se pueden lavar (dañará la máquina y la ropa).
- Coloque la ropa en el tambor de lavado de manera adecuada y uniforme al centrifugar, para evitar grandes vibraciones y el tiempo de secado puede prolongarse.
- La ropa pesada no se puede enredar, es necesario ponerla dentro de la lavadora después de sacudirla.
- La ropa desigual puede hacer que no dé vueltas, sacar la ropa, sacudirla y volver a colocarla.

Introducción al programa de "Aclarado+Centrifugado" (Rinse&Spin)

La máquina no realiza lavado, solo enjuague y centrifugado.

1. Preparar el lavado
 - Abra la puerta y ponga la ropa y luego cierre la puerta
 2. Presione el botón de encendido / apagado
 3. Gire el botón de programa para elegir el programa Aclarado+Centrifugado
 - El programa de lavado se seleccionará automáticamente.
 4. Presione el botón "Inicio / Pausa" para comenzar a lavar.
 5. Cuando finalice el programa, se oirá un sonido.
- Si desea cambiar la configuración actual, presione el botón Start / Pause primero y detenga el lavado, luego presione el botón "Rinse" y "Spin Speed" para reiniciar.
 - Se puede seleccionar la velocidad de centrifugado más alta, pero no se puede ajustar la temperatura.

Introducción al Programa "Centrifugado" (Spin)

La máquina no lavará ni enjuagará, solo centrifugará.

1. Preparación para el lavado
 - Abra la puerta, meta la ropa y cierre la puerta.
 2. Presione el botón de encendido / apagado
 3. Gire el botón del programa y elija "Centrifugado" Pulsando el botón "Velocidad" puede ajustar la velocidad
 4. Presione el botón Inicio / Pausa
 - Empiece a escurrir el agua y centrifugue.
 5. Cuando finalice el programa, se oirá un sonido.
- Si desea cambiar la configuración actual durante el proceso de centrifugado, presione el botón "Inicio / Pausa" para detener la lavadora y luego presione el botón "velocidad de centrifugado" para cambiar.
 - Durante el proceso de centrifugado, la velocidad real de centrifugado puede no coincidir con la velocidad del programa, lo cual se debe a que la lavadora ajusta la velocidad de acuerdo con el equilibrio entre las prendas.

- Puede haber un zumbido rítmico durante el giro, que es el ruido normal del desagüe. No es ningún fallo de la lavadora.

Introducción al programa "Limpieza de tambor" (Drum Clean)

1. Preparación para el lavado.
 - Asegúrese de que no haya nada en el tambor antes de limpiarlo.
 - Abra el cajón del detergente, agregue el blanqueador líquido en la caja principal.
 - No agregue detergente o detergente para ropa para evitar que se forme demasiada espuma.
 - Cierre el cajón del detergente.
 - Asegúrese de que las tuberías de entrada estén bien conectadas y que el grifo esté abierto.
2. Presione el botón de encendido / apagado
3. Gire el botón de programa y elija "Limpieza de tambor"
4. Presione el botón Inicio / Pausa.
 - Los programas comienzan a funcionar después de que la puerta se bloquee.
5. Cuando finalizan todas las operaciones, se oye un zumbido.
 - Después de terminar el programa, seque la parte interior de la máquina para - evitar que la puerta se deforme.
 - Si hay niños en casa, no abra la puerta durante demasiado tiempo.

Introducción al programa "Lana" (Wool)

Lave la textura de fibra de lana, como tejidos de lana lavables a máquina, etc.

1. Prepárate para lavar
 - Abra la puerta, ponga la ropa y luego cierre la puerta.
 - Abra el cajón del detergente y agregue detergente y luego ciérrelo.
 - Conecte bien la tubería de entrada de agua y asegúrese de que el grifo esté abierto.
2. Presione el botón de encendido / apagado
3. Gire el botón de programa para elegir el programa "Lana"
 - El programa de lavado se seleccionará automáticamente.
 - Elija la temperatura del agua necesaria, la velocidad de centrifugado.
4. Pulse el botón Start / Pause "para iniciar la temperatura de lavado, la velocidad de centrifugado y el tiempo designado.
5. Cuando finalice el programa, se oirá un sonido.
 - Si desea cambiar la configuración actual durante el proceso de lavado, presione el botón Start/Pause primero y detenga el lavado, luego presione el botón para reiniciar.
 - Una vez finalizado el lavado, no deje la ropa dentro la lavadora por mucho tiempo. Póngala a secar lo más rápidamente posible.
 - Separe la ropa blanca o de colores brillantes de la ropa oscura para lavarla.
 - El uso de detergente especial para lana puede reducir el daño de la ropa y mejorar el efecto de lavado.

Introducción al programa "Chaquetas" (Jackets)

1. Preparar para lavar
 - Abra la puerta, ponga la ropa y luego cierre la puerta
 - Abra el cajón del detergente y agregue detergente y luego ciérrelo.
 - Conecte bien la tubería de entrada de agua y asegúrese de que el grifo esté abierto.
2. Presione el botón de encendido / apagado
3. Gire el botón de programa para elegir "Programa Chaquetas"
 - El programa de lavado se seleccionará automáticamente.
 - Elija la temperatura del agua necesaria, la velocidad de centrifugado.
4. Presione el botón "Inicio / Pausa" para comenzar a lavar
5. Cuando finalice el programa, se oirá un sonido.

Si desea cambiar la configuración actual durante el proceso de lavado, primero presione el botón Inicio / Pausa y detenga el lavado, luego presione el botón para reiniciar.

Introducción al programa "Ropa deportiva" (Sportwear)

Lavar la ropa deportiva lavable a máquina

1. Prepárate para lavar
 - Abra la puerta, ponga la ropa y luego cierre la puerta
 - Abra el cajón del detergente y agregue detergente y luego ciérrelo.
 - Conecte bien la tubería de entrada de agua y asegúrese de que el grifo esté abierto.
2. Presione el botón de encendido / apagado
3. Gire el botón de programa para elegir el programa "Sportwear"
 - El programa de lavado se seleccionará automáticamente.
 - Elija la temperatura del agua necesaria, la velocidad de centrifugado.
4. Presione el botón Inicio / Pausa "para comenzar a lavar
5. Cuando finalice el programa, se oirá un zumbido.

Introducción al Programa "Rápido 42" (Quick 42')

Para lavar ropa que se cambia con frecuencia, ropa no demasiado sucia y fina.

1. Prepárese para lavar.
 - Abra la puerta, ponga la ropa y luego cierre la puerta.
 - Abra el cajón del detergente y agregue detergente y luego ciérrelo.
 - Conecte bien la tubería de entrada de agua y asegúrese de que el grifo esté abierto.
2. Presione el botón de encendido / apagado
3. Gire el botón de programa para elegir el programa "Quick 42"
 - El programa de lavado se seleccionará automáticamente.
 - Elija la temperatura del agua necesaria, la velocidad de centrifugado.
4. Presione el botón "Inicio / Pausa" para comenzar a lavar.
5. Cuando finalice el programa, se oirá un sonido.

- Si desea cambiar la configuración actual durante el proceso de lavado, primero presione el botón "Inicio / Pausa" y detenga el lavado, luego presione el botón para reiniciar.
- Para garantizar el efecto de lavado, se recomienda no lavar más de 4 kg de ropa.

Introducción al programa "Rápido 15" (Quick 15')

Para lavar ropa que se cambia con frecuencia, ropa no demasiado sucia y fina

1. Prepárese para lavar.
 - Abra la puerta, ponga la ropa y luego cierre la puerta.
 - Abra el cajón del detergente y agregue detergente y luego ciérrelo.
 - Conecte bien la tubería de entrada de agua y asegúrese de que el grifo esté abierto.
 2. Presione el botón de encendido / apagado
 3. Gire el botón de programa para elegir el programa "Rápido15"
 - El programa de lavado se seleccionará automáticamente.
 - Elija la temperatura del agua necesaria, la velocidad de centrifugado.
 4. Presione el botón "Inicio / Pausa" para comenzar a lavar.
 5. Cuando finalice el programa, se oirá un sonido.
- Si desea cambiar la configuración actual durante el proceso de lavado, primero presione el botón "Inicio / Pausa" y detenga el lavado, luego presione el botón para reiniciar.
 - Para garantizar el efecto de lavado, se recomienda no lavar más de 2 kg de ropa.

Introducción al programa "Sintético" (Synthetics) (solo disponible para el modelo 620 E)

Esta función se puede utilizar para lavar ropa mixta como algodón, sintética (no mezcle ropas que se destiñen fácilmente).

1. Prepárate para lavar
 - Abra la puerta, ponga la ropa y luego cierre la puerta
 - Abrir el cajón de detergente y agregue detergente y luego ciérrelo.
 - Conecte bien la tubería de entrada de agua y asegúrese de que el grifo esté abierto.
2. Presione el botón de encendido / apagado
3. Gire el botón de programa para elegir el programa "Synthetics".
- El programa de lavado se seleccionará automáticamente.
- Elija la temperatura del agua necesaria y la velocidad de centrifugado.
4. Pulse el botón "Iniciar / Pausar" para empezar a lavar.
5. Cuando finalice el programa, se oirá un sonido.

Introducción al programa "20 °C" (solo disponible para el modelo 720 E)

Esta función se puede utilizar para lavar ropa con manchas leves y poco usada.

1. Prepárate para lavar
 - Abra la puerta, ponga la ropa y luego cierre la puerta
 - Abrir el cajón de detergente y agregue detergente y luego ciérrelo.
 - Conecte bien la tubería de entrada de agua y asegúrese de que el grifo esté abierto.

ESPAÑOL

2. Presione el botón de encendido / apagado
3. Gire el botón de programa para elegir el programa "20 °C"
 - El programa de lavado se seleccionará automáticamente.
 - Elija la velocidad de centrifugado.
4. Pulse el botón "Iniciar / Pausar" para empezar a lavar.
5. Cuando finalice el programa, se oirá un sonido.

NOTA: los programas pueden variar según el modelo de lavadora.

NOTA: algunas funciones, como la velocidad de centrifugado, no son configurables en determinados programas.

Introducción a los programas de lavado

Bolero DressCode 620 E

Programa	Temperatura (°C)	Velocidad centrifugado (r/min)	Tiempo (min)
Algodón	Frío (20°C, 40°C, 60°C, 90°C)	800(0, 400, 1000)	54
Mix	Frío (20°C,40°C)	800(0, 400)	60
Eco40-60	40°C (frío,20°C,60°C)	1000 (0, 400, 800)	198
Ropa interior	20°C (frío,40°C)	800(0, 400)	59
Cuidado Infantil	60°C (40°C, 90°C)	800(0, 400, 1000)	126
Delicado	20°C (frío,40°C)	800(0, 400)	48
Ropa de cama	40°C (frío, 20°C)	800(0, 400)	68
Sintético	40°C (frío, 20°C,60°C)	800(0, 400, 1000)	67
Rápido 15'	Frío (20°C,40°C)	800(0, 400)	15
Rápido 42'	20°C (frío ,40°C)	800(0, 400)	42
Ropa deportiva	Frío (20°C,40°C)	800(0, 400)	44
Chaquetas	40°C (frío, 20°C)	800(0, 400)	58
Lana	40°C (frío, 20°C)	800(0, 400)	47

Limpeza de tambor	60°C	800	75
Centrifugado	—	800(0, 400, 1000)	10
Aclarado+Centrifugado	—	800(0, 400, 1000)	16

Instrucciones

1. El tiempo puede variar debido a la presión del agua, el estado del drenaje, el tejido de la ropa, el peso, el cambio de temperatura del agua.
2. Durante el proceso de lavado, el tiempo de lavado y centrifugado será diferente al tiempo real de ejecución.
3. Durante el proceso de lavado, el tiempo real de visualización puede cambiar según la detección del cambio de peso de la ropa.
4. Debido al peso diferente de la ropa y el detergente, si la velocidad de centrifugado es demasiado baja, el rendimiento del enjuague no será bueno, aumente los tiempos de enjuague.
5. Los datos del gráfico pueden ser diferentes a los de diferentes modelos.
Al editar el programa predeterminado como programa de eficiencia energética, el tiempo de lavado aumentará automáticamente.

Introducción a los programas de lavado

Bolero DressCode 720 E

Programa	Temperatura (°C)	Velocidad centrifugado (r/min)	Tiempo (min)
Algodón	Frío (20°C, 40°C, 60°C, 90°C)	800(0, 400, 1000)	54
Mix	Frío (20°C, 40°C)	800(0, 400)	60
Eco40-60	40°C (frío, 20°C, 60°C)	1200 (0, 400, 800)	208
Ropa interior	20°C (frío, 40°C)	800(0, 400)	59
Cuidado Infantil	60°C (40°C, 90°C)	800(0, 400, 1200)	126
Delicado	20°C (frío, 40°C)	800(0, 400)	48
Ropa de cama	40°C (frío, 20°C)	800(0, 400)	68
20°C	20°C	1200(0, 400, 800)	57

ESPAÑOL

Rápido 15'	Frío (20°C,40°C)	800(0, 400)	15
Rápido 42'	20°C (frío ,40°C)	800(0, 400)	42
Ropa deportiva	Frío (20°C,40°C)	800(0, 400)	44
Chaquetas	40°C (frío, 20°C)	800(0, 400)	58
Lana	40°C (frío, 20°C)	800(0, 400)	47
Limpieza de tambor	60°C	800	75
Centrifugado	—	800(0, 400, 1200)	10
Aclarado+Centrifugado	—	800(0, 400, 1200)	16

Instrucciones

1. El tiempo puede variar debido a la presión del agua, el estado del drenaje, el tejido de la ropa, el peso, el cambio de temperatura del agua.
2. Durante el proceso de lavado, el tiempo de lavado y centrifugado será diferente al tiempo real de ejecución.
3. Durante el proceso de lavado, el tiempo real de visualización puede cambiar según la detección del cambio de peso de la ropa.
4. Debido al peso diferente de la ropa y el detergente, si la velocidad de centrifugado es demasiado baja, el rendimiento del enjuague no será bueno, aumente los tiempos de enjuague.
5. Los datos del gráfico pueden ser diferentes a los de diferentes modelos.
Al editar el programa predeterminado como programa de eficiencia energética, el tiempo de lavado aumentará automáticamente.

Funciones adicionales

Función	Descripción	
Bloqueo para niños	Estado	Para evitar que los niños puedan manipular
	Configuración para desbloqueo	Durante el funcionamiento, presione Temp, durante más de 3 segundos, desenchufe o presione Temp, para desbloquear.

Bloqueo inteligente – Quitar	Estado	Cuando termine la operación, si la cantidad de agua en el interior es elevada, la bomba de drenaje de agua se activará para drenar hasta el nivel de agua de la puerta y se detendrá.
Modo memoria	Estado	Cuando se conecta a la alimentación después del apagado, el tiempo de funcionamiento continuará desde el punto de parada anterior.
Autobloqueo de puerta	Estado	Después de seleccionar la función de lavado, la puerta se bloquea automáticamente, aproximadamente 2 minutos después de terminar, se desbloqueará.
Limpieza del tambor	Estado	Para eliminar bacterias y gérmenes, esterilice para limpiar el tambor.
Inicio diferido	Estado	Presione Pre Delay para seleccionar el tiempo de lavado, la lavadora puede programar un inicio diferido de 3 h, 6 h, 9 h, 12 h, 15 h, 18 h.

Función Esterilización (Sterilization)

Esta función esteriliza la ropa, ajuste la temperatura a 90°C.

NOTA: Dependiendo del modelo de lavadora, la función "Esterilización" puede no estar disponible en todos los programas de lavado.

Aviso antes de lavar

1. Identificación de la guía de lavado

Por favor, compruebe la guía de lavado de ropa, que muestra el tipo de tejido y el método de lavado.

(Disponible en el etiquetado de las prendas).

2. Clasificación de lavado

Por favor, lave ropa de la misma textura, ya que las diferentes texturas, necesitan diferente temperatura del agua, velocidad y procedimiento de lavado, separe las ropas de colores intensos de los blancos. Separe las ropas teñidas de algodón, de los blancos, de lo contrario estos últimos se teñirán. Si es posible, no lave juntas las ropas muy sucias con otras no tan sucias.

Grado de suciedad (alto, medio, leve)

Clasificar la ropa y lavarla según el grado de suciedad

Color (blancos, colores claros, colores oscuros)

Clasificarlos y lavarlos

Terciopelo (fácil deterioro)

Clasificar en blancos y colores oscuros

Notas

- Cuando junte ropa grande y pequeña, coloque la grande primero y debe ser menos de la mitad de la ropa total. No lave un solo paño porque puede causar problemas de desequilibrio.
- Agrega una o dos prendas similares.
- Se aconseja utilizar $\frac{3}{4}$ partes del tambor en cada colada.
- La ropa pequeña, como medias de seda y pañuelos, debe guardarse en bolsas de malla para lavar. Antes de lavar un sujetador con anillos de acero, quite los anillos. Si no le resulta conveniente hacer esto, colóquelos en bolsas de malla para evitar que el sostén se deslice en el espacio entre las tinas internas y externas.
- Revise todos los bolsillos y asegúrese de que no haya nada en ellos. Los clavos, horquillas, fósforos, bolígrafos, monedas y llaves dañarán la lavadora y la ropa.
- Cierre la cremallera de toda la ropa, fije el botón y enganche y ate el cinturón suelto, para asegurar de que no dañen otras prendas.
- Primero use agua con un poco de detergente para lavar las partes con demasiadas manchas, como cuello y puños.
- Revise la junta de la puerta y asegúrese de que no haya nada en ella.
- Asegúrese de que no haya nada en el tambor antes de lavar.
- Utilice detergente de baja espuma.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Mantenimiento

- Un mantenimiento adecuado prolonga la vida útil del dispositivo.
- Antes del mantenimiento, desenchufe el aparato.

Cuerpo de lavadora

Después del lavado, límpielo con un paño suave. Si hay mucha suciedad, use detergente o jabón neutro adecuado.

- No mojar directamente.
- No use masilla en polvo, diluyente, gasolina o alcohol para limpiar el cuerpo de la máquina.

Junta de la puerta

Después del lavado, elimine la suciedad, desechos de papel, etc, si existe alguna materia extraña, elimínela.

Limpieza del cajón de detergente

Limpie el cajón de detergente con regularidad. Sáquelo y lávelo con agua limpia, luego vuelva a colocarlo.

Leyenda Figura 15:

1. Empujar hacia abajo
2. Extraer

Limpieza de la entrada de agua de la manguera

(Sugerencia: Una vez / medio año)

Si se acumulan residuos, influirá en la velocidad de entrada del agua.

1. Desconecte la manguera de entrada de agua.
2. Quite el dispositivo de acople de acuerdo con la flecha que se muestra.
3. Limpie el interior del dispositivo de acople.
4. Instale de nuevo la manguera luego de la limpieza.

Figura 16

Limpieza de la válvula de entrada de agua de la lavadora (Sugerencia: una vez / medio año)

1. Desconecte la manguera de la lavadora.
2. Quite la red del filtro de la válvula de agua.
3. Limpie la red del filtro con un cepillo de dientes de cerdas suaves.
4. Instale de nuevo la manguera después de la limpieza.

Leyenda Figura 17:

1. Válvula de entrada de agua

En caso de congelación

1. Cubra la llave de paso y la pieza de conexión con una toalla caliente.
2. Retire el tubo de entrada y colóquelo en agua a 50 grados.
3. Vierta en el tambor aproximadamente 2 - 3 L de agua a 50 grados.
4. Conecte el tubo de entrada, abra la llave de paso y encienda la lavadora, compruebe si la entrada y la salida son normales.

Leyenda Figura 18:

a.-

1. grifo
2. tubo de conexión

b.- Retire el tubo de entrada y colóquelo en agua a 50 °C

3. Agua a 50 °C

c.- Vierta en el tambor aproximadamente 2-3 litros de agua a 50 °C

4. Agua a 50 °C

Limpieza del filtro de la bomba de desagüe (Sugerencia: 1 vez al mes)

1. Presione el seguro en la bomba después de desaguar (con la lavadora desconectada), abra la tapa del filtro de la bomba de agua. (Atención: si hay agua caliente en el interior, espere a que se enfríe).
2. Quite el filtro en sentido antihorario.
3. Lave el filtro.
4. Diríjase a la bomba e inserte el filtro, apriételo en el sentido de las agujas del reloj y apriete la tapa.

Atención:

- a. Asegure bien el filtro para evitar fugas.
- b. No limpie durante el funcionamiento.

Limpieza del tambor (Sugerencia 1 vez al mes)

Después de usarlo durante un período de tiempo, puede que quede algo de suciedad. Puede limpiar el interior y el exterior del tambor mediante el programa "Limpieza del tambor". Atención: no coloque ropa ni detergente al limpiar el tambor.

6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Condiciones que no representan fallos

La puerta no se puede abrir

- El programa se está ejecutando.
- Hay ropa entre la puerta y la junta de la puerta.

Se produce un ligero olor

Puede haber olor a goma provenientes de algunos componentes, el olor desaparecerá con el uso.

Se recomienda dejar la puerta entreabierta después de cada lavado hasta que el interior del tambor se seque completamente, esto evitará olores y la formación de moho.

Hay muy poca agua al lavar y enjuagar

La lavadora sólo necesita un poco de agua cuando está en funcionamiento.

Sin entrada de agua

- ¿Está abierto el grifo de suministro de agua?
- ¿Está congelada la tubería de entrada?
- ¿Están bloqueados los filtros?
- ¿Hay suficiente presión de agua?

Entradas de agua a la mitad

Si el nivel del agua es bajo, la lavadora suministrará agua automáticamente.

Sale agua al lavar

Compruebe si agregó detergente con demasiada espuma o mucha cantidad.

Cambio de tiempo restante

Si la ropa no está colocada de forma homogénea en el interior del tambor al centrifugar, el tiempo de centrifugado aumentará, para nivelar el desequilibrio y corregir la desviación.

Hay un ruido anormal al girar

¿Se han extraído los pernos de transporte?

¿Hay piezas de metal o monedas en el tambor?

La lavadora no puede funcionar después de un corte del suministro eléctrico

La lavadora dejará de funcionar después de un corte de electricidad. Cuando se restablece la energía, por seguridad, no se pondrá en marcha. Presione el botón de encendido y reinicia el programa.

Guía para resolver problemas

Fallo	Estado de la luz			
	Bloqueo niños	3H	6H	9H
Entrada de agua	Destello	Luz	Apagado	Apagado
Salida de agua	Destello	Apagado	Luz	Apagado
Problema de puerta	Destello	Apagado	Apagado	Luz
Problema de giro	Destello	Luz	Apagado	Luz
Agua continua	Destello	Luz	Luz	Apagado
Cuando la tina de lavado no	Destello	Apagado	Apagado	Apagado
Demasiada espuma				

	Puntos de control	Soluciones
	<p>¿Comprobó si se cerró el grifo? ¿Está cortado el suministro de agua o la presión del agua es demasiado baja? ¿Están congeladas las tuberías de entrada de agua? ¿Están bloqueados los filtros?</p>	<p>Abra la llave de paso. Por favor espere. Use agua caliente para descongelar las tuberías. Saque los filtros y límpielos.</p>
	<p>¿Está la manguera de drenaje colocada demasiado alta? ¿Están congeladas la manguera o la tubería de drenaje? ¿Están bloqueadas la manguera de drenaje las tuberías de salida? ¿Está bloqueado el desagüe?</p>	<p>Asegúrese de que la altura sea de 1 m. Use agua caliente para descongelar las tuberías. Saque la materia extraña y drague las tuberías. Limpiar el desagüe.</p>
	<p>Asegúrese de no encender la lavadora sin cerrar bien la puerta.</p>	<p>Asegúrese de que la puerta esté realmente cerrada.</p>
	<p>Compruebe si se retiró el perno de transporte. ¿Está la máquina colocada de manera estable? ¿La ropa es demasiado pequeña o liviana? ¿Están apretadas las contratueras debajo de las patas?</p>	<p>Desmonte el perno de transporte. Coloque la máquina sobre un terreno estable y nivelado. Añada más ropa. Asegúrese que las patas estén bien fijadas</p>
	<p>Cerrar la llave de paso, desenchufar y contactar con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.</p>	
	<p>Cerrar la llave de paso, desenchufar y contactar con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.</p>	
	<p>Verifique si agregó demasiado detergente.</p>	<p>Agregue una cantidad razonable de detergente. Use el detergente correctamente.</p>

7. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia	01296	01297
Modelo	Bolero DressCode 620 E	Bolero DressCode 720 E
Código QR		
Voltaje nominal	220-240V ~	
Frecuencia nominal	50 Hz	
Capacidad de lavado	6 Kg	7 Kg
Potencia Nominal de giro	400W	500W
Potencia Nominal Calorífica	1500W	1500W
Potencia Nominal de lavado	250W	300W
Potencia Máxima	1750W	1750W

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

Introducción a los programas de uso frecuente

Bolero DressCode 620 E

Los siguientes datos son sólo una referencia y pueden variar según múltiples factores.

Programa	Temperatura (°C)	Tiempo (min)	Consumo de agua (l/ciclo)	Consumo de energía (KWh/ciclo)	Revolución (rpm)	Carga máxima	Cantidad de humedad residual media
Delicado	Frío	0:45	32	0,05	800	≤2 kg	95 %
Algodón 20 °C	20	0:57	58	0,25	800	Nominal	76 %
Algodón 90 °C	80	1:50	60	1,76	800	Nominal	76 %
Sintético 40 °C	40	1:07	45	0,55	800	≤4 kg	80 %
Rápido 15'	Frio	0:15	35	0,04	800	≤2 kg	80 %

Bolero DressCode 720 E

Los siguientes datos son sólo una referencia y pueden variar según múltiples factores.

Programa	Temperatura (°C)	Tiempo (min)	Consumo de agua (l/ciclo)	Consumo de energía (KWh/ciclo)	Revolución (rpm)	Carga máxima	Cantidad de humedad residual media
Lana	Frío	0:41	35	0,06	800	≤2 kg	95 %
Algodón 20 °C	20	0:57	60	0,25	800	Nominal	76 %
Algodón 90 °C	80	1:50	70	1,8	800	Nominal	76 %
20 °C	20	0:57	60	0,25	1200	Nominal	76 %
Rápido 15'	Frio	0:15	35	0,05	800	≤2 kg	80 %

FICHA DEL PRODUCTO

Nombre o marca comercial del proveedor: Cecotec Innovaciones, S.L.

Dirección del proveedor ^(*): C/ Reyes Católicos, 60, 46910 Alfafar (Valencia) ESPAÑA

Identificador del modelo: **Bolero DressCode 620 E**

Parámetros generales del producto:

Parámetro	Valor		Parámetro	Valor	
Capacidad nominal ^(*) (kg)	6,0		Dimensiones en cm	Altura	85
				Ancho	60
				Profundidad	44
IEE _w ^(*)	90,1		Clase de eficiencia energética ^(*)	E	
Índice de eficiencia de lavado ^(*)	1,031		Eficacia de enjuague (g/kg) ^(*)	5,0	
Consumo de energía en kWh por ciclo, basado en el programa eco 40-60. El consumo de energía real depende de cómo se use el aparato.	0,730		Consumo de agua en litros por ciclo, basado en el programa eco 40-60. El consumo real de agua dependerá de cómo se utilice el aparato y de la dureza del agua.	43	
Temperatura máxima en el interior del tejido tratado ^(*) (°C)	Capacidad nominal	45	Cantidad de humedad residual ^(*) (%)	62,0	
	Mitad	40			
	Cuarto	40			
Velocidad de centrifugado ^(*) (rpm)	Capacidad nominal	1000	Clase de eficiencia de secado con centrifugado ^(*)	C	
	Mitad	1000			
	Cuarto	1000			
Duración del programa ^(*) (h:min)	Capacidad nominal	3:18	Tipo	Libre Instalación	
	Mitad	2:36			
	Cuarto	2:36			

Emisiones de ruido acústico aéreo en la fase de centrifugado (ª) (dB(A) re 1 pW)	74	Clase de emisiones de ruido acústico aéreo (ª) (fase de centrifugado)	B
Modo apagado (W)	0,50	Modo en espera (W)	N/A
Inicio con retardo (W) (si corresponde)	4,00	Espera en red (W) (si corresponde)	N/A
Duración mínima de la garantía ofrecida por el proveedor (b):			
Este producto ha sido diseñado para liberar iones de plata durante el ciclo de lavado.		NO	
Información adicional:			
<p>Enlace al sitio web del proveedor, donde se encuentra la información del punto 9 del anexo II del Reglamento de la Comisión (UE) 2019/2023 (1) (b):</p> <p>(ª) para el programa eco 40-60.</p> <p>(ª) los cambios en estos elementos no se considerarán pertinentes a efectos del párrafo 4 del artículo 4 del Reglamento (UE) 2017/1369.</p> <p>(c) si la base de datos de productos genera automáticamente el contenido definitivo de esta celda, el proveedor no deberá introducir estos datos.</p>			

Información a incluir en la documentación técnica de las lavadoras domésticas

PARÁMETRO	UNIDAD	VALOR
Capacidad nominal para el programa eco 40-60, a intervalos de 0,5 kg (c)	kg	6.0
Consumo de energía del programa eco 40-60 a capacidad nominal ($E_{W, completo}$)	kWh/ciclo	0.910
Consumo de energía del programa eco 40-60 a la mitad de la capacidad nominal ($E_{w1/2}$)	kWh/ciclo	0.600
Consumo de energía del programa eco 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal ($E_{w1/4}$)	kWh/ciclo	0.554
Consumo energético ponderado del programa eco 40-60 (E_w)	kWh/ciclo	0.730

ESPAÑOL

Consumo de energía estándar del programa eco 40-60 (SCE_w)	kWh/ciclo	0.810
Índice de eficiencia energética (IEE_w)	-	90.1
Consumo de agua del programa eco 40-60 a capacidad nominal ($W_{w,completo}$)	L/ciclo	45.0
Consumo de agua del programa eco 40-60 a la mitad de la capacidad nominal ($W_{w1/2}$)	L/ciclo	41.0
Consumo de agua del programa eco 40-60 a un cuarto de capacidad nominal ($W_{w1/4}$)	L/ciclo	40.0
Consumo de agua ponderado (W_w)	L/ciclo	43
Índice de eficiencia de lavado del programa eco 40-60 a la capacidad nominal (I_w)	-	1.031
Índice de eficiencia de lavado del programa eco 40-60 a la mitad de la capacidad nominal (I_w)	-	1.031
Índice de eficiencia de lavado del programa eco 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal (I_w)	-	1.031
Efectividad de enjuague del programa eco 40-60 a la capacidad nominal (I_r)	g/kg	5.0
Efectividad de enjuague del programa eco 40-60 a la mitad de la capacidad nominal (I_r)	g/kg	5.0
Efectividad de enjuague del programa eco 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal (I_r)	g/kg	5.0
Duración del programa eco 40-60 a la capacidad nominal (t_w)	h:min	3:18
Duración del programa eco 40-60 a la mitad de la capacidad nominal (t_w)	h:min	2:36
Duración del programa eco 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal (t_w)	h:min	2:36
Temperatura alcanzada durante un mínimo de 5 minutos dentro de la carga durante el programa eco 40-60 a la capacidad nominal (T)	°C	45
Temperatura alcanzada durante un mínimo de 5 minutos dentro de la carga durante el programa eco 40-60 a la mitad de la capacidad nominal (T)	°C	40

Temperatura alcanzada durante un mínimo de 5 minutos dentro de la carga durante el programa eco 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal (T)	°C	40
Velocidad de centrifugado en la fase de centrifugado del programa eco 40-60 a la capacidad nominal (S)	rpm	1000
Velocidad de centrifugado en la fase de centrifugado del programa eco 40-60 a la mitad de la capacidad nominal (S)	rpm	1000
Velocidad de centrifugado en la fase de centrifugado del programa eco 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal (S)	rpm	1000
Cantidad de humedad residual ponderada (D)	%	62.0
Emisiones de ruido acústico aéreo durante el programa eco 40-60 (fase de centrifugado)	dB(A) re 1 pW	74
Consumo de energía en 'modo apagado' (P _o)	W	0.50
Consumo de energía en 'modo en espera' (P _{sm})	W	N/A
¿El 'modo en espera' incluye la visualización de la información?	-	NO
Consumo de energía en 'modo en espera' (P _{sm}) en condiciones de espera en red (si corresponde)	W	N/A
Consumo de energía en 'inicio retardado' (P _{ds}) (si corresponde)	W	4.00

FICHA DE PRODUCTO

Nombre o marca comercial del proveedor: Cecotec Innovaciones, S.L.

Dirección del proveedor (b): C/ Reyes Católicos, 60, 46910 Alfafar (Valencia) ESPAÑA

Identificador del modelo: **Bolero DressCode 720 E**

Parámetros generales del producto:

Parámetro	Valor	Parámetro	Valor	
Capacidad nominal (e) (kg)	7,0	Dimensiones en cm	Altura	85
			Ancho	60
			Profundidad	48
IEE _w (e)	90.6	Clase de eficiencia energética (e)	E	

ESPAÑOL

Índice de eficiencia de lavado (e)	1,031	Eficacia de enjuague (g/kg) (e)	5,0	
Consumo de energía en kWh por ciclo, basado en el programa eco 40-60. El consumo de energía real depende de cómo se use el aparato.	0.781	Consumo de agua en litros por ciclo, basado en e programa eco 40-60. E consumo real de agua dependerá de cómo se utilice el aparato y de la dureza del agua.	45	
Temperatura máxima en el interior del tejido tratado (e)(°C)	Capacidad nominal	39	Cantidad de humedad residual (e) (%)	53.9
	Mitad	30		
	Cuarto	31		
Velocidad de centrifugado (e) (rpm)	Capacidad nominal	1200	Clase de eficiencia de secado con centrifugado (')	B
	Mitad	1200		
	Cuarto	1200		
Duración del programa (e) (h: min)	Capacidad nominal	3:24	Tipo	Libre Instalación
	Mitad	2:42		
	Cuarto	2:42		
Emisiones de ruido acústico aéreo en la fase de centrifugado (e) (dB(A) re 1 pW)	76	Clase de emisiones de ruido acústico aéreo (e) (fase de centrifugado)	B	
Modo apagado (W)	0,50	Modo en espera (W)	N/A	

Inicio con retardo (W) (si corresponde)	4,00	Espera en red (W) (si corresponde)	N/A
Duración mínima de la garantía ofrecida por el proveedor (b):			
Este producto ha sido diseñado para liberar iones de plata durante el ciclo de lavado.	NO		
<p>Información adicional:</p> <p>Enlace al sitio web del proveedor, donde se encuentra la información del punto 9 del anexo II del Reglamento de la Comisión (UE) 2019/2023 (1) (b):</p> <p>(^a) para el programa eco 40-60.</p> <p>(^b) los cambios en estos elementos no se considerarán pertinentes a efectos del párrafo 4 del artículo 4 del Reglamento (UE) 2017/1369.</p> <p>(^c) si la base de datos de productos genera automáticamente el contenido definitivo de esta celda, el proveedor no deberá introducir estos datos</p>			

Información a incluir en la documentación técnica de las lavadoras domésticas

PARÁMETRO	UNIDAD	VALOR
Capacidad nominal para el programa eco 40-60, a intervalos de 0,5 kg (c)	kg	7.0
Consumo de energía del programa eco 40-60 a capacidad nominal ($E_{W,completo}$)	kWh/ciclo	1.000
Consumo de energía del programa eco 40-60 a la mitad de la capacidad nominal ($E_{w1/2}$)	kWh/ciclo	0.690
Consumo de energía del programa eco 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal ($E_{w1/4}$)	kWh/ciclo	0.560
Consumo energético ponderado del programa eco 40-60 (E_w)	kWh/ciclo	0.781
Consumo de energía estándar del programa eco 40-60 (SCE_w)	kWh/ciclo	0.781
Índice de eficiencia energética (IEE _w)	-	90.6

ESPAÑOL

Consumo de agua del programa eco 40-60 a capacidad nominal ($W_{W,completo}$)	L/ciclo	50.0
Consumo de agua del programa eco 40-60 a la mitad de la capacidad nominal ($W_{W1/2}$)	L/ciclo	45.0
Consumo de agua del programa eco 40-60 a un cuarto de capacidad nominal ($W_{W1/4}$)	L/ciclo	38.0
Consumo de agua ponderado (W_W)	L/ciclo	45
Índice de eficiencia de lavado del programa eco 40-60 a la capacidad nominal (I_W)	-	1.031
Índice de eficiencia de lavado del programa eco 40-60 a la mitad de la capacidad nominal (I_W)	-	1.031
Índice de eficiencia de lavado del programa eco 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal (I_W)	-	1.031
Efectividad de enjuague del programa eco 40-60 a la capacidad nominal (I_R)	g/kg	5.0
Efectividad de enjuague del programa eco 40-60 a la mitad de la capacidad nominal (I_R)	g/kg	5.0
Efectividad de enjuague del programa eco 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal (I_R)	g/kg	5.0
Duración del programa eco 40-60 a la capacidad nominal (t_W)	h:min	3:24
Duración del programa eco 40-60 a la mitad de la capacidad nominal (t_W)	h:min	2:42
Duración del programa eco 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal (t_W)	h:min	2:42
Temperatura alcanzada durante un mínimo de 5 minutos dentro de la carga durante el programa eco 40-60 a la capacidad nominal (T)	°C	39
Temperatura alcanzada durante un mínimo de 5 minutos dentro de la carga durante el programa eco 40-60 a la mitad de la capacidad nominal (T)	°C	30

Temperatura alcanzada durante un mínimo de 5 minutos dentro de la carga durante el programa eco 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal (T)	°C	31
Velocidad de centrifugado en la fase de centrifugado del programa eco 40-60 a la capacidad nominal (S)	rpm	1200
Velocidad de centrifugado en la fase de centrifugado del programa eco 40-60 a la mitad de la capacidad nominal (S)	rpm	1200
Velocidad de centrifugado en la fase de centrifugado del programa eco 40-60 a un cuarto de la capacidad nominal (S)	rpm	1200
Cantidad de humedad residual ponderada (D)	%	53.9
Emisiones de ruido acústico aéreo durante el programa eco 40-60 (fase de centrifugado)	dB(A) re 1 pW	76
Consumo de energía en 'modo apagado' (P_o)	W	0.50
Consumo de energía en 'modo en espera' (P_{sm})	W	N/A
¿El 'modo en espera' incluye la visualización de la información?	-	NO
Consumo de energía en 'modo en espera' (P_{sm}) en condiciones de espera en red (si corresponde)	W	N/A
Consumo de energía en 'inicio retardado' (P_{ds}) (si corresponde)	W	4.00

8. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

9. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1.

1. Detergent/fabric softener drawer
2. Door
3. Drum
4. Adjustable feet
5. Main body
6. Power cable
7. Control panel
8. Water inlet valve

Accessories

Fig. 2.

1. Instruction manual
2. Cold water supply hose
3. Fixed spanner
4. Transport hole plug

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the device.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent damage to the appliance when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.

Box content

- Instruction manual
- Water supply hose
- Fixed spanner
- Plugs

ENGLISH

- Unpack the appliance and keep the original packaging and materials in a safe place. It will help prevent any damage if the appliance needs to be transported in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- To remove the lower part of the packaging, do not tilt the appliance on its front side. Carefully tilt to the side. Never place the appliance directly on the floor on its back or front part.
- Make sure all parts and accessories are present and in good conditions. If there is any piece missing or not in good condition, immediately contact the official Cecotec Technical Support Service.
- Keep all packaging materials away from children.
- Before using the washing machine, the appliance shall be calibrated.
- Before the first wash, you must perform a complete washing cycle without laundry (i.e. with an empty drum).
- Make sure that all pockets are empty. Sharp and rigid items such as coins, brooches, nails, screws, or stones may cause serious damage to this appliance.

3. PRODUCT INSTALLATION

- Make sure that the temperature of the places where the appliance is installed or placed is higher than 0 °C.
- Install the washing machine correctly according to this instruction manual. Keep the washing machine base well-ventilated when it is placed on a carpeted floor. Keep the place neat and tidy as damage caused by insects is not covered by the appliance warranty.

Transport bolts

The appliance is equipped with transport bolts at the back to prevent internal damage during transport.

Removing the transport bolts (Fig. 3)

1. 4 bolts are installed to prevent internal damage during transport. Remove the bolts before using the appliance.
 - If the bolts are not removed, violent vibrations, noise and problems will occur and may even lead to serious damage.
2. Use the spanner provided to loosen the 4 bolts.
3. Slightly twist the rubber on the bolt and then pull out the bolts. Store the bolts and the spanner.
 - The bolts must be refitted when the appliance is transported again.
4. Use the provided plugs to seal the screw holes.

Correct installation (Fig. 4)**Horizontal adjustment:**

The angle of inclination must be less than 1 degree.

Fig. 4 key:

- 1.- Drain hose
- 2.- 2 cm distance (approx)

Power socket

- The distance between any side of the washing machine and the power socket must be 1.5 metres.
- Do not use too many electrical appliances in one socket.

Clean environment

- The wall, door and floor need to be cleaned.
- Install the washing machine on a hard, stable floor with a floor drain instead of a soft carpet or wooden floor.
- Do not place laundry or other items on top of the appliance, otherwise it may affect the normal operation.

Electric connection

1. Do not use a multiple adapter or similar.
2. After using the washing machine, switch off and close the tap.
3. Connect the washing machine to an earthed socket so that it corresponds to the wiring principles.
4. Place the washing machine where the drain hose connection is easy.
 - Contact the technical support service and ask professionals to install the washing machine. Non-specialists can cause damage and problems in the washing machine.
 - Do not place the washing machine in a place where the temperature is below zero. Pipes will freeze and burst. In addition, temperature below zero will damage the knob and buttons.
 - If you transport the appliance in an environment where the temperature is below freezing, then keep the appliance at room temperature for a few hours before starting it.

Earthing

- The washing machine must be connected to an earthed socket. Should a problem occur, the appliance can reduce the risk of electric shock. This appliance is equipped with a cable that includes a wire and a grounded plug. The earthed plug must be plugged into a suitable socket outlet. If you want to know if the appliance is properly grounded, contact your professional service personnel. If the plug does not match the socket, do not change it yourself.

ENGLISH

- Once the washing machine emits smoke or an odour, turn off the power and contact technical support service.
- The appliance must be connected to a water inlet. Use new hoses instead of old ones.
- To ensure quality, water injection tests are carried out before the washing machine leaves the factory, so it is normal that water may be present inside the drum, door seals and door panel.

Water inlet connection

1. The water supply pressure must be between 30kPa and 1000kPa.
 2. Do not scrape the screw thread when connecting the inlet hoses to the valves.
 3. If the water supply exceeds 1000kpa, install a pressure regulator.
- Two seals are provided on the connectors at both ends of the hose to prevent water leakage (Figure 5).
 - Open the tap and check the connectors for leaks.
 - Check the hoses regularly. Make sure that the hoses are not kinked or intertwined.

Connection of inlet hose and taps

Figure 6

Check the rubber seals on both sides of the hose, insert a rubber seal into the threaded fittings of each hose.

Fig. 6 key:

1. Rubber seal
2. Water hose

Figure 7

Connect the water supply hoses to the water taps firmly by hand and then tighten another 2/3 turn with pliers. Connect the blue hose to the water tap.

Figure 8

After connecting the inlet hose to the water taps, open the water taps to remove foreign substances (dirt, sand, or sawdust) from the hoses. Let the water drain into a bucket and check the water temperature.

Figure 9

Connect the hoses to the water inlet firmly by hand and then tighten another 2/3 turn with pliers.

Do not over-tighten the hoses as this could damage the valves and cause leaks. Check for leaks by opening the taps. If water leaks, recheck steps 1 to 4.

Fig. 9 key:

1. Water inlet

- The washing machine is designed for domestic use, do not install it on a ship or caravan.
- Please, close the tap if it is not going to be used for a long time
- (e.g. holidays).
- Remove the plug and cancel the door lock function to prevent children from locking themselves inside.
- Packaging materials (e.g. plastic, foam) can damage the child's safety and cause suffocation.

Warning: PLACE ALL PACKAGING MATERIALS OUT OF THE REACH OF CHILDREN.

Installing the drain hose

- Secure the drain hose with a rope, wire, cable tie or similar item.
- To avoid damage caused by leakage to the floor, position the drain hose correctly.
- The height of the drain hose should be between (0.85 m - 1.25 m) above, the terminal should not be placed directly in the water.
- If the drain hose is too long, do not force it to insert it into the appliance, as this will cause abnormal noise.

Please, check Fig. 10 below.

Fig. 10 key:

1. Sink
2. Hose bracket (not included)
3. Wire (not included)

Horizontal adjustment

To avoid noise and vibrations by adjusting the washing machine level:

- Preferably place it in the corner of the room.
- If the floor is not level, straighten with the adjustable feet. Do not place pieces of wood or the like, make sure that all four adjustable feet touch the floor firmly and that the appliance is completely levelled.

Adjusting the adjustable feet

Adjust the adjustable feet to ensure that the washing machine is levelled and that it can be placed firmly on the floor. After adjustment, screw on the locknut to secure. To prevent the machine from falling down, do not place it on a platform that is higher than the floor.

Vertical adjustment

By applying downward force on the washing machine, the washing machine should not shake (both diagonals should be checked, if the washing machine shakes, the adjustable feet should

ENGLISH

be readjusted).

Figure 11

Locking and unlocking the door

Door locking

- After starting a washing programme, the door will automatically lock, and the Door lock indicator light will light up on the control panel.

Door unlocking

- When the door is locked, the Door lock indicator light will be on. Press Start/Pause, the appliance will stop operating. Wait about 2 minutes, the door lock will be deactivated automatically.
- Foam will overflow if you open the door in the middle of a washing cycle. Use a towel to clean it.
- If the water temperature is too high, the door will not open during operation.
- If the water level is too high, the door cannot be opened during operation.

4. OPERATION

Using the detergent drawer

Figure 12

1.- Pre wash detergent :

Add detergent moderately and then select the Pre wash function.

2.- Synthetic washing powder :

Dissolve the detergent (e.g. pieces of soap) before dosing.

2.- Liquid detergent/bleach :

- Use detergent that produces less foam.
- Use two thirds of water (approx.) to dilute the concentrated detergent before dosing.

3.- Softener :

- Add fabric softener before washing, so it will be poured into the drum automatically.
- When using a concentrated type of fabric softener, dilute it appropriately with water.
- Do not exceed the "Max." mark.

- Use specific detergent for delicate clothes.
- Do not use too much detergent, as it will produce too much foam and affect the quality of

the wash or cause malfunction.

- Select the detergent according to the type of laundry, colour, water temperature and water hardness level. Use a neutral detergent for washing effect and to protect the environment.

Tips on the use of detergents at different temperatures

- When washing heavily soiled whites, we recommend using cotton programmes of 60 °C or higher and a normal (heavy duty) washing powder containing bleaching agents which at medium/high temperatures give excellent results.
- For washing cycles at temperatures between 40 °C and 60 °C, the type of detergent used must be suitable for the type of fabric and the level of soiling.
- Normal washing powders are suitable for white or non-fading fabrics with heavy soiling, whereas liquid detergents or K-colour protective washing powders are suitable for coloured fabrics with light soiling levels.
- For washing at temperatures below 40 °C we recommend the use of liquid detergents or detergents specifically labelled as suitable for low temperature washing.

Control panel functions

Figure 13

Bolero DressCode 620 E

Figure 14

Bolero DressCode 720 E

1. Power button

- Press it to switch on/off the appliance.
- When the washing cycle finishes, press the Power button to switch off the appliance.

2. Start/Pause button

- Press it to start the washing cycle.
- Press it to pause during operation, press it again to resume operation.

3. Pre wash/Delay start button

Press the Pre wash/Delay start button to delay the start of the washing cycle. You can choose between 3 hours, 6 hours, 9 hours, 12 hours, 15 hours, or 18 hours.

- If you want to cancel the function, simply press the button again.
- The delay start time means from the start of the wash to the end of the wash.
- You can use this function after choosing the washing programme and before pressing the Start/Pause button.

ENGLISH

4. **Pre wash indicator light** Pre Wash

- If the laundry is too dirty, you can use this function before the main washing cycle.
- Press the Pre wash/Delay start button for more than 3 seconds to activate/deactivate this function.

5. **Temp. button**

- Choose the suitable water temperature according to the type of laundry after pressing the Power button and selecting the programme.

6. **Child lock indicator light**

- Use this function to prevent children from using the appliance.
- The child lock function locks all buttons/functions except for the Power button.
- Press the Temp. button for more than 3 seconds to activate/deactivate the Child lock function.

7. **Speed button**

You can choose different spin speeds after selecting the programme.

8. **Programme knob**

Use the knob to select the programme according to the variety and soiling of the laundry.

9. **Status indicator lights**

- Door Lock: this indicator light shows whether the door is locked or not.
- Child lock: this indicator light shows if the Child lock function is activated or not.

Programmes

Use for regular clothes

1. Preparing for the washing cycle.
 - Open the door, put the laundry in and close the door.
 - Open the detergent drawer, add detergent, and close the drawer.
 - Connect the inlet hose and make sure the tap is open.
2. Press the Power button.
3. The programmes can be selected depending on the laundry and the degree of soiling.
4. Press the Start/Pause button to start washing.
5. When the washing cycle is finished, the appliance will beep.
 - Open the door to remove the clothes.
 - Switch the appliance off and close the tap.

Cotton programme

Use this programme to wash light to moderately soiled laundry such as cotton, bed linen, underwear, towels, and shirts, etc.

1. Preparing for the washing cycle.
 - Open the door, put the laundry in and close the door.
 - Open the detergent drawer, add detergent, and close the drawer.
 - Connect the inlet hose and make sure the tap is open.
2. Press the Power button.
3. Choose the Cotton programme by turning the programme knob.
 - The washing programme will be selected automatically.
 - Choose the required water temperature and spin speed.
4. Press the Start/Pause button to start washing.
5. When the washing cycle is finished, the appliance will beep.

If you want to change the current setting during the washing cycle, first press the Start/Pause button to stop the cycle, change the settings and then press the button again to restart.

Mix programme

Use this programme to wash mixed laundry such as cotton and synthetics (do not mix clothes that fade easily).

1. Preparing for the washing cycle.
 - Open the door, put the laundry in and close the door.
 - Open the detergent drawer, add detergent, and close the drawer.
 - Connect the inlet hose and make sure the tap is open.
 2. Press the Power button.
 3. Choose the Mix programme by turning the programme knob.
 - The washing programme will be selected automatically.
 - Choose the required water temperature and spin speed.
 4. Press the Start/Pause button to start washing.
 5. When the washing cycle is finished, the appliance will beep.
- If you want to change the current setting during the washing cycle, first press the Start/Pause button to stop the cycle, change the settings and then press the button again to restart.
 - Separate white or brightly coloured clothes from dark clothes.

Eco 40-60 programme

Use this programme to wash clothes that are not too dirty, therefore saving time and water.

1. Preparing for the washing cycle.
 - Open the door, put the laundry in and close the door.
 - Open the detergent drawer, add detergent, and close the drawer.
 - Connect the inlet hose and make sure the tap is open.
2. Press the Power button.
3. Choose the Eco 40-60 programme by turning the programme knob.

ENGLISH

- The washing programme will be selected automatically.
- Choose the required water temperature and spin speed.
- 4. Press the Start/Pause button to start washing.
- 5. When the washing cycle is finished, the appliance will beep.

If you want to change the current setting during the washing cycle, first press the Start/Pause button to stop the cycle, change the settings and then press the button again to restart.

Underwear programme

Use this programme to wash underwear.

1. Preparing for the washing cycle.
 - Open the door, put the laundry in and close the door.
 - Open the detergent drawer, add detergent, and close the drawer.
 - Connect the inlet hose and make sure the tap is open.
2. Press the Power button.
3. Choose the Underwear programme by turning the programme knob.
 - The washing programme will be selected automatically.
 - Choose the required water temperature and spin speed.
4. Press the Start/Pause button to start washing.
5. When the washing cycle is finished, the appliance will beep.

If you want to change the current setting during the washing cycle, first press the Start/Pause button to stop the cycle, change the settings and then press the button again to restart.

Baby Care programme

Use this programme to wash children's laundry.

1. Preparing for the washing cycle.
 - Open the door, put the laundry in and close the door.
 - Open the detergent drawer, add detergent, and close the drawer.
 - Connect the inlet hose and make sure the tap is open.
 2. Press the Power button.
 3. Choose the Baby Care programme by turning the programme knob.
 - The washing programme will be selected automatically.
 - Choose the required water temperature and spin speed.
 4. Press the Start/Pause button to start washing.
 5. When the washing cycle is finished, the appliance will beep.
- If you want to change the current setting during the washing cycle, first press the Start/Pause button to stop the cycle, change the settings and then press the button again to restart.
 - When removing the laundry, pay attention to the internal steam. To avoid burns, first open the door, wait a few minutes, and then remove the clothes.

Delicate programme

Use this programme to wash delicate clothes, such as silk underwear.

1. Preparing for the washing cycle.
 - Open the door, put the laundry in and close the door.
 - Open the detergent drawer, add detergent, and close the drawer.
 - Connect the inlet hose and make sure the tap is open.
2. Press the Power button.
3. Choose the Delicate programme by turning the programme knob.
 - The washing programme will be selected automatically.
 - Choose the required water temperature and spin speed.
4. Press the Start/Pause button to start washing.
5. When the washing cycle is finished, the appliance will beep.

If you want to change the current setting during the washing cycle, first press the Start/Pause button to stop the cycle, change the settings and then press the button again to restart.

Bedding programme

Use this programme to wash clothes that are labelled as such, e.g. bed linen, sheets, curtains, etc.

1. Preparing for the washing cycle.
 - Open the door, put the laundry in and close the door.
 - Open the detergent drawer, add detergent, and close the drawer.
 - Connect the inlet hose and make sure the tap is open.
 2. Press the Power button.
 3. Choose the Bedding programme by turning the programme knob.
 - The washing programme will be selected automatically.
 - Choose the required water temperature, spin speed and rinse times.
 4. Press the Start/Pause button to start washing.
 5. When the washing cycle is finished, the appliance will beep.
- If you want to change the current setting during the washing cycle, first press the Start/Pause button to stop the cycle, change the settings and then press the button again to restart.
 - Electric blankets and carpets cannot be washed (it will damage the appliance and clothes).
 - Place the laundry in the drum properly and evenly to optimise spinning, avoid vibrations and prevent long drying times.
 - Heavy laundry can get tangled, so it is necessary to shake it out before drying.
 - Clothes of different materials/fabrics may cause the washing machine not to spin. If that happens, take out the laundry, shake it and put it back into the washing machine.

Rinse & Spin programme

Use this programme so that the appliance does not perform a washing cycle, but only rinses and spins.

1. Preparing for the washing cycle.
 - Open the door, put the laundry in and close the door.
 2. Press the Power button.
 3. Choose the Rinse & Spin programme by turning the programme knob.
 - The washing programme will be selected automatically.
 4. Press the Start/Pause button to start washing.
 5. When the washing cycle is finished, the appliance will beep.
- If you want to change the current setting during the washing cycle, first press the Start/Pause button to stop the cycle, change the settings and then press the button again to restart.
 - The highest spin speed can be selected, but the temperature cannot be adjusted.

Spin programme

Use this programme to only spin, the appliance will not wash or rinse.

1. Preparing for the washing cycle
 - Open the door, put the laundry in and close the door.
 2. Press the Power button.
 3. Choose the Spin programme by turning the programme knob. Press the speed button to set the speed.
 4. Press the Start/Pause button.
 - The appliance will start draining the water and then spin.
 5. When the washing cycle is finished, the appliance will beep.
- If you want to change the current setting during the washing cycle, first press the Start/Pause button to stop the cycle, press the speed button to change the speed and then press the Start/Pause button again to restart.
 - During the spin process, the actual spin speed may not match the programme speed, which is due to the fact that the appliance adjusts the speed according to the weight of the laundry.
 - There may be a rhythmic buzzing noise during the spin process, which is the normal noise of the drain. This is not a fault of the washing machine.

Drum Clean programme

1. Preparing for the washing cycle.
 - Make sure the drum is empty before cleaning it.
 - Open the detergent drawer and add liquid bleach to the main wash compartment.
 - Do not add detergent or laundry detergent to prevent excessive foaming.

- Close the detergent drawer.
- Make sure that the inlet hose is properly connected and that the tap is open.
- 2. Press the Power button.
- 3. Choose the Drum clean programme by turning the programme knob
- 4. Press the Start/Pause button.
 - The washing cycle starts after the door has been locked.
- 5. The appliance beeps when the washing cycle has finished.

- After finishing the programme, dry the inside of the appliance to prevent the door from warping.
- If there are children in the house, do not open the door for too long.

Wool programme

Use this programme to wash wool fibre texture, such as machine washable woollen fabrics, etc.

1. Preparing for the washing cycle.
 - Open the door, put the laundry in and close the door.
 - Open the detergent drawer, add detergent, and close the drawer.
 - Connect the inlet hose and make sure the tap is open.
2. Press the Power button.
3. Choose the Wool programme by turning the programme knob.
 - The washing programme will be selected automatically.
 - Choose the required water temperature and spin speed.
4. If you want to change the current setting during the washing cycle, first press the Start/Pause button to stop the cycle, press the speed button to change the speed and then press the Start/Pause button again to restart.
5. When the washing cycle is finished, the appliance will beep.
 - If you want to change the current setting during the washing cycle, first press the Start/Pause button to stop the cycle, change the settings and then press the button again to restart.
 - After the washing is finished, do not leave the laundry in the washing machine for a long time. Dry it as quickly as possible.
 - Separate white or brightly coloured clothes from dark clothes for washing.
 - The use of special detergent for wool can reduce the damage of the laundry and improve the washing effect.

Jackets programme

1. Preparing for the washing cycle.
 - Open the door, put the laundry in and close the door.
 - Open the detergent drawer, add detergent, and close the drawer.

ENGLISH

- Connect the inlet hose and make sure the tap is open.
2. Press the Power button.
3. Choose the Jackets programme by turning the programme knob.
 - The washing programme will be selected automatically.
 - Choose the required water temperature and spin speed.
4. Press the Start/Pause button to start washing.
5. When the washing cycle is finished, the appliance will beep.

If you want to change the current setting during the washing cycle, first press the Start/Pause button to stop the cycle, change the settings and then press the button again to restart.

Sportswear programme

Use this programme to wash machine washable sportswear.

1. Preparing for the washing cycle.
 - Open the door, put the laundry in and close the door.
 - Open the detergent drawer, add detergent, and close the drawer.
 - Connect the inlet hose and make sure the tap is open.
2. Press the Power button.
3. Choose the Sportswear programme by turning the programme knob.
 - The washing programme will be selected automatically.
 - Choose the required water temperature and spin speed.
4. Press the Start/Pause button to start washing.
5. When the washing cycle is finished, the appliance will beep.

Quick 42' programme

Use this programme to wash clothes that are frequently changed and not too dirty.

1. Preparing for the washing cycle.
 - Open the door, put the laundry in and close the door.
 - Open the detergent drawer, add detergent, and close the drawer.
 - Connect the inlet hose and make sure the tap is open.
 2. Press the Power button.
 3. Choose the Quick 42' programme by turning the programme knob.
 - The washing programme will be selected automatically.
 - Choose the required water temperature and spin speed.
 4. Press the Start/Pause button to start washing.
 5. When the washing cycle is finished, the appliance will beep.
-
- If you want to change the current setting during the washing cycle, first press the Start/Pause button to stop the cycle, change the settings and then press the button again to restart.
 - To guarantee the washing effect, it is recommended not to wash more than 4 kg of laundry.

Quick 15' programme

Use this programme to wash clothes that are frequently changed and not too dirty.

1. Preparing for the washing cycle.
 - Open the door, put the laundry in and close the door.
 - Open the detergent drawer, add detergent, and close the drawer.
 - Connect the inlet hose and make sure the tap is open.
 2. Press the Power button.
 3. Choose the Quick 15' programme by turning the programme knob.
 - The washing programme will be selected automatically.
 - Choose the required water temperature and spin speed.
 4. Press the Start/Pause button to start washing.
 5. When the washing cycle is finished, the appliance will beep.
- If you want to change the current setting during the washing cycle, first press the Start/Pause button to stop the cycle, change the settings and then press the button again to restart.
- To guarantee the washing effect, it is recommended not to wash more than 2 kg of laundry.

Synthetics programme (only available for model 620 E)

Use this programme to wash mixed laundry such as cotton and synthetics (do not mix clothes that fade easily).

1. Preparing for the washing cycle.
 - Open the door, put the laundry in and close the door.
 - Open the detergent drawer, add detergent, and close the drawer.
 - Connect the inlet hose and make sure the tap is open.
2. Press the Power button.
3. Choose the Synthetics programme by turning the programme knob.
 - The washing programme will be selected automatically.
 - Choose the required water temperature and spin speed.
4. Press the Start/Pause button to start washing.
5. When the washing cycle is finished, the appliance will beep.

20 °C programme (only available for model 720 E)

Use this programme to wash lightly stained and lightly used laundry.

1. Preparing for the washing cycle.
 - Open the door, put the laundry in and close the door.
 - Open the detergent drawer, add detergent, and close the drawer.
 - Connect the inlet hose and make sure the tap is open.
2. Press the Power button.
3. Choose the 20 °C programme by turning the programme knob.
 - The washing programme will be selected automatically.

ENGLISH

- Choose the spin speed.
- 4. Press the Start/Pause button to start washing.
- 5. When the washing cycle is finished, the appliance will beep.

NOTE: programmes may vary depending on the washing machine model.

NOTE: some functions, such as spin speed, are not configurable in certain programmes.

Washing programmes

Bolero DressCode 620 E

Programme	Temperature (°C)	Spin speed (r/min)	Time (min)
Cotton	Cold (20 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C)	800 (0, 400, 1000)	54
Mix	Cold (20 °C, 40 °C)	800 (0, 400)	60
Eco 40-60	40 °C (cold, 20 °C, 60 °C)	1000 (0, 400, 800)	198
Underwear	20 °C (cold, 40 °C)	800 (0, 400)	59
Baby care	60 °C (40 °C, 90 °C)	800 (0, 400, 1000)	126
Delicate	20 °C (cold, 40 °C)	800 (0, 400)	48
Bedding	40 °C (cold, 20 °C)	800 (0, 400)	68
Synthetics	40 °C (cold, 20 °C, 60 °C)	800 (0, 400, 1000)	67
Quick 15'	Cold (20 °C, 40 °C)	800 (0, 400)	15
Quick 42'	20 °C (cold, 40 °C)	800 (0, 400)	42
Sportwear	Cold (20 °C, 40 °C)	800 (0, 400)	44
Jackets	40 °C (cold, 20 °C)	800 (0, 400)	58
Wool	40 °C (cold, 20 °C)	800 (0, 400)	47
Drum cleaning	60 °C	800	75
Spin	—	800 (0, 400, 1000)	10

Rinse & Spin	—	800 (0, 400, 1000)	16
--------------	---	--------------------	----

Instructions

1. Time may vary due to water pressure, drainage condition, fabric of clothing, weight, change of water temperature, etc.
2. During the washing cycle, the washing and spinning time will be different from the actual run time.
3. During the washing cycle, the actual display time may change according to the detection of the change in weight of the laundry.
4. Due to the different weight of laundry and detergent, if the spin speed is too low, the rinsing performance will not be good, therefore increase the rinsing times.
5. The data in the chart may be different for different models.
If you edit the preset programme as energy efficient programme, the washing time will automatically increase.

Washing programmes

Bolero DressCode 720 E

Programme	Temperature (°C)	Spin speed (r/min)	Time (min)
Cotton	Cold (20 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C)	800 (0, 400, 1000)	54
Mix	Cold (20 °C, 40 °C)	800 (0, 400)	60
Eco 40-60	40 °C (cold, 20 °C, 60 °C)	1200 (0, 400, 800)	208
Underwear	20 °C (cold, 40 °C)	800 (0, 400)	59
Baby care	60 °C (40 °C, 90 °C)	800 (0, 400, 1200)	126
Delicate	20 °C (cold, 40 °C)	800 (0, 400)	48
Bedding	40 °C (cold, 20 °C)	800 (0, 400)	68
20°C	20°C	1200(0, 400, 800)	57
Quick 15'	Cold (20 °C, 40 °C)	800 (0, 400)	15
Quick 42'	20 °C (cold, 40 °C)	800 (0, 400)	42
Sportwear	Cold (20 °C, 40 °C)	800 (0, 400)	44

ENGLISH

Jackets	40 °C (cold, 20 °C)	800 (0, 400)	58
Wool	40 °C (cold, 20 °C)	800 (0, 400)	47
Drum cleaning	60 °C	800	75
Spin	—	800 (0, 400, 1200)	10
Rinse & Spin	—	800 (0, 400, 1200)	16

Instructions

1. Time may vary due to water pressure, drainage condition, fabric of clothing, weight, change of water temperature, etc.
2. During the washing cycle, the washing and spinning time will be different from the actual run time.
3. During the washing cycle, the actual display time may change according to the detection of the change in weight of the laundry.
4. Due to the different weight of laundry and detergent, if the spin speed is too low, the rinsing performance will not be good, therefore increase the rinsing times.
5. The data in the chart may be different for different models.
If you edit the preset programme as energy efficient programme, the washing time will automatically increase.

Additional functions

Function	Description	
Child lock	Indicator light	To prevent children from using the appliance
	Settings for locking/unlocking	During operation, press Temp, for more than 3 seconds to lock, unplug or press Temp, to unlock.
Smart lock	Indicator light	When the operation is finished, if the amount of water inside is high, the water drain pump will be activated to drain below the water level of the door.
Memory mode	Indicator light	When connected to the power supply after shutdown, the operating time will continue from the previous stop point.

Auto door lock	Indicator light	After selecting the washing programme, the door is automatically locked. Approximately 2 minutes after finishing, it will be unlocked.
Cleaning the drum	Indicator light	To kill bacteria and germs, sterilise to clean the drum.
Delay start	Indicator light	Press the Pre wash/Delay start button to select the washing machine delay start for 3 h, 6 h, 9 h, 12 h, 15 h, 18 h.

Sterilisation function

This function sterilises the laundry, set the temperature to 90 °C.

NOTE: depending on the model of the washing machine, the "Sterilisation" function may not be available in all washing programmes.

Before washing

1. Washing labels

Please check the washing labels on the clothes, which show the type of fabric and washing method.

(Available on garment labelling).

2. Washing classification

Please wash clothes of the same texture, as different textures need different water temperature, speed and washing programme, separate brightly coloured clothes from white ones. Separate dyed cotton clothes from whites, otherwise the latter will be dyed. If possible, do not wash heavily soiled clothes together with less soiled ones.

Degree of soiling (high, medium, light)

Sort and wash clothes according to soiling degree

Colour (white, light colours, dark colours)

Sort and wash

Velvet (easy deterioration)

Sort into white and dark colours

Notes

- When putting small and large clothes together, put the large clothes first, they should be less than half of the total number of clothes. Do not wash a single cloth as this may cause imbalance problems.

ENGLISH

- Add one or two similar items.
- It is advisable to use $\frac{3}{4}$ of the drum for each wash.
- Small items of clothing, such as silk stockings and handkerchiefs, should be stored in mesh laundry bags. Before washing a bra with steel rings, remove the rings. If this is not convenient, place them in mesh bags to prevent the bra from slipping into the space between the inner and outer drums.
- Check all pockets and make sure there is nothing inside them. Nails, hairpins, matches, pens, coins, and keys will damage the washer and clothes.
- Zip all clothing, fasten the button and hook, and tie the belt loosely, to ensure that they do not damage other garments.
- First use water with a little detergent to wash the parts with too many stains, such as collar and cuffs.
- Check the door seal and make sure that there is nothing in it.
- Make sure that there is nothing in the drum before washing.
- Use low-foaming detergent.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

Maintenance

- Proper maintenance prolongs the lifespan of the appliance.
- Before maintenance, unplug the appliance.

Appliance body

After washing, wipe with a soft cloth. If there is a lot of dirt, use a suitable neutral detergent or soap.

- Do not wet directly.
- Do not use putty powder, thinner, petrol or alcohol to clean the body of the machine.

Door gasket

After washing, remove dirt, paper waste, etc., if there is any foreign matter, remove it.

Cleaning the detergent drawer

Clean the detergent drawer regularly. Take it out and wash it with clean water, then replace it.

Fig. 15 key:

1. Push down
2. Remove

Cleaning the water inlet of the water hose

(Suggestion: once every six months)

If debris accumulates, it will influence the water inlet speed.

1. Disconnect the water inlet hose.
2. Remove the coupling device according to the shown arrow.
3. Clean the inside of the coupling device.
4. Reinstall the hose after cleaning.

Figure 16

Cleaning of the water inlet valve (Suggestion: once every six months)

1. Disconnect the hose from the washing machine.
2. Remove the filter net from the water valve.
3. Clean the filter mesh with a soft bristle toothbrush.
4. Reinstall the hose after cleaning.

Fig. 17 key:

1. Water inlet valve

In case of freezing

1. Cover the tap and the coupling device with a hot towel.
2. Remove the inlet hose and place it in 50 degree water.
3. Pour approximately 2 - 3 l of water at 50 degrees into the drum.
4. Connect the inlet hose, open the tap and switch on the washing machine, check if the inlet and outlet are normal.

Fig. 18 key:

- a.-
 1. tap
 2. coupling device
- b.- Remove the inlet hose and place it in water at 50 °C.
 3. Water at 50 °C
- c.- Pour approximately 2 - 3 l of water at 50 °C into the drum.
 4. Water at 50 °C

Cleaning of the drain pump filter (Suggestion: once a month)

1. Press the lock on the pump after draining (with the washing machine switched off), open the water pump filter cover. Attention: if there is hot water inside, wait for it to cool down.
2. Remove the filter counterclockwise.
3. Wash the filter.
4. Go to the pump and insert the filter, tighten it clockwise and tighten the cap.

Warning:

- a. Secure the filter tightly to prevent leakage.
- b. Do not clean during operation.

Drum cleaning (Suggestion: one a month)

After use over a period of time, some dirt may remain. You can clean the inside and outside of the drum using the Drum Cleaning programme. Caution: do not put laundry or use detergent when cleaning the drum.

6. TROUBLESHOOTING

Non-faulty conditions

The door cannot be opened

- Programme is running.
- There is clothing between the door and the door seal.

A slight odour is produced

There may be a rubber odour from some components, the odour will disappear with use.

It is recommended to leave the door ajar after each wash until the inside of the drum is completely dry, this will prevent odours and the formation of mould.

There is too little water when washing and rinsing

The washing machine only needs a little water during operation.

No water inlet

- Is the water supply tap open?
- Is the inlet hose frozen?
- Are the filters blocked?
- Is there sufficient water pressure?

Water inlet at half

If the water level is low, the appliance will automatically supply water.

Water comes out when washing

Check if you added detergent with too much foam or too much quantity.

Remaining time change

If the laundry is not evenly placed inside the drum when spinning, the spin time will be increased, in order to even out the imbalance and correct the deviation.

There is an abnormal noise when spinning

Have the transport bolts been removed?

Are there pieces of metal or coins in the drum?

Washing machine cannot work after a power failure



The washing machine will stop working after a power failure. When power is restored, for safety reasons, it will not start up. Press the power button and restart the programme.

Troubleshooting Guide

Fault	Indicator light			
	Child lock	3H	6H	9H
Water inlet	Flashing	Fixed light	Off	Off
Water outlet	Flashing	Off	Fixed light	Off
Problem with the door	Flashing	Off	Off	Fixed light
Spinning problem	Flashing	Fixed light	Off	Fixed light
Water constant	Flashing	Fixed light	Fixed light	Off
When the drum does not spin	Flashing	Fixed light	Fixed light	Off
Too much foam				

	What to check	Solutions
	<p>Did you check if the tap was closed? Is the water supply cut off or is the water pressure too low? Are the water inlet hoses frozen? Are the filters blocked?</p>	<p>Open the tap. Please wait. Use hot water to defrost the hoses. Remove the filters and clean them.</p>
	<p>Is the drain hose set too high? Is the hose or drain pipe frozen? Are the drain hose and outlet hoses blocked? Is the drain blocked?</p>	<p>Make sure that the height is 1 m. Use hot water to defrost the hoses. Remove foreign matter and dredge the hoses. Clean the drain.</p>
	<p>Make sure that you do not switch on the washing machine without closing the door properly.</p>	<p>Make sure that the door is actually closed.</p>
	<p>Check whether the transport bolt has been removed. Is the machine stably positioned? Is the clothing too small or too light? Are the locknuts under the feet tightened?</p>	<p>Remove the transport bolt. Place the appliance on stable and level ground. Add more clothes. Make sure that the feet are securely fastened</p>
	<p>Close the tap, unplug, and contact the official Cecotec Technical Support Service.</p>	
	<p>Close the tap, unplug, and contact the official Cecotec Technical Support Service.</p>	
	<p>Check if you have added too much detergent.</p>	<p>Add a reasonable amount of detergent. Use detergent correctly.</p>

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Reference	01296	01297
Model	Bolero DressCode 620 E	Bolero DressCode 720 E
QR code		
Voltage	220-240V ~	
Rated frequency	50 Hz	
Washing capacity	6 kg	7 kg
Rated power rating	400 W	500 W
Rated heating capacity	1500 W	1500 W
Rated washing power	250 W	300 W
Maximum power	1750 W	1750 W

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.
 Made in China | Designed in Spain

Frequently used programmes

Bolero DressCode 620 E

The following data is for reference only and may vary depending on many factors.

Programme	Temperature (°C)	Time (min)	Water consumption (l/cycle)	Energy consumption (kWh/cycle)	Revolutions (rpm)	Maximum load	Average residual moisture
Delicate	Cold	0:45	32	0.05	800	≤2 kg	95 %
Cotton 20 °C	20	0:57	58	0,25	800	Rated	76 %
Cotton 90 °C	80	1:50	60	1.76	800	Rated	76 %
Synthetics 40 °C	40	1:07	45	0.55	800	≤4 kg	80%
Quick 15'	Cold	0:15	35	0.04	800	≤2 kg	80%

Bolero DressCode 720 E

The following data is for reference only and may vary depending on many factors.

Programme	Temperature (°C)	Time (min)	Water consumption (l/cycle)	Energy consumption (kWh/cycle)	Revolutions (rpm)	Maximum load	Average residual moisture
Wool	Cold	0:41	35	0.06	800	≤2 kg	95 %
Cotton 20 °C	20	0:57	60	0,25	800	Rated	76 %
Cotton 90 °C	80	1:50	70	1.8	800	Rated	76 %
20 °C	20	0:57	60	0,25	1200	Rated	76 %
Quick 15'	Cold	0:15	35	0.05	800	≤2 kg	80%

PRODUCT DATA SHEET

Supplier's name or trademark: Cecotec Innovaciones, S.L.

Supplier's address: Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar, Valencia (Spain)

ENGLISH

Model identifier: Bolero DressCode 620 E

General product parameters:

Parameter	Value		Parameter	Value	
Rated capacity (a) (kg)	6.0		Dimensions in cm	Height	85
				Width	60
				Depth	44
IEE _w ^(e)	90.1		Energy efficiency class ^(e)	E	
Washing efficiency index ^(e)	1.031		Rinsing efficiency (g/kg) ^(e)	5.0	
Energy consumption in kWh per cycle, based on the Eco 40-60 programme. The actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0.730		Water consumption in litre per cycle, based on the Eco 40-60 programme. The actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	43	
Maximum temperature inside the treated fabric (a) (°C)	Rated capacity	45	Amount of residual moisture (a) (%)	62.0	
	Half	40			
	Quarter	40			
Spin speed ^(a) (rpm)	Rated capacity	1000	Spin-drying efficiency class (a)	C	
	Half	1000			
	Quarter	1000			
Programme duration ^(a) (h:min)	Rated capacity	3:18	Type	Free installation	
	Half	2:36			
	Quarter	2:36			
Airborne acoustical noise emissions in the spin phase ^(e) (dB(A) re 1 pW)	74		Airborne acoustic noise emission class (a) (spin phase)	B	
Off mode (W)	0.50		Standby mode (W)	N/A	

Delay start (W) (if applicable)	4.00	Standby on mains (W) (if applicable)	N/A
Minimum duration of the guarantee offered by the supplier (b):			
This appliance has been designed to release silver ions during the washing cycle.		NO	
<p>Further information:</p> <p>Link to the supplier's website, where the information of point 9 of Annex II of the Commission Regulation (EU) 2019/2023 (1) (b) can be found:</p> <p>(a) for the eco 40-60 programme.</p> <p>(b) changes to these elements shall not be considered relevant for the purposes of Article 4, paragraph 4, of Regulation (EU) 2017/1369.</p> <p>(c) if the product database automatically generates the final contents of the cell, the supplier does not have to enter this data.</p>			

Information to be included in the technical documentation for household washing machines

SETTING	UNIT	VALUE
Nominal capacity for Eco programme 40-60, at 0.5 kg intervals (c)	kg	6.0
Power consumption of Eco programme 40-60 at nominal capacity ($E_{W,full}$)	kWh/cycle	0.910
Power consumption of Eco programme 40-60 at half nominal capacity ($E_{w1/2}$)	kWh/cycle	0.600
Power consumption of the Eco programme 40-60 at one quarter of the nominal capacity ($E_{w1/4}$)	kWh/cycle	0.554
Weighted energy consumption of Eco 40-60 programme (E_w)	kWh/cycle	0.730
Standard energy consumption of the Eco 40-60 programme (SCE_w)	kWh/cycle	0.810
Energy Efficiency Index (IEE_w)	-	90.1
Water consumption of the Eco programme 40-60 at nominal capacity ($W_{W,complete}$)	L/cycle	45.0

ENGLISH

Water consumption of Eco programme 40-60 at half nominal capacity ($W_{w/2}$)	L/cycle	41.0
Water consumption of Eco programme 40-60 at one quarter of nominal capacity ($W_{w/4}$)	L/cycle	40.0
Weighted water consumption (W_w)	L/cycle	43
Washing efficiency rating of the Eco 40-60 programme at rated capacity (I_w)	-	1.031
Washing efficiency rating of Eco programme 40-60 at half rated capacity (I_w)	-	1.031
Washing efficiency rating of the Eco programme 40-60 at one quarter of the rated capacity (I_w)	-	1.031
Rinsing effectiveness of the Eco 40-60 programme at nominal capacity (I_R)	g/kg	5.0
Rinsing effectiveness of Eco 40-60 programme at half rated capacity (I_R)	g/kg	5.0
Rinsing efficiency of the Eco 40-60 programme at one quarter of the rated capacity (I_R)	g/kg	5.0
Duration of Eco programme 40-60 at rated capacity (t_w)	(h:min)	3:18
Programme duration Eco 40-60 at half rated capacity (t_w)	(h:min)	2:36
Eco programme duration 40-60 at one quarter of nominal capacity (t_w)	(h:min)	2:36
Temperature reached for a minimum of 5 minutes within the load during the Eco 40-60 programme at rated capacity (T)	°C	45
Temperature reached for a minimum of 5 minutes within the load during the Eco 40-60 programme at half the rated capacity (T)	°C	40
Temperature reached for a minimum of 5 minutes within the load during the Eco 40-60 programme at one quarter of the rated capacity (T)	°C	40
Spin speed in the spin phase of the Eco programme spin phase 40-60 at rated capacity (S)	rpm	1000
Spin speed in the spin phase of the Eco programme 40-60 at half the nominal capacity (S)	rpm	1000

Spin speed in the spin phase of the Eco programme 40-60 at one-quarter of the rated capacity (S)	rpm	1000
Weighted residual moisture content (D)	%	62.0
Airborne acoustic noise emissions during Eco 40-60 programme (spin phase)	dB(A) re 1 pW	74
Power consumption in off mode (P_o)	W	0.50
Power consumption in standby mode (P_{sm})	W	N/A
Does 'standby mode' include the display of information?	-	NO
Standby power consumption (P_{sm}) in mains standby conditions (if applicable)	W	N/A
Power consumption at 'delay start' (P_{ds}) (if applicable)	W	4.00

PRODUCT DATA SHEET

Supplier's name or trademark: Cecotec Innovaciones, S.L.

Supplier's address: Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar, Valencia (Spain)

Model identifier: Bolero DressCode 720 E

General product parameters:

Parameter	Value	Parameter	Value	
Rated capacity (a) (kg)	7.0	Dimensions in cm	Height	85
			Width	60
			Depth	48
IEE _w (°)	90.6	Energy efficiency class (°)	E	
Washing efficiency index (°)	1.031	Rinsing efficiency (g/kg) (°)	5.0	
Energy consumption in kWh per cycle, based on the Eco 40-60 programme. The actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0.781	Water consumption in litre per cycle, based on the Eco 40-60 programme. The actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	45	

ENGLISH

Maximum temperature inside the treated fabric (°)(°C)	Rated capacity	39	Amount of residual moisture (°) (%)	53.9
	Half	30		
	Quarter	31		
Spin speed (°) (rpm)	Rated capacity	1200	Spin-drying efficiency class (°)	B
	Half	1200		
	Quarter	1200		
Programme duration (°) (h:min)	Rated capacity	3:24	Type	Free installation
	Half	2:42		
	Quarter	2:42		
Airborne acoustical noise emissions in the spin phase(a) (dB(A) re 1 pW)	76		Airborne acoustic noise emission class (a) (spin phase)	B
Off mode (W)	0.50		Standby mode (W)	N/A
Delay start (W) (if applicable)	4.00		Standby on mains (W) (if applicable)	N/A
Minimum duration of the guarantee offered by the supplier (b):				
This appliance has been designed to release silver ions during the washing cycle.			NO	
<p>Further information:</p> <p>Link to the supplier's website, where the information of point 9 of Annex II of the Commission Regulation (EU) 2019/2023 (1) (b) can be found:</p> <p>(a) for the eco 40-60 programme.</p> <p>(b) changes to these elements shall not be considered relevant for the purposes of Article 4, paragraph 4, of Regulation (EU) 2017/1369.</p> <p>(c) if the product database automatically generates the final contents of the cell, the supplier does not have to enter this data</p>				

Information to be included in the technical documentation for household washing machines

SETTING	UNIT	VALUE
Nominal capacity for Eco programme 40-60, at 0.5 kg intervals (c)	kg	7.0
Power consumption of Eco programme 40-60 at nominal capacity ($E_{W,full}$)	kWh/cycle	1.000
Power consumption of Eco programme 40-60 at half nominal capacity ($E_{w1/2}$)	kWh/cycle	0.690
Power consumption of the Eco programme 40-60 at one quarter of the nominal capacity ($E_{w1/4}$)	kWh/cycle	0.560
Weighted energy consumption of Eco 40-60 programme (E_w)	kWh/cycle	0.781
Standard energy consumption of the Eco 40-60 programme (SCE_w)	kWh/cycle	0.781
Energy Efficiency Index (IEE_w)	-	90.6
Water consumption of the Eco programme 40-60 at nominal capacity ($W_{W,complete}$)	L/cycle	50.0
Water consumption of Eco programme 40-60 at half nominal capacity ($W_{w1/2}$)	L/cycle	45.0
Water consumption of Eco programme 40-60 at one quarter of nominal capacity ($W_{w1/4}$)	L/cycle	38.0
Weighted water consumption (W_w)	L/cycle	45
Washing efficiency rating of the Eco 40-60 programme at rated capacity (l_w)	-	1.031
Washing efficiency rating of Eco programme 40-60 at half rated capacity (l_w)	-	1.031
Washing efficiency rating of the Eco programme 40-60 at one quarter of the rated capacity (l_w)	-	1.031
Rinsing effectiveness of the Eco 40-60 programme at nominal capacity (l_r)	g/kg	5.0
Rinsing effectiveness of Eco 40-60 programme at half rated capacity (l_r)	g/kg	5.0

ENGLISH

Rinsing efficiency of the Eco 40-60 programme at one quarter of the rated capacity (I_R)	g/kg	5.0
Duration of Eco programme 40-60 at rated capacity (t_W)	(h:min)	3:24
Programme duration Eco 40-60 at half rated capacity (t_{W_2})	(h:min)	2:42
Eco programme duration 40-60 at one quarter of nominal capacity (t_{W_3})	(h:min)	2:42
Temperature reached for a minimum of 5 minutes within the load during the Eco 40-60 programme at rated capacity (T)	°C	39
Temperature reached for a minimum of 5 minutes within the load during the Eco 40-60 programme at half the rated capacity (T)	°C	30
Temperature reached for a minimum of 5 minutes within the load during the Eco 40-60 programme at one quarter of the rated capacity (T)	°C	31
Spin speed in the spin phase of the Eco programme spin phase 40-60 at rated capacity (S)	rpm	1200
Spin speed in the spin phase of the Eco programme 40-60 at half the nominal capacity (S)	rpm	1200
Spin speed in the spin phase of the Eco programme 40-60 at one-quarter of the rated capacity (S)	rpm	1200
Weighted residual moisture content (D)	%	53.9
Airborne acoustic noise emissions during Eco 40-60 programme (spin phase)	dB(A) re 1 pW	76
Power consumption in off mode (P_o)	W	0.50
Power consumption in standby mode (P_{sm})	W	N/A
Does 'standby mode' include the display of information?	-	NO
Standby power consumption (P_{sm}) in mains standby conditions (if applicable)	W	N/A
Power consumption at 'delay start' (P_{ds}) (if applicable)	W	4.00

8. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

9. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1.

1. Tiroir à lessive/adoucissant
2. Porte
3. Tambour
4. Pieds réglables
5. Unité
6. Câble d'alimentation
7. Panneau de contrôle
8. Vanne d'entrée d'eau

Accessoires

Img. 2.

1. Manuel d'instructions
2. Tuyau d'arrivée d'eau froide
3. Clé fixe
4. Caches pour les trous des boulons de transport

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte

- Manuel d'instructions
- Tuyau d'arrivée d'eau
- Clé fixe
- Caches

- Sortez l'appareil de sa boîte et conservez celle-ci ainsi que les autres éléments de l'emballage dans un lieu sécurisé. Cela vous aidera à éviter d'endommager le produit si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Pour retirer la partie inférieure de l'emballage, n'inclinez pas l'appareil sur sa face avant. Inclinez-le avec précaution sur le côté. Ne posez jamais l'appareil directement sur le sol, à l'arrière ou à l'avant.
- Assurez-vous que tous les accessoires et pièces soient bien présents et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
- Maintenez le matériel d'emballage hors de portée des enfants.
- Calibrez le lave-linge avant de le mettre en fonctionnement.
- Avant le premier lavage, vous devez effectuer un cycle de lavage complet sans vêtements (c'est-à-dire avec un tambour vide).
- Assurez-vous que les poches soient vides. Les objets pointus et rigides comme les pièces de monnaie, les broches, les clous, les vis ou les pierres/cailloux pourraient abîmer l'appareil.

3. INSTALLATION DU PRODUIT

- Assurez-vous que la température de l'endroit où le lave-linge est installé ou placé est supérieure à 0 °C.
- Installez le lave-linge correctement en suivant les instructions du manuel d'utilisation. Maintenez la base du lave-linge aérée lorsqu'il est placé sur un sol recouvert de moquette. Gardez l'environnement propre car les dommages causés par les cafards ou autres insectes ne sont pas couverts par la garantie de l'appareil.

Boulons de transport

Le lave-linge est équipé de boulons de transport à l'arrière afin d'éviter tout dommage interne pendant le transport.

Retirer les boulons de transport (Image 3)

1. Pour éviter tout dommage interne pendant le transport, 4 boulons sont installés. Avant d'utiliser le lave-linge, retirez les boulons.
 - Si les boulons ne sont pas retirés, de violentes vibrations, des bruits et des problèmes se produiront et pourront même entraîner une panne grave.
2. Utilisez la clé pour desserrer les 4 boulons.
3. Tournez légèrement le caoutchouc des boulons et retirez les boulons, conservez les boulons et la clé.
 - Les boulons doivent être replacés lorsque vous transportez à nouveau le lave-linge.

FRANÇAIS

4. Utilisez les caches fournis pour fermer les trous des vis.

Position obligatoire (Image 4)

Réglage horizontal :

L'angle d'inclinaison doit être inférieur à 1 degré.

Image 4 :

- 1.- Tuyau de vidange
- 2.- 2 cm (environ)

Prise de courant

- La distance entre un côté quelconque du lave-linge et la prise de courant doit être de 1,5 mètre.
- N'utilisez pas trop d'appareils électriques sur une même prise.

Nettoyage de la zone

- Le mur, la porte et le sol doivent être nettoyés.
- Installez le lave-linge sur un sol dur et stable doté d'un siphon de sol plutôt que sur une moquette souple ou un plancher en bois.
- Ne placez pas de linge sale ou d'autres objets sur le lave-linge, car cela pourrait affecter son fonctionnement normal.

Connexion électrique

1. N'utilisez pas d'adaptateur multiple ou similaire.
2. Après avoir utilisé le lave-linge, éteignez et fermez le robinet.
3. Branchez le lave-linge sur une prise de courant reliée à la terre de manière à ce qu'elle corresponde aux principes de câblage.
4. Placez le lave-linge à un endroit où il est facile de raccorder le tuyau de vidange.
 - Contactez un technicien et demandez à des professionnels d'installer le lave-linge. Les personnes non qualifiées peuvent endommager le lave-linge.
 - Ne placez pas le lave-linge dans un endroit où la température est inférieure à zéro. Les tuyaux pourraient geler et éclater. De plus, une température inférieure à zéro pourrait endommager le sélecteur.
 - Si vous déplacez le lave-linge dans un environnement où la température est inférieure à zéro, laissez le lave-linge à température ambiante pendant quelques heures avant de l'allumer.

Mise à la terre

- Tout lave-linge doit être équipé d'un dispositif de mise à la terre. En cas de problème, ce dispositif permet de réduire le risque d'électrocution. L'appareil est équipé d'un câble (comprenant un câble et une prise de terre). La fiche avec mise à la terre doit être

branchée dans une prise de courant appropriée. Si vous souhaitez savoir si le lave-linge est correctement mis à la terre, contactez un technicien professionnel. Si la fiche ne correspond pas à la prise, ne la changez pas vous-même.

- Si votre lave-linge émet de la fumée ou une odeur, éteignez-le et contactez un professionnel.
- Le lave-linge doit être raccordé à l'arrivée d'eau. Utilisez des tuyaux neufs.
- Pour garantir la qualité, des tests d'injection d'eau sont effectués avant que le lave-linge ne quitte l'usine. Il est donc normal que de l'eau reste à l'intérieur du tambour, des joints de la porte et de la porte.

Raccordement d'entrée d'eau

1. La pression de l'alimentation en eau doit être comprise entre 30 kPa et 1000 kPa.
2. Ne grattez pas le filet de la vis lorsque vous raccordez les tuyaux d'entrée aux vannes.
3. Si l'alimentation en eau dépasse 1000 kPa, installez un régulateur de pression.
 - Deux joints sont fournis sur les connecteurs à chaque extrémité du tuyau pour éviter les fuites d'eau (Image 5).
 - Ouvrez le robinet et vérifiez l'étanchéité des raccords.
 - Vérifiez régulièrement les tuyaux. Assurez-vous que les tuyaux ne sont pas pliés ou entrelacés.

Raccordement des tuyaux d'entrée et des robinets

Image 6

Vérifiez les joints en caoutchouc des deux côtés du tuyau, insérez un joint en caoutchouc dans les raccords filetés de chaque tuyau.

Image 6 :

1. Joint en caoutchouc
2. Tuyau d'eau

Image 7

Raccordez fermement à la main les tuyaux d'arrivée en eau aux robinets, puis serrez-les encore de 2/3 de tour à l'aide d'une pince. Raccordez le tuyau bleu au robinet d'eau.

Image 8

Après avoir raccordé le tuyau d'arrivée aux robinets d'eau, ouvrez les robinets d'eau pour éliminer les substances étrangères (saleté, sable ou sciure de bois) des tuyaux. Laissez l'eau s'écouler dans un seau et vérifiez la température de l'eau.

Image 9

Raccordez fermement les tuyaux à l'arrivée d'eau à la main, puis serrez-les encore de 2/3 de tour à l'aide d'une pince.

FRANÇAIS

Ne serrez pas trop le tuyau car cela pourrait endommager les vannes et provoquer des fuites ; vérifiez l'absence de fuites en ouvrant les robinets. En cas de fuite d'eau, vérifiez à nouveau les étapes 1 à 4.

Image 9 :

1. Entrée d'eau

- Le lave-linge est conçu pour un usage domestique, ne l'installez pas dans un bateau ou une caravane.
- Veuillez fermer le robinet si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période (par exemple, pendant les vacances).
- Retirez la fiche et annulez la fonction de verrouillage de la porte pour empêcher les enfants de s'enfermer à l'intérieur.
- Les matériaux d'emballage (par exemple, le plastique, la mousse) peuvent nuire à la sécurité de l'enfant et provoquer un étouffement.

Attention : MAINTENEZ LE MATÉRIEL COMPOSANT L'EMBALLAGE HORS DE PORTÉE DES ENFANTS

Installer le tuyau de vidange

- Fixez le tuyau de vidange à l'aide d'une corde, d'un fil de fer, d'un collier de serrage ou d'un élément similaire.
- Pour éviter les dommages causés par les fuites, placez correctement le tuyau de vidange.
- La hauteur du tuyau de vidange doit être comprise entre 0,85 m et 1,25 m. Le terminal ne doit pas être placé directement dans l'eau.
- Si le tuyau de vidange est trop long, ne le forcez pas à l'insérer dans le lave-linge, car cela provoquerait un bruit anormal.

Consultez l'image 10.

Image 10 :

1. Évier
2. Support tuyau (non inclus)
3. Fil (non inclus)

Réglage horizontal

Pour éviter les bruits et les vibrations :

- Placez-le de préférence dans un coin de la pièce.
- Si le sol n'est pas plat, réglez les pieds réglables du lave-linge pour le mettre à niveau. Ne placez pas de morceaux de bois ou autres, assurez-vous que les quatre pieds touchent fermement le sol et que le lave-linge est parfaitement de niveau.

Réglage des pieds réglables

Ajustez les pieds réglables pour que le lave-linge soit de niveau et puisse être placé fermement sur le sol. Une fois le réglage effectué, vissez les contre-écrous pour les fixer. Ne placez pas le lave-linge sur une plate-forme plus haute que le sol, afin d'éviter qu'il ne tombe.

Mise à niveau verticale

En appliquant une force vers le bas sur la diagonale du lave-linge, celui-ci ne doit pas vaciller (les deux diagonales doivent être vérifiées, si le lave-linge vacille, le pied réglable doit être réajusté).

Image 11

Méthodes de verrouillage et de déverrouillage de la porte

Verrouillage de la porte

- Après avoir allumé le lave-linge, la porte se verrouillera automatiquement et l'indicateur « DOOR LOCK » (verrouillage de la porte) s'allumera sur le panneau de contrôle.

Déverrouillage de la porte

- Lorsque l'indicateur de verrouillage de la porte s'allume, appuyez sur Démarrage/Pause, le tambour s'arrêtera de fonctionner. Attendez environ 2 minutes, la fonction de verrouillage de la porte sera automatiquement désactivée.
- La mousse débordera si vous ouvrez la porte pendant le fonctionnement, retirez la mousse à l'aide d'une serviette.
- Si la température de l'eau est trop élevée, la porte ne s'ouvrira pas pendant le fonctionnement.
- Si le niveau d'eau est trop élevé, la porte ne pourra pas être ouverte pendant le fonctionnement.

4. FONCTIONNEMENT

Utilisation du tiroir à lessive

Image 12

1.- Lessive de pré lavage :

Ajoutez la lessive avec modération, puis sélectionnez la fonction de pré lavage.

2.- Lessive en poudre :

Dissolvez la lessive (par exemple, les morceaux) avant de la doser.

2.- Lessive liquide / blanchissant :

- Utilisez une lessive peu moussante.
- Utilisez deux tiers d'eau (environ) pour diluer la lessive concentrée avant de la doser.

3.- Adoucissant :

- Ajoutez de l'adoucissant avant le lavage, afin qu'il soit versé automatiquement dans le tambour lors du dernier mélange.
- Si vous utilisez un adoucissant concentré, diluez-le avec de l'eau de manière appropriée.
- Ne dépassez pas la marque « MAX ».

- Utilisez une lessive spécifique pour le linge délicat.
- N'utilisez pas trop de lessive, car elle produirait trop de mousse et affecterait la qualité du lavage ou provoquerait un mauvais fonctionnement.
- Choisissez la lessive en fonction de la variété du linge, de la couleur, de la température de l'eau et du niveau de dureté de l'eau. Utilisez une lessive neutre pour obtenir un meilleur effet de lavage et protéger l'environnement.

Recommandations sur l'utilisation de lessives à différentes températures

- Pour le lavage des vêtements blancs très sales, il est recommandé d'utiliser des programmes pour coton à 60 °C ou plus et une lessive en poudre normale (à usage intensif) contenant des agents blanchissants qui, à des températures moyennes ou élevées, donne d'excellents résultats.
- Pour un lavage entre 40°C et 60°C, le type de lessive utilisé doit être adapté au type de tissu et au degré de salissure.
- Les lessives en poudre normales conviennent aux tissus blancs ou de couleur résistante très sales, tandis que les lessives liquides ou les poudres de protection des couleurs conviennent aux tissus de couleur peu sales.
- Pour le lavage à des températures inférieures à 40 °C, il est recommandé d'utiliser des lessives liquides ou des lessives spécifiquement étiquetées comme convenant au lavage à basse température.

Fonctions du panneau de contrôle

Image 13

Bolero DressCode 620 E

Image 14

Bolero DressCode 720 E

1. Bouton On/Off

- On/Off (allumer/éteindre)
- Lorsque le processus est terminé, appuyez sur On/Off pour couper l'alimentation électrique.

2. **Bouton Démarrage/Pause**

- Appuyez sur ce bouton pour démarrer le fonctionnement.
- Appuyez sur ce bouton pour mettre en pause le fonctionnement et appuyez à nouveau sur ce bouton pour continuer.

3. **Bouton « Delay Start » (Départ différé)**

Lors de l'utilisation de la fonction Départ différé pour le lavage, le délai est de 3 heures, 6 heures, 9 heures, 12 heures, 15 heures, 18 heures.

- Si vous souhaitez annuler la fonction de départ différé, appuyez sur le bouton « Delay Start ».
- Le délai est le temps écoulé entre le début et la fin du lavage.
- Vous devez activer la fonction Départ différé après avoir sélectionné le programme et avant d'appuyer sur Démarrage/Pause.

4. **Indicateur de Prélavage Pre Wash**

- Si le linge est trop sale, vous pouvez choisir ce programme avant le lavage.
- Appuyez sur Delay Start (Départ différé) pendant plus de 3 secondes pour activer/désactiver la fonction de prélavage.

5. **Bouton de température**

- Lorsque vous appuyez sur le bouton On pour allumer le lave-linge et sélectionner le programme, vous pouvez choisir la température de l'eau appropriée en fonction du type de linge.

6. **Indicateur Child-Lock (Sécurité enfants)**

- Activez cette fonction pour empêcher les enfants de manipuler le lave-linge, ce qui pourrait entraîner un accident.
- La Sécurité enfant désactive toutes les fonctions à l'exception de la fonction On/Off.
- Appuyez sur le bouton de la température pendant plus de 3 secondes pour activer/désactiver la fonction Sécurité enfants.

7. **Bouton de vitesse**

Lorsque vous appuyez sur le bouton On/Off pour démarrer le lave-linge et sélectionner le programme, vous pouvez choisir différentes vitesses d'essorage.

8. **Sélecteur des programmes**

Sélectionnez le programme en fonction du type de linge et de la saleté du linge.

9. **Indicateur d'état**

- Verrouillage de la porte : cet indicateur indique si la porte est verrouillée ou déverrouillée.

FRANÇAIS

- Sécurité enfants : cet indicateur indique si la Sécurité enfants est activée ou désactivée.

Fonctions et programmes

Utilisation habituelle.

1. Préparation au lavage.
 - Ouvrez la porte, introduisez le linge et refermez la porte.
 - Ouvrez le tiroir à lessive et ajoutez de la lessive, puis refermez-le.
 - Raccordez correctement le tuyau d'arrivée d'eau et assurez-vous que le robinet est ouvert.
2. Appuyez sur l'icône On/Off.
3. Les programmes peuvent être sélectionnés en fonction des besoins.
4. Appuyez sur Démarrage/Pause pour lancer le lavage
5. A la fin d'un programme, l'alarme de fin de programme émettra un bip.
 - Ouvrez la porte et sortez le linge.
 - Débranchez et fermez le robinet.

Programme « Cotton » (Coton)

Ce programme convient au linge peu ou moyennement sale, comme le coton, le linge de lit, les sous-vêtements, les serviettes et les chemises, etc.

1. Préparation au lavage.
 - Ouvrez la porte, introduisez le linge et refermez la porte.
 - Ouvrez le tiroir à lessive et ajoutez de la lessive, puis refermez-le.
 - Raccordez correctement le tuyau d'arrivée d'eau et assurez-vous que le robinet est ouvert.
2. Appuyez sur le bouton On/Off.
3. Tournez le sélecteur pour sélectionner le programme « Cotton » (Coton).
 - Le programme de lavage sera sélectionné automatiquement.
 - Choisissez la température de l'eau et la vitesse d'essorage nécessaires.
4. Appuyez sur Démarrage/Pause pour lancer le lavage.
5. Lorsque le programme sera terminé, vous entendrez un signal sonore.

Si vous souhaitez modifier les réglages pendant le processus de lavage, appuyez d'abord sur Démarrage/Pause pour mettre en pause le lavage, puis appuyez à nouveau sur ce bouton pour le redémarrer.

Programme « Mix » (Mixte)

Ce programme peut être utilisé pour laver du linge mixte tel que du coton, des matières synthétiques, etc., (ne mélangez pas des vêtements qui se décolorent facilement).

1. Préparation au lavage.
 - Ouvrez la porte, introduisez le linge et refermez la porte.
 - Ouvrez le tiroir à lessive et ajoutez de la lessive, puis refermez-le.
 - Raccordez correctement le tuyau d'arrivée d'eau et assurez-vous que le robinet est ouvert.
2. Appuyez sur le bouton On/Off.

3. Tournez le sélecteur pour sélectionner le programme « Mix » (Mixte).
 - Le programme de lavage sera sélectionné automatiquement.
 - Choisissez la température de l'eau et la vitesse d'essorage nécessaires.
4. Appuyez sur Démarrage/Pause pour lancer le lavage.
5. Lorsque le programme sera terminé, vous entendrez un signal sonore.
 - Si vous souhaitez modifier les réglages pendant le processus de lavage, appuyez d'abord sur Démarrage/Pause pour mettre en pause le lavage, puis appuyez à nouveau sur ce bouton pour le redémarrer.
 - Séparez les vêtements blancs ou de couleur vive des vêtements foncés.

Programme « Eco40-60 »

Ce programme vous permet de laver le linge qui n'est pas trop sale, économisant ainsi du temps et de l'eau.

1. Préparation au lavage.
 - Ouvrez la porte, introduisez le linge et refermez la porte.
 - Ouvrez le tiroir à lessive et ajoutez de la lessive, puis refermez-le.
 - Raccordez correctement le tuyau d'arrivée d'eau et assurez-vous que le robinet est ouvert.
2. Appuyez sur le bouton On/Off.
3. Tournez le sélecteur pour sélectionner le programme « Eco40-60 ».
 - Le programme de lavage sera sélectionné automatiquement.
 - Choisissez la température de l'eau et la vitesse d'essorage nécessaires.
4. Appuyez sur « Démarrage/Pause » pour lancer le lavage.
5. Lorsque le programme sera terminé, vous entendrez un signal sonore.

Lorsque le lave-linge est en marche, si vous souhaitez modifier les réglages, appuyez sur Démarrage/Pause pour mettre en pause le fonctionnement, puis choisissez le programme souhaité.

Programme « Underwear » (Sous-vêtements)

Ce programme permet de laver les sous-vêtements.

1. Préparation au lavage.
 - Ouvrez la porte, introduisez le linge et refermez la porte.
 - Ouvrez le tiroir à lessive et ajoutez de la lessive, puis refermez-le.
 - Raccordez correctement le tuyau d'arrivée d'eau et assurez-vous que le robinet est ouvert.
2. Appuyez sur le bouton On/Off.
3. Tournez le sélecteur pour sélectionner le programme « Underwear » (Sous-vêtements).
 - Le programme de lavage sera sélectionné automatiquement.
 - Choisissez la température de l'eau et la vitesse d'essorage nécessaires.
4. Appuyez sur Démarrage/Pause pour lancer le lavage.
5. Lorsque le programme sera terminé, vous entendrez un signal sonore.

Lorsque le lave-linge est en marche, si vous souhaitez modifier les réglages, appuyez sur Démarrage/Pause pour mettre en pause le fonctionnement, puis choisissez le programme souhaité.

Programme « Baby Care » (Vêtements de bébé)

Ce programme est destiné au lavage du linge des bébés.

1. Préparation au lavage.
 - Ouvrez la porte, introduisez le linge et refermez la porte.
 - Ouvrez le tiroir à lessive et ajoutez de la lessive, puis refermez-le.
 - Raccordez correctement le tuyau d'arrivée d'eau et assurez-vous que le robinet est ouvert.
 2. Appuyez sur le bouton On/Off.
 3. Tournez le sélecteur pour sélectionner le programme « Baby Care » (Vêtements de bébé).
 - Le programme de lavage sera sélectionné automatiquement.
 - Choisissez la température de l'eau et la vitesse d'essorage nécessaires.
 4. Appuyez sur « Démarrage/Pause » pour lancer le lavage
 5. Lorsque le programme sera terminé, vous entendrez un signal sonore.
- Si vous souhaitez modifier les réglages pendant le processus de lavage, appuyez d'abord sur Démarrage/Pause pour mettre en pause le lavage, puis appuyez à nouveau sur ce bouton pour le redémarrer.
 - Lorsque vous retirez le linge, faites attention à la vapeur interne. Pour éviter les brûlures, ouvrez d'abord la porte, attendez quelques minutes, puis retirez le linge.

Programme « Delicate » (Délicat)

Ce programme est utilisé pour le linge délicat, les sous-vêtements en soie.

1. Préparation au lavage.
 - Ouvrez la porte, introduisez le linge et refermez la porte.
 - Ouvrez le tiroir à lessive et ajoutez de la lessive, puis refermez-le.
 - Raccordez correctement le tuyau d'arrivée d'eau et assurez-vous que le robinet est ouvert.
2. Appuyez sur le bouton On/Off.
3. Tournez le sélecteur pour sélectionner le programme « Delicate » (Délicat).
 - Le programme de lavage sera sélectionné automatiquement.
 - Choisissez la température de l'eau et la vitesse d'essorage nécessaires.
4. Appuyez sur Démarrage/Pause pour lancer le lavage.
5. Lorsque le programme sera terminé, vous entendrez un signal sonore.

Si vous souhaitez modifier les réglages pendant le processus de lavage, appuyez d'abord sur Démarrage/Pause pour mettre en pause le lavage, puis appuyez à nouveau sur ce bouton pour le redémarrer.

Programme « Bedding » (Linge de lit)

Ce programme convient aux vêtements dont l'étiquette indique qu'il s'agit de linge de lit, de draps, de rideaux, etc.

1. Préparation au lavage.
 - Ouvrez la porte, introduisez le linge et refermez la porte.
 - Ouvrez le tiroir à lessive et ajoutez de la lessive, puis refermez-le.
 - Raccordez correctement le tuyau d'arrivée d'eau et assurez-vous que le robinet est ouvert.
2. Appuyez sur le bouton On/Off.
3. Tournez le sélecteur pour sélectionner le programme « Bedding » (Linge de lit).
 - Le programme de lavage sera sélectionné automatiquement.
 - Choisissez la température de l'eau, la vitesse d'essorage et la durée du rinçage.
4. Appuyez sur « Démarrage/Pause » pour lancer le lavage
5. Lorsque le programme sera terminé, vous entendrez un signal sonore.
 - Si vous souhaitez modifier les réglages pendant le processus de lavage, appuyez d'abord sur Démarrage/Pause pour mettre en pause le lavage, puis appuyez à nouveau sur ce bouton pour le redémarrer.
 - Les couvertures électriques et les tapis ne peuvent pas être lavés (cela endommagerait le lave-linge et les vêtements).
 - Placez le linge dans le tambour de manière correcte et uniforme lors de l'essorage, afin d'éviter les vibrations et de prolonger le temps de séchage.
 - Le linge lourd ne peut pas être emmêlé, il est nécessaire de le mettre dans le lave-linge après l'avoir secoué.
 - Les vêtements inégaux peuvent empêcher l'essorage, retirez-les, secouez-les et remettez-les.

Programme « Rinse&Spin » (Rinçage+Essorage)

Le lave-linge ne lavera pas, il ne fera que rincer et essorer.

1. Préparation au lavage.
 - Ouvrez la porte, introduisez le linge et refermez la porte.
2. Appuyez sur le bouton On/Off.
3. Tournez le sélecteur pour sélectionner le programme « Rinse&Spin » (Rinçage+Essorage).
 - Le programme de lavage sera sélectionné automatiquement.
4. Appuyez sur « Démarrage/Pause » pour lancer le lavage.
5. Lorsque le programme sera terminé, vous entendrez un signal sonore.
 - Si vous souhaitez modifier les réglages, appuyez d'abord sur Démarrage/Pause pour mettre en pause le lavage, puis appuyez à nouveau sur ce bouton pour le redémarrer.
 - La vitesse d'essorage la plus élevée peut être sélectionnée, mais la température ne peut pas être réglée.

Programme « Spin » (Essorage)

La machine ne lavera ni ne rincera, elle ne fera qu'essorer.

1. Préparation au lavage
 - Ouvrez la porte, introduisez le linge et refermez la porte.
 2. Appuyez sur le bouton On/Off.
 3. Tournez le sélecteur et sélectionnez « Spin » (Essorage). En appuyant sur le bouton de la vitesse, vous pouvez régler la vitesse.
 4. Appuyez sur le bouton Démarrage/Pause.
 - Commencez à vidanger l'eau et essorez.
 5. Lorsque le programme sera terminé, vous entendrez un signal sonore.
- Si vous souhaitez modifier les réglages pendant l'essorage, appuyez sur Démarrage/Pause pour arrêter le lave-linge, puis appuyez sur le bouton de la vitesse pour modifier le réglage.
 - Pendant l'essorage, la vitesse réelle d'essorage peut ne pas correspondre à la vitesse du programme, ce qui est dû au fait que le lave-linge ajuste la vitesse en fonction de la répartition du linge.
 - Vous pouvez entendre un bourdonnement pendant la rotation, ce qui est le bruit normal lors de la vidange. Il ne s'agit pas d'un problème lié au lave-linge.

Programme « Drum Clean » (Nettoyage du tambour)

1. Préparation au lavage.
 - Assurez-vous qu'il n'y a rien dans le tambour avant de le nettoyer.
 - Ouvrez le tiroir à lessive, ajoutez le blanchissant liquide dans le compartiment principal.
 - N'ajoutez pas de lessive pour éviter une formation excessive de mousse.
 - Fermez le tiroir à lessive.
 - Assurez-vous que les tuyaux d'arrivée sont correctement raccordés et que le robinet est ouvert.
 2. Appuyez sur le bouton On/Off.
 3. Tournez le sélecteur pour sélectionner le programme « Drum Clean » (Nettoyage du tambour).
 4. Appuyez sur le bouton Démarrage/Pause.
 - Les programmes commencent à fonctionner après le verrouillage de la porte.
 5. Lorsque le lavage sera terminé, vous entendrez un bip.
- Après la fin d'un programme, séchez l'intérieur du lave-linge pour éviter que la porte ne se déforme.
 - S'il y a des enfants dans la maison, ne laissez pas la porte ouverte trop longtemps.

Programme « Wool » (Laine)

Ce programme permet de laver des tissus en fibres de laine, tels que des tissus en laine lavables en machine, etc.

1. Préparation au lavage.
 - Ouvrez la porte, introduisez le linge et refermez la porte.
 - Ouvrez le tiroir à lessive et ajoutez de la lessive, puis refermez-le.
 - Raccordez correctement le tuyau d'arrivée d'eau et assurez-vous que le robinet est ouvert.
2. Appuyez sur le bouton On/Off.
3. Tournez le sélecteur pour sélectionner le programme « Wool » (Laine).
 - Le programme de lavage sera sélectionné automatiquement.
 - Choisissez la température de l'eau et la vitesse d'essorage nécessaires.
4. Appuyez sur « Démarrage / Pause » pour lancer la température de lavage, la vitesse d'essorage et la durée désignée.
5. Lorsque le programme sera terminé, vous entendrez un signal sonore.
 - Si vous souhaitez modifier les réglages pendant le processus de lavage, appuyez d'abord sur Démarrage/Pause pour mettre en pause le lavage, puis appuyez à nouveau sur ce bouton pour le redémarrer.
 - Une fois le lavage terminé, ne laissez pas le linge dans le lave-linge pendant une longue période. Séchez-le le plus rapidement possible.
 - Séparez les vêtements blancs ou de couleur vive des vêtements foncés pour le lavage.
 - L'utilisation des lessives spéciales pour la laine permet de réduire les dommages causés au linge et d'améliorer l'efficacité du lavage.

Programme « Jackets » (Vestes)

1. Préparation au lavage.
 - Ouvrez la porte, introduisez le linge et refermez la porte.
 - Ouvrez le tiroir à lessive et ajoutez de la lessive, puis refermez-le.
 - Raccordez correctement le tuyau d'arrivée d'eau et assurez-vous que le robinet est ouvert.
2. Appuyez sur le bouton On/Off.
3. Tournez le sélecteur pour sélectionner le programme « Jackets » (Vestes).
 - Le programme de lavage sera sélectionné automatiquement.
 - Choisissez la température de l'eau et la vitesse d'essorage nécessaires.
4. Appuyez sur « Démarrage/Pause » pour lancer le lavage
5. Lorsque le programme sera terminé, vous entendrez un signal sonore.

Si vous souhaitez modifier les réglages pendant le processus de lavage, appuyez d'abord sur Démarrage/Pause pour mettre en pause le lavage, puis appuyez à nouveau sur ce bouton pour le redémarrer.

Programme Vêtements de sport (Sportswear)

Programme de lavage en machine pour les vêtements de sport.

1. Préparation au lavage.
 - Ouvrez la porte, introduisez le linge et refermez la porte.

FRANÇAIS

- Ouvrez le tiroir à lessive et ajoutez de la lessive, puis refermez-le.
- Raccordez correctement le tuyau d'arrivée d'eau et assurez-vous que le robinet est ouvert.
- 2. Appuyez sur le bouton On/Off.
- 3. Tournez le sélecteur pour sélectionner le programme « Sportswear » (Vêtements de sport).
 - Le programme de lavage sera sélectionné automatiquement.
 - Choisissez la température de l'eau et la vitesse d'essorage nécessaires.
- 4. Appuyez sur « Démarrage/Pause » pour lancer le lavage.
- 5. Lorsque le programme sera terminé, vous entendrez un signal sonore.

Programme Rapide 42' (Quick 42')

Programme pour le linge fréquemment changé, le linge pas trop sale et le linge fin.

1. Préparation au lavage.
 - Ouvrez la porte, introduisez le linge et refermez la porte.
 - Ouvrez le tiroir à lessive et ajoutez de la lessive, puis refermez-le.
 - Raccordez correctement le tuyau d'arrivée d'eau et assurez-vous que le robinet est ouvert.
 2. Appuyez sur le bouton On/Off.
 3. Tournez le sélecteur pour sélectionner le programme « Quick 42' » (Rapide 42').
 - Le programme de lavage sera sélectionné automatiquement.
 - Choisissez la température de l'eau et la vitesse d'essorage nécessaires.
 4. Appuyez sur « Démarrage/Pause » pour lancer le lavage.
 5. Lorsque le programme sera terminé, vous entendrez un signal sonore.
- Si vous souhaitez modifier les réglages pendant le processus de lavage, appuyez d'abord sur Démarrage/Pause pour mettre en pause le lavage, puis appuyez à nouveau sur ce bouton pour le redémarrer.
 - Pour garantir l'efficacité du lavage, il est recommandé de ne pas laver plus de 4 kg de linge.

Programme Rapide 15' (Quick 15')

Programme pour le linge fréquemment changé, le linge pas trop sale et le linge fin

1. Préparation au lavage.
 - Ouvrez la porte, introduisez le linge et refermez la porte.
 - Ouvrez le tiroir à lessive et ajoutez de la lessive, puis refermez-le.
 - Raccordez correctement le tuyau d'arrivée d'eau et assurez-vous que le robinet est ouvert.
 2. Appuyez sur le bouton On/Off.
 3. Tournez le sélecteur pour sélectionner le programme « Quick 15' » (Rapide 15').
 - Le programme de lavage sera sélectionné automatiquement.
 - Choisissez la température de l'eau et la vitesse d'essorage nécessaires.
 4. Appuyez sur « Démarrage/Pause » pour lancer le lavage.
 5. Lorsque le programme sera terminé, vous entendrez un signal sonore.
- Si vous souhaitez modifier les réglages pendant le processus de lavage, appuyez d'abord

sur Démarrage/Pause pour mettre en pause le lavage, puis appuyez à nouveau sur ce bouton pour le redémarrer.

- Pour garantir l'efficacité du lavage, il est recommandé de ne pas laver plus de 2 kg de linge.

Programme « Synthetics » (Synthétique) (disponible uniquement pour le modèle 620 E)

Ce programme peut être utilisé pour laver du linge mixte tel que du coton, des matières synthétiques, etc., (ne mélangez pas des vêtements qui se décolorent facilement).

1. Préparation au lavage.
 - Ouvrez la porte, introduisez le linge et refermez la porte.
 - Ouvrez le tiroir à lessive et ajoutez de la lessive, puis refermez-le.
 - Raccordez correctement le tuyau d'arrivée d'eau et assurez-vous que le robinet est ouvert.
2. Appuyez sur le bouton On/Off.
3. Tournez le sélecteur pour sélectionner le programme « Synthetics » (Synthétique).
 - Le programme de lavage sera sélectionné automatiquement.
 - Choisissez la température de l'eau et la vitesse d'essorage nécessaires.
4. Appuyez sur Démarrage/Pause pour lancer le lavage.
5. Lorsque le programme sera terminé, vous entendrez un signal sonore.

Programme « 20 °C » (disponible uniquement pour le modèle 720 E)

Ce programme peut être utilisé pour le linge peu sale et peu utilisé.

1. Préparation au lavage.
 - Ouvrez la porte, introduisez le linge et refermez la porte.
 - Ouvrez le tiroir à lessive et ajoutez de la lessive, puis refermez-le.
 - Raccordez correctement le tuyau d'arrivée d'eau et assurez-vous que le robinet est ouvert.
2. Appuyez sur le bouton On/Off.
3. Tournez le sélecteur pour sélectionner le programme « 20 °C ».
 - Le programme de lavage sera sélectionné automatiquement.
 - Choisissez la vitesse d'essorage.
4. Appuyez sur Démarrage/Pause pour lancer le lavage.
5. Lorsque le programme sera terminé, vous entendrez un signal sonore.

NOTE : Les programmes peuvent varier en fonction du modèle de lave-linge.

NOTE : certaines fonctions, comme la vitesse d'essorage, ne sont pas configurables pour certains programmes.

FRANÇAIS

Programmes de lavage

Bolero DressCode 620 E

Programme	Température (°C)	Vitesse d'essorage (tr/min)	Temps (min)
Coton	Froid (20 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C)	800(0, 400, 1000)	54
Mix	Froid (20 °C, 40 °C)	800(0, 400)	60
Eco40-60	40 °C (froid, 20 °C, 60 °C)	1000 (0, 400, 800)	198
Sous-vêtements	20 °C (froid, 40 °C)	800(0, 400)	59
Vêtements de bébé	60 °C (40 °C, 90 °C)	800(0, 400, 1000)	126
Délicat	20 °C (froid, 40 °C)	800(0, 400)	48
Linge de lit	40 °C (froid, 20 °C)	800(0, 400)	68
Synthétique	40 °C (froid, 20 °C, 60 °C)	800(0, 400, 1000)	67
Rapide 15'	Froid (20 °C, 40 °C)	800(0, 400)	15
Rapide 42'	20 °C (froid, 40 °C)	800(0, 400)	42
Vêtements de sport	Froid (20 °C, 40 °C)	800(0, 400)	44
Vestes	40 °C (froid, 20 °C)	800(0, 400)	58
Laine	40 °C (froid, 20 °C)	800(0, 400)	47
Nettoyage du tambour	60 °C	800	75
Essorage	—	800(0, 400, 1000)	10
Rinçage + Essorage	—	800(0, 400, 1000)	16

Instructions

1. Le temps peut varier en fonction de la pression de l'eau, de l'état du drainage, du tissu des vêtements, du poids et du changement de température de l'eau.
2. Pendant le processus de lavage, la durée de lavage et d'essorage sera différente de la durée de fonctionnement réelle.

3. Pendant le processus de lavage, la durée d'affichage réelle peut changer en fonction de la détection du changement de poids du linge.
4. En raison des différences de poids du linge et de lessive, si la vitesse d'essorage est trop faible, le résultat du rinçage ne sera pas satisfaisant ; il faut donc augmenter la durée du rinçage.
5. Les données du tableau peuvent différer d'un modèle à l'autre.
Si vous modifiez le programme prédéterminé en programme d'économie d'énergie, le temps de lavage augmentera automatiquement.

Programmes de lavage

Bolero DressCode 720 E

Programme	Température (°C)	Vitesse d'essorage (tr/min)	Temps (min)
Coton	Froid (20 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C)	800(0, 400, 1000)	54
Mix	Froid (20 °C, 40 °C)	800(0, 400)	60
Eco40-60	40 °C (froid, 20 °C, 60 °C)	1200 (0, 400, 800)	208
Sous-vêtements	20 °C (froid, 40 °C)	800(0, 400)	59
Vêtements de bébé	60 °C (40 °C, 90 °C)	800(0, 400, 1200)	126
Délicat	20 °C (froid, 40 °C)	800(0, 400)	48
Linge de lit	40 °C (froid, 20 °C)	800(0, 400)	68
20°C	20°C	1200(0, 400, 800)	57
Rapide 15'	Froid (20 °C, 40 °C)	800(0, 400)	15
Rapide 42'	20 °C (froid, 40 °C)	800(0, 400)	42
Vêtements de sport	Froid (20 °C, 40 °C)	800(0, 400)	44
Vestes	40 °C (froid, 20 °C)	800(0, 400)	58
Laine	40 °C (froid, 20 °C)	800(0, 400)	47
Nettoyage du tambour	60 °C	800	75

FRANÇAIS

Essorage	—	800(0, 400, 1200)	10
Rinçage + Essorage	—	800(0, 400, 1200)	16

Instructions

1. Le temps peut varier en fonction de la pression de l'eau, de l'état du drainage, du tissu des vêtements, du poids et du changement de température de l'eau.
2. Pendant le processus de lavage, la durée de lavage et d'essorage sera différente de la durée de fonctionnement réelle.
3. Pendant le processus de lavage, la durée d'affichage réelle peut changer en fonction de la détection du changement de poids du linge.
4. En raison des différences de poids du linge et de lessive, si la vitesse d'essorage est trop faible, le résultat du rinçage ne sera pas satisfaisant ; il faut donc augmenter la durée du rinçage.
5. Les données du tableau peuvent différer d'un modèle à l'autre.
Si vous modifiez le programme prédéterminé en programme d'économie d'énergie, le temps de lavage augmentera automatiquement.

Fonctions supplémentaires

Fonction	Description	
Sécurité enfants	Indicateur	Cette fonction empêche les enfants de manipuler le lave-linge.
	Paramètres pour la désactivation	Pendant le fonctionnement, appuyez sur le bouton de la température pendant plus de 3 secondes, éteignez le lave-linge ou appuyez sur ce bouton pour désactiver cette fonction.
Verrouillage intelligent	Indicateur	Une fois le programme terminé, si la quantité d'eau à l'intérieur est élevée, la pompe de vidange de l'eau s'activera pour évacuer l'eau jusqu'au niveau de la porte et s'arrêtera.
Mode Mémoire	Indicateur	En cas de panne de courant, le processus reprendra là où il s'est arrêté.

Verrouillage automatique de la porte	Indicateur	Après avoir sélectionné la fonction de lavage, la porte sera automatiquement verrouillée. Elle se déverrouillera environ 2 minutes après la fin du lavage.
Nettoyage du tambour	Indicateur	Cette fonction permet de stériliser les bactéries et les germes.
Départ différé	Indicateur	Le lave-linge peut être programmé pour un départ différé de 3 h, 6 h, 9 h, 12 h, 15 h, 18 h.

Fonction Stérilisation (Sterilization)

Ce programme stérilise le linge, réglez la température à 90 °C.

NOTE : Selon le modèle de votre lave-linge, la fonction Stérilisation peut ne pas être disponible pour tous les programmes de lavage.

Avertissement avant le lavage

1. Identification du guide de lavage

Veuillez consulter le guide de lavage, qui indique le type de tissu et la méthode de lavage. (Disponible sur l'étiquetage des vêtements).

2. Classification du lavage

Veuillez laver les vêtements de même texture, car les différentes textures nécessitent une température de l'eau, une vitesse et une procédure de lavage différentes ; séparez les vêtements de couleur des vêtements blancs. Séparez les vêtements en coton teintés des vêtements blancs, sinon ces derniers seront teintés. Si possible, ne lavez pas les vêtements très sales avec les vêtements moins sales.

Degré de salissure (élevé, moyen, léger)

Triez le linge et lavez-le en fonction de son degré de salissure.

Couleur (blanc, couleurs claires, couleurs foncées)

Triez-les et lavez-les.

Velours (détérioration facile)

Triez selon la couleur, blanc et foncé.

Notes

- Lorsque vous mettez ensemble des vêtements de petite taille et de grande taille, mettez

FRANÇAIS

d'abord les vêtements de grande taille, qui doivent représenter moins de la moitié du nombre total de vêtements. Ne lavez pas un seul vêtement, car cela pourrait entraîner des problèmes de déséquilibre.

- Ajoutez un ou deux vêtements similaires.
- Il est conseillé d'utiliser les $\frac{3}{4}$ du tambour pour chaque lavage.
- Les petits vêtements, tels que les bas de soie et les foulards, doivent être placés dans des sacs à linge en filet. Avant de laver un soutien-gorge à armatures, retirez-les. Si cela n'est pas pratique, placez-les dans des sacs en filet pour éviter que le soutien-gorge ne glisse dans l'espace du tambour.
- Vérifiez toutes les poches et assurez-vous qu'elles ne contiennent rien. Les clous, les épingles à cheveux, les allumettes, les stylos, les pièces de monnaie et les clés peuvent endommager le lave-linge et les vêtements.
- Fermez les fermetures éclair de tous les vêtements, attachez les boutons et les ceintures lâches pour éviter qu'elles n'endommagent d'autres vêtements.
- Utilisez d'abord de l'eau avec un peu de lessive pour laver les parties trop tachées, comme le col et les poignets.
- Vérifiez le joint de la porte et assurez-vous qu'il n'y a rien dedans.
- Assurez-vous qu'il n'y a rien dans le tambour avant de laver.
- Utilisez une lessive peu moussante.

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Entretien

- Un entretien approprié peut prolonger la durée de vie de l'appareil.
- Avant toute opération d'entretien, débranchez l'appareil.

Nettoyage de la surface du lave-linge

Après le lavage, nettoyez le lave-linge avec un chiffon doux. En cas de saleté excessive, utilisez un produit de nettoyage neutre approprié.

- Ne mouillez pas directement la surface.
- N'utilisez pas de mastic, de diluant, d'essence ou d'alcool pour nettoyer l'extérieur du lave-linge.

Joint de la porte

Après le lavage, éliminez la saleté, les restes de papier, tout objet étranger, etc.

Nettoyage du tiroir à lessive

Nettoyez régulièrement le tiroir à lessive. Retirez-le et lavez-le à l'eau claire, puis remplacez-le.

Image 15 :

1. Pousser vers le bas
2. Retirer

Nettoyage du tuyau d'entrée d'eau

(Suggestion : une fois tous les six mois)

Si certains éléments s'accumulent, ils influencent la vitesse d'entrée de l'eau.

1. Débranchez le tuyau d'arrivée d'eau.
2. Retirez le dispositif d'accouplement en suivant la flèche indiquée.
3. Nettoyez l'intérieur du dispositif d'accouplement.
4. Réinstallez le tuyau après le nettoyage.

Image 16

Nettoyage de la vanne d'arrivée d'eau du lave-linge (Suggestion : une fois tous les six mois)

1. Débranchez le tuyau du lave-linge.
2. Retirez le filet du filtre de la vanne d'eau.
3. Nettoyez le filet du filtre à l'aide d'une brosse à dents à poils souples.
4. Réinstallez le tuyau après le nettoyage.

Image 17 :

1. Vanne d'entrée d'eau

En cas de gel

1. Couvrez le robinet et le raccord avec un chiffon chaud.
2. Retirez le tuyau d'entrée et placez-le dans de l'eau à 50 °C.
3. Versez environ 2 à 3 litres d'eau à 50 °C.
4. Raccordez le tuyau d'entrée, ouvrez le robinet d'arrêt et mettez le lave-linge en marche, vérifiez si l'entrée et la sortie sont normales.

Image 18 :

a.-

1. Robinet
2. Tuyau de connexion

b.- Retirez le tuyau d'entrée et placez-le dans de l'eau à 50 °C.

3. Eau à 50 °C

c.- Versez environ 2 à 3 litres d'eau à 50 °C dans le tambour.

4. Eau à 50 °C

Nettoyage du filtre de la pompe de vidange (Suggestion : 1 fois par mois)

1. Appuyez sur le verrouillage de la pompe après la vidange (le lave-linge étant éteint), ouvrez

FRANÇAIS

le couvercle du filtre de la pompe à eau. (Attention : s'il y a de l'eau chaude à l'intérieur, attendez qu'elle refroidisse).

2. Retirez le filtre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
3. Lavez le filtre.
4. Placez le filtre dans la pompe, tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre et serrez le bouchon.

Attention :

- a. Fixez bien le filtre pour éviter les fuites.
- b. Ne nettoyez pas l'appareil pendant le fonctionnement.

Nettoyage du tambour (Suggestion : 1 fois par mois)

Après un certain temps d'utilisation, il peut rester des traces de saleté. Vous pouvez nettoyer l'intérieur et l'extérieur du tambour à l'aide du programme « Drum Clean » (Nettoyage du tambour). Attention : n'introduisez pas de linge ou de lessive pour nettoyer le tambour.

6. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Conditions normales

Impossibilité d'ouvrir la porte

- Le programme est en cours.
- Il y a du linge entre la porte et le joint de la porte.

Une légère odeur est dégagée

Certains composants peuvent dégager une odeur de caoutchouc qui disparaîtra à l'usage.

Il est recommandé de laisser la porte entrouverte après chaque lavage jusqu'à ce que l'intérieur du tambour soit complètement sec, afin d'éviter les odeurs et la formation de moisissures.

Il y a trop peu d'eau lors du lavage et du rinçage

Le lave-linge n'a besoin que d'un peu d'eau lorsqu'il fonctionne.

Pas d'arrivée d'eau

- Le robinet d'arrivée d'eau est-il ouvert ?
- Le tuyau d'entrée est-il gelé ?
- Les filtres sont-ils obstrués ?
- La pression de l'eau est-elle suffisante ?

Entrée de la moitié de l'eau

Si le niveau d'eau est bas, le lave-linge fournira automatiquement de l'eau.

De l'eau s'écoule lors du lavage

Vérifiez si vous avez ajouté de la lessive trop moussante ou en trop grande quantité.

Modification du temps restant

Si le linge n'est pas placé uniformément dans le tambour lors de l'essorage, la durée d'essorage sera augmentée afin de compenser le déséquilibre.

Bruit anormal lors de la rotation du tambour

Les boulons de transport ont-ils été retirés ?

Y a-t-il des objets en métal ou des pièces de monnaie dans le tambour ?

Le lave-linge ne fonctionne pas après une panne de courant



Le lave-linge s'arrêtera de fonctionner après une panne de courant. Lorsque le courant sera rétabli, pour des raisons de sécurité, il ne démarrera pas. Appuyez sur le bouton On et redémarrez le programme.

Guide pour la résolution des problèmes

Erreur	État de l'indicateur			
	Sécurité enfants	3H	6H	9H
Entrée d'eau	Clignotant	Fixe	Éteint	Éteint
Sortie d'eau	Clignotant	Éteint	Fixe	Éteint
Problème de la porte	Clignotant	Éteint	Éteint	Fixe
Problème lors de la rotation	Clignotant	Fixe	Éteint	Fixe
De l'eau continue	Clignotant	Fixe	Fixe	Éteint
Le tambour ne tourne pas	Clignotant	Éteint	Éteint	Éteint
Trop de mousse				

	Contrôle	Solutions
	<p>Avez-vous vérifié si le robinet était fermé ? L'alimentation en eau est-elle coupée ou la pression de l'eau est-elle trop faible ? Les tuyaux d'arrivée d'eau sont-ils gelés ? Les filtres sont-ils obstrués ?</p>	<p>Ouvrez le robinet. Veuillez patienter. Utilisez de l'eau chaude pour décongeler les tuyaux. Retirez les filtres et nettoyez-les.</p>
	<p>Le tuyau de vidange est-il placé trop haut ? Le tuyau ou le tube de vidange est-il gelé ? Le tuyau de vidange est-il obstrué ? Le siphon est-il obstrué ?</p>	<p>Veillez à ce que la hauteur soit de 1 m. Utilisez de l'eau chaude pour décongeler les tuyaux. Retirez les matières étrangères et draguez les tuyaux. Nettoyez le siphon.</p>
	<p>Veillez à ne pas mettre le lave-linge en marche sans fermer correctement la porte.</p>	<p>Assurez-vous que la porte est complètement fermée.</p>
	<p>Vérifiez que vous avez retiré les boulons de transport. La machine est-elle placée de façon stable ? Les vêtements sont-ils trop petits ou trop légers ? Les contre-écrous sous les boulons sont-ils serrés ?</p>	<p>Retirez les boulons de transport. Placez la machine sur un sol stable et plat. Ajoutez des vêtements. Veillez à ce que les boulons soient solidement fixés.</p>
	<p>Fermez le robinet, débranchez la machine et contactez le Service d'Assistance Technique de Cecotec.</p>	
	<p>Fermez le robinet, débranchez la machine et contactez le Service d'Assistance Technique de Cecotec.</p>	
	<p>Vérifiez si vous n'avez pas ajouté trop de lessive.</p>	<p>Ajoutez une quantité raisonnable de lessive. Utilisez correctement la lessive.</p>

7. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence	01296	01297
Modèle	Bolero DressCode 620 E	Bolero DressCode 720 E
Code QR		
Voltage nominal	220-240 V ~	
Fréquence nominale	50 Hz	
Capacité de charge	6 kg	7 kg
Puissance nominale	400 W	500 W
Puissance calorifique nominale	1500 W	1500 W
Puissance nominale de lavage	250 W	300 W
Puissance maximale	1750 W	1750 W

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

Programmes fréquemment utilisés**Bolero DressCode 620 E**

Les données suivantes sont fournies à titre indicatif et peuvent varier en fonction de nombreux facteurs.

Programme	Température (°C)	Temps (min)	Consommation d'eau (L/cycle)	Consommation d'énergie (kWh/cycle)	Tours (tr/min)	Charge maximale	Teneur en humidité résiduelle moyenne
Délicat	Froid	0:45	32	0,05	800	≤2 kg	95 %

Coton 20 °C	20	0:57	58	0,25	800	Puissance nominale	76 %
Coton 90 °C	80	1:50	60	1,76	800	Puissance nominale	76 %
Synthétique 40 °C	40	1:07	45	0,55	800	≤4 kg	80 %
Lavage rapide 15'	Froid	0:15	35	0,04	800	≤2 kg	80 %

Bolero DressCode 720 E

Les données suivantes sont fournies à titre indicatif et peuvent varier en fonction de nombreux facteurs.

Programme	Température (°C)	Temps (min)	Consommation d'eau (L/cycle)	Consommation d'énergie (kWh/cycle)	Tours (tr/min)	Charge maximale	Teneur en humidité résiduelle moyenne
Laine	Froid	0:41	35	0,06	800	≤2 kg	95 %
Coton 20 °C	20	0:57	60	0,25	800	Puissance nominale	76 %
Coton 90 °C	80	1:50	70	1,8	800	Puissance nominale	76 %
20 °C	20	0:57	60	0,25	1200	Puissance nominale	76 %
Lavage rapide 15'	Froid	0:15	35	0,05	800	≤2 kg	80 %

FICHE DU PRODUIT

Nom du fournisseur ou marque commerciale : Cecotec Innovaciones, S.L.

Adresse du fournisseur (*) : Av. Reyes Católicos, 60, 46910 Alfafar, Valencia (Espagne)

Identificateur du modèle : **Bolero DressCode 620 E**

FRANÇAIS

Paramètres généraux du produit :

Paramètres	Valeur		Paramètres	Valeur	
Capacité nominale ([°]) (kg)	6,0		Dimensions en cm	Hauteur	85
				Largeur	60
				Profondeur	44
IEE _w ([°])	90,1		Classe d'efficacité énergétique ([°])	E	
Index d'efficacité de lavage ([°])	1,031		Efficacité du rinçage (g/ kg) ([°])	5,0	
Consommation d'énergie en kWh par cycle, sur la base du programme Eco à 40 °C et 60 °C. La consommation d'énergie réelle dépend de la façon dont l'appareil est utilisé.	0,730		Consommation d'eau en litres par cycle, sur la base du programme Eco à 40 °C et 60 °C. La consommation réelle d'eau dépend des conditions d'utilisation de l'appareil et de la dureté de l'eau.	43	
Température maximale à l'intérieur du tissu traité ([°]) (°C)	Capacité nominale	45	Teneur en humidité résiduelle ([°]) (%)	62,0	
	Moitié	40			
	Un quart	40			
Vitesse d'essorage ([°]) (tr/min)	Capacité nominale	1000	Classe d'efficacité d'essorage et de séchage ([°])	C	
	Moitié	1000			
	Un quart	1000			
Durée du programme ([°]) (h:min)	Capacité nominale	3:18	Type	Installation libre	
	Moitié	2:36			
	Un quart	2:36			

Émissions acoustiques pendant l'essorage ^(a) (dB(A) re 1 pW)	74	Classe d'émission de bruit aérien ^(a) (phase d'essorage)	B
Mode Arrêt (W)	0,50	Mode Veille (W)	N/A
Départ différé (W) (le cas échéant)	4,00	Veille du secteur (W) (le cas échéant)	N/A
Durée minimale de la garantie offerte par le fournisseur (b) :			
Ce produit a été conçu pour libérer des ions argent au cours du cycle de lavage.		NON	
Informations complémentaires :			
Lien internet vers le site web du fournisseur où se trouvent les informations visées à l'annexe II, point 9, du règlement (UE) 2019/2023 de la Commission (1) (b):			
^(a) pour le programme ECO 40-60.			
^(b) les modifications apportées à ce point ne sont pas considérées comme pertinentes aux fins de l'article 4, paragraphe 4, du règlement (UE) 2017/1369.			
^(c) si la base de données des produits génère automatiquement le contenu final de ce tableau, le fournisseur ne doit pas saisir ces données.			

Informations à inclure dans la documentation technique des lave-linge domestiques

PARAMÈTRES	Unité	Valeur
Capacité nominale pour le programme ECO 40-60, par intervalles de 0,5 kg (c)	kg	6.0
Consommation électrique du programme ECO 40-60 à la capacité nominale ($E_{w,full}$)	kWh/cycle	0.910
Consommation d'énergie du programme ECO 40-60 à la moitié de la capacité nominale ($E_{w1/2}$)	kWh/cycle	0.600
Consommation d'énergie pour le programme ECO 40-60 à un quart de la capacité nominale ($E_{w1/4}$)	kWh/cycle	0.554
Consommation d'énergie pondérée du programme ECO 40-60 (E_w)	kWh/cycle	0.730
Consommation d'énergie standard du programme ECO 40-60 (SCE_w)	kWh/cycle	0.810
Indice d'efficacité énergétique (IEE _w)	-	90.1

FRANÇAIS

Consommation d'eau du programme ECO 40-60 à la capacité nominale ($W_{W,full}$)	L/cycle	45.0
Consommation d'eau du programme ECO 40-60 à la moitié de la capacité nominale ($W_{W1/2}$)	L/cycle	41.0
Consommation d'eau du programme ECO 40-60 à un quart de la capacité nominale ($W_{W1/4}$)	L/cycle	40.0
Consommation d'eau pondérée (W_W)	L/cycle	43
Indice d'efficacité de lavage du programme ECO 40-60 à la capacité nominale (I_W)	-	1.031
Indice d'efficacité de lavage du programme ECO 40-60 à la moitié de la capacité nominale (I_W)	-	1.031
Indice d'efficacité de lavage du programme ECO 40-60 à un quart de la capacité nominale (I_W)	-	1.031
Efficacité de rinçage du programme ECO 40-60 à la capacité nominale (I_R)	g/kg	5.0
Efficacité de rinçage du programme ECO 40-60 à la moitié de la capacité nominale (I_R)	g/kg	5.0
Efficacité de rinçage du programme ECO 40-60 au quart de la capacité nominale (I_R)	g/kg	5.0
Durée du programme ECO 40-60 à la capacité nominale (t_W)	h:min	3:18
Durée du programme ECO 40-60 à la moitié de la capacité nominale (t_W)	h:min	2:36
Durée du programme ECO 40-60 à un quart de la capacité nominale (t_W)	h:min	2:36
Température atteinte pendant au moins 5 minutes à l'intérieur de la charge pendant le programme ECO 40-60 à la capacité nominale (T)	°C	45
Température atteinte pendant au moins 5 minutes à l'intérieur de la charge pendant le programme ECO 40-60 à la moitié de la capacité nominale (T)	°C	40
Température atteinte pendant au moins 5 minutes à l'intérieur de la charge pendant le programme ECO 40-60 à un quart de la capacité nominale (T)	°C	40

Vitesse d'essorage lors de la phase d'essorage du programme ECO 40-60 à la capacité nominale (S)	tr/min	1000
Vitesse d'essorage lors de la phase d'essorage du programme ECO 40-60 à moitié de la capacité nominale (S)	tr/min	1000
Vitesse d'essorage lors de la phase d'essorage du programme ECO 40-60 à un quart de la capacité nominale (S)	tr/min	1000
Teneur en humidité résiduelle pondérée (D)	%	62.0
Émissions de bruit acoustique dans l'air pendant le programme ECO 40-60 (phase d'essorage)	dB(A) re 1 pW	74
Consommation d'énergie en mode arrêt (P_o)	W	0.50
Consommation d'énergie en mode veille (P_{sm})	W	N/A
¿Le mode veille comprend l'affichage d'informations ?	-	NON
Consommation d'énergie en mode veille (P_{sm}) dans les conditions de veille du secteur (le cas échéant)	W	N/A
Consommation d'énergie en cas de « départ différé » (P_{ds}) (le cas échéant)	W	4.00

FICHE PRODUIT

Nom du fournisseur ou marque commerciale : Cecotec Innovaciones, S.L.

Adresse du fournisseur ^(*) : Av. Reyes Católicos, 60, 46910 Alfafar, Valencia (Espagne)

Identificateur du modèle : **Bolero DressCode 720 E**

Paramètres généraux du produit :

Paramètres	Valeur	Paramètres	Valeur	
Capacité nominale ^(*) (kg)	7,0	Dimensions en cm	Hauteur	85
			Largeur	60
			Profondeur	48
IEE _w ^(*)	90.6	Classe d'efficacité énergétique ^(*)	E	
Index d'efficacité de lavage ^(*)	1,031	Efficacité du rinçage (g/kg) ^(*)	5,0	

FRANÇAIS

Consommation d'énergie en kWh par cycle, sur la base du programme Eco à 40 °C et 60 °C. La consommation d'énergie réelle dépend de la façon dont l'appareil est utilisé.	0.781		Consommation d'eau en litres par cycle, sur la base du programme ECO à 40 °C - 60 °C. La consommation réelle d'eau dépendra des conditions d'utilisation de l'appareil et de la dureté de l'eau.	45
Température maximale à l'intérieur du tissu traité ^(e) (°C)	Capacité nominale	39	Teneur en humidité résiduelle ^(e) (%)	53.9
	Moitié	30		
	Un quart	31		
Vitesse d'essorage ^(e) (tr/min)	Capacité nominale	1200	Classe d'efficacité d'essorage et de séchage ^(e)	B
	Moitié	1200		
	Un quart	1200		
Durée du programme ^(e) (h: min)	Capacité nominale	3:24	Type	Installation libre
	Moitié	2:42		
	Un quart	2:42		
Émissions acoustiques aériennes en phase d'essorage (a) (dB(A) re 1 pW)	76		Classe d'émission de bruit aérien ^(e) (phase d'essorage)	B
Mode Arrêt (W)	0,50		Mode Veille (W)	N/A
Départ différé (W) (le cas échéant)	4,00		Veille du secteur (W) (le cas échéant)	N/A

Durée minimale de la garantie offerte par le fournisseur (b) :

Ce produit a été conçu pour libérer des ions argent au cours du cycle de lavage.

NON

Informations complémentaires :

Lien internet vers le site web du fournisseur où se trouvent les informations visées à l'annexe II, point 9, du règlement (UE) 2019/2023 de la Commission (1) (b):

(^a) pour le programme ECO 40-60.

(^b) les modifications apportées à ce point ne sont pas considérées comme pertinentes aux fins de l'article 4, paragraphe 4, du règlement (UE) 2017/1369.

(^c) si la base de données des produits génère automatiquement le contenu final de ce tableau, le fournisseur ne doit pas saisir ces données

Informations à inclure dans la documentation technique des lave-linge domestiques

PARAMÈTRES	Unité	Valeur
Capacité nominale pour le programme ECO 40-60, par intervalles de 0,5 kg (c)	kg	7.0
Consommation électrique du programme ECO 40-60 à la capacité nominale ($E_{W,full}$)	kWh/cycle	1.000
Consommation d'énergie du programme ECO 40-60 à la moitié de la capacité nominale ($E_{w1/2}$)	kWh/cycle	0.690
Consommation d'énergie pour le programme ECO 40-60 à un quart de la capacité nominale ($E_{w1/4}$)	kWh/cycle	0.560
Consommation d'énergie pondérée du programme ECO 40-60 (E_w)	kWh/cycle	0.781
Consommation d'énergie standard du programme ECO 40-60 (SCE_w)	kWh/cycle	0.781
Indice d'efficacité énergétique (IEE _w)	-	90.6
Consommation d'eau du programme ECO 40-60 à la capacité nominale ($W_{W,full}$)	L/cycle	50.0
Consommation d'eau du programme ECO 40-60 à la moitié de la capacité nominale ($W_{w1/2}$)	L/cycle	45.0
Consommation d'eau du programme ECO 40-60 à un quart de la capacité nominale ($W_{w1/4}$)	L/cycle	38.0

FRANÇAIS

Consommation d'eau pondérée (W_w)	L/cycle	45
Indice d'efficacité de lavage du programme ECO 40-60 à la capacité nominale (I_w)	-	1.031
Indice d'efficacité de lavage du programme ECO 40-60 à la moitié de la capacité nominale (I_w)	-	1.031
Indice d'efficacité de lavage du programme ECO 40-60 à un quart de la capacité nominale (I_w)	-	1.031
Efficacité de rinçage du programme ECO 40-60 à la capacité nominale (I_r)	g/kg	5.0
Efficacité de rinçage du programme ECO 40-60 à la moitié de la capacité nominale (I_r)	g/kg	5.0
Efficacité de rinçage du programme ECO 40-60 au quart de la capacité nominale (I_r)	g/kg	5.0
Durée du programme ECO 40-60 à la capacité nominale (t_w)	h:min	3:24
Durée du programme ECO 40-60 à la moitié de la capacité nominale (t_w)	h:min	2:42
Durée du programme ECO 40-60 à un quart de la capacité nominale (t_w)	h:min	2:42
Température atteinte pendant au moins 5 minutes à l'intérieur de la charge pendant le programme ECO 40-60 à la capacité nominale (T)	°C	39
Température atteinte pendant au moins 5 minutes à l'intérieur de la charge pendant le programme ECO 40-60 à la moitié de la capacité nominale (T)	°C	30
Température atteinte pendant au moins 5 minutes à l'intérieur de la charge pendant le programme ECO 40-60 à un quart de la capacité nominale (T)	°C	31
Vitesse d'essorage lors de la phase d'essorage du programme ECO 40-60 à la capacité nominale (S)	tr/min	1200
Vitesse d'essorage lors de la phase d'essorage du programme ECO 40-60 à moitié de la capacité nominale (S)	tr/min	1200
Vitesse d'essorage lors de la phase d'essorage du programme ECO 40-60 à un quart de la capacité nominale (S)	tr/min	1200

Teneur en humidité résiduelle pondérée (D)	%	53.9
Émissions de bruit acoustique dans l'air pendant le programme ECO 40-60 (phase d'essorage)	dB(A) re 1 pW	76
Consommation d'énergie en mode arrêt (P_o)	W	0.50
Consommation d'énergie en mode veille (P_{sm})	W	N/A
Le mode veille comprend l'affichage d'informations ?	-	NON
Consommation d'énergie en mode veille (P_{sm}) dans les conditions de veille du secteur (le cas échéant)	W	N/A
Consommation d'énergie en cas de « départ différé » (P_{ds}) (le cas échéant)	W	4.00

8. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des lignes directrices susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

9. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

10. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1.

1. Waschmittel-/Weichspülmittelbehälter
2. Tür
3. Trommel
4. Verstellbare FüÙe
5. Körper
6. Stromkabel
7. Bedienfeld
8. Einlassventil

Zubehör

Abb. 2.

1. Bedienungsanleitung
2. Kaltwasserversorgungsschlauch
3. Schraubenschlüssel
4. Verschlussstopfen der Förderschnecke

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

Vollständiger Inhalt

- Anweisungen
- Wasserversorgungsschlauch
- Schraubenschlüssel
- Tapas

DEUTSCH

- Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und bewahren Sie den Originalkarton und andere Verpackungsmaterialien an einem sicheren Ort auf. Dies hilft Ihnen, Schäden an dem Produkt zu vermeiden, wenn Sie es in Zukunft transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwertet werden.
- Um den unteren Teil der Verpackung zu entfernen, darf das Gerät nicht auf die Vorderseite gekippt werden. Vorsichtig zur Seite kippen. Stellen Sie das Gerät niemals mit der Rückseite oder Vorderseite direkt auf den Boden.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Zubehör mitgeliefert und in gutem Zustand sich befinden. Falls Teile fehlen oder das Produkt sichtbare Schäden aufweist, kontaktieren Sie sofort den technischen Kundendienst von Cecotec.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern.
- Die Waschmaschine muss vor dem Betrieb kalibriert werden.
- Vor dem ersten Waschgang müssen Sie einen kompletten Waschgang ohne Wäsche (d. h. mit leerer Trommel) durchführen.
- Stellen Sie sicher, dass alle Taschen leer sind. Scharfe, starre Gegenstände wie Münzen, Broschen, Nägel, Schrauben oder Steine können das Gerät schwer beschädigen.

3. INSTALLATION DES PRODUKTS

- Vergewissern Sie sich, dass die Temperatur an den Orten, an denen die Waschmaschine installiert oder aufgestellt ist, über 0°C liegt.
- Stellen Sie die Waschmaschine entsprechend den Vorschriften und Regeln der Verwaltung auf. Sorgen Sie dafür, dass der Sockel der Waschmaschine belüftet ist, wenn sie auf einem Teppichboden steht. Halten Sie die Umgebung sauber, denn Schäden, die durch Kakerlaken oder andere Schädlinge verursacht werden, fallen nicht unter die Gerätegarantie.

Transportbolzen

Die Waschmaschine ist an der Rückseite verschraubt, um innere Schäden beim Transport zu vermeiden.

Entfernen Sie die Transportbolzen (Abbildung 3)

1. Um innere Schäden während des Transports zu vermeiden, sind 4 Bolzen angebracht. Bevor Sie die Waschmaschine benutzen, müssen Sie die Schraube demontieren.
- Werden die Bolzen nicht entfernt, kommt es zu heftigen Vibrationen, Geräuschen und Problemen, die sogar zu einer schweren Panne führen können.
2. Verwenden Sie den beiliegenden Schraubenschlüssel, um die 4 Bolzen zu lösen.
 3. Verdrehen Sie das Gummi am Bolzen leicht und ziehen Sie die Bolzen heraus; bewahren Sie die Bolzen und den Schlüssel auf.
- Bei einem erneuten Transport der Maschine müssen die Bolzen wieder angebracht werden.

4. Verwenden Sie die beiliegenden Abdeckkappen zum Verschließen der Schraubenlöcher.

Obligatorische Stellung (Abbildung 4)

Horizontale Einstellung:

Der Neigungswinkel muss weniger als 1 Grad betragen.

Legende Abbildung 4:

- 1.- Ablassschlauch
- 2.- 2 cm (ca.)

Steckdose

- Der Abstand zwischen einer beliebigen Seite der Waschmaschine und der Steckdose muss 1,5 m betragen.
- Verwenden Sie nicht zu viele elektrische Geräte an einer Steckdose.

Umweltfreundliche Reinigung der Waschmaschine

- Die Wand, die Tür und der Boden müssen gereinigt werden.
- Stellen Sie die Waschmaschine auf einen harten, stabilen Boden mit einem Bodenablauf und nicht auf einen weichen Teppich- oder Holzboden.
- Legen Sie keine schmutzige Wäsche oder andere Gegenstände auf die Waschmaschine, da dies sonst den normalen Betrieb beeinträchtigen kann.

Stromanschluss

1. Verwenden Sie keinen Mehrfachadapter oder ähnliches.
 2. Schalten Sie die Waschmaschine nach Gebrauch aus und schließen Sie den Wasserhahn.
 3. Schließen Sie die Waschmaschine an eine geerdete Steckdose an, so dass sie den Verdrahtungsprinzipien entspricht.
 4. Stellen Sie die Waschmaschine an einem Ort auf, an dem der Anschluss der Steckdose leicht möglich ist.
- Wenden Sie sich an das Wartungszentrum und bitten Sie Fachleute um die Reparatur der Waschmaschine. Unkundige Personen können Schäden und Probleme in der Waschmaschine verursachen.
 - Stellen Sie die Waschmaschine nicht an einem Ort auf, an dem die Temperatur unter Null liegt. Die Schläuche der Waschmaschine frieren ein und brechen. Darüber hinaus wird das Programmiergerät bei Temperaturen unter Null beschädigt.
 - Wenn Sie die Maschine in eine Umgebung mit Temperaturen unter dem Gefrierpunkt bringen, lassen Sie die Maschine einige Stunden bei Raumtemperatur stehen, bevor Sie sie in Betrieb nehmen.

Erdung der Waschmaschine

- Eine Waschmaschine muss über Erdungsvorrichtungen verfügen. Sollte ein Problem

DEUTSCH

auftreten, kann das Gerät das Risiko eines Stromschlags verringern. Das Gerät ist mit einem Kabel ausgestattet (einschließlich eines Kabels und eines geerdeten Steckers). Der geerdete Stecker muss in eine geeignete Steckdose gesteckt werden. Wenn Sie wissen möchten, ob die Waschmaschine ordnungsgemäß geerdet ist, wenden Sie sich an Ihr Fachpersonal. Wenn der Stecker nicht in die Steckdose passt, sollten Sie ihn nicht selbst austauschen.

- Wenn Ihre Waschmaschine Rauch oder Geruch ausstößt, schalten Sie den Strom ab und wenden Sie sich an professionelles Wartungspersonal.
- Waschmaschinen müssen an den Wasserzulauf angeschlossen werden. Verwenden Sie neue Schläuche anstelle der alten.
- Um die Qualität zu gewährleisten, werden vor dem Verlassen des Werks Wassereinspritzungstests durchgeführt. Daher ist es normal, dass sich im Inneren der Wanne, der Türdichtungen und der Türverkleidung Wasser befindet.

Wasseranschluss

1. Der Druck der Wasserversorgung muss zwischen 30kPa und 1000kPa liegen.
 2. Beim Anschließen der Ansaugschläuche an die Ventile darf das Gewinde nicht verkratzt werden.
 3. Wenn die Wasserversorgung 1000kpa überschreitet, muss ein Druckregler installiert werden.
- An den Anschlüssen an beiden Enden des Schlauchs befinden sich zwei Dichtungen, um ein Austreten von Wasser zu verhindern (Abbildung 5).
 - Öffnen Sie den Wasserhahn und prüfen Sie die Anschlüsse auf Dichtheit.
 - Überprüfen Sie die Schläuche regelmäßig - Stellen Sie sicher, dass die Schläuche nicht geknickt oder verschlungen sind.

Anschluss von Zuleitungen und Hähnen

Abbildung 6

Überprüfen Sie die Gummidichtungen auf beiden Seiten des Schlauchs, legen Sie eine Gummidichtung in die Gewindeanschlüsse jedes Schlauchs.

Legende Abbildung 6:

1. Gummidichtung
2. Wasserschlauch

Abbildung 7

Schließen Sie die Wasserschläuche mit der Hand fest an die Wasserhähne an und ziehen Sie sie dann mit einer Zange um eine weitere 2/3-Drehung fest. Schließen Sie den blauen Schlauch an den Wasserhahn an.

Abbildung 8

Nachdem Sie den Zulaufschlauch an die , Wasserhähne angeschlossen haben, öffnen Sie die Wasserhähne, um Fremdkörper (Schmutz, Sand oder , Sägemehl) aus den Leitungen zu entfernen. Lassen Sie das Wasser in einen Eimer ablaufen und prüfen Sie die Wassertemperatur.

Abbildung 9

Schließen Sie die Schläuche mit der Hand fest an den Wasserzulauf an und ziehen Sie sie dann mit einer Zange um eine weitere 2/3-Drehung fest.

Ziehen Sie den Schlauch nicht zu fest an, da dies die Ventile beschädigen und zu Undichtigkeiten führen könnte. Prüfen Sie die Dichtheit, indem Sie die Wasserhähne öffnen. Wenn Wasser austritt, überprüfen Sie die Schritte 1 bis 4 erneut.

Legende Abbildung 9:

1. Wassereinlass

- Die Waschmaschine ist für den häuslichen Gebrauch bestimmt und darf nicht auf Schiffen, in Lastwagen oder Flugzeugen installiert werden.
- Bitte schließen Sie den Hahn, wenn er längere Zeit nicht benutzt wird.
- (z.B. im Urlaub).
- Ziehen Sie den Stecker und heben Sie die Türverriegelung auf, um zu verhindern, dass sich Kinder darin einschließen.
- Verpackungsmaterialien (z. B. Kunststoff, Schaumstoff) können die Sicherheit des Kindes beeinträchtigen und zum Erstickten führen.

Achtung: ALLE VERPACKUNGSMATERIALIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN.

Installation des Ablaufschlauchs

- Sichern Sie den Ablaufschlauch mit einem Seil, Draht, Kabelbinder oder ähnlichem.
- Um Schäden durch Auslaufen in den Boden zu vermeiden, muss der Abflussschlauch richtig positioniert werden.
- Die Höhe des Abflussschlauchs sollte zwischen (0,85 m - 1,25 m) darüber liegen, das Terminal sollte nicht direkt im Wasser stehen.
- Wenn der Abflussschlauchs zu lang ist, dürfen Sie ihn nicht mit Gewalt in die Waschmaschine einführen, da dies zu ungewöhnlichen Geräuschen führt.

(Bitte beachten Sie die Skizze auf der folgenden Seite)

Legende Abbildung 10:

1. Spülbecken
2. Schlauchhalter (nicht enthalten)
3. Drahtschlinge (nicht enthalten)

DEUTSCH

Horizontale Einstellung

Vermeiden Sie Lärm und Vibrationen, indem Sie die Waschmaschine auf die richtige Höhe einstellen:

- Stellen Sie die Waschmaschine möglichst in einer Ecke des Raumes auf.
- Wenn der Boden nicht eben ist, richten Sie ihn mit den Stellfüßen aus. Stellen Sie keine Holzstücke oder ähnliches auf, sondern vergewissern Sie sich, dass alle vier Stellfüße den Boden fest berühren und die Maschine völlig eben steht.

Einstellung der Stellfüße

Stellen Sie die verstellbaren Füße so ein, dass die Waschmaschine waagrecht steht und fest auf dem Boden verankert werden kann. Nach der Einstellung schrauben Sie die Kontermutter zur Sicherung auf. Stellen Sie die Waschmaschine nicht auf ein Podest, das höher als der Boden ist, damit die Maschine nicht herunterfallen kann.

Vertikale Nivellierung

Wenn man die Diagonale der Waschmaschine nach unten drückt, darf die Waschmaschine nicht wackeln (beide Diagonalen müssen überprüft werden, wenn die Waschmaschine wackelt, muss der Stellfuß neu eingestellt werden).

Abbildung 11

Methoden zum Ver- und Entriegeln der Tür

Türverriegelung

- Nach dem Einschalten wird die Tür automatisch verriegelt und die „Türverriegelung“-Anzeiger auf dem Bedienfeld leuchtet.

Türentriegelung

- Wenn der Türverriegelungsanzeiger aufleuchtet, drücken Sie Start/Pause und die Trommel der Waschmaschine hört auf zu laufen. Warten Sie ca. 2 Minuten, die Türverriegelung wird dann automatisch entfernt.
- Wenn Sie die Tür während des Betriebs öffnen, läuft Schaum über, den Sie mit einem Handtuch auffangen.
- Wenn die Wassertemperatur zu hoch ist, lässt sich die Tür während des Betriebs nicht öffnen.
- Wenn der Wasserstand zu hoch ist, lässt sich die Tür während des Betriebs nicht öffnen.

4. BEDIENUNG

Verfahren zur Verwendung der Waschmittelschublade

Abbildung 12

1.- Vorwaschmittel :

Geben Sie mäßig Waschmittel hinzu und wählen Sie dann die Vorwaschfunktion.

2.- Synthetisches Pulverwaschmittel :

Lösen Sie das Waschmittel (z.B. Seifenstücke) vor der Dosierung auf.

2.- Flüssigwaschmittel/Wäschebleiche :

- Verwenden Sie Waschmittel mit weniger Schaum.
- Verdünnen Sie das Reinigungsmittelkonzentrat vor der Dosierung mit ca. zwei Dritteln Wasser.

3.- Weichspülmittel :

- Geben Sie den Weichspülmittel vor dem Waschen ein, damit er beim letzten Mischvorgang automatisch in die Trommel geschüttet wird.
- Wenn Sie einen konzentrierten Weichspülmittel verwenden, verdünnen Sie ihn entsprechend mit Wasser.
- Überschreiten Sie nicht die Höchstmarke.
- Verwenden Sie ein Waschmittel speziell für empfindliche Wäsche.
- Verwenden Sie nicht zu viel Waschmittel, da sonst zu viel Schaum entsteht und die Qualität des Waschvorgangs beeinträchtigt wird oder es zu Fehlfunktionen kommt.
- Wählen Sie das Waschmittel je nach Wäscheart, Farbe, Wassertemperatur und Wasserhärtegrad. Verwenden Sie ein neutrales Waschmittel, um die Waschwirkung zu erhöhen und die Umwelt zu schützen.

Empfehlungen für die Verwendung von Waschmitteln bei verschiedenen Temperaturen

- Beim Waschen stark verschmutzter Weißwäsche empfehlen wir Baumwollprogramme mit 60°C oder höher und ein normales (Voll-)Pulverwaschmittel mit Bleichmitteln, die bei mittleren bis hohen Temperaturen hervorragende Ergebnisse erzielen.
- Beim Waschen zwischen 40°C und 60°C muss das verwendete Waschmittel für die Art des Gewebes und den Grad der Verschmutzung geeignet sein.
- Normale Pulverwaschmittel eignen sich für „weiße™“ oder nicht ausbleichende Stoffe mit starker Verschmutzung, während Flüssigwaschmittel oder K-Farbschutzpulver für farbige Stoffe mit leichter Verschmutzung geeignet sind.
- Für das Waschen bei Temperaturen unter 40°C empfehlen wir die Verwendung von Flüssigwaschmitteln oder Waschmitteln, die speziell für das Waschen bei niedrigen Temperaturen geeignet sind.

DEUTSCH

Einführung in die Funktionen des Bedienfelds

Abbildung 13

Bolero DressCode 620 E

Abbildung 14

Bolero DressCode 720 E

1. **On/Off Taste**

- ON/OFF (ein/aus)
- Wenn der Vorgang abgeschlossen ist, drücken Sie auf On/Off (Ein/Aus), um die Stromversorgung zu unterbrechen.

2. **Start/Pause Taste**

- Drücken Sie es, um den Vorgang zu starten.
- Drücken Sie die Taste, um den Vorgang anzuhalten, und drücken Sie sie erneut, um fortzufahren.

3. **Delay Start-Taste (Verzögerter Start)**

Wenn Sie die Pre Delay-Funktion (Vorverzögerungsfunktion) zum Waschen verwenden, beträgt die Verzögerungszeit 3 Stunden, 6 Stunden, 9 Stunden, 12 Stunden, 15 Stunden und 18 Stunden.

- Wenn Sie die Funktion des verzögerten Starts abbrechen möchten, drücken Sie einmal auf die Taste „Delay-Start“ (Verzögerter Start)
- Die Vorverzögerungszeit ist die Zeit zwischen dem Beginn und dem Ende des Waschvorgangs.
- Sie müssen die Funktion „Verzögerter Start“ betätigen, nach der Auswahl des Programms dem Drücken der Start/Pause-Taste betätigen.

4. **Vorwaschmittel-Anzeiger Pre Wash**

- Wenn die Wäsche zu schmutzig ist, können Sie dieses Programm vor dem Waschen wählen.
- Drücken Sie „Pre Delay“ länger als 3 Sekunden, um die Vorwaschfunktion zu aktivieren/deaktivieren.

5. **Temperatur Taste**

- Wenn Sie die Temperatur Taste drücken, um die Maschine einzuschalten und das Programm zu wählen, können Sie je nach Wäscheart die passende Wassertemperatur wählen.

6. **Child-Lock Anzeiger (Kindersicherung)**

- Drücken Sie die Taste, um zu verhindern, dass ein Kind an der Waschmaschine herumhantiert, was zu einem Zwischenfall führen könnte.

- Mit der Kindersicherung werden alle Funktionen außer Ein/Aus deaktiviert.
- Drücken Sie „Temp“ länger als 3 Sekunden, um die Kindersicherung zu aktivieren/deaktivieren.

7. **Geschwindigkeitstaste**

Wenn Sie die On/Off-Taste (ein/aus) drücken, um die Maschine zu starten und das Programm auszuwählen, können Sie verschiedene Schleuderdrehzahlen wählen.

8. **Waschprogrammwähler**

Wählen Sie das Waschprogramm je nach Art und Verschmutzung der Wäsche.

9. **Anzeigen**

- Door Lock (Türverriegelung): Dieser Anzeiger zeigt an, ob die Türverriegelung aktiviert ist oder nicht.
- Child Lock (Kindersicherung): Die Taste oben links dient zur Steuerung der Aktivierung und Deaktivierung der Kindersicherung; die rechte Seite zeigt den Zustand der Kindersicherung an.

Einführung in die Waschfunktionenfunktionen und Programme

Verwendung für normale Kleidung

1. Vorbereitung für die Wäsche.

- Öffnen Sie die Tür, legen Sie die Kleidung hinein und schließen Sie die Tür.
 - Öffnen Sie die Waschmittelschublade, geben Sie das Waschmittel ein und schließen Sie die Box.
 - Schließen Sie die Wasserzulaufleitungen an und vergewissern Sie sich, dass der Wasserhahn geöffnet ist.
2. Drücken Sie die On/Off-Taste.
 3. Die Waschprogramme können je nach Bedarf ausgewählt werden.
 4. Drücken Sie die Start/Pause-Taste und starten Sie den Waschvorgang.
 5. Wenn alle Vorgänge abgeschlossen sind, ertönt der Signalton für das Programmende.
 - Öffnen Sie die Tür und nehmen Sie die Wäsche heraus.
 - Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts und schließen Sie den Absperrhahn.

Einführung in das Programm „Cotton“ (Baumwolle)

Dieses Programm eignet sich für leicht bis mittelstark verschmutzte Wäsche wie Baumwolle, Bettwäsche, Unterwäsche, Handtücher, Hemden usw.

1. Vorbereitung für die Wäsche.

- Öffnen Sie die Tür, legen Sie die Kleidung hinein und schließen Sie dann die Tür.
- Öffnen Sie die Waschmittelschublade, füllen Sie Waschmittel ein und schließen Sie sie wieder.
- Schließen Sie die Wasserzuleitung richtig an und vergewissern Sie sich, dass der Wasserhahn geöffnet ist.

DEUTSCH

2. Drücken Sie die On/Off-Taste.
3. Drehen Sie den Programmwähler, um das Programm „Cotton“ zu wählen.
 - Das Waschprogramm wird automatisch ausgewählt.
 - Wählen Sie die gewünschte Wassertemperatur und Schleuderdrehzahl.
4. Drücken Sie die Start/Pause-Taste, um den Waschvorgang zu starten.
5. Wenn das Waschprogramm beendet ist, ertönt ein Alarmton.

Wenn Sie die aktuelle Einstellung während des Waschvorgangs ändern möchten, drücken Sie zuerst die Start/Pause-Taste (Pause) und stoppen Sie den Waschvorgang. Drücken Sie dann die Start/Pause-Taste (Start), um den Waschvorgang erneut zu starten.

Einführung in das „Mix“ Programm (Mischwäsche)

Diese Funktion kann zum Waschen von gemischter Wäsche wie Baumwolle und Synthetik verwendet werden (mischen Sie keine Kleidung, die leicht ausbleicht).

1. Vorbereitung für die Wäsche.
 - Öffnen Sie die Tür, legen Sie die Kleidung hinein und schließen Sie dann die Tür.
 - Öffnen Sie die Waschmittelschublade, füllen Sie Waschmittel ein und schließen Sie sie wieder.
 - Schließen Sie die Wasserzuleitung richtig an und vergewissern Sie sich, dass der Wasserhahn geöffnet ist.
 2. Drücken Sie die On/Off-Taste.
 3. Drehen Sie den Programmwähler, um das Programm „MIX“ zu wählen.
 - Das Waschprogramm wird automatisch ausgewählt.
 - Wählen Sie die gewünschte Wassertemperatur und Schleuderdrehzahl.
 4. Drücken Sie die Start/Pause-Taste, um den Waschvorgang zu starten.
 5. Wenn das Waschprogramm beendet ist, ertönt ein Alarmton.
- Wenn Sie die aktuelle Einstellung während des Waschvorgangs ändern möchten, drücken Sie zuerst die Start/Pause-Taste (Pause) und stoppen Sie den Waschvorgang. Drücken Sie dann die Start/Pause-Taste (Start), um den Waschvorgang erneut zu starten.
 - Trennen Sie weiße oder bunte Kleidung von dunkler Kleidung.

Einführung in das „Eco40-60“ Programm

Wenn Sie die nicht zu stark verschmutzte Kleidung in diesem Programm waschen, sparen Sie Zeit und Wasser.

1. Vorbereitung für die Wäsche.
 - Öffnen Sie die Tür, legen Sie die Kleidung hinein und schließen Sie die Tür.
 - Öffnen Sie die Waschmittelschublade, geben Sie das Waschmittel ein und schließen Sie die Box.
 - Schließen Sie die Wasserzuleitungen an und vergewissern Sie sich, dass der Wasserhahn geöffnet ist.

2. Drücken Sie die On/Off-Taste.
3. Drehen Sie den Programmwähler und wählen Sie „Eco40-60“.
 - Das Waschprogramm wird automatisch ausgewählt.
 - Wählen Sie die gewünschte Wassertemperatur und Schleuderdrehzahl.
4. Drücken Sie die Start/Pause-Taste und starten Sie den Waschvorgang.
5. Wenn das Waschprogramm beendet ist, ertönt ein Alarmton.

Wenn Sie die Einstellungen der Waschmaschine während des Betriebs ändern möchten, drücken Sie die Start/Pause-Taste, um den Betrieb vorübergehend anzuhalten, und wählen Sie dann das gewünschte Programm.

Einführung in das Programm „Underwear“ (Unterwäsche)

Waschen von Unterwäsche.

1. Vorbereitung für die Wäsche.
 - Öffnen Sie die Tür, legen Sie die Kleidung hinein und schließen Sie dann die Tür.
 - Öffnen Sie die Waschmittelschublade, füllen Sie Waschmittel ein und schließen Sie sie wieder.
 - Schließen Sie die Wasserzuleitung richtig an und vergewissern Sie sich, dass der Wasserhahn geöffnet ist.
2. Drücken Sie die On/Off-Taste.
3. Drehen Sie den Programmwähler, um das Programm „Underwear“ zu wählen.
 - Das Waschprogramm wird automatisch ausgewählt.
 - Wählen Sie die gewünschte Wassertemperatur und Schleuderdrehzahl.
4. Drücken Sie die Start/Pause-Taste, um den Waschvorgang zu starten.
5. Wenn das Waschprogramm beendet ist, ertönt ein Alarmton.

Wenn Sie die Einstellungen der Waschmaschine während des Betriebs ändern möchten, drücken Sie die Start/Pause-Taste, um den Betrieb vorübergehend anzuhalten, und wählen Sie dann das gewünschte Programm.

Einführung in das Waschprogramm „Baby Care“ (Babykleidung)

Dieses Waschprogramm ist zum Waschen von Babykleidung.

1. Vorbereitung für die Wäsche.
 - Öffnen Sie die Tür, legen Sie die Kleidung hinein und schließen Sie dann die Tür.
 - Öffnen Sie die Waschmittelschublade, füllen Sie Waschmittel ein und schließen Sie sie wieder.
 - Schließen Sie die Wasserzuleitung richtig an und vergewissern Sie sich, dass der Wasserhahn geöffnet ist.
2. Drücken Sie die On/Off-Taste.
3. Drehen Sie den Programmwähler, um „Baby Care“ zu wählen.
 - Das Waschprogramm wird automatisch ausgewählt.

DEUTSCH

- Wählen Sie die gewünschte Wassertemperatur und Schleuderdrehzahl.
- 4. Drücken Sie die Start/Pause-Taste, um den Waschvorgang zu starten.
- 5. Wenn das Waschprogramm beendet ist, ertönt ein Alarmton.

- Wenn Sie die aktuelle Einstellung während des Waschvorgangs ändern möchten, drücken Sie zuerst die Start/Pause-Taste (Pause) und stoppen Sie den Waschvorgang. Drücken Sie dann die Start/Pause-Taste (Start), um den Waschvorgang erneut zu starten.
- .
- Achten Sie beim Herausnehmen der Kleidung auf den inneren Heizdampf. Um Verbrennungen zu vermeiden, warten Sie nach dem Öffnen der Tür ein paar Minuten und nehmen Sie dann die Kleidung heraus.

Einführung in das Programm „Delicate“ (Feinwäsche)

Waschen von Feinwäsche, Seidenunterwäsche.

1. Vorbereitung für die Wäsche.
 - Öffnen Sie die Tür, legen Sie die Kleidung hinein und schließen Sie dann die Tür.
 - Öffnen Sie die Waschmittelschublade, füllen Sie Waschmittel ein und schließen Sie sie wieder.
 - Schließen Sie die Wasserzuleitung richtig an und vergewissern Sie sich, dass der Wasserhahn geöffnet ist.
2. Drücken Sie die On/Off-Taste.
3. Drehen Sie den Programmwähler, um das Programm „Delicate“ zu wählen.
 - Das Waschprogramm wird automatisch ausgewählt.
 - Wählen Sie die gewünschte Wassertemperatur und Schleuderdrehzahl.
4. Drücken Sie die Start/Pause-Taste, um den Waschvorgang zu starten.
5. Wenn das Waschprogramm beendet ist, ertönt ein Alarmton.

Wenn Sie die aktuelle Einstellung während des Waschvorgangs ändern möchten, drücken Sie zuerst die Start/Pause-Taste (Pause) und stoppen Sie den Waschvorgang. Drücken Sie dann die Start/Pause-Taste (Start), um den Waschvorgang erneut zu starten.

Einführung in das Programm „Bedding“ (Bettwäsche)

Dieses Waschprogramm ist für Kleidung geeignet, die als solche gekennzeichnet ist, wie z. B. Bettwäsche, Laken, Vorhänge usw.

1. Vorbereitung für die Wäsche.
 - Öffnen Sie die Tür, legen Sie die Kleidung hinein und schließen Sie dann die Tür.
 - Öffnen Sie die Waschmittelschublade, füllen Sie Waschmittel ein und schließen Sie sie wieder.
 - Schließen Sie die Wasserzuleitung richtig an und vergewissern Sie sich, dass der Wasserhahn geöffnet ist.
2. Drücken Sie die On/Off-Taste.

3. Drehen Sie den Programmwähler, um das Programm „Bedding“ zu wählen.
 - Das Waschprogramm wird automatisch ausgewählt.
 - Wählen Sie die gewünschte Wassertemperatur, Schleuderdrehzahl und Spülzeiten.
4. Drücken Sie die Start/Pause-Taste, um den Waschvorgang zu starten.
5. Wenn das Waschprogramm beendet ist, ertönt ein Alarmton.
 - Wenn Sie die aktuelle Einstellung während des Waschvorgangs ändern möchten, drücken Sie zuerst die Start/Pause-Taste (Pause) und stoppen Sie den Waschvorgang. Drücken Sie dann die Start/Pause-Taste (Start), um den Waschvorgang erneut zu starten.
 - Heizdecken und Teppiche können nicht gewaschen werden (dies würde die Maschine und die Wäsche beschädigen).
 - Legen Sie die Kleidung beim Schleudern richtig und gleichmäßig in die Wäschetrommel, um starke Vibrationen und längere Trockenzeiten zu vermeiden.
 - Die schwere Kleidung kann sich nicht verheddern, man muss sie nach dem Ausschütteln in die Waschmaschine geben.
 - Kleidung unterschiedlicher Größe kann die Trommel am Schleudern hindern. Nehmen Sie in diesem Fall die Kleidung heraus, schütteln Sie sie und setzen Sie sie wieder in die Trommel ein.

Einführung in das „Rinse&Spin“ Programm (Spülung+Schleudern)

Bei diesem Waschprogramm wäscht die Waschmaschine nicht, sondern spült und schleudert nur.

1. Vorbereitung für die Wäsche.
 - Öffnen Sie die Tür, legen Sie die Kleidung hinein und schließen Sie dann die Tür.
2. Drücken Sie die On/Off-Taste.
3. Drehen Sie den Programmwähler, um das Programm „Rinse&Spin“ zu wählen.
 - Das Waschprogramm wird automatisch ausgewählt.
4. Drücken Sie die Start/Pause-Taste, um den Waschvorgang zu starten.
5. Wenn das Waschprogramm beendet ist, ertönt ein Alarmton.
 - Wenn Sie die aktuelle Einstellung während des Waschvorgangs ändern möchten, drücken Sie zuerst die Start/Pause-Taste (Pause) und stoppen Sie den Waschvorgang. Drücken Sie dann die Start/Pause-Taste (Start) und die Geschwindigkeitstaste, um den Waschvorgang erneut zu starten.
 - Die höchste Schleuderdrehzahl kann gewählt werden, aber die Temperatur kann nicht eingestellt werden.

Einführung in das „Spin“ Programm (Schleudern)

In diesem Waschprogramm wäscht und spült die Maschine nicht, sie schleudert nur.

1. Vorbereitung für die Wäsche
 - Öffnen Sie die Tür, legen Sie die Kleidung hinein und schließen Sie die Tür.

DEUTSCH

2. Drücken Sie die On/Off-Taste.
3. Drehen Sie den Programmknopf und wählen Sie „Spin“. Durch Drücken der Geschwindigkeit Taste können Sie die Geschwindigkeit einstellen.
4. Drücken Sie die Start/Pause-Taste
 - Beginnen Sie mit dem Ablassen des Wassers und dem Schleudern.
5. Wenn das Waschprogramm beendet ist, ertönt ein Alarmton.
 - Wenn Sie die aktuelle Einstellung während des Waschvorgangs ändern möchten, drücken Sie zuerst die Start/Pause-Taste (Pause) und stoppen Sie den Waschvorgang. Drücken Sie dann die Geschwindigkeitstaste, um sie zu ändern.
 - Während des Schleudervorgangs kann die tatsächliche Schleuderdrehzahl nicht mit der Programmdrehzahl übereinstimmen, was darauf zurückzuführen ist, dass die Maschine die Drehzahl entsprechend dem Gleichgewicht zwischen den Wäschestücken anpasst.
 - Während der Drehung der Trommel können Geräusche auftreten, das sind normale Abflussgeräusche. Es ist kein Fehler der Waschmaschine.

Einführung in das „Drum Clean“ Programm (Trommelreinigung)

1. Vorbereitung für die Wäsche.
 - Vergewissern Sie sich vor der Reinigung, dass sich nichts in der Trommel befindet.
 - Öffnen Sie die Waschmittelschublade und geben Sie die flüssige Wäschebleibe in die Hauptschublade.
 - Geben Sie kein Waschmittel hinzu, um eine übermäßige Schaumbildung zu vermeiden.
 - Schließen Sie die Waschmittelschublade.
 - Vergewissern Sie sich, dass die Wasserzulaufleitungen richtig angeschlossen sind und der Wasserhahn geöffnet ist.
2. Drücken Sie die On/Off-Taste.
3. Drehen Sie den Programmwähler und wählen Sie „Drum Clean“.
4. Drücken Sie die Start/Pause-Taste
 - Die Programme beginnen zu laufen, nachdem die Tür verriegelt wurde.
5. Wenn alle Vorgänge abgeschlossen sind, ertönt ein Alarmton.
 - Trocknen Sie das Innere des Geräts nach Beendigung des Waschprogramms ab, um ein Verziehen der Tür zu vermeiden.
 - Wenn Kinder zu Hause sind, sollten Sie die Tür der Waschmaschine nicht länger als nötig offen stehen lassen, um die Sicherheit zu gewährleisten.

Einführung in das Programm „Wool“ (Wolle)

In diesem Waschprogramm können Sie die Kleidung mit Wollstoffen waschen (wenn diese maschinenwaschbar sind).

1. Vorbereitung für die Wäsche.
 - Öffnen Sie die Tür, legen Sie die Kleidung hinein und schließen Sie dann die Tür.

- Öffnen Sie die Waschmittelschublade, füllen Sie Waschmittel ein und schließen Sie sie wieder.
- Schließen Sie die Wasserzuleitung richtig an und vergewissern Sie sich, dass der Wasserhahn geöffnet ist.
- 2. Drücken Sie die On/Off-Taste.
- 3. Drehen Sie den Programmwähler, um das Programm „Wool“ zu wählen.
 - Das Waschprogramm wird automatisch ausgewählt.
 - Wählen Sie die gewünschte Wassertemperatur und Schleuderdrehzahl.
- 4. Drücken Sie die Start/Pause-Taste, um die Waschtemperatur, die Schleuderdrehzahl und die vorgesehene Zeit einzustellen.
- 5. Wenn das Waschprogramm beendet ist, ertönt ein Alarmton.

- Wenn Sie die aktuelle Einstellung während des Waschvorgangs ändern möchten, drücken Sie zuerst die Start/Pause-Taste und stoppen Sie den Waschvorgang, und drücken Sie dann die Taste zum erneuten Starten.
- Lassen Sie die Kleidung nach dem Waschen nicht zu lange in der Waschmaschine. Trocknen Sie sie so schnell wie möglich.
- Trennen Sie zum Waschen weiße oder bunte Kleidung von dunkler Kleidung.
- Die Verwendung eines speziellen Wollwaschmittels kann die Beschädigung der Kleidung verringern und die Waschwirkung verbessern.

Einführung in das „Jackets“ Programm (Jacken)

1. Vorbereitung für die Wäsche.
 - Öffnen Sie die Tür, legen Sie die Kleidung hinein und schließen Sie dann die Tür.
 - Öffnen Sie die Waschmittelschublade, füllen Sie Waschmittel ein und schließen Sie sie wieder.
 - Schließen Sie die Wasserzuleitung richtig an und vergewissern Sie sich, dass der Wasserhahn geöffnet ist.
2. Drücken Sie die On/Off-Taste.
3. Drehen Sie den Programmwähler, um das Programm „Jackets“ zu wählen.
 - Das Waschprogramm wird automatisch ausgewählt.
 - Wählen Sie die gewünschte Wassertemperatur und Schleuderdrehzahl.
4. Drücken Sie die Start/Pause-Taste, um den Waschvorgang zu starten.
5. Wenn das Waschprogramm beendet ist, ertönt ein Alarmton.

Wenn Sie die aktuelle Einstellung während des Waschvorgangs ändern möchten, drücken Sie zuerst die Start/Pause-Taste (Pause) und stoppen Sie den Waschvorgang. Drücken Sie dann die Start/Pause-Taste (Start), um den Waschvorgang erneut zu starten.

Einführung in das Programm „Sportwear“ (Sportwäsche)

In diesem Waschprogramm können Sie Sportwäsche waschen.

DEUTSCH

1. Vorbereitung für die Wäsche.
 - Öffnen Sie die Tür, legen Sie die Kleidung hinein und schließen Sie dann die Tür.
 - Öffnen Sie die Waschmittelschublade, füllen Sie Waschmittel ein und schließen Sie sie wieder.
 - Schließen Sie die Wasserzuleitung richtig an und vergewissern Sie sich, dass der Wasserhahn geöffnet ist.
2. Drücken Sie die On/Off-Taste.
3. Drehen Sie den Programmwähler, um das Programm „Sportwear“ zu wählen.
 - Das Waschprogramm wird automatisch ausgewählt.
 - Wählen Sie die gewünschte Wassertemperatur und Schleuderdrehzahl.
4. Drücken Sie die Start/Pause-Taste, um den Waschvorgang zu starten
5. Wenn das Waschprogramm beendet ist, ertönt ein Alarmton.

Einführung in das „Quick 42“ Programm (Schnell 42')

In diesem Waschprogramm können Sie häufig gewechselte Kleidung waschen, die nicht zu schmutzig und fein ist.

1. Vorbereitung für die Wäsche.
 - Öffnen Sie die Tür, legen Sie die Kleidung hinein und schließen Sie dann die Tür.
 - Öffnen Sie die Waschmittelschublade, füllen Sie Waschmittel ein und schließen Sie sie wieder.
 - Schließen Sie die Wasserzuleitung richtig an und vergewissern Sie sich, dass der Wasserhahn geöffnet ist.
 2. Drücken Sie die On/Off-Taste.
 3. Drehen Sie den Programmwähler, um das Programm „Quick 42“ zu wählen.
 - Das Waschprogramm wird automatisch ausgewählt.
 - Wählen Sie die gewünschte Wassertemperatur und Schleuderdrehzahl.
 4. Drücken Sie die Start/Pause-Taste, um den Waschvorgang zu starten.
 5. Wenn das Waschprogramm beendet ist, ertönt ein Alarmton.
- Wenn Sie die aktuelle Einstellung während des Waschvorgangs ändern möchten, drücken Sie zuerst die Start/Pause-Taste (Pause) und stoppen Sie den Waschvorgang. Drücken Sie dann die Start/Pause-Taste (Start), um den Waschvorgang erneut zu starten.
 - Um die Waschwirkung zu gewährleisten, wird empfohlen, nicht mehr als 4 kg Wäsche zu waschen.

Einführung in das „Quick 15“ Programm (Schnell 15')

In diesem Waschprogramm können Sie häufig gewechselte Kleidung waschen, die nicht zu schmutzig und fein ist

1. Vorbereitung für die Wäsche.
 - Öffnen Sie die Tür, legen Sie die Kleidung hinein und schließen Sie dann die Tür.
 - Öffnen Sie die Waschmittelschublade, füllen Sie Waschmittel ein und schließen Sie sie wieder.

- Schließen Sie die Wasserzuleitung richtig an und vergewissern Sie sich, dass der Wasserhahn geöffnet ist.
- 2. Drücken Sie die On/Off-Taste.
- 3. Drehen Sie den Programmwähler, um das Programm „Quick 15“ zu wählen.
- Das Waschprogramm wird automatisch ausgewählt.
- Wählen Sie die gewünschte Wassertemperatur und Schleuderdrehzahl.
- 4. Drücken Sie die Start/Pause-Taste, um den Waschvorgang zu starten.
- 5. Wenn das Waschprogramm beendet ist, ertönt ein Alarmton.

- Wenn Sie die aktuelle Einstellung während des Waschvorgangs ändern möchten, drücken Sie zuerst die Start/Pause-Taste (Pause) und stoppen Sie den Waschvorgang. Drücken Sie dann die Start/Pause-Taste (Start), um den Waschvorgang erneut zu starten.
- Um die Waschwirkung zu gewährleisten, wird empfohlen, nicht mehr als 4 kg Wäsche zu waschen.

Einführung in das Programm „Synthetic“ (Synthetik)

Dieses Waschprogramm kann zum Waschen von verschiedenen Kleidungsstoffen wie Baumwolle oder synthetischer Kleidung verwendet werden (mischen Sie keine Kleidung, die leicht ausbleicht).

1. Vorbereitung für die Wäsche.
 - Öffnen Sie die Tür, legen Sie die Kleidung hinein und schließen Sie dann die Tür.
 - Öffnen Sie die Waschmittelschublade, füllen Sie Waschmittel ein und schließen Sie sie wieder.
 - Schließen Sie die Wasserzuleitung richtig an und vergewissern Sie sich, dass der Wasserhahn geöffnet ist.
2. Drücken Sie die On/Off-Taste.
3. Drehen Sie den Programmwähler, um das Programm „Synthetic“ zu wählen.
 - Das Waschprogramm wird automatisch ausgewählt.
 - Wählen Sie die gewünschte Wassertemperatur und Schleuderdrehzahl.
4. Drücken Sie die Start/Pause-Taste, um den Waschvorgang zu starten.
5. Wenn das Waschprogramm beendet ist, ertönt ein Alarmton.

Einführung in das „20 °C“ Programm

Mit diesem Waschprogramm können Sie leicht verschmutzte oder leicht gebrauchte Kleidung waschen.

1. Vorbereitung für die Wäsche.
 - Öffnen Sie die Tür, legen Sie die Kleidung hinein und schließen Sie dann die Tür.
 - Öffnen Sie die Waschmittelschublade, füllen Sie Waschmittel ein und schließen Sie sie wieder.
 - Schließen Sie die Wasserzuleitung richtig an und vergewissern Sie sich, dass der Wasserhahn geöffnet ist.

DEUTSCH

2. Drücken Sie die On/Off-Taste.
3. Drehen Sie den Programmwähler, um das Programm „20 °C“ zu wählen.
 - Das Waschprogramm wird automatisch ausgewählt.
 - Wählen Sie die Schleuderdrehzahl.
4. Drücken Sie die Start/Pause-Taste, um den Waschvorgang zu starten.
5. Wenn das Waschprogramm beendet ist, ertönt ein Alarmton.

HINWEIS: Die Programme können je nach Waschmaschinenmodell variieren.

HINWEIS: Einige Funktionen, wie z. B. die Schleuderdrehzahl, sind bei einigen Programmen nicht konfigurierbar.

Einführung in die Waschprogramme

Bolero DressCode 620 E

Programm	Temperatur (°C)	Schleuderdrehzahl (U/min)	Zeit (Min)
Cotton (Baumwolle)	Kalt (20°C, 40°C, 60°C, 90°C)	800 (0, 400, 1000)	54
Mix (Mischwäsche)	Kalt (20°C, 40°C)	800 (0, 400)	60
Eco40-60	40°C (Kalt, 20°C, 60°C)	1000 (0, 400, 800)	198
Underwear (Unterwäsche)	20°C (Kalt, 40°C)	800 (0, 400)	59
Baby Care (Babykleidung)	60°C (40°C, 90°C)	800 (0, 400, 1000)	126
Delicate (Feinwäsche)	20°C (Kalt, 40°C)	800 (0, 400)	48
Bedding (Bettwäsche)	40°C (Kalt, 20°C)	800 (0, 400)	68
Synthetic (Synthetik)	40°C (Kalt, 20°C, 60°C)	800 (0, 400, 1000)	67
Quick 15' (Schnell 15')	Kalt (20°C, 40°C)	800 (0, 400)	15
Quick 42' (Schnell 42')	20°C (Kalt, 40°C)	800 (0, 400)	42
Sportwear (Sportwäsche)	Kalt (20°C, 40°C)	800 (0, 400)	44

Jackets (Jacken)	40°C (Kalt, 20°C)	800 (0, 400)	58
Wool (Wolle)	40°C (Kalt, 20°C)	800 (0, 400)	47
Drum Clean (Trommelreinigung)	60°C	800	75
Spin (Schleudern)	—	800 (0, 400, 1000)	10
Rinse&Spin (Spülung + Schleudern)	—	800 (0, 400, 1000)	16

Anweisungen

1. Die Zeit kann aufgrund des Wasserdrucks, des Abflusses, des Stoffes der Kleidung, des Gewichts und der Änderung der Wassertemperatur variieren.
2. Während des Waschvorgangs unterscheidet sich die angegebene Wasch- und Schleuderzeit von der tatsächlichen Laufzeit.
3. Während des Waschvorgangs kann sich die tatsächliche Anzeigedauer ändern, je nachdem, wie sich das Gewicht der Wäsche verändert.
4. Aufgrund des unterschiedlichen Gewichts von Wäsche und Waschmittel ist die Spülleistung bei einer zu niedrigen Schleuderdrehzahl nicht gut, erhöhen Sie die Spülzeiten.
5. Die Daten in der Grafik können bei verschiedenen Modellen abweichen.
Wenn Sie das Standardwaschprogramm als Energiesparprogramm einstellen, wird die Waschzeit automatisch verlängert.

Einführung in die Waschprogramme

Bolero DressCode 720 E

Programm	Temperatur (°C)	Schleuderdrehzahl (U/min)	Zeit (Min)
Cotton (Baumwolle)	Kalt (20°C, 40°C, 60°C, 90°C)	800 (0, 400, 1000)	54
Mix (Mischwäsche)	Kalt (20°C, 40°C)	800 (0, 400)	60
Eco40-60	40°C (Kalt, 20°C, 60°C)	1200 (0, 400, 800)	208
Underwear (Unterwäsche)	20°C (Kalt, 40°C)	800 (0, 400)	59
Babykleidung	60°C (40°C, 90°C)	800 (0, 400, 1200)	126
Fein	20°C (Kalt, 40°C)	800 (0, 400)	48

DEUTSCH

Bedding (Bettwäsche)	40°C (Kalt, 20°C)	800 (0, 400)	68
20°C	20°C	1200(0, 400, 800)	57
Quick 15' (Schnell 15')	Kalt (20°C, 40°C)	800 (0, 400)	15
Quick 42' (Schnell 42')	20°C (Kalt, 40°C)	800 (0, 400)	42
Sportwear (Sportwäsche)	Kalt (20°C, 40°C)	800 (0, 400)	44
Jackets (Jacken)	40°C (Kalt, 20°C)	800 (0, 400)	58
Wool (Wolle)	40°C (Kalt, 20°C)	800 (0, 400)	47
Drum Clean (Trommelreinigung)	60°C	800	75
Spin (Schleudern)	—	800 (0, 400, 1200)	10
Rinse&Spin (Spülung + Schleudern)	—	800 (0, 400, 1200)	16

Anweisungen

1. Die Zeit kann aufgrund des Wasserdrucks, des Abflusses, des Stoffes der Kleidung, des Gewichts und der Änderung der Wassertemperatur variieren.
2. Während des Waschvorgangs unterscheidet sich die angegebene Wasch- und Schleuderzeit von der tatsächlichen Laufzeit.
3. Während des Waschvorgangs kann sich die tatsächliche Anzeigedauer ändern, je nachdem, wie sich das Gewicht der Wäsche verändert.
4. Aufgrund des unterschiedlichen Gewichts von Wäsche und Waschmittel ist die Spülleistung bei einer zu niedrigen Schleuderdrehzahl nicht gut, erhöhen Sie die Spülzeiten.
5. Die Daten in der Grafik können bei verschiedenen Modellen abweichen.
Wenn Sie das Standardwaschprogramm als Energiesparprogramm einstellen, wird die Waschzeit automatisch verlängert.

Zusätzliche Funktionen

Funktion	Beschreibung	
Kindersicherung	Zustand	Um zu verhindern, dass Kinder sich am Gerät zu schaffen machen.
	Einstellungen für die Freischaltung der Kindersicherung	Drücken Sie während des Betriebs länger als 3 Sekunden auf „Temp“ (Temperatur), ziehen Sie den Stecker oder drücken Sie auf „Temp“, um die Sperre aufzuheben.
Smart Lock (Intelligente Sperre) - Entsperren	Zustand	Wenn der Waschvorgang beendet ist und die Wassermenge im Inneren hoch ist, wird die Wasserablasspumpe aktiviert, um das Wasser bis zum Wasserstand in der Tür abzulassen und dann anzuhalten.
Speichermodus	Zustand	Wenn das Gerät nach dem Abschalten an die Stromversorgung angeschlossen wird, wird die Betriebszeit ab dem vorherigen Stoppunkt fortgesetzt.
Automatische Türverriegelung	Zustand	Nach der Auswahl eines Waschprogramms wird die Tür automatisch verriegelt und ca. 2 Minuten nach Ende des Waschvorgangs entriegelt.
Trommelreinigung	Zustand	Um Bakterien und Keime abzutöten, sterilisieren Sie das Fass, um es zu reinigen.
Zeitverzögerung	Zustand	Drücken Sie auf Startverzögerung, um die Waschzeit auszuwählen. Die Waschmaschine kann für einen verzögerten Start von 3 Stunden, 6 Stunden, 9 Stunden, 12 Stunden, 15 Stunden, 18 Stunden programmiert werden.

Sterilisationsfunktion (Sterilisation)

Mit dieser Funktion wird die Wäsche sterilisiert. Stellen Sie die Temperatur auf 90°C ein.

HINWEIS: Je nach Modell der Waschmaschine ist die Sterilisationsfunktion nicht für alle Waschprogramme verfügbar.

DEUTSCH

Kontrollen vor dem Waschvorgang

1. Waschetikett

Bitte prüfen Sie das Waschetikett auf Ihrer Kleidung, das die Art des Stoffes Ihrer Kleidung und die erforderliche Waschmethode angibt.

(Dieses Waschetikett ist zusammen mit den anderen Etiketten der Kleidung zu finden).

2. Klassifizierung der Wäsche

Bitte waschen Sie die Kleidung aus demselben Stoff, da verschiedene Stoffe unterschiedliche Wassertemperaturen, Geschwindigkeiten und Waschverfahren benötigen. Außerdem sollten Sie die bunte Kleidung von der weißen Kleidung trennen. Trennen Sie die farbig gefärbte Baumwollkleidung von der weißen Baumwollkleidung, damit die weiße Kleidung nicht eingefärbt wird. Waschen Sie stark verschmutzte Kleidung nach Möglichkeit nicht zusammen mit anderer, nicht verschmutzter Kleidung.

Grad der Verschmutzung der Kleidung (hoch, mittel, leicht)

Sortieren Sie die Kleidung und waschen Sie sie nach dem Grad der Verschmutzung.

Farbe (Weiß, helle Farben, dunkle Farben)

Sortieren und Waschen

Samt (leicht verderbbar)

Sortieren in Weiß und dunkle Farben

Hinweis

1. Waschen Sie kein einzelnes Tuch, da dies zu Ungleichgewichtsproblemen führen kann.
2. Füge ein oder zwei ähnliche Kleidungsstücke hinzu.
3. Es ist ratsam, bei jedem Guss $\frac{3}{4}$ der Trommel zu verwenden.
4. Wenn Sie dies nicht bequem finden, legen Sie sie in Netzbeutel, um zu verhindern, dass der BH in den Raum zwischen der Innen- und Außenwanne rutscht.
5. Nägel, Haarnadeln, Streichhölzer, Stifte, Münzen und Klaves beschädigen die Waschmaschine und die Kleidung.
6. Schließen Sie alle Kleidungsstücke mit einem Reißverschluss, befestigen Sie den Knopf und haken Sie den losen Gürtel ein und binden Sie ihn, um sicherzustellen, dass er andere Kleidungsstücke nicht beschädigt.
7. Verwenden Sie zunächst Wasser mit etwas Spülmittel, um die Teile mit zu vielen Flecken wie Kragen und Manschetten zu waschen.
8. Überprüfen Sie die Türdichtung und stellen Sie sicher, dass sich nichts darin befindet.
9. Vergewissern Sie sich vor der Reinigung, dass sich nichts in der Trommel befindet.
10. Verwenden Sie ein schaumarmes Reinigungsmittel.

5. REINIGUNG UND WARTUNG

Wartung

- Eine ordnungsgemäße Wartung kann die Lebensdauer des Geräts verlängern.
- Ziehen Sie vor der Wartung den Netzstecker des Geräts.

Waschmaschinengehäuse

- Verwenden Sie bei starker Verschmutzung ein geeignetes neutrales Waschmittel oder Seife.
- Nicht direkt nass machen.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Maschinengehäuses kein Kittpulver, Verdünner, Benzin oder Alkohol.

Türdichtung

Entfernen Sie nach dem Waschen Schmutz, Papierabfälle usw., und entfernen Sie etwaige Fremdkörper.

Reinigung der Waschmittelschublade

Nehmen Sie ihn heraus, waschen Sie ihn mit klarem Wasser und setzen Sie ihn wieder ein

Legende Abbildung 15:

1. Nach unten drücken
2. Herausziehen

Anschluss für den Wassereinlassschlauch

(Vorschlag: einmal / halbjährlich)

Wenn sich Rückstände ansammeln, beeinträchtigen sie die Geschwindigkeit des Wasserflusses.

1. Entfernen Sie das Wasserablassventil der Waschmaschine.
2. Entfernen Sie die Kupplungsvorrichtung entsprechend dem abgebildeten Pfeil.
3. Reinigen Sie das Innere der Kupplungsvorrichtung.
4. Setzen Sie den Schlauch nach der Reinigung wieder ein.

Abbildung 16

Reinigung des Wassereinlassventils der Waschmaschine

(Vorschlag: einmal / halbjährlich)

1. Ziehen Sie den Schlauch von der Waschmaschine ab.
2. Entfernen Sie das Filternetz aus dem Wasserventil.
3. Reinigen Sie das Filternetz mit einer Zahnbürste mit weichen Borsten.
4. Setzen Sie den Schlauch nach der Reinigung wieder ein.

Legende Abbildung 17:

1. Einlassventil

DEUTSCH

Bei Erfrierungen

1. Den Absperrhahn und die Armatur mit einem heißen Handtuch abdecken.
2. Den Einlassschlauch entfernen und in 50 Grad warmes Wasser legen.
3. Ca. 2 - 3 l 50 Grad warmes Wasser in die Trommel gießen.
4. Schließen Sie das Einlassrohr an, öffnen Sie den Absperrhahn und schalten Sie die Waschmaschine ein. Prüfen Sie, ob der Einlass und der Auslass normal sind. Legende Abbildung 18:

a.

1. Tippen
2. Verbindungsart
- b.- Das Einlassrohr entfernen und in 50 °C warmes Wasser legen.
3. 50 °C heißes Wasser
- c.- Gießen Sie ca. 2-3 Liter Wasser mit einer Temperatur von 50 °C in das Fass.
4. 50 °C heißes Wasser

Ersetzen Sie die Filter des Warmwasserbereiters

1. (Achtung: Wenn sich heißes Wasser im Inneren befindet, warten Sie, bis es abgekühlt ist.)
2. Entfernen Sie den Filter gegen den Uhrzeigersinn.
3. waschen Sie niemals den Filter.
4. Gehen Sie zur Pumpe und setzen Sie den Filter ein, drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn fest und ziehen Sie den Deckel an.

Achtung!

- a. Befestigen Sie den Filter fest, um ein Auslaufen zu verhindern.
- b. Während des Betriebs:

Trommelreinigung (einmal im Monat empfohlen)

Achtung: Verwenden Sie zur Reinigung der Trommel keine Wäsche oder Waschmittel.

6. PROBLEMBEHEBUNG

Bedingungen, die keine Fehler darstellen

Die Tür lässt sich nicht öffnen

- Das Programm läuft.
- Zwischen der Tür und der Türdichtung befindet sich Kleidung.

Es entsteht ein leichter Geruch

Es kann Gummigeruch geben, der von einigen Komponenten ausgeht, der Geruch verschwindet mit dem Gebrauch.

Es wird empfohlen, die Tür nach jeder Wäsche einen Spalt offen zu lassen, bis das Innere der Trommel vollständig getrocknet ist, um Gerüche und Schimmelbildung zu vermeiden.

Beim Waschen und Spülen entsteht sehr wenig Wasser

Die Waschmaschine benötigt nur wenig Wasser, wenn sie läuft.

Wassereinlass

1. Ist der Wasserhahn angeschaltet?
2. Ist das Ansaugrohr eingefroren?
3. Sind die Filter verstopft?
4. Nicht genügend Wasserdruck

Halbgefüllte Wassereinlässe

Wenn der Wasserstand niedrig ist, liefert die Waschmaschine automatisch Wasser.

Beim Waschen tritt Wasser aus

Prüfen Sie, ob Sie zu viel oder zu viel Schaum hinzugefügtes Waschmittel hinzugefügt haben.

Verbleibende Zeitänderung

Wenn die Kleidungsstücke beim Schleudern nicht gleichmäßig in der Trommel platziert werden, verlängert sich die Schleuderzeit, um das Ungleichgewicht auszugleichen und die Abweichung zu korrigieren.

Beim Wenden ist ein ungewöhnliches Geräusch zu hören

Die Transportbolzen sind nicht entfernt worden.

Befinden sich Metallteile oder Münzen in der Trommel?

Die Waschmaschine kann nach einem Stromausfall nicht mehr betrieben werden



Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste und starten Sie das Programm neu.

Leitfaden zur Fehlerbehebung

Fehler	Stand des Lichts			
	Kindersicherung	3H	6H	9H
Wassereinlass	Blinkend	Licht	Ausgeschaltet	Ausgeschaltet
Wasseraustritt	Blinkend	Ausgeschaltet	Licht	Ausgeschaltet
Programmtabelle	Blinkend	Ausgeschaltet	Ausgeschaltet	Licht
Problema de giro	Blinkend	Licht	Ausgeschaltet	Licht
Wasser Heizleistung	Blinkend	Licht	Licht	Ausgeschaltet
Wenn die Trommelwaschmaschine nicht rotiert	Blinkend	Ausgeschaltet	Ausgeschaltet	Ausgeschaltet
Zu viel Schaum				

	Bedienelemente	Lösungen
	<p>Haben Sie überprüft, ob der Wasserhahn zugedreht wurde? Ist die Wasserzufuhr unterbrochen oder ist der Wasserdruck zu niedrig? Die Wasserzufuhr wurde abgestellt. Sind die Filter verstopft?</p>	<p>Öffnen Sie den Absperrhahn. "Bitte, warten Sie Entfernen Sie die Filter und reinigen Sie sie</p>
	<p>¿ Ist der Abflussschlauch zu hoch eingestellt? Ist der Abflussschlauch oder das Abflussrohr eingefroren? Ist der Abflussschlauch oder das Abflussrohr verstopft? Ist der Abfluss verstopft?</p>	<p>Achten Sie darauf, dass die Höhe 1 m beträgt. Verwenden Sie heißes Wasser, um die Rohre aufzutauen. Entfernen Sie Fremdkörper und säubern Sie die Rohre. Reinigen Sie den Abfluss.</p>
	<p>Achten Sie darauf, dass Sie die Waschmaschine nicht einschalten, ohne die Tür richtig zu schließen.</p>	<p>Stellen Sie sicher, dass die Tür gut geschlossen ist.</p>
	<p>Prüfen Sie, ob die Transportbolzen entfernt wurden. Ist die Maschine stabil aufgestellt? Ist die Wäsche zu klein oder zu leicht? Sind die Kontermuttern unter den Beinen angezogen?</p>	<p>Stellen Sie die Maschine auf einen stabilen und ebenen Untergrund. Legen Sie weitere Wäsche ein. Vergewissern Sie sich, dass die Füße sicher befestigt sind.</p>
	<p>Schließen Sie den Absperrhahn, ziehen Sie den Netzstecker und wenden Sie sich an den technischen Kundendienst von Cecotec.</p>	
	<p>Schließen Sie den Absperrhahn, ziehen Sie den Netzstecker und wenden Sie sich an den technischen Kundendienst von Cecotec.</p>	
	<p>Prüfen Sie, ob Sie zu viel Waschmittel hinzugefügt haben.</p>	<p>Verwenden Sie das Waschmittel richtig.</p>

7. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz	01296	01297
Modell	Bolero DressCode 620 E	Bolero DressCode 720 E
QR Code		
Nennspannung	220-240V ~	
Nennfrequenz	50 Hz	
Waschkapazität	6 kg	7 kg
Nenn Drehkraft der Trommel	400W	500 W
Heizleistung (nominal)	1500W	1500W
Nennwaschkraft	250W	300W
Höchstleistung	1750W	1750W

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

Einführung in häufig verwendete Programme

Bolero DressCode 620 E

Die folgenden Daten dienen nur als Anhaltspunkte und können in Abhängigkeit von vielen Faktoren variieren.

Programm	Temperatur (°C)	Zeit (Min)	Wasserverbrauch (L/Spülgang)	Energieverbrauch (kWh/Zyklus)	Drehzahl (U/min)	Höchstbelastung	Durchschnittlicher Restfeuchtegehalt
Fein	Kalt	0:45	32	0,05	800	≤2 kg	95
Baumwolle 60 °C	20	0:57	58	0,25	800	Nominell	76
Baumwolle 60 °C	80	1:50	60	1,76	800	Nominell	76
Synthetik 40 °C	40	1:07	45	0,55	800	≤4 kg	80%
Schnell 15'	Frio	0:15	35	0,04	800	≤2 kg	80%

Bolero DressCode 720 E

Die folgenden Daten dienen nur als Anhaltspunkte und können in Abhängigkeit von vielen Faktoren variieren.

Programm	Temperatur (°C)	Zeit (Min)	Wasserverbrauch (L/Spülgang)	Energieverbrauch (kWh/Zyklus)	Drehzahl (U/min)	Höchstbelastung	Durchschnittlicher Restfeuchtegehalt
Wool (Wolle)	Kalt	0:41	35	0,06	800	≤2 kg	95
Baumwolle 60 °C	20	0:57	60	0,25	800	Nominell	76
Baumwolle 60 °C	80	1:50	70	1,8	800	Nominell	76
20 °C	20	0:57	60	0,25	1200	Nominell	76
Schnell 15'	Frio	0:15	35	0,05	800	≤2 kg	80%

Datenblatt

Name des Lieferanten oder der Marke: Cecotec Innovaciones S.L.U.

DEUTSCH

Adresse des Lieferanten: Av. Reyes Católicos, 60, 46910 Alfafar, Valencia (Spanien)

Modellbezeichnung: Bolero DressCode 620 E

Allgemeine Produktparameter:

Parameter	Wert		Parameter	Wert	
Nennkapazität / kg	6,0		Abmessungen in cm	Höhe	85
				Breite	60
				Tiefe	44
IEE _w (^e)	90,1		Energieeffizienzklasse (a)	E	
Wascheffizienz-Verhältnis (a)	1,031		Eficacia de enjuague (g/kg) (^e)	5,0	
Energieverbrauch in kWh pro Zyklus, basierend auf dem Programm eco 40-60. Der tatsächliche Energieverbrauch pro Zyklus hängt davon ab, wie das Gerät genutzt wird.	0,730		Wasserverbrauch in Litern pro Waschgang, basierend auf dem Programm „Öko“ 40-60. 2) Der tatsächliche Wasserverbrauch hängt davon ab, wie das Gerät benutzt wird und wie hoch die Wasserhärte ist.	43	
Höchsttemperatur im Inneren des behandelten Gewebes (a) (°C)	Nennkapazität	45	Höhe der Restfeuchtigkeit (a) (%)	62,0	
	Mittel	40			
	Vierte	40			
Schleuderdrehzahl (U/min) ^(b)	Nennkapazität	1000	Schleuder- und Trockeneffizienzklasse (a)	C	
	Mittel	1000			
	Vierte	1000			
Programmdauer (h:min) (a)	Nennkapazität	3:18	Typ	Freie Installation	
	Mittel	2:36			
	Vierte	2:36			
Luftschallemissionen (^e) (dB(A) re 1 pW)	74		Luftschallemissionsklasse (a) (Drehphase)	B	
Aus-Modus.	0,50		Standby (W)	(nicht verfügbar)	

Verzögerter Start (W) (falls zutreffend)	4,00	Netzwerk-Standby (W) (falls zutreffend)	(nicht verfügbar)
Mindestdauer der vom Lieferanten (b) angebotenen Garantie: 2 Jahre			
Dieses Produkt ist so konzipiert, dass es während des Waschvorgangs Silberionen freisetzt:		Nein	
<p>Zusätzliche Information:</p> <p>Link zur Website des Lieferanten, auf der die Informationen in Anhang I Nummer 9 des Verordnung (EU) 2019/2023 der Kommission (1) Buchstabe b): für das Programm eco 40-60.</p> <p>b) Änderungen dieser Elemente gelten nicht als relevant für die Zwecke des Absatzes 4 der Artikel 4 der Verordnung (EU) 2017/1369.</p> <p>c) wenn die Produktdatenbank automatisch den endgültigen Inhalt der Produktdatenbank generiert muss der Anbieter diese Daten nicht eingeben.</p>			

Informationen, die in die technische Dokumentation von Haushaltswaschmaschinen aufzunehmen sind

PARAMETER	EINHEIT	WERT
Nennkapazität für das Programm eco 40-60 in Schritten von 0,5 kg (c)	kg	6.0
Stromverbrauch des ECO-Programms 40-60 bei Nennleistung	KWh/Zyklus	0.910
Wasserverbrauch des ECO 40-60-Programms bei halber Nennkapazität ($W_{W,1/2}$)	KWh/Zyklus	0.600
Energieverbrauch für das ECO 40-60-Programm bei einem Viertel der Nennkapazität ($E_{W,1/4}$)	KWh/Zyklus	0.554
Gewichteter Energieverbrauch des ECO 40-60-Programms (E_w)	KWh/Zyklus	0.730
Standardenergieverbrauch des ECO 40-60-Programms (SCE_w)	KWh/Zyklus	0.810
Energieeffizienz-Index (IE_e)	-	90.1
Wasserverbrauch des ECO 40-60-Programms bei Nennkapazität ($W_{W,full}$)	L/Zyklus	45.0

DEUTSCH

Wasserverbrauch des ECO 40-60-Programms bei halber Nennkapazität ($W_{W,1/2}$)	L/Zyklus	41.0
Wasserverbrauch des ECO 40-60-Programms bei einem Viertel der Nennkapazität ($W_{W,1/4}$)	L/Zyklus	40.0
Gewichteter Wasserverbrauch (W_W)	L/Zyklus	43
Wascheffizienzindex des ECO 40-60-Programms bei Nennkapazität (I_W)	-	1.031
Wascheffizienzindex des ECO 40-60-Programms bei halber Nennkapazität (I_W)	-	1.031
Wascheffizienzindex des ECO 40-60-Programms bei einem Viertel der Nennkapazität (I_W)	-	1.031
Spüeffizienz des Programms ECO 40-60 bei Nennleistung nominal (I_R)	g/kg	5.0
Spüeffekt des Programms eco 40-60 bei halber Nennkapazität (I_R)	g/kg	5.0
Spüeffekt des Programms eco 40-60 bei einem Viertel der Nennkapazität (I_R)	g/kg	5.0
Dauer des ECO 40-60-Programms bei Nennkapazität (t_W)	Std:Min	3:18
ECO-Programmdauer 40-60 bei halber Nennkapazität (t_W)	Std:Min	2:36
Dauer des ECO 40-60-Programms bei einem Viertel der Nennkapazität (t_W)	Std:Min	2:36
Temperatur erreicht für mindestens 5 Minuten innerhalb der Beladung während ECO 40-60 bei Nennleistung	°C	45
Temperatur, die während des ECO 40-60-Programms bei halber Nennkapazität (T) für mindestens 5 Minuten im Inneren der Ladung erreicht wird.	°C	40
Temperatur, die während des ECO 40-60-Programms bei einem Viertel der Nennkapazität (T) für mindestens 5 Minuten im Inneren der Ladung erreicht wird.	°C	40
Schleuderdrehzahl in der Schleuderphase des Programms ECO 40-60 bei Nennkapazität (S)	Upm	1000
Schleuderdrehzahl in der Schleuderphase des Programms ECO 40-60 bei halber Nennkapazität (S)	Upm	1000

Schleuderdrehzahl in der Schleuderphase des Programms ECO 40-60 bei einem Viertel der Nennkapazität (S)	Upm	1000
1,10 kWh/Gewichtete Restfeuchte (%)	%	62.0
Luftschallemissionen während des Programms ECO 40-60 (Schleuderphase)	dB(A) re 1 pW	74
Stromverbrauch im Aus-Zustand	W	0.50
Stromverbrauch im Standby-Modus (Psm)	W	(nicht verfügbar)
Der "Standby-Modus" umfasst die Anzeige von Informationen	-	Nein
Leistungsaufnahme im Bereitschaftsmodus (Psm) im Netzbereitschaftsmodus espera en red (si corresponde)	W	(nicht verfügbar)
Leistungsaufnahme bei "verzögertem Start" (Pds) (falls zutreffend)	W	4.00

Datenblatt

Name des Lieferanten oder der Marke: Cecotec Innovaciones S.L.U.

Adresse des Lieferanten: Av. Reyes Católicos, 60, 46910 Alfafar, Valencia (Spanien)

Modellbezeichnung: Bolero DressCode 720 E

Allgemeine Produktparameter:

Parameter	Wert	Parameter	Wert	
Nennkapazität / kg	7,0	Abmessungen in cm	Höhe	85
			Breite	60e
			Tiefe	48
IEE _w ^(a)	90.6	Energie-Effizienzklasse Effizienzklasse (a)	E	
Wascheffizienz-Verhältnis (a)	100(1)	Effizienz der Spülung (g/kg) (a)	5,0	

DEUTSCH

Energieverbrauch in kWh pro Zyklus, basierend auf dem Programm eco 40-60. Der tatsächliche Energieverbrauch pro Zyklus hängt davon ab, wie das Gerät genutzt wird.	0,781		Wasserverbrauch in Litern pro Waschgang, basierend auf dem Programm „Öko“ 40-60. 2) Der tatsächliche Wasserverbrauch hängt davon ab, wie das Gerät benutzt wird und wie hoch die Wasserhärte ist.	45
Höchsttemperatur im Inneren des behandelten Gewebes (a)(°C)	Nennkapazität	39	Menge der Restfeuchtigkeit (a) (%)	53,9
	Mittel	30		
	Vierte	31		
Schleuderdrehzahl (U/min) ^(b)	Nennkapazität	1200	Schleuder- und Trockeneffizienzklasse	B
	Mittel	1200		
	Vierte	1200		
Programmdauer (h:min) (a)	Nennkapazität	3:24	Typ	Freie Installation
	Mittel	2:42		
	Vierte	2:42		
Luftschallemissionen in der Drehphase (a) (dB(A) re 1 pW)	76		Luftschallemissionsklasse (a) (Drehphase)	B
Aus-Modus.	0,50		Standby (W)	(nicht verfügbar)
Verzögerter Start (W) (falls zutreffend)	4,00		Netzwerk-Standby (W) (falls zutreffend)	(nicht verfügbar)
Mindestdauer der vom Lieferanten (b) angebotenen Garantie: 2 Jahre				
Dieses Produkt ist so konzipiert, dass es während des Waschvorgangs Silberionen freisetzt:			Nein	

Zusätzliche Information:

Link zur Website des Lieferanten, auf der die Informationen in Anhang I Nummer 9 des Verordnung (EU) 2019/2023 der Kommission (1) Buchstabe b):
für das Programm eco 40-60.

b) Änderungen dieser Elemente gelten nicht als relevant für die Zwecke des Absatzes 4 der Artikel 4 der Verordnung (EU) 2017/1369.

c) wenn die Produktdatenbank automatisch den endgültigen Inhalt der Produktdatenbank generiert

muss der Anbieter diese Daten nicht eingeben

Informationen, die in die technische Dokumentation von Haushaltswaschmaschinen aufzunehmen sind

PARAMETER	EINHEIT	WERT
Nennkapazität für Eco-Programm 40-60, in 0,5 kg-Schritten (c)	kg	7.0
Stromverbrauch des ECO-Programms 40-60 bei Nennleistung	KWh/Zyklus	1.000
Wasserverbrauch des ECO 40-60-Programms bei halber Nennkapazität ($W_{W,1/2}$)	KWh/Zyklus	0.690
Energieverbrauch für das ECO 40-60-Programm bei einem Viertel der Nennkapazität ($E_{W,1/4}$)	KWh/Zyklus	0.560
Gewichteter Energieverbrauch des ECO 40-60-Programms (E_w)	KWh/Zyklus	0.781
Standardenergieverbrauch des ECO 40-60-Programms (SCE_w)	KWh/Zyklus	0.781
Energieeffizienz-Index (IE_e)	-	90.6
Wasserverbrauch des ECO 40-60-Programms bei Nennkapazität ($W_{W,full}$)	L/Zyklus	50.0
Wasserverbrauch des ECO 40-60-Programms bei halber Nennkapazität ($W_{W,1/2}$)	L/Zyklus	45.0
Wasserverbrauch des ECO 40-60-Programms bei einem Viertel der Nennkapazität ($W_{W,1/4}$)	L/Zyklus	38.0
Gewichteter Wasserverbrauch (W_w)	L/Zyklus	45
Wascheffizienzindex des ECO 40-60-Programms bei Nennkapazität (I_w)	-	1.031
Wascheffizienzindex des ECO 40-60-Programms bei halber Nennkapazität (I_w)	-	1.031

DEUTSCH

Wascheffizienzindex des ECO 40-60-Programms bei einem Viertel der Nennkapazität (I_w)	-	1.031
Spülfizienz des Programms ECO 40-60 bei Nennleistung nominal (I_R)	g/kg	5.0
Spülfekt des Programms eco 40-60 bei halber Nennkapazität (I_R)	g/kg	5.0
Spülfekt des Programms eco 40-60 bei halber Nennkapazität (I_R)	g/kg	5.0
Dauer des ECO 40-60-Programms bei Nennkapazität (t_w)	Std:Min	3:24
ECO-Programmdauer 40-60 bei halber Nennkapazität (t_w)	Std:Min	2:42
Dauer des ECO 40-60-Programms bei einem Viertel der Nennkapazität (t_w)	Std:Min	2:42
Temperatur erreicht für mindestens 5 Minuten innerhalb der Beladung während ECO 40-60 bei Nennleistung	°C	39
Temperatur, die während des ECO 40-60-Programms bei halber Nennkapazität (T) für mindestens 5 Minuten im Inneren der Ladung erreicht wird.	°C	30
Temperatur, die während des ECO 40-60-Programms bei einem Viertel der Nennkapazität (T) für mindestens 5 Minuten im Inneren der Ladung erreicht wird.	°C	31
Schleuderdrehzahl in der Schleuderphase des Programms ECO 40-60 bei Nennkapazität (S)	Upm	1200
Schleuderdrehzahl in der Schleuderphase des Programms ECO 40-60 bei halber Nennkapazität (S)	Upm	1200
Schleuderdrehzahl in der Schleuderphase des Programms ECO 40-60 bei einem Viertel der Nennkapazität (S)	Upm	1200
1,10 kWh/Gewichtete Restfeuchte (%)	%	53.9
Luftschallemissionen während des Programms ECO 40-60 (Schleuderphase)	dB(A) re 1 pW	76
Stromverbrauch im Aus-Zustand	W	0.50
Stromverbrauch im Standby-Modus (Psm)	W	(nicht verfügbar)
Der "Standby-Modus" umfasst die Anzeige von Informationen	-	Nein

Leistungsaufnahme im Bereitschaftsmodus (Psm) im Netzbereitschaftsmodus (falls zutreffend)	W	(nicht verfügbar)
Leistungsaufnahme bei "verzögertem Start" (Pds) (falls zutreffend)	W	4.00

8. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie / der Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

9. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1.

1. Vaschetta del detersivo/ammorbidente
2. Oblò
3. Tamburo
4. Piedini regolabili
5. Corpo della lavatrice
6. Cavo di alimentazione
7. Pannello di controllo
8. Valvola di ingresso dell'acqua

Accessori

Fig. 2.

1. Manuale di istruzioni
2. Tubo di fornitura dell'acqua fredda
3. Chiave fissa
4. Tappo dei fori dei bulloni di trasporto

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola

- Manuale di istruzioni
- Tubo di fornitura dell'acqua
- Chiave fissa
- Tappi

- Rimuovere l'apparecchio dalla scatola e conservare quest'ultima e il resto degli elementi di imballaggio in un luogo sicuro. Questo aiuterà a prevenire danni all'apparecchio nel caso in cui sia necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Evitare di inclinare in avanti l'apparecchio per rimuovere la parte inferiore dell'imballaggio. Inclinare con cura l'apparecchio di lato. Non appoggiare mai la parte anteriore o posteriore dell'apparecchio sul pavimento.
- Verificare che tutte le parti e accessori siano presenti e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Tenere i bambini lontani dal materiale di imballaggio.
- La lavatrice deve essere calibrata prima di entrare in funzione.
- Prima del primo lavaggio, è necessario effettuare un ciclo completo di lavaggio a vuoto (vale a dire, senza indumenti nel cestello).
- Controllare che le tasche dei capi siano vuote. Oggetti affilati e rigidi come monete, spille, chiodi, viti o pietre possono danneggiare gravemente l'apparecchio.

3. INSTALLAZIONE DELL'APPARECCHIO

- Assicurarsi che la temperatura del luogo in cui è installata o collocata la lavatrice sia superiore a 0°C.
- Posizionare correttamente la lavatrice secondo le norme e le disposizioni di gestione. Mantenere ventilata la base della lavatrice quando è posizionata su un pavimento in moquette. Mantenere l'ambiente pulito perché i danni causati da scarafaggi o altri parassiti non sono coperti dalla garanzia dell'apparecchiatura.

Bullone di trasporto

La lavatrice è dotata di bulloni nella parte posteriore per evitare danni interni durante il trasporto.

Rimuovere i bulloni di trasporto (Figura 3)

1. Per evitare danni interni durante il trasporto, sono installati 4 bulloni. Prima di utilizzare la lavatrice, smontare il bullone.
 - Se i bulloni non vengono rimossi, si verificheranno vibrazioni violente, rumori e problemi che potrebbero anche causare un grave guasto.
2. Utilizzare la chiave in dotazione per allentare i 4 bulloni.
3. Ruotare leggermente la gomma sul bullone e quindi estrarre i bulloni e conservarli con la chiave.
 - I bulloni devono essere reinseriti quando si trasporta nuovamente la lavatrice.
4. Utilizzare i tappi in dotazione per sigillare i fori delle viti.

ITALIANO

Posizione obbligatoria (Figura 4)

Regolazione orizzontale:

L'angolo di inclinazione deve essere inferiore a 1 grado.

Legenda della figura 4:

- 1.- Tubo flessibile di scarico.
- 2.- 2 cm (circa)

Presa di corrente

- La distanza tra tutti i lati della lavatrice e la presa di corrente deve essere di 1,5 metri.
- Non utilizzare troppi apparecchi elettrici in una stessa presa.

Pulizia della zona

- È necessario pulire la parete, l'oblò e il pavimento.
- Installare la lavatrice su un pavimento duro e stabile con uno scarico a pavimento, anziché su un tappeto morbido o un pavimento in legno.
- Non appoggiare biancheria o altri oggetti sulla lavatrice per non comprometterne il normale funzionamento.

Collegamenti elettrici

1. Non utilizzare un adattatore multiplo o simili.
 2. Dopo aver utilizzato la lavatrice, spegnerla e chiudere il rubinetto.
 3. Collegare la lavatrice a una presa con messa a terra in modo che sia conforme ai principi di cablaggio.
 4. Posizionare la lavatrice in un punto in cui il collegamento di uscita sia agevole.
- Contattare il centro di manutenzione e chiedere ai tecnici di riparare la lavatrice. Le persone non esperte possono causare danni e problemi alla lavatrice.
 - Non posizionare la lavatrice in stanze con temperature inferiori a zero gradi. Le tubature si congelerebbero e scoppierebbero. Inoltre, una temperatura inferiore allo zero danneggia il controller di programmazione.
 - Se la lavatrice viene spostata in un ambiente in cui la temperatura è inferiore allo zero, tenerla a temperatura ambiente per alcune ore prima di avviarla.

Messa a terra

- La lavatrice deve essere dotata di dispositivi di messa a terra. In caso di problemi, possono ridurre il rischio di scosse elettriche. Il dispositivo è dotato di un cavo (che comprende un cavo e una spina con messa a terra). La spina con messa a terra deve essere inserita in una presa di corrente adeguata. Per sapere se la lavatrice è correttamente collegata a terra, rivolgersi al personale di manutenzione. Se la spina non corrisponde alla presa, non cambiarla da soli.
- Se la lavatrice emette fumo o odore, spegnerla e rivolgersi a un tecnico specializzato.

- Le lavatrici devono essere collegate all'ingresso dell'acqua. Utilizzare i nuovi tubi e non quelli vecchi.
- Per garantire la qualità, prima che la lavatrice esca dalla fabbrica, vengono eseguiti dei test di iniezione dell'acqua, per cui è normale che all'interno del tamburo, delle guarnizioni dell'oblò e del pannello dell'oblò possa essere presente dell'acqua.

Collegamento di ingresso dell'acqua

1. La pressione di alimentazione dell'acqua deve essere compresa tra 30kPa e 1000kPa.
 2. Non raschiare la filettatura della vite quando si collegano i tubi di ingresso alle valvole.
 3. Se l'alimentazione idrica supera i 1000kpa, installare un regolatore di pressione.
- Per evitare perdite d'acqua, sui connettori delle due estremità del tubo sono presenti due guarnizioni (Figura 5).
 - Aprire il rubinetto e controllare che i connettori non presentino perdite.
 - Controllare regolarmente i tubi - Assicurarsi che i tubi non siano attorcigliati o intrecciati.

Collegamento dei tubi di carico e dei rubinetti

Figura 6

Controllare le guarnizioni di gomma su entrambi i lati del tubo, inserendo una guarnizione di gomma nei raccordi filettati di ciascun tubo.

Legenda della figura 6:

1. Guarnizione di gomma
2. Tubo dell'acqua

Figura 7

Collegare saldamente a mano i tubi flessibili all'ingresso dell'acqua, quindi stringere di altri 2/3 giri con le pinze. Collegare il tubo blu al rubinetto dell'acqua.

Figura 8

Dopo aver collegato il tubo di carico ai rubinetti dell'acqua, aprire i rubinetti per rimuovere possibili sostanze estranee (sporco, sabbia o segatura) dai tubi. Lasciare scolare l'acqua in un secchio e controllare la temperatura dell'acqua.

Figura 9

Collegare saldamente a mano i tubi flessibili all'ingresso dell'acqua, quindi stringere di altri 2/3 giri con le pinze.

Non serrare eccessivamente il tubo per non danneggiare le valvole e causare perdite; verificare la presenza di perdite aprendo i rubinetti. Se l'acqua fuoriesce, ricontrollare i punti da 1 a 4.

ITALIANO

Legenda della figura 9:

1. Ingresso dell'acqua

- La lavatrice è progettata per uso domestico, non installarla su navi, camper o aerei.
- Chiudere la valvola di intercettazione se non viene utilizzata per lungo tempo.
- (ad esempio, per le ferie)
- Staccare la spina e annullare la funzione di blocco dell'oblò per evitare che i bambini rimangano chiusi all'interno.
- I materiali di imballaggio (ad es. plastica, schiuma) possono compromettere la sicurezza del bambino e causare soffocamento.

Attenzione: TENERE I MATERIALI D'IMBALLAGGIO FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

Installare il tubo di scarico

- Fissare il tubo di scarico con una corda, un filo, una fascetta o un oggetto simile.
- Per evitare possibili danni causati da perdite, posizionare correttamente il tubo di scarico.
- L'altezza del tubo di scarico deve essere compresa tra (0,85 m - 1,25 m) e il terminale non deve essere collocato direttamente nell'acqua.
- Se il tubo di scarico è troppo lungo, non forzarlo per inserirlo nella lavatrice, poiché ciò causerebbe un rumore anomalo.

(Si prega di fare riferimento all'immagine della pagina seguente).

Legenda della figura 10:

1. Lavandino
2. Supporto per tubo (non incluso)
3. Cavo (non incluso)

Regolazione orizzontale

Per evitare rumori e vibrazioni, regolare il livello della lavatrice:

- Preferibilmente posizionatela in un angolo della stanza.
- Se il pavimento non è in piano, raddrizzare la lavatrice con i piedini regolabili. Non posizionare pezzi di legno o simili, assicurarsi che tutti e quattro i piedi di allineamento tocchino saldamente il suolo e che la macchina sia completamente in piano.

Regolazione dei piedini

Regolare i piedini per garantire che la lavatrice sia in piano e possa essere appoggiata saldamente sul pavimento. Dopo la regolazione, avvitare il controdado per fissarli. Non collocare la lavatrice su una piattaforma più alta del pavimento per evitare che cada.

Livellamento verticale

Applicando una forza verso il basso sulla diagonale della lavatrice, questa non deve tremare

(è necessario controllare entrambe le diagonali; se la lavatrice vibra, il piedino regolabile deve essere regolato di nuovo).

Figura 11

Metodi per bloccare e sbloccare l'oblò

Bloccaggio dell'oblò

- Dopo l'accensione, l'oblò si blocca automaticamente e la spia di blocco dell'oblò si accende.

Sbloccaggio dell'oblò

- Quando si accende la spia di blocco dell'oblò, premere "Inizio/Pausa" e il tamburo smetterà di funzionare. Attendere circa 2 minuti e il blocco dell'oblò si disattiverà automaticamente.
- La schiuma trabocca se si apre l'oblò durante il funzionamento; raccogliere la schiuma con un asciugamano.
- Se la temperatura dell'acqua è troppo alta, l'oblò non si apre durante il funzionamento.
- Se il livello dell'acqua è troppo alto, l'oblò non può essere aperto durante il funzionamento.

4. FUNZIONAMENTO

Metodo di utilizzo della vaschetta del detersivo

Figura 12

1.- Detersivo per il prelavaggio :

Inserire una quantità moderata di detersivo e selezionare la funzione di prelavaggio.

2.- Detersivo sintetico in polvere: :

Sciogliere il detersivo (ad es. pezzi di sapone) prima del dosaggio.

2.- Detersivo liquido / sbiancante :

- Usare un detersivo con poca schiuma.
- Utilizzare due terzi di acqua (circa) per diluire il detersivo concentrato prima del dosaggio.

3.- Ammorbidente :

- Inserire l'ammorbidente prima del lavaggio in modo che venga versato automaticamente nel tamburo quando avviene l'ultima miscelazione.
- Se si utilizza un ammorbidente concentrato, diluirlo adeguatamente con acqua.
- Non eccedere l'indicatore max.
- Utilizzate un detersivo specifico per biancheria delicata.
- Non utilizzare una quantità eccessiva di detersivo per non produrre troppa schiuma e compromettere la qualità del lavaggio o causare malfunzionamenti.

ITALIANO

- Selezionare il detersivo in base al tipo di biancheria, al colore, alla temperatura dell'acqua e al livello di durezza dell'acqua. Utilizzare un detersivo neutro per ottenere l'effetto del lavaggio e per proteggere l'ambiente.

Indicazioni sull'uso del detersivo a diverse temperature

- Per il lavaggio di bianchi molto sporchi, si consiglia di utilizzare programmi per cotone a 60°C (o superiore) e un normale detersivo in polvere (per uso intensivo) contenente agenti sbiancanti che a temperature medio/alte danno ottimi risultati.
- Per il lavaggio tra 40°C e 60°C, il tipo di detersivo utilizzato deve essere adatto al tipo di tessuto e al livello di sporco.
- I detersivi in polvere normali sono adatti per i tessuti bianchi o non sbiaditi con sporco pesante, mentre i detersivi liquidi o i detersivi in polvere protettivi K-color sono adatti per i tessuti colorati con livelli di sporco leggeri.
- Per il lavaggio a temperature inferiori a 40°C si consiglia l'uso di detersivi liquidi o di detersivi specificamente etichettati come adatti al lavaggio a basse temperature.

Introduzione alle funzioni del pannello di controllo

Figura 13

Bolero DressCode 620 E

Figura 14

Bolero DressCode 720 E

1. **Tasto On/Off**

- ON/OFF (accendere/spegnere).
- Al termine della procedura, premere On/Off per interrompere l'alimentazione.

2. **Tasto di Inizio/Pausa**

- Premerlo per avviare il funzionamento.
- Premerlo per mettere in pausa il funzionamento. Premerlo di nuovo per riavviarlo.

3. **Pulsante Pre Delay (Avvio ritardato)**

Quando si utilizza la funzione Pre Delay per il lavaggio, il tempo di ritardo è di 3 ore, 6 ore, 9 ore, 12 ore, 15 ore, 18 ore.

- Se si desidera annullare la funzione di avvio ritardato, premere Pre Delay.
- Per tempo di Pre Delay si intende dall'inizio del lavaggio alla fine dello stesso.
- La funzione di avvio ritardato deve essere attivata dopo aver selezionato il programma e prima di premere il tasto inizio/pausa.

4. Spia di prelavaggio Pre Wash

- Se la biancheria è molto sporca, è possibile scegliere questo programma prima del lavaggio.
- Premere "Pre Delay" per più di 3 secondi per attivare/disattivare la funzione di prelavaggio.

5. Tasto "Temp."

- Quando si preme il tasto di accensione per accendere la lavatrice e selezionare il programma, è possibile scegliere la temperatura dell'acqua appropriata in base al tipo di biancheria.

6. Spia Child-Lock (Blocco per bambini)

- Premerlo per evitare che i bambini possano manomettere la lavatrice, causando un incidente.
- Il blocco per bambini disattiva tutte le funzioni, tranne On/Off.
- Premere "Temp" per più di 3 secondi per attivare/disattivare la funzione di blocco bambini.

7. Tasto della velocità

Quando si preme il tasto di accensione per avviare la lavatrice e si seleziona il programma, è possibile scegliere diverse velocità di centrifuga.

8. Selezione dei programmi

Selezionare il programma in base ai tipi di capi e allo sporco di quest'ultimi.

9. Spia di blocco dell'oblò (Door Lock)

- Door Lock: questa spia indica l'apertura e chiusura della serratura dell'oblò.
- Blocco bambini: la spia in alto a sinistra serve a controllare l'apertura e la chiusura del blocco bambini; a destra è indicato lo stato del blocco bambini.

Introduzione alle funzioni e ai programmi

Utilizzo per abbinamento normale

1. Preparazione al lavaggio.
 - Aprire l'oblò, inserire la biancheria e chiudere l'oblò.
 - Aprire la vaschetta del detersivo, aggiungere il detersivo e chiudere la vaschetta.
 - Collegare i tubi e assicurarsi che il rubinetto sia aperto.
2. Premere il tasto On/Off
3. I programmi possono essere selezionati in base alle proprie esigenze.
4. Premere il tasto Inizio / Pausa e iniziare il lavaggio
5. Al termine di tutte le operazioni, l'allarme di fine programma emette un segnale acustico.
 - Aprire l'oblò e tirare fuori il bucato.
 - Scollegare e chiudere il rubinetto di arresto.

Introduzione al programma "Cotone" (Cotton)

Questo programma è adatto per biancheria con sporco leggero o moderato, come cotone, biancheria da letto, biancheria intima, asciugamani, camicie, ecc.

1. Preparazione al lavaggio.
 - Aprire l'oblò, inserire la biancheria e chiudere l'oblò.
 - Aprire la vaschetta del detersivo, aggiungere il detersivo e chiudere la vaschetta.
 - Collegare i tubi e assicurarsi che il rubinetto sia aperto.
2. Premere il tasto On/Off.
3. Ruotare la manopola dei programmi per selezionare il programma "Cotone"
 - Il programma di lavaggio viene selezionato automaticamente
 - Scegliere la temperatura dell'acqua e la velocità di centrifuga desiderate.
4. Premere il tasto Inizio/Pausa e iniziare il lavaggio.
5. Al termine del programma si sente un suono.

Se si desidera modificare la configurazione attuale durante il processo di lavaggio, premere prima il tasto Inizio / Pausa e interrompere il lavaggio, quindi premere il tasto per riavviarlo.

Introduzione al Programma "Mix"

Questa funzione può essere utilizzata per lavare biancheria mista come cotone, sintetici (non mescolare capi che sbiadiscono facilmente).

1. Preparare il lavaggio.
 - Aprire l'oblò, inserire la biancheria e chiudere l'oblò.
 - Aprire la vaschetta del detersivo, aggiungere il detersivo e chiudere la vaschetta.
 - Collegare i tubi e assicurarsi che il rubinetto sia aperto.
2. Premere il tasto On/Off.
3. Ruotare la manopola dei programmi per selezionare il programma "Mix"
 - Il programma di lavaggio viene selezionato automaticamente
 - Scegliere la temperatura dell'acqua e la velocità di centrifuga desiderate.
4. Premere il tasto Inizio/Pausa per avviare il lavaggio.
5. Al termine del programma si sente un suono.

- Se si desidera modificare la configurazione attuale durante il processo di lavaggio, premere prima il tasto Inizio / Pausa e interrompere il lavaggio, quindi premere il tasto per riavviarlo.
- Separare gli abiti bianchi o dai colori vivaci da quelli scuri.

Introduzione al Programma "Eco 40-60"

Lavare gli indumenti non troppo sporchi fa risparmiare tempo e acqua.

1. Preparazione al lavaggio.
 - Aprire l'oblò, inserire la biancheria e chiudere l'oblò.
 - Aprire la vaschetta del detersivo, aggiungere il detersivo e chiudere la vaschetta.

- Collegare i tubi e assicurarsi che il rubinetto sia aperto.
- 2. Premere il tasto On/Off.
- 3. Ruotare la manopola dei programmi e selezionare "Eco40-60".
 - Il programma di lavaggio viene selezionato automaticamente.
 - Scegliere la temperatura dell'acqua e la velocità di centrifuga desiderate.
- 4. Premere il tasto Inizio/Pausa e avviare il lavaggio.
- 5. Al termine del programma si sente un suono.

Quando la lavatrice è in funzione, se si desidera modificare le impostazioni, premere il tasto di inizio/pausa per interrompere temporaneamente il funzionamento e quindi scegliere il programma desiderato.

Introduzione al programma di "Biancheria intima" (Underwear)

Lavaggio di biancheria intima.

1. Preparare il lavaggio.
 - Aprire l'oblò, inserire la biancheria e chiudere l'oblò.
 - Aprire la vaschetta del detersivo, aggiungere il detersivo e chiudere la vaschetta.
 - Collegare i tubi e assicurarsi che il rubinetto sia aperto.
2. Premere il tasto On/Off.
3. Ruotare la manopola dei programmi per selezionare il programma "Biancheria intima"
 - Il programma di lavaggio viene selezionato automaticamente
 - Scegliere la temperatura dell'acqua e la velocità di centrifuga desiderate.
4. Premere il tasto Inizio/Pausa per iniziare.
5. Al termine del programma si sente un suono.

Quando la lavatrice è in funzione, se si desidera modificare le impostazioni, premere il tasto di inizio/pausa per interrompere temporaneamente il funzionamento e quindi scegliere il programma desiderato.

Introduzione al programma "Biancheria dei bambini" (Baby Care)

Questo programma serve per lavare la biancheria dei bambini.

1. Preparare il lavaggio.
 - Aprire l'oblò, inserire la biancheria e chiudere l'oblò.
 - Aprire la vaschetta del detersivo, aggiungere il detersivo e chiudere la vaschetta.
 - Collegare i tubi e assicurarsi che il rubinetto sia aperto.
2. Premere il tasto On/Off.
3. Ruotare la manopola dei programmi per selezionare "Baby Care".
 - Il programma di lavaggio viene selezionato automaticamente
 - Scegliere la temperatura dell'acqua e la velocità di centrifuga desiderate.
4. Premere il tasto Inizio/Pausa e iniziare il lavaggio.
5. Al termine del programma si sente un suono.

ITALIANO

- Se si desidera modificare la configurazione durante il lavaggio, premere il tasto di "Inizio/Pausa" e interrompere il lavaggio, quindi premere il tasto per riavviarlo.
- Quando si rimuove la biancheria, prestare attenzione al vapore di riscaldamento interno. Per evitare scottature, aprire prima l'oblò, attendere qualche minuto e poi togliere i vestiti.

Introduzione al programma "Delicati" (Delicate)

Lavaggio di biancheria delicata, biancheria di seta.

1. Preparare il lavaggio.
 - Aprire l'oblò, inserire la biancheria e chiudere l'oblò.
 - Aprire la vaschetta del detersivo, aggiungere il detersivo e chiudere la vaschetta.
 - Collegare i tubi e assicurarsi che il rubinetto sia aperto.
2. Premere il tasto On/Off.
3. Ruotare la manopola dei programmi per selezionare il programma "Delicati".
 - Il programma di lavaggio viene selezionato automaticamente.
 - Scegliere la temperatura dell'acqua e la velocità di centrifuga desiderate.
4. Premere il tasto Inizio/Pausa per iniziare.
5. Al termine del programma si sente un suono.

Se si desidera modificare l'impostazione corrente durante il processo di lavaggio, premere prima il tasto " Inizio / Pausa" e interrompere il lavaggio, quindi premere il tasto per riavviarlo.

Introduzione al programma "Biancheria da letto" (Bedding)

Adatto per gli indumenti etichettati come tali, ad esempio biancheria da letto, lenzuola, tende, ecc.

1. Preparare il lavaggio.
 - Aprire l'oblò, inserire la biancheria e chiudere l'oblò.
 - Aprire la vaschetta del detersivo, aggiungere il detersivo e chiudere la vaschetta.
 - Collegare i tubi e assicurarsi che il rubinetto sia aperto.
 2. Premere il tasto On/Off.
 3. Ruotare la manopola dei programmi per selezionare il programma "Biancheria da letto".
 - Il programma di lavaggio viene selezionato automaticamente.
 - Scegliere la temperatura dell'acqua e la velocità di centrifuga desiderate.
 4. Premere il tasto Inizio/Pausa e iniziare il lavaggio.
 5. Al termine del programma si sente un suono.
-
- Se si desidera modificare la configurazione attuale durante il processo di lavaggio, premere prima il tasto " Inizio / Pausa" e interrompere il lavaggio, quindi premere il tasto per riavviarlo.
 - Le coperte elettriche e i tappeti non possono essere lavati (si danneggerebbero la macchina e i vestiti).
 - Quando si centrifuga, posizionare la biancheria nel cestello in modo corretto e uniforme, per evitare forti vibrazioni e prolungare i tempi di asciugatura.

- Il bucato pesante non può essere aggrovigliato, è necessario metterlo in lavatrice dopo averlo scosso.
- Se gli indumenti non sono uniformi, la macchina potrebbe non girare, è necessario quindi estrarli, scuoterli e reinserirli.

Introduzione al programma di "Risciacquo+Centrifuga" (Rinse&Spin)

La macchina non lava, ma solo risciacqua e centrifuga.

1. Preparare il lavaggio.
 - Aprire l'oblò, inserire la biancheria e chiudere l'oblò.
2. Premere il tasto On/Off.
3. Ruotare la manopola dei programmi per selezionare il programma "Risciacquo + Centrifuga".
 - Il programma di lavaggio viene selezionato automaticamente.
4. Premere il tasto Inizio/Pausa e iniziare il lavaggio.
5. Al termine del programma si sente un suono.
 - Se si desidera modificare l'impostazione corrente, premere prima il tasto Inizio / Pausa e interrompere il lavaggio, quindi premere i tasti "Rinse" e "Spin Speed" per riavviarlo.
 - È possibile selezionare la velocità di centrifuga più alta, ma non la temperatura.

Introduzione al Programma "Centrifuga" (Spin)

La macchina non lava né risciacqua, ma solo centrifuga.

1. Preparazione al lavaggio
 - Aprire l'oblò, inserire la biancheria e chiudere l'oblò.
2. Premere il tasto On/Off.
3. Ruotare la manopola del programma e selezionare "centrifuga". Premendo il tasto "velocità" è possibile regolare la velocità.
4. Premere il tasto "Inizio/Pausa"
 - Iniziare a scaricare l'acqua e a centrifugare.
5. Al termine del programma si sente un suono.
 - Se si desidera modificare la configurazione attuale durante il processo di centrifuga, premere il tasto "Inizio/Pausa" e premere il tasto "velocità della centrifuga" per cambiarla.
 - Durante il processo di centrifuga, la velocità effettiva potrebbe non corrispondere a quella del programma, in quanto la macchina regola la velocità in base all'equilibrio tra i capi.
 - Durante la rotazione potrebbe verificarsi un ronzio, che è il normale rumore dello scarico. Non si tratta di un guasto della lavatrice.

Introduzione al programma "Pulizia del tamburo" (Drum Clean)

1. Preparazione al lavaggio.
 - Prima di procedere alla pulizia, accertarsi che non vi siano capi nel tamburo.

ITALIANO

- Aprire il cassetto del detersivo, aggiungere lo sbiancante liquido nel cassetto principale.
 - Non aggiungere detersivo o detergente per il bucato per evitare un'eccessiva formazione di schiuma.
 - Chiudere la vaschetta del detersivo.
 - Collegare i tubi e assicurarsi che il rubinetto sia aperto.
2. Premere il tasto On/Off.
 3. Ruotare la manopola dei programmi e selezionare "Pulizia del tamburo".
 4. Premere il tasto "Inizio/Pausa".
 - I programmi iniziano a funzionare dopo che l'oblò è stato chiuso.
 5. Al termine di tutte le operazioni, si sente un ronzio.
 - Al termine del programma, asciugare l'interno della macchina per evitare che l'oblò si deformi.
 - Se ci sono bambini in casa, non aprite l'oblò troppo a lungo.

Introduzione al programma "Lana" (Wool)

Lavaggio di fibre di lana, come i tessuti di lana lavabili in lavatrice, ecc.

1. Preparare il lavaggio.
 - Aprire l'oblò, inserire la biancheria e chiudere l'oblò.
 - Aprire la vaschetta del detersivo, aggiungere il detersivo e chiudere la vaschetta.
 - Collegare i tubi e assicurarsi che il rubinetto sia aperto.
2. Premere il tasto On/Off.
3. Ruotare la manopola dei programmi per selezionare il programma "Lana"
 - Il programma di lavaggio viene selezionato automaticamente.
 - Scegliere la temperatura dell'acqua e la velocità di centrifuga desiderate.
4. Premere il tasto Inizio/Pausa per avviare la temperatura di lavaggio, la velocità di centrifuga e il tempo previsto.
5. Al termine del programma si sente un suono.
 - Se si desidera modificare la configurazione attuale durante il processo di lavaggio, premere il tasto "Inizio/Pausa" e interrompere il lavaggio, quindi premere il tasto per riavviarlo.
 - Al termine del lavaggio, non lasciare la biancheria in lavatrice per molto tempo. Stenderla il più veloce possibile.
 - Separare gli abiti bianchi o dai colori vivaci da quelli scuri.
 - L'uso di detersivi speciali per la lana può ridurre i danni del bucato e migliorare l'effetto del lavaggio.

Introduzione al programma "Giacche" (Jackets)

1. Preparare il lavaggio.
 - Aprire l'oblò, inserire la biancheria e chiudere l'oblò.
 - Aprire la vaschetta del detersivo, aggiungere il detersivo e chiudere la vaschetta.

- Collegare i tubi e assicurarsi che il rubinetto sia aperto.
- 2. Premere il tasto On/Off.
- 3. Ruotare la manopola dei programmi per selezionare il programma "Giacche"
 - Il programma di lavaggio viene selezionato automaticamente.
 - Scegliere la temperatura dell'acqua e la velocità di centrifuga desiderate.
- 4. Premere il tasto Inizio / Pausa e iniziare il lavaggio.
- 5. Al termine del programma si sente un suono.

Se si desidera modificare la configurazione attuale durante il processo di lavaggio, premere il tasto " Inizio / Pausa" e interrompere il lavaggio, quindi premere il tasto per riavviarlo.

Introduzione al programma "Abbigliamento sportivo" (Sportwear)

Inserire i capi sportivi lavabili in lavatrice.

1. Preparare il lavaggio.
 - Aprire l'oblò, inserire la biancheria e chiudere l'oblò.
 - Aprire la vaschetta del detersivo, aggiungere il detersivo e chiudere la vaschetta.
 - Collegare i tubi e assicurarsi che il rubinetto sia aperto.
2. Premere il tasto On/Off.
3. Ruotare la manopola dei programmi per selezionare il programma "Sportwear"
 - Il programma di lavaggio viene selezionato automaticamente.
 - Scegliere la temperatura dell'acqua e la velocità di centrifuga desiderate.
4. Premere il tasto Inizio / Pausa e iniziare il lavaggio
5. Al termine del programma si sente un suono.

Introduzione al programma "Rapido 42" (Quick 42')

Per il lavaggio di capi che vengono cambiati frequentemente, non troppo sporchi e fini.

1. Preparare il lavaggio.
 - Aprire l'oblò, inserire la biancheria e chiudere l'oblò.
 - Aprire la vaschetta del detersivo, aggiungere il detersivo e chiudere la vaschetta.
 - Collegare i tubi e assicurarsi che il rubinetto sia aperto.
 2. Premere il tasto On/Off.
 3. Ruotare la manopola dei programmi per selezionare il programma "Quick 42"
 - Il programma di lavaggio viene selezionato automaticamente.
 - Scegliere la temperatura dell'acqua e la velocità di centrifuga desiderate.
 4. Premere il tasto Inizio / Pausa e iniziare il lavaggio.
 5. Al termine del programma si sente un suono.
- Se si desidera modificare la configurazione attuale durante il processo di lavaggio, premere il tasto " Inizio / Pausa" e interrompere il lavaggio, quindi premere il tasto per riavviarlo.
 - Per garantire l'effetto di lavaggio, si consiglia di non lavare più di 4 kg di biancheria.

Introduzione al programma "Rapido 15" (Quick 15')

Per il lavaggio di capi che vengono cambiati frequentemente, non troppo sporchi e fini

1. Preparare il lavaggio.
 - Aprire l'oblò, inserire la biancheria e chiudere l'oblò.
 - Aprire la vaschetta del detersivo, aggiungere il detersivo e chiudere la vaschetta.
 - Collegare i tubi e assicurarsi che il rubinetto sia aperto.
 2. Premere il tasto On/Off.
 3. Ruotare la manopola dei programmi per selezionare il programma "Rapido15"
 - Il programma di lavaggio viene selezionato automaticamente.
 - Scegliere la temperatura dell'acqua e la velocità di centrifuga desiderate.
 4. Premere il tasto Inizio / Pausa e iniziare il lavaggio.
 5. Al termine del programma si sente un suono.
- Se si desidera modificare la configurazione attuale durante il processo di lavaggio, premere il tasto " Inizio / Pausa" e interrompere il lavaggio, quindi premere il tasto per riavviarlo.
- Per garantire l'effetto di lavaggio, si consiglia di non lavare più di 2 kg di biancheria.

Introduzione al programma "Sintetico" (Synthetic) – Disponibile solo sul modello 620 E

Questa funzione può essere utilizzata per lavare biancheria mista come cotone, sintetici (non mescolare capi che sbiadiscono facilmente).

1. Preparare il lavaggio.
 - Aprire l'oblò, inserire la biancheria e chiudere l'oblò.
 - Aprire la vaschetta del detersivo, aggiungere il detersivo e chiudere la vaschetta.
 - Collegare i tubi e assicurarsi che il rubinetto sia aperto.
2. Premere il tasto On/Off.
3. Ruotare la manopola dei programmi per selezionare il programma "Synthetics"
 - Il programma di lavaggio viene selezionato automaticamente.
 - Scegliere la temperatura dell'acqua e la velocità di centrifuga desiderate.
4. Premere il tasto "Inizio/Pausa" per avviare il lavaggio.
5. Al termine del programma si sente un suono.

Introduzione al Programma "20°C" – Disponibile solo sul modello 720 E

Questa funzione può essere utilizzata per la biancheria leggermente macchiata e poco usata.

1. Preparare il lavaggio.
 - Aprire l'oblò, inserire la biancheria e chiudere l'oblò.
 - Aprire la vaschetta del detersivo, aggiungere il detersivo e chiudere la vaschetta.
 - Collegare i tubi e assicurarsi che il rubinetto sia aperto.
2. Premere il tasto On/Off.
3. Ruotare la manopola dei programmi per selezionare il programma "20 °C"
 - Il programma di lavaggio viene selezionato automaticamente.
 - Selezionare la velocità di centrifuga.

4. Premere il tasto "Inizio/Pausa" per avviare il lavaggio.
5. Al termine del programma si sente un suono.

NOTA: I programmi possono variare a seconda del modello di lavatrice.

NOTA: Alcune funzioni, come la velocità di centrifuga, non sono configurabili in alcuni programmi.

Introduzione ai programmi di lavaggio

Bolero DressCode 620 E

Programma	Temperatura (°C)	Velocità centrifuga (giri/min)	Tempo (min)
Cotone	Freddo (20°C, 40°C, 60°C, 90°C)	800(0, 400, 1000)	54
Mix	Freddo (20°C,40°C)	800(0, 400)	60
Eco40-60	40°C (freddo,20°C,60°C)	1000 (0, 400, 800)	198
Biancheria intima	20°C (freddo,40°C)	800(0, 400)	59
Baby Care	60°C (40°C, 90°C)	800(0, 400, 1000)	126
Delicati	20°C (freddo,40°C)	800(0, 400)	48
Biancheria da letto	40°C (freddo, 20°C)	800(0, 400)	68
Sintetici	40°C (freddo, 20°C,60°C)	800(0, 400, 1000)	67
Rapido 15'	Freddo (20°C,40°C)	800(0, 400)	15
Rapido 42'	20°C (freddo ,40°C)	800(0, 400)	42
Abbigliamento sportivo	Freddo (20°C,40°C)	800(0, 400)	44
Giacche	40°C (freddo, 20°C)	800(0, 400)	58
Lana	40°C (freddo, 20°C)	800(0, 400)	47
Pulizia del tamburo	60°C	800	75

ITALIANO

Centrifuga	—	800(0, 400, 1000)	10
Risciacquo + Centrifuga	—	800(0, 400, 1000)	16

Istruzioni

1. Il tempo può variare a seconda della pressione dell'acqua, delle condizioni di drenaggio, del tessuto degli indumenti, del peso e della variazione della temperatura dell'acqua.
2. Durante il processo di lavaggio, il tempo di lavaggio e di centrifuga sarà diverso dal tempo di funzionamento effettivo.
3. Durante il processo di lavaggio, il tempo effettivo di visualizzazione può cambiare in base al rilevamento della variazione di peso della biancheria.
4. A causa del diverso peso del bucato e del detersivo, se la velocità di centrifuga è troppo bassa, le prestazioni di risciacquo non saranno buone; aumentare i tempi di risciacquo.
5. I dati del grafico possono essere diversi a seconda dei modelli.
Se si modifica il programma predefinito come programma a risparmio energetico, il tempo di lavaggio aumenta automaticamente.

Introduzione ai programmi di lavaggio

Bolero DressCode 720 E

Programma	Temperatura (°C)	Velocità centrifuga (giri/min)	Tempo (min)
Cotone	Freddo (20°C, 40°C, 60°C, 90°C)	800(0, 400, 1000)	54
Mix	Freddo (20°C, 40°C)	800(0, 400)	60
Eco40-60	40°C (freddo, 20°C, 60°C)	1200 (0, 400, 800)	208
Biancheria intima	20°C (freddo, 40°C)	800(0, 400)	59
Baby Care	60°C (40°C, 90°C)	800(0, 400, 1200)	126
Delicati	20°C (freddo, 40°C)	800(0, 400)	48
Biancheria da letto	40°C (freddo, 20°C)	800(0, 400)	68
20°C	20°C	1200(0, 400, 800)	57
Rapido 15'	Freddo (20°C, 40°C)	800(0, 400)	15

Rapido 42'	20°C (freddo ,40°C)	800(0, 400)	42
Abbigliamento sportivo	Freddo (20°C,40°C)	800(0, 400)	44
Giacche	40°C (freddo, 20°C)	800(0, 400)	58
Lana	40°C (freddo, 20°C)	800(0, 400)	47
Pulizia del tamburo	60°C	800	75
Centrifuga	—	800(0, 400, 1200)	10
Risciacquo + Centrifuga	—	800(0, 400, 1200)	16

Istruzioni

1. Il tempo può variare a seconda della pressione dell'acqua, delle condizioni di scarico, del tessuto degli indumenti, del peso e della variazione della temperatura dell'acqua.
2. Durante il processo di lavaggio, il tempo di lavaggio e di centrifuga sarà diverso dal tempo di funzionamento effettivo.
3. Durante il processo di lavaggio, il tempo effettivo di visualizzazione può cambiare in base al rilevamento della variazione di peso della biancheria.
4. A causa del diverso peso del bucato e del detersivo, se la velocità di centrifuga è troppo bassa, le prestazioni di risciacquo non saranno buone; aumentare i tempi di risciacquo.
5. I dati del grafico possono essere diversi a seconda dei modelli.

Se si modifica il programma predefinito come programma a risparmio energetico, il tempo di lavaggio aumenta automaticamente.

Funzioni aggiuntive

Funzione	Descrizione	
Blocco di sicurezza per bambini	Stato	Per evitare che i bambini possano manomettere
	Configurazione per lo sblocco	Durante il funzionamento, premere Temp per più di 3 secondi, staccare la spina o premere Temp per sbloccare.
Blocco intelligente	Stato	Al termine dell'operazione, se la quantità d'acqua all'interno è elevata, la pompa di scarico dell'acqua si attiverà per drenare fino al livello dell'acqua dell'oblò e si fermerà.

ITALIANO

Modalità memoria	Stato	Quando viene collegata all'alimentazione dopo lo spegnimento, il tempo di funzionamento continua dal punto di arresto precedente.
Bloccaggio automatico dell'oblò	Stato	Dopo aver selezionato la funzione di lavaggio, l'oblò si blocca automaticamente; circa 2 minuti dopo il termine, si sblocca.
Pulizia del cestello	Stato	Per eliminare batteri e germi, sterilizzare per pulire il cestello.
Avvio ritardato	Stato	Premere Pre Delay per selezionare la durata del lavaggio; la lavatrice può essere programmata per una partenza ritardata di 3 ore, 6 ore, 9 ore, 12 ore, 15 ore, 18 ore.

Funzione Sterilizzazione (Sterilization)

Questa funzione sterilizza il bucato, impostando la temperatura a 90°C.

NOTA: A seconda del modello di lavatrice, la funzione "Sterilizzazione" potrebbe non essere disponibile in tutti i programmi di lavaggio.

Avvertenze prima del lavaggio

1. Identificazione della guida di lavaggio

Consultare la guida al lavaggio, che indica il tipo di tessuto e il metodo di lavaggio. (Disponibile sull'etichetta dell'indumento).

2. Classificazione del lavaggio

Si prega di lavare i capi della stessa consistenza, poiché le diverse consistenze richiedono una temperatura dell'acqua, una velocità e una procedura di lavaggio diverse, separando i capi dai colori vivaci da quelli bianchi. Separare i capi di cotone colorati dai bianchi, altrimenti questi ultimi si tingono. Se possibile, non lavare i capi molto sporchi insieme a quelli meno sporchi.

Grado di sporco (alto, medio, leggero)

Smistare e lavare gli indumenti in base al grado di sporcizia.

Colore (bianchi, colori chiari, colori scuri)

Smistarli e lavarli

Velluto (facilmente deteriorabile)

Suddivisione in colori bianchi e scuri

Nota bene

- Quando si inseriscono indumenti piccoli e grandi, mettere prima gli indumenti grandi, che devono essere meno della metà del numero totale di indumenti. Non lavare un solo panno per non creare problemi di squilibrio.
- Aggiungere uno o due capi simili.
- Si consiglia di utilizzare i $\frac{3}{4}$ del tamburo per ogni lavaggio.
- Gli indumenti di piccole dimensioni, come calze di seta e fazzoletti, devono essere riposti in sacchetti di rete per la biancheria. Prima di lavare un reggiseno con anelli in acciaio, rimuovere gli anelli. Se questo non è comodo, metterli in sacchetti di rete per evitare che il reggiseno scivoli nello spazio tra la vasca interna e quella esterna.
- Controllare tutte le tasche e assicurarsi che non vi sia nulla all'interno. Chiodi, forcine, fiammiferi, penne, monete e chiavi danneggiano la lavatrice e i vestiti.
- Chiudere la cerniera di tutti gli indumenti, allacciare i bottoni e i ganci e legare la cintura in modo lasco, per assicurarsi che non danneggino gli altri indumenti.
- Utilizzare prima dell'acqua con un po' di detersivo per lavare le parti con troppe macchie, come il colletto e i polsini.
- Controllare la guarnizione dell'oblò e verificare che non vi sia nulla all'interno.
- Accertarsi che non vi sia nulla nel tamburo.
- Utilizzare un detersivo poco schiumoso.

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

Manutenzione

- Una corretta manutenzione può prolungare la vita del dispositivo.
- Prima di effettuarne la manutenzione, scollegarlo.

Corpo della lavatrice

Dopo il lavaggio, pulirla con un panno morbido. Se vi è molto sporco, usare un sapone neutro o un detersivo adatto.

- Non bagnare direttamente il corpo della lavatrice.
- Non utilizzare polveri detergenti, diluenti, benzina o alcool per pulire il corpo della macchina.

Guarnizione dell'oblò

Dopo il lavaggio, rimuovere la sporcizia, i residui di carta e così via.

Pulizia della vaschetta del detersivo

Pulire regolarmente la vaschetta del detersivo. Estrarla e lavarla con acqua pulita, quindi rimetterla al suo posto.

ITALIANO

Legenda della figura 15:

1. Spingere verso il basso
2. Rimuovere

Pulizia dell'ingresso dell'acqua del tubo

(Suggerimento: una volta ogni sei mesi)

L'accumulo di detriti influisce sulla velocità di ingresso dell'acqua.

1. Scollegare il tubo di carico.
2. Rimuovere il dispositivo di accoppiamento seguendo la freccia indicata.
3. Pulire l'interno del dispositivo.
4. Inserire di nuovo il tubo una volta effettuata la pulizia.

Figura 16

Pulizia della valvola di ingresso dell'acqua della lavatrice (Suggerimento: una volta/sei mesi)

1. Scollegare il tubo.
2. Rimuovere la rete del filtro dalla valvola dell'acqua.
3. Pulire la rete del filtro con uno spazzolino da denti a setole morbide.
4. Inserire di nuovo il tubo una volta effettuata la pulizia.

Legenda della figura 17:

1. Valvola di entrata dell'acqua

In caso di congelamento

1. Coprire la valvola di intercettazione e il raccordo con un asciugamano caldo.
2. Rimuovere il tubo di ingresso e metterlo in acqua a 50 gradi.
3. Versare circa 2 - 3 L di acqua a 50 gradi nel tamburo.
4. Collegare il tubo di ingresso, aprire la valvola di intercettazione e accendere la lavatrice; verificare che l'ingresso e l'uscita siano normali.

Legenda della figura 18:

a.-

1. Rubinetto
2. Tubo di connessione

b.- Rimuovere il tubo di ingresso e metterlo in acqua a 50 gradi.

3. Acqua a 50 °C

c.- Versare circa 2 - 3 L di acqua a 50 gradi nel tamburo.

4. Acqua a 50 °C

Pulizia del filtro della pompa di scarico (consiglio: 1 volta al mese)

1. Dopo lo svuotamento (a lavatrice spenta), premere il blocco della pompa e aprire il coperchio del filtro della pompa dell'acqua. (Attenzione: se l'acqua è calda, attendere che si raffreddi).

2. Rimuovere il filtro in senso antiorario.
3. Lavare il filtro.
4. Accedere alla pompa e inserire il filtro, avvitarlo in senso orario e serrare il tappo.

Attenzione:

- a. Fissare saldamente il filtro per evitare perdite.
- b. Non pulire durante il funzionamento.

Pulizia del tamburo (1 volta al mese)

Dopo l'uso per un certo periodo di tempo, può rimanere dello sporco. È possibile pulire l'interno e l'esterno del tamburo utilizzando il programma "Pulizia del tamburo". Attenzione: per la pulizia del tamburo non inserire biancheria e non usare detersivo.

6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Condizioni che non sono problematiche

L'oblò non si apre.

- Il programma è in corso.
- Vi sono degli indumenti fra l'oblò e la guarnizione dell'oblò.

Viene emesso un leggero odore

Alcuni componenti possono emanare un odore di gomma, che scomparirà con l'uso.

Si consiglia di lasciare l'oblò socchiuso dopo ogni lavaggio fino a quando l'interno del tamburo non è completamente asciutto, per evitare odori e la formazione di muffa.

L'acqua è troppo poca durante il lavaggio e il risciacquo

La lavatrice ha bisogno di poca acqua quando è in funzione.

Nessun ingresso dell'acqua

- Il rubinetto della rete idrica è aperto?
- Il tubo di carico è congelato?
- I filtri sono bloccati?
- La pressione dell'acqua è sufficiente?

Ingresso dell'acqua a metà

Se il livello dell'acqua è basso, la macchina provvede automaticamente all'erogazione dell'acqua.

L'acqua fuoriesce durante il lavaggio

Controllare se il detersivo è stato aggiunto con troppa schiuma o in quantità eccessiva.

Variazione del tempo rimanente

Se la biancheria non è disposta in modo uniforme all'interno del tamburo durante la centrifuga, il tempo di centrifuga viene aumentato per compensare lo squilibrio e correggere la deviazione.

Si avverte un rumore anomalo quando gira

I fermi di trasporto sono stati rimossi?

Ci sono pezzi di metallo o monete nel tamburo?

La lavatrice non funziona dopo un'interruzione di corrente

La lavatrice smette di funzionare dopo un'interruzione di corrente. Al ripristino della corrente, per motivi di sicurezza, non si avvierà. Premere il tasto di accensione e riavviare il programma.

Guida alla risoluzione dei problemi

Errore	Stato della luce			
	Blocco per bambini	3H	6H	9H
Ingresso dell'acqua	Lampeggiante	Accesa	Spenta	Spenta
Scarico dell'acqua	Lampeggiante	Spenta	Accesa	Spenta
Problema dell'oblò	Lampeggiante	Spenta	Spenta	Accesa
Problema di rotazione	Lampeggiante	Accesa	Spenta	Accesa

	Punti di verifica	Soluzioni
	<p>È stato controllato se il rubinetto è stato chiuso?</p> <p>La fornitura dell'acqua è stata interrotta o la pressione dell'acqua è troppo bassa?</p> <p>I tubi di ingresso dell'acqua sono congelati?</p> <p>I filtri sono bloccati?</p>	<p>Aprire la valvola di intercettazione.</p> <p>Attendere prego.</p> <p>Utilizzare acqua calda per scongelare i tubi.</p> <p>Rimuovere i filtri e pulirli.</p>
	<p>Il tubo di scarico è posizionato troppo in alto?</p> <p>Il tubo flessibile o il tubo di scarico è congelato?</p> <p>Il tubo di scarico e i tubi di uscita sono ostruiti?</p> <p>Lo scarico è ostruito?</p>	<p>Assicurarsi che l'altezza sia di 1 m.</p> <p>Utilizzare acqua calda per scongelare i tubi.</p> <p>Rimuovere i corpi estranei e dragare i tubi.</p> <p>Pulire lo scarico.</p>
	<p>Assicurarsi di non accendere la lavatrice senza aver chiuso bene l'oblò.</p>	<p>Verificare che l'oblò sia chiuso.</p>
	<p>Controllare di aver rimosso i bulloni di trasporto.</p> <p>La macchina è posizionata in modo stabile?</p> <p>Gli indumenti sono troppo piccoli o troppo leggeri?</p> <p>I controdadi sotto i piedini sono serrati?</p>	<p>Smontare il bullone di trasporto. Posizionare la lavatrice su un terreno stabile e livellato.</p> <p>Aggiungere più indumenti.</p> <p>Assicurarsi che i piedini siano fissati saldamente.</p>

ITALIANO

Acqua Continua	Lampeggiante	Accesa	Accesa	Spenta
Il tamburo non funziona	Lampeggiante	Spenta	Spenta	Spenta
Troppa schiuma				

7. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto	01296	01297
Modello	Bolero DressCode 620 E	Bolero DressCode 720 E
Codice QR		
Tensione nominale	220-240V ~	
Frequenza nominale	50 Hz	
Capacità di lavaggio	6 kg	7 kg
Potenza nominale	400W	500W
Capacità di riscaldamento nominale	1500 W	1500 W
Potenza nominale di lavaggio	250W	300W
Potenza massima	1750 W	1750 W

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

	Chiudere la valvola di intercettazione, scollegare la lavatrice e contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.
	Chiudere la valvola di intercettazione, scollegare la lavatrice e contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.
Controllare se è stato aggiunto troppo detersivo.	Aggiungere una quantità ragionevole di detersivo. Utilizzare correttamente il detersivo.

Introduzione ai programmi di uso frequente**Bolero DressCode 620 E**

I dati che seguono sono solo di riferimento e possono variare a seconda di molti fattori.

Programma	Temperatura (°C)	Tempo (min)	Consumo di acqua (l/ciclo)	Consumo di energia (kWh/ciclo)	Giri (giri al minuto)	Carico massimo	Tenore medio di umidità residua
Delicati	Fredda	0:45	32	0,05	800	≤2 kg	95 %
Cotone 20 °C	20	0:57	58	0,25	800	Nominale	76 %
Cotone 90 °C	80	1:50	60	1,76	800	Nominale	76 %
Sintetici 40 °C	40	1:07	45	0,55	800	≤4 kg	80%
Rapido 15'	Freddo	0:15	35	0,04	800	≤2 kg	80%

Bolero DressCode 720 E

I dati che seguono sono solo di riferimento e possono variare a seconda di molti fattori.

Programma	Temperatura (°C)	Tempo (min)	Consumo di acqua (l/ciclo)	Consumo di energia (kWh/ciclo)	Giri (giri al minuto)	Carico massimo	Tenore medio di umidità residua
Lana	Fredda	0:41	35	0,06	800	≤2 kg	95 %
Cotone 20 °C	20	0:57	60	0,25	800	Nominale	76 %
Cotone 90 °C	80	1:50	70	1,8	800	Nominale	76 %
20 °C	20	0:57	60	0,25	1200	Nominale	76 %
Rapido 15'	Freddo	0:15	35	0,05	800	≤2 kg	80%

SCHEDA PRODOTTO

Marchio o nome del fornitore: Cecotec Innovaciones, S.L.

Indirizzo del fornitore (b): Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar (Valencia) España

Identificativo del modello: **Bolero DressCode 620 E**

Parametri generali del prodotto:

Parametro	Valore		Parametro	Valore	
Capacità nominale (°) (kg)	6,0		Dimensioni in cm	Altezza	85
				Larghezza	60
				Profondità	44
IEE _w (°)	90,1		Classe di efficienza energetica (a)	E	
Indice di efficienza di lavaggio (°)	1,031		Efficienza di risciacquo (g/kg) (a)	5,0	
Consumo di energia in kWh per ciclo, basato sul programma eco 40-60. Il consumo effettivo di energia dipende da come viene usato l'apparecchio.	0,730		Consumo di acqua in litri per ciclo, basato sul programma eco 40-60. Il consumo reale d'acqua dipende dalle condizioni di uso dell'apparecchio e dalla durezza dell'acqua.	43	
Temperatura massima all'interno del tessuto trattato (a) (°C)	Capacità nominale	45	Quantità di umidità residua (a) (%)	62,0	
	Metà	40			
	Quarto	40			
Velocità di centrifuga (°) (rpm)	Capacità nominale	1000	Classe di efficienza della centrifuga (a)	C	
	Metà	1000			
	Quarto	1000			
Durata del programma (°) (h:min)	Capacità nominale	3:18	Tipo	Installazione libera	
	Metà	2:36			
	Quarto	2:36			
Emissioni di rumore aereo in fase di centrifuga (°) (dB(A) re 1 pW)	74		Classe di emissione del rumore aereo (a) (fase di centrifuga)	B	
Modalità Spento (W)	0,50		Modalità Stand-By (W)	N/A	

ITALIANO

Avvio ritardato (W) (se applicabile)	4,00	Standby di rete (W) (se applicabile)	N/A
Durata minima della garanzia offerta dal fornitore (b):			
Questo prodotto è stato progettato per liberare ioni d'argento durante il ciclo di lavaggio	NO		
Informazioni supplementari:			
<p>Link al sito web del fornitore, dove è possibile trovare le informazioni del punto 9 dell'allegato II del Regolamento della Commissione (UE) 2019/2023 (1) (b):</p> <p>(a) per il programma eco 40-60.</p> <p>(b) le modifiche a tali elementi non sono considerate rilevanti ai fini del paragrafo 4 dell'articolo 4 del Regolamento (UE) 2017/1369.</p> <p>(c) se la banca dati dei prodotti genera automaticamente il contenuto finale di questa cella, il fornitore non deve inserire questi dati.</p>			

Informazioni da includere nella documentazione tecnica delle lavatrici domestiche

PARAMETRO	UNITÀ	VALORE
Capacità nominale per programma eco 40-60, a intervalli di 0,5 kg (c)	kg	6.0
Consumo di energia del programma eco 40-60 a capacità nominale ($E_{W,pieno}$)	kWh/ciclo	0.910
Consumo di energia del programma eco 40-60 a metà della capacità nominale ($E_{w1/2}$)	kWh/ciclo	0.600
Consumo di energia del programma eco 40-60 a un quarto della capacità nominale ($E_{w1/4}$)	kWh/ciclo	0.554
Consumo energetico ponderato del programma ECO 40-60 (E_w)	kWh/ciclo	0.730
Consumo energetico standard del programma ECO 40-60 (SCE_w)	kWh/ciclo	0.810
Indice di efficienza energetica (IEE_w)	-	90.1
Consumo d'acqua del programma ECO 40-60 a capacità nominale ($W_{W,pieno}$)	L/ciclo	45.0
Consumo d'acqua del programma ECO 40-60 a metà della capacità nominale ($W_{w1/2}$)	L/ciclo	41.0

Consumo d'acqua del programma ECO 40-60 a un quarto della capacità nominale ($W_{W1/4}$)	L/ciclo	40.0
Consumo d'acqua ponderato (W_W)	L/ciclo	43
Indice di efficienza di lavaggio del programma ECO 40-60 a capacità nominale (I_W)	-	1.031
Indice di efficienza di lavaggio del programma ECO 40-60 a metà della capacità nominale (I_W)	-	1.031
Indice di efficienza di lavaggio del programma ECO 40-60 a un quarto della capacità nominale (I_W)	-	1.031
Efficacia di risciacquo del programma ECO 40-60 alla capacità nominale (I_R)	g/kg	5,0
Efficacia di risciacquo del programma ECO 40-60 alla metà della capacità nominale (I_R)	g/kg	5,0
Efficacia di risciacquo del programma ECO 40-60 a un quarto della capacità nominale (I_R)	g/kg	5,0
Durata del programma ECO 40-60 a capacità nominale (t_W)	h:min	3:18
Durata del programma ECO 40-60 a metà della capacità nominale (t_W)	h:min	2:36
Durata del programma ECO 40-60 a un quarto della capacità nominale (t_W)	h:min	2:36
Temperatura raggiunta all'interno del carico per un minimo di 5 minuti durante il programma ECO 40-60 alla capacità nominale (T)	°C	45
Temperatura raggiunta all'interno del carico per un minimo di 5 minuti durante il programma ECO 40-60 alla metà della capacità nominale (T)	°C	40
Temperatura raggiunta per almeno 5 minuti all'interno del carico durante il programma ECO 40-60 a un quarto della capacità nominale (T)	°C	40
Velocità di centrifuga nella fase di centrifuga del programma ECO 40-60 a capacità nominale (S)	giri/min	1000
Velocità di centrifuga nella fase di centrifuga del programma ECO 40-60 a metà della capacità nominale (S)	giri/min	1000

ITALIANO

Velocità di centrifuga nella fase di centrifuga del programma ECO 40-60 a un quarto della capacità nominale (S)	giri/min	1000
Contenuto di umidità residua ponderata (D)	%	62.0
Emissioni di rumore aereo durante il programma ECO 40-60 (fase di centrifuga)	dB(A) re 1 pW	74
Consumo energetico in modalità "spento" (P_{off})	W	0.50
Consumo di energia in modalità standby (P_{sm})	W	N/A
Il "modo stand-by" include la visualizzazione delle informazioni?	-	NO
Consumo energetico in modalità Standby (P_{sm}) in condizioni di standby di rete (se applicabile)	W	N/A
Consumo di energia ad "avvio ritardato" (P_{ds}) (se applicabile)	W	4.00

SCHEDA PRODOTTO

Marchio o nome del fornitore: Cecotec Innovaciones, S.L.

Indirizzo del fornitore (*): Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar (Valencia) España

Identificativo del modello: **Bolero DressCode 720 E**

Parametri generali del prodotto:

Parametro	Valore	Parametro	Valore	
Capacità nominale (e) (kg)	7,0	Dimensioni in cm	Altezza	85
			Larghezza	60
			Profondità	48
IEE _w (e)	90.6	Classe di efficienza energetica (e)	E	
Indice di efficienza di lavaggio (e)	1,031	Efficienza di risciacquo (g/kg) (e)	5,0	
Consumo di energia in kWh per ciclo, basato sul programma eco 40-60. Il consumo effettivo di energia dipende da come viene usato l'apparecchio.	0.781	Consumo di acqua in litri per ciclo, basato sul programma eco 40-60. Il consumo reale d'acqua dipende dalle condizioni di uso dell'apparecchio e dalla durezza dell'acqua.	45	

Temperatura massima all'interno del tessuto trattato ^(a) (°C)	Capacità nominale	39	Quantità di umidità residua ^(a) (%)	53.9
	Metà	30		
	Quarto	31		
Velocità di centrifuga ^(a) (rpm)	Capacità nominale	1200	Classe di efficienza di asciugatura con centrifuga ^(c)	B
	Metà	1200		
	Quarto	1200		
Durata del programma ^(a) (h: min)	Capacità nominale	3:24	Tipo	Installazione libera
	Metà	2:42		
	Quarto	2:42		
Emissioni di rumore aereo nella fase di centrifuga ^(a) (dB(A) re 1 pW)	76		Classe di emissione del rumore aereo ^(a) (fase di centrifuga)	B
Modalità Spento (W)	0,50		Modalità Stand-By (W)	N/A
Avvio ritardato (W) (se applicabile)	4,00		Standby di rete (W) (se applicabile)	N/A
Durata minima della garanzia offerta dal fornitore (b):				
Questo prodotto è stato progettato per liberare ioni d'argento durante il ciclo di lavaggio			NO	
Informazioni supplementari:				
Link al sito web del fornitore, dove è possibile trovare le informazioni del punto 9 dell'allegato II del				
Regolamento della Commissione (UE) 2019/2023 (1) (b):				
^(a) per il programma eco 40-60.				
^(b) le modifiche a tali elementi non sono considerate rilevanti ai fini del paragrafo 4 dell'articolo 4 del Regolamento (UE) 2017/1369.				
^(c) se la banca dati dei prodotti genera automaticamente il contenuto finale di questa cella, il fornitore non deve inserire questi dati				

Informazioni da includere nella documentazione tecnica delle lavatrici domestiche

PARAMETRO	UNITÀ	VALORE
Capacità nominale per programma eco 40-60, a intervalli di 0,5 kg (c)	kg	7.0
Consumo di energia del programma eco 40-60 a capacità nominale ($E_{W,pieno}$)	kWh/ciclo	1.000
Consumo di energia del programma eco 40-60 a metà della capacità nominale ($E_{w1/2}$)	kWh/ciclo	0.690
Consumo di energia del programma eco 40-60 a un quarto della capacità nominale ($E_{w1/4}$)	kWh/ciclo	0.560
Consumo energetico ponderato del programma ECO 40-60 (E_w)	kWh/ciclo	0.781
Consumo energetico standard del programma ECO 40-60 (SCE_w)	kWh/ciclo	0.781
Indice di efficienza energetica (IEE_w)	-	90.6
Consumo d'acqua del programma ECO 40-60 a capacità nominale ($W_{W,pieno}$)	L/ciclo	50.0
Consumo d'acqua del programma ECO 40-60 a metà della capacità nominale ($W_{w1/2}$)	L/ciclo	45.0
Consumo d'acqua del programma ECO 40-60 a un quarto della capacità nominale ($W_{w1/4}$)	L/ciclo	38.0
Consumo d'acqua ponderato (W_w)	L/ciclo	45
Indice di efficienza di lavaggio del programma ECO 40-60 a capacità nominale (I_w)	-	1.031
Indice di efficienza di lavaggio del programma ECO 40-60 a metà della capacità nominale (I_w)	-	1.031
Indice di efficienza di lavaggio del programma ECO 40-60 a un quarto della capacità nominale (I_w)	-	1.031
Efficacia di risciacquo del programma ECO 40-60 alla capacità nominale (I_R)	g/kg	5,0
Efficacia di risciacquo del programma ECO 40-60 alla metà della capacità nominale (I_R)	g/kg	5,0

Efficacia di risciacquo del programma ECO 40-60 a un quarto della capacità nominale (I_R)	g/kg	5,0
Durata del programma ECO 40-60 a capacità nominale (t_W)	h:min	3:24
Durata del programma ECO 40-60 a metà della capacità nominale (t_W)	h:min	2:42
Durata del programma ECO 40-60 a un quarto della capacità nominale (t_W)	h:min	2:42
Temperatura raggiunta all'interno del carico per un minimo di 5 minuti durante il programma ECO 40-60 alla capacità nominale (T)	°C	39
Temperatura raggiunta all'interno del carico per un minimo di 5 minuti durante il programma ECO 40-60 alla metà della capacità nominale (T)	°C	30
Temperatura raggiunta per almeno 5 minuti all'interno del carico durante il programma ECO 40-60 a un quarto della capacità nominale (T)	°C	31
Velocità di centrifuga nella fase di centrifuga del programma ECO 40-60 a capacità nominale (S)	giri/min	1200
Velocità di centrifuga nella fase di centrifuga del programma ECO 40-60 a metà della capacità nominale (S)	giri/min	1200
Velocità di centrifuga nella fase di centrifuga del programma ECO 40-60 a un quarto della capacità nominale (S)	giri/min	1200
Contenuto di umidità residua ponderata (D)	%	53.9
Emissioni di rumore aereo durante il programma ECO 40-60 (fase di centrifuga)	dB(A) re 1 pW	76
Consumo energetico in modalità "spento" (P_o)	W	0.50
Consumo di energia in modalità standby (P_{sm})	W	N/A
Il "modo stand-by" include la visualizzazione delle informazioni?	-	NO
Consumo energetico in modalità Standby (P_{sm}) in condizioni di standby di rete (se applicabile)	W	N/A
Consumo di energia ad "avvio ritardato" (P_{ds}) (se applicabile)	W	4.00

8. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali. Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

9. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con il prodotto o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1.

1. Gaveta de detergente
2. Porta
3. Tambor
4. Pés ajustáveis
5. Estrutura
6. Cabo de alimentação
7. Painel de controlo
8. Válvula de entrada de água

Acessórios

Fig. 2.

1. Manual do utilizador
2. Mangueira de entrada de água fria
3. Chave fixa
4. Tampas para os orifícios dos pernos de transporte

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa

- Instruções
- Mangueira de entrada de água
- Chave fixa
- Tapas

PORTUGUÊS

- Tire a máquina da sua caixa e guarde a caixa original e outros elementos da embalagem num lugar seguro. Isto lhe ajudará a evitar danos ao produto se precisar de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Para retirar a parte inferior da embalagem, não incline o aparelho para a frente. Incline cuidadosamente para o lado. Nunca coloque o aparelho diretamente no chão, de costas ou de frente.
- Certifique-se de que todas as partes e acessórios estão incluídos e em bom estado. Se faltar alguma peça ou não estiverem em bom estado, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec.
- Mantenha as crianças longe do material de embalagem.
- A máquina de lavar roupa deve ser calibrada antes de ser posta em funcionamento.
- Antes da primeira lavagem, deve efetuar um ciclo completo de lavagem vazio (ou seja, sem roupa).
- Certifique-se de que todos os bolsos estão vazios. Objetos afiados e rígidos tais como moedas, pinos, pregos, parafusos ou pedras podem danificar o aparelho.

3. INSTALAÇÃO DO APARELHO

- Certifique-se de que a temperatura dos locais onde a máquina de lavar roupa está instalada ou colocada é superior a 0 °C.
- Coloque a máquina de lavar corretamente de acordo com as regras e regulamentos de gestão. Mantenha a base da máquina de lavar ventilada quando esta for colocada num chão alcatifado. Mantenha o ambiente limpo, pois os danos causados por baratas ou outras pragas não são cobertos pela garantia do equipamento.

Parafusos de transporte

A máquina de lavar tem pernos na parte de trás para evitar danos internos durante o transporte.

Retirar os parafusos de transporte. Fig. 3

1. Para evitar danos internos durante o transporte, estão instalados 4 parafusos. Antes de utilizar a máquina de lavar roupa, desmonte o parafuso.
 - Se os parafusos não forem retirados, ocorrerão vibrações violentas, ruídos e problemas, podendo mesmo levar a uma avaria grave.
2. Utilize a chave fornecida para desapertar os 4 parafusos.
3. Gire ligeiramente a borracha do parafuso e, em seguida, puxe os parafusos para fora, guarde os parafusos e a chave.
 - Os parafusos devem ser novamente colocados quando a máquina for novamente transportada.
4. Utilize as tampas incluídas para vedar os orifícios dos parafusos.

Posição obrigatória. Fig. 4

Ajuste horizontal:

O ângulo de inclinação deve ser inferior a 1°.

Legenda figura 4:

- 1.- Mangueira de descarga de água
- 2.- 2 cm (aprox)

Tomada de alimentação

- A distância entre qualquer lado da máquina de lavar roupa e a tomada de alimentação deve ser de 1,5 metros.
- Não utilize demasiados aparelhos elétricos na mesma tomada.

Limpeza do ambiente

- A parede, a porta e o chão precisam de ser limpos.
- Instale a máquina de lavar roupa num chão duro e estável, com um ralo no chão, em vez de num tapete macio ou num chão de madeira.
- Não coloque roupa ou outros objetos na tampa da cabeça da máquina de lavar, caso contrário poderá afetar o funcionamento normal.

Conexão elétrica

1. Não utilize um adaptador múltiplo ou similar.
2. Depois de utilizar a máquina de lavar roupa, desligue e feche a torneira.
3. Ligue a máquina de lavar roupa a uma tomada com ligação à terra, de modo a corresponder aos princípios de cablagem.
4. Coloque a máquina de lavar roupa num local onde a ligação de saída seja fácil.
 - Contacte o centro de manutenção e peça aos profissionais que reparem a máquina de lavar roupa. Pessoas não qualificadas podem causar danos e problemas na máquina de lavar roupa.
 - Não coloque a máquina de lavar roupa num local onde a temperatura seja inferior a zero. As condutas congelarão e rebentarão. Além disso, uma temperatura inferior a 0 danifica o controlador de programação.
 - Se deslocar a máquina num ambiente onde a temperatura é inferior a 0, mantenha a máquina à temperatura ambiente durante algumas horas antes de a pôr em funcionamento.

Ligação à terra

- A máquina de lavar roupa deve ter dispositivos de ligação à terra. Se ocorrer um problema, o dispositivo pode reduzir o risco de choque elétrico. Este dispositivo está equipado com um cabo e uma ficha com ligação à terra. A ficha com ligação à terra deve ser ligada a uma tomada de alimentação adequada. Se pretender saber se a máquina de lavar está corretamente ligada à terra, contacte o seu pessoal de assistência técnica profissional. Se a ficha não corresponder à tomada, não a substitua.

PORTUGUÊS

- Se a sua máquina de lavar roupa emitir fumo ou odor, desligue-a da corrente e contacte um profissional de manutenção.
- As máquinas de lavar roupa devem ser ligadas à entrada de água. Utilize mangueiras novas em vez das antigas.
- Para garantir a qualidade, são efetuados testes de injeção de água antes de a máquina de lavar sair da fábrica, pelo que é normal a presença de água no interior do tambor, nas juntas da porta e no painel da porta.

Ligação de entrada de água

1. A pressão de alimentação da água deve situar-se entre 30 kPa e 1000 kPa.
 2. Não raspe a rosca do parafuso ao ligar as mangueiras de entrada às válvulas.
 3. Se o abastecimento de água exceder 1000 kPa, instale um regulador de pressão.
- São fornecidas duas juntas nos conectores em ambas as extremidades da mangueira para evitar fugas de água. Fig. 5
 - Abra a torneira e verifique se há fugas nos conectores.
 - Verifique regularmente as mangueiras e certifique-se de que as mangueiras não estão dobradas ou entrelaçadas.

Ligação das mangueiras de entrada e das torneiras

Figura 6

Verifique os vedantes de borracha em ambos os lados da mangueira, insira um vedante de borracha nos encaixes roscados de cada mangueira.

Legenda figura 6:

1. Junta de borracha
2. Mangueira de água

Figura 7

Ligue firmemente à mão as mangueiras de abastecimento de água às torneiras de água e, em seguida, aperte mais 2/3 de volta com um alicate. Ligue a mangueira azul à torneira da água.

Figura 8

Depois de ligar a mangueira de entrada às torneiras de água, abra as torneiras de água para remover substâncias estranhas (sujidade, areia ou serradura) das condutas. Deixe a água escorrer para um balde e verifique a temperatura da água.

Figura 9

Ligue firmemente as mangueiras à entrada de água com a mão e, em seguida, aperte mais 2/3 de volta com um alicate.

Não aperte demasiado a mangueira, pois pode danificar as válvulas e provocar fugas, e

verifique se existem fugas abrindo as torneiras. Se houver fugas de água, volte a verificar os passos 1 a 4.

Legenda figura 9:

1. Entrada de água

- A máquina foi concebida para uso doméstico, não a instale num navio, autocaravana ou avião.
- Feche a torneira se não for utilizada durante um longo período de tempo.
- Por exemplo, férias.
- Retire a ficha e anule a função Bloqueio da porta para evitar que as crianças se tranquem no interior.
- Os materiais de embalagem (por exemplo, plástico, espuma) podem prejudicar a segurança da criança e provocar asfixia.

Atenção: PONER TODOS LOS MATERIALES DE EMBALAJE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

Instalar a mangueira de descarga

- Fixe a mangueira de descarga com uma corda, arame, abraçadeira ou objeto semelhante.
- Para evitar danos causados por fugas para o chão, posicione corretamente a mangueira de descarga.
- A altura da mangueira de descarga deve situar-se entre (0,85 m - 1,25 m) acima, o terminal não deve ser colocado diretamente na água.
- Se a mangueira de descarga for demasiado comprida, não a force para a introduzir na máquina de lavar, pois isso provocará um ruído anormal.

Consulte o esquema na página seguinte.

Legenda figura 10:

1. Lava-loiça
2. Suporte da mangueira (não incluído)
3. Fio (não incluído)

Ajuste horizontal

Para evitar ruídos e vibrações, ajuste o nível da máquina de lavar roupa:

- De preferência, coloque-a num canto do quarto.
- Se o chão não estiver nivelado, endireite-o com os pés ajustáveis. Não coloque pedaços de madeira ou similares, certifique-se de que os quatro pés tocam firmemente no chão e que a máquina está completamente nivelada.

Ajuste ajustável dos pés

Ajuste os pés para garantir que a máquina de lavar roupa está nivelada e que pode ser colocada firmemente no chão. Após o ajuste, aparafuse a porca de bloqueio para fixar. Não coloque a

PORTUGUÊS

máquina de lavar roupa numa plataforma que seja mais alta do que o chão, para evitar que a máquina caia.

Nivelamento vertical

Aplicando uma força descendente na diagonal da máquina de lavar roupa, a máquina de lavar roupa não deve abanar (ambas as diagonais devem ser verificadas; se a máquina de lavar roupa abanar, o pé regulável deve ser reajustado).

Figura 11

Bloqueio/Desbloqueio da porta

Bloqueio da porta

- Após a ligação, a porta bloqueia-se automaticamente e o indicador de bloqueio da porta no painel acende-se.

Desbloqueio da porta

- Quando o indicador de bloqueio da porta se acender, prima Iniciar/Pausar, o tambor deixará de funcionar. Aguarde cerca de 2 minutos e o sistema de bloqueio da porta será automaticamente removido.
- A espuma transbordará se abrir a porta durante o funcionamento, recolha a espuma com uma toalha.
- Se a temperatura da água for demasiado elevada, a porta não se abrirá durante o funcionamento.
- Se o nível da água for demasiado elevado, a porta não se abrirá durante o funcionamento.

4. FUNCIONAMENTO

Gaveta de detergente

Figura 12

1.- Detergente de pré-lavagem :

Deite o detergente e selecione a função de pré-lavagem.

2.- Detergente em pó :

Dissolva o detergente (por exemplo, pedaços de sabão) antes da dosagem.

2.- Detergente líquido / branqueador :

- Utilize um detergente com menos espuma.
- Dilua o detergente concentrado em dois terços de água (aprox.) antes da dosagem.

3.- Amaciador :

- Coloque o amaciador antes da lavagem, para que seja automaticamente introduzido no tambor quando for efetuada a última mistura.
- Quando utilizar um tipo concentrado de amaciador, dilua-o adequadamente com água.
- Não exceda a marca de "MAX".
- Utilize detergente específico para roupa delicada.
- Não utilize demasiado detergente, pois produzirá demasiada espuma e afetará a qualidade da lavagem ou provocará um mau funcionamento.
- Selecione o detergente de acordo com o tipo de roupa, a cor, a temperatura da água e o nível de dureza da água. Utilize um detergente neutro para efeitos de lavagem e para proteger o ambiente.

Recomendações sobre a utilização de detergentes a diferentes temperaturas

- Para a lavagem de roupa branca muito suja, recomenda-se a utilização de programas de algodão a 60°C ou mais e de um detergente em pó normal (pesado) que contenha agentes branqueadores que, a temperaturas médias/elevadas, produzam excelentes resultados.
- Para lavagens entre 40°C e 60°C, o tipo de detergente utilizado deve ser adequado ao tipo de tecido e ao grau de sujidade.
- Os pós normais são adequados para tecidos brancos ou que não desbotam com sujidade intensa, enquanto os detergentes líquidos ou os pós protetores de color preto são adequados para tecidos de cor com níveis de sujidade ligeiros.
- Para a lavagem a temperaturas inferiores a 40 °C, recomenda-se a utilização de detergentes líquidos ou detergentes especificamente rotulados como adequados para a lavagem a baixas temperaturas.

Funções do painel de controlo

Figura 13

Bolero DressCode 620 E

Figura 14

Bolero DressCode 720 E

1. Botão Ligar/Desligar

- Ligar/Desligar
- Quando o ciclo estiver concluído, prima Ligar/Desligar para cortar a alimentação elétrica.

2. Botão Iniciar/Pausar

- Prima-o para iniciar o funcionamento.
- Prima para fazer uma pausa durante o funcionamento, prima novamente para continuar.

PORTUGUÊS

3. Botão Início diferido (Delay Start)

Quando se utiliza a função Início retardado para a lavagem, o tempo de retardo é de 3 h, 6 h, 9 h, 12 h, 15 h, 18 h.

- Se pretender cancelar a função Início retardado, prima o botão Delay Start.
- O retardo é o tempo decorrido entre o início e o fim da lavagem.
- A função Início retardado deve ser ativada depois de selecionar o programa e antes de premir o botão Iniciar/Pausar.

4. Indicador de pré-lavagem Pre Wash

- Se a roupa estiver demasiado suja, pode escolher este programa antes da lavagem.
- Prima Delay Start durante mais de 3 segundos para ativar/desativar a função Pré-lavagem.

5. Botão Temp

- Ao premir o botão de alimentação para ligar a máquina e selecionar o programa, pode escolher a temperatura da água adequada de acordo com o tipo de roupa.

6. Indicador de bloqueio para crianças

- Prima-o para evitar que uma criança mexa na máquina de lavar roupa, o que poderia provocar um incidente.
- O bloqueio para crianças desativa todas as funções, exceto Ligar/Desligar.
- Prima Temp durante mais de 3 segundos para ativar/desativar a função Bloqueio para crianças.

7. Botão Velocidade

Ao premir o botão Ligar/Desligar para ligar a máquina e selecionar o programa, é possível escolher diferentes velocidades de centrifugação.

8. Seletor de programas

Selecione o programa de acordo com a variedade e a sujidade da roupa.

9. Indicador de estado

- Bloqueio da porta: este ícone indica o estado (aberto/fechado) da porta.
- Bloqueio para crianças: o ícone no canto superior esquerdo é utilizado para controlar a abertura e o fecho do bloqueio para crianças; o lado direito mostra o estado de bloqueio do bloqueio para crianças.

Funções e programas

Utilização para vestuário normal

1. Preparar a lavagem.
- Abra a porta, coloque a roupa e feche a porta.

- Abra a gaveta do detergente, adicione o detergente e feche a caixa.
- Ligue corretamente a mangueira de abastecimento de água e certifique-se de que a torneira está aberta.
- 2. Toque no ícone Ligar/Desligar
- 3. Os programas podem ser selecionados de acordo com as necessidades.
- 4. Prima o botão Iniciar/Pausar para iniciar a lavagem
- 5. Quando todas as operações estiverem concluídas, o alarme de fim de programa emite um ruído.
- Abra a porta e tire a roupa.
- Desligue a ficha e feche a válvula de corte.

Programa Algodão (Cotton)

Este programa é adequado para roupa com sujidade ligeira a moderada, como algodão, roupa de cama, roupa interior, toalhas e camisas, etc.

1. Preparar a lavagem.
 - Abra a porta, coloque a roupa e depois feche a porta.
 - Abra a gaveta do detergente, adicione detergente e depois feche-a.
 - Ligue corretamente a mangueira de entrada de água e certifique-se de que a torneira está aberta.
2. Prima o botão Ligar/Desligar.
3. Rode o seletor de programa para selecionar o programa Algodão.
 - O programa de lavagem é selecionado automaticamente.
 - Escolha a temperatura da água e a velocidade de centrifugação pretendidas.
4. Prima o botão Iniciar/Pausar para iniciar a lavagem.
5. Quando o ciclo estiver concluído, ouvir-se-á um som.

Se pretender alterar a definição atual durante o processo de lavagem, prima primeiro o botão Iniciar/Pausar e pare a lavagem, depois prima o botão para recomeçar.

Programa Misto (Mix)

Esta função pode ser utilizada para lavar roupa mista, como algodão e sintéticos (não misture roupas que desbotam facilmente).

1. Preparar a lavagem.
 - Abra a porta, coloque a roupa e depois feche a porta.
 - Abra a gaveta do detergente, adicione detergente e depois feche-a.
 - Ligue corretamente a mangueira de entrada de água e certifique-se de que a torneira está aberta.
2. Prima o botão Ligar/Desligar.
3. Rode o seletor de programa para selecionar o programa Mix.
 - O programa de lavagem é selecionado automaticamente.
 - Escolha a temperatura da água e a velocidade de centrifugação pretendidas.

PORTUGUÊS

4. Prima o botão Iniciar/Pausar para iniciar a lavagem.
 5. Quando o programa estiver concluído, ouvir-se-á um som.
- Se pretender alterar a definição atual durante o processo de lavagem, prima primeiro o botão Iniciar/Pausar e pare a lavagem, depois prima o botão para recomeçar.
 - Separe as roupas brancas ou de cores vivas das roupas escuras.

Programa ECO 40-60

Lavagem de roupa que não está demasiado suja que permite poupar tempo e água.

1. Preparar a lavagem.
 - Abra a porta, coloque a roupa e feche a porta.
 - Abra a gaveta do detergente, adicione o detergente e feche a caixa.
 - Ligue corretamente a mangueira de abastecimento de água e certifique-se de que a torneira está aberta.
2. Prima o botão Ligar/Desligar.
3. Rode o seletor dos programas e selecione ECO 40-60.
 - O programa de lavagem é selecionado automaticamente.
 - Escolha a temperatura da água e a velocidade de centrifugação pretendidas.
4. Prima o botão Iniciar/Pausar para iniciar a lavagem.
5. Quando o ciclo estiver concluído, ouvir-se-á um som.

Quando a máquina estiver em funcionamento, se pretender alterar as suas definições, prima o botão de Iniciar/Pausar para interromper temporariamente o funcionamento e, em seguida, escolha o programa pretendido.

Programa Roupa interior (Underwear)

Lavagem de roupa interior.

1. Preparar a lavagem.
 - Abra a porta, coloque a roupa e depois feche a porta.
 - Abra a gaveta do detergente, adicione detergente e depois feche-a.
 - Ligue corretamente a mangueira de entrada de água e certifique-se de que a torneira está aberta.
2. Pressione o botão de "Ligar/Desligar".
3. Rode o seletor de programa para selecionar o programa Underwear.
 - O programa de lavagem é selecionado automaticamente.
 - Escolha a temperatura da água e a velocidade de centrifugação pretendidas.
4. Prima o botão Iniciar/Pausar para começar.
5. Quando o ciclo estiver concluído, ouvir-se-á um som.

Quando a máquina estiver em funcionamento, se pretender alterar as suas definições, prima o botão de Iniciar/Pausar para interromper temporariamente o funcionamento e, em seguida, escolha o programa pretendido.

Programa Roupa de bebé (Baby Care)

Lavagem das roupas para bebés.

1. Preparar a lavagem.
 - Abra a porta, coloque a roupa e depois feche a porta.
 - Abra a gaveta do detergente, adicione detergente e depois feche-a.
 - Ligue corretamente a mangueira de entrada de água e certifique-se de que a torneira está aberta.
2. Prima o botão Ligar/Desligar.
3. Rode o seletor de programa para selecionar o programa Baby Care.
 - O programa de lavagem é selecionado automaticamente.
 - Escolha a temperatura da água e a velocidade de centrifugação pretendidas.
4. Prima o botão Iniciar/Pausar para iniciar a lavagem.
5. Quando o programa estiver concluído, ouvir-se-á um som.
 - Se pretender alterar a definição atual durante o processo de lavagem prima primeiro o botão Iniciar/Pausar e pare a lavagem, depois prima o botão para recomeçar.
 - Ao retirar a roupa, preste atenção ao vapor do aquecimento interno. Para evitar queimaduras, abra primeiro a porta, aguarde alguns minutos e depois retire a roupa.

Programa Delicado (Delicate)

Lavagem de roupa de cama delicada, roupa interior de seda.

1. Preparar a lavagem.
 - Abra a porta, coloque a roupa e depois feche a porta.
 - Abra a gaveta do detergente, adicione detergente e depois feche-a.
 - Ligue corretamente a mangueira de entrada de água e certifique-se de que a torneira está aberta.
2. Prima o botão Ligar/Desligar.
3. Rode o seletor de programa para selecionar o programa Delicate.
 - O programa de lavagem é selecionado automaticamente.
 - Escolha a temperatura da água e a velocidade de centrifugação pretendidas.
4. Prima o botão Iniciar/Pausar para começar.
5. Quando o programa estiver concluído, ouvir-se-á um som.

Se pretender alterar a definição atual durante o processo de lavagem, prima primeiro o botão Iniciar/Pausar e pare a lavagem, depois prima o botão para recomeçar.

Programa Roupa de cama (Bedding)

Adequado para roupas rotuladas como tal, por exemplo, roupa de cama, lençóis, cortinas, etc.

1. Preparar a lavagem.
 - Abra a porta, coloque a roupa e depois feche a porta.

PORTUGUÊS

- Abra a gaveta do detergente, adicione detergente e depois feche-a.
- Ligue corretamente a mangueira de entrada de água e certifique-se de que a torneira está aberta.
- 2. Prima o botão Ligar/Desligar.
- 3. Rode o seletor de programa para selecionar o programa Bedding.
 - O programa de lavagem é selecionado automaticamente.
 - Escolha a temperatura da água, a velocidade de centrifugação e os tempos de enxaguamento necessários.
- 4. Prima o botão Iniciar/Pausar para iniciar a lavagem.
- 5. Quando o programa estiver concluído, ouvir-se-á um som.

- Se pretender alterar a definição atual durante o processo de lavagem, prima primeiro o botão Iniciar/Pausar e pare a lavagem, depois prima o botão para recomeçar.
- O cobertor elétrico e o tapete não podem ser lavados (danificam a máquina e a roupa).
- Coloque a roupa de forma adequada e uniforme no tambor para otimizar a centrifugação, evitar vibrações e prevenir tempos de secagem longos.
- A roupa pesada não pode ser emaranhada, pelo que deve ser colocada na máquina de lavar depois de sacudida.
- Roupas diferentes podem impedir o processo de centrifugação, por isso, retire-as, sacuda-as e volte a colocá-las.

Programa Enxaguamento + Centrifugação (Rinse&Spin)

A máquina não lava, apenas enxagua e centrifuga.

1. Prepare a lavagem.
 - Abra a porta, coloque a roupa e depois feche a porta.
2. Prima o botão Ligar/Desligar.
3. Rode o seletor de programa para selecionar o programa Enxaguamento + Centrifugação.
 - O programa de lavagem é selecionado automaticamente.
4. Prima o botão Iniciar/Pausar para iniciar a lavagem.
5. Quando o ciclo estiver concluído, ouvir-se-á um som.

- Se pretender alterar a definição atual durante o processo de lavagem, prima primeiro o botão Iniciar/Pausar e pare a lavagem, depois prima o botão para recomeçar.
- É possível selecionar uma velocidade de centrifugação mais alta, mas a temperatura não pode ser ajustada.

Programa Centrifugação (Spin)

A máquina não lavará nem enxaguará, apenas centrifugará.

1. Preparar a lavagem.
 - Abra a porta, coloque a roupa e feche a porta.
2. Prima o botão Ligar/Desligar.

3. Rode o seletor de programa para selecionar o programa Centrifugação. Ao premir o botão Velocidade, pode ajustar a velocidade.
4. Prima o botão Iniciar/Pausar.
 - Escolará a água e centrifugará.
5. Quando o ciclo estiver concluído, ouvir-se-á um som.
 - Se pretender alterar a definição atual durante o processo de lavagem, prima primeiro o botão Iniciar/Pausar e pare a lavagem, depois prima o botão Velocidade para alterá-la.
 - Durante o processo de centrifugação, a velocidade real de centrifugação pode não corresponder à velocidade do programa, o que se deve ao facto de a máquina ajustar a velocidade de acordo com o equilíbrio entre a roupa.
 - Durante a rotação, pode ouvir-se um zumbido, que é o ruído normal do dreno. Não é uma falha da máquina.

Programa Limpeza do tambor (Drum Clean)

1. Preparar a lavagem.
 - Certifique-se de que não há nada no tambor antes de o limpar.
 - Abra a gaveta do detergente, adicione o branqueador líquido no compartimento principal.
 - Não adicione detergente ou detergente para a roupa para evitar a formação excessiva de espuma.
 - Feche a gaveta de detergente.
 - Ligue corretamente a mangueira de entrada de água e certifique-se de que a torneira está aberta.
2. Prima o botão Ligar/Desligar.
3. Rode o seletor de programa para selecionar Drum Clean.
4. Prima o botão Iniciar/Pausar.
 - Os programas começam a ser executados depois de a porta ficar bloqueada.
5. Quando todas as operações estiverem concluídas, ouvir-se-á um zumbido.
 - Depois de terminar o ciclo, seque o interior da máquina para evitar que a porta se deforme.
 - Se houver crianças em casa, não abra a porta durante muito tempo.

Programa Lã (Wool)

Textura de fibra de lã para lavagem, como tecidos de lã laváveis na máquina, etc.

1. Preparar a lavagem.
 - Abra a porta, coloque a roupa e depois feche a porta.
 - Abra a gaveta do detergente, adicione detergente e depois feche-a.
 - Ligue corretamente a mangueira de entrada de água e certifique-se de que a torneira está aberta.
2. Prima o botão Ligar/Desligar.
3. Rode o seletor de programa para selecionar o programa Wool.

PORTUGUÊS

- O programa de lavagem é selecionado automaticamente.
 - Escolha a temperatura da água e a velocidade de centrifugação pretendidas.
 - 4. Prima o botão Iniciar/Pausar para iniciar o ciclo.
 - 5. Quando o ciclo estiver concluído, ouvir-se-á um som.
-
- Se pretender alterar a definição atual durante o processo de lavagem, prima o botão Iniciar/Pausar e pare a lavagem, depois prima o botão para recomeçar.
 - Depois de terminar a lavagem, não deixe a roupa na máquina de lavar durante muito tempo. Seque-a o mais rapidamente possível.
 - Separe as roupas brancas ou de cores vivas das roupas escuras.
 - A utilização de um detergente especial para lã pode reduzir os danos da roupa e melhorar o efeito da lavagem.

Programa Casacos (Jackets)

1. Preparar a lavagem.
 - Abra a porta, coloque a roupa e depois feche a porta.
 - Abra a gaveta do detergente, adicione detergente e depois feche-a.
 - Ligue corretamente a mangueira de entrada de água e certifique-se de que a torneira está aberta.
2. Prima o botão Ligar/Desligar.
3. Rode o seletor de programa para Jackets.
 - O programa de lavagem é selecionado automaticamente.
 - Escolha a temperatura da água e a velocidade de centrifugação pretendidas.
4. Prima o botão Iniciar/Pausar para iniciar a lavagem.
5. Quando o ciclo estiver concluído, ouvir-se-á um som.

Se pretender alterar a definição atual durante o processo de lavagem, prima o botão Iniciar/Pausar e pare a lavagem, depois prima o botão para retomar.

Programa Roupa de desporto (Sportwear)

Lavagem da roupa desportiva lavável na máquina de lavar roupa.

1. Preparar a lavagem.
 - Abra a porta, coloque a roupa e depois feche a porta.
 - Abra a gaveta do detergente, adicione detergente e depois feche-a.
 - Ligue corretamente a mangueira de entrada de água e certifique-se de que a torneira está aberta.
2. Prima o botão Ligar/Desligar.
3. Rode o seletor de programa para Sportwear.
 - O programa de lavagem é selecionado automaticamente.
 - Escolha a temperatura da água e a velocidade de centrifugação pretendidas.
4. Prima o botão Iniciar/Pausar para iniciar a lavagem.

5. Quando o ciclo estiver concluído, ouvir-se-á um som.

Programa Rápido 42' (Quick 42')

Lavagem de roupa que se muda frequentemente, não muito suja e roupa fina.

1. Preparar a lavagem.
 - Abra a porta, coloque a roupa e depois feche a porta.
 - Abra a gaveta do detergente, adicione detergente e depois feche-a.
 - Ligue corretamente a mangueira de entrada de água e certifique-se de que a torneira está aberta.
2. Prima o botão Ligar/Desligar.
3. Rode o seletor de programa para Quick 42'.
 - O programa de lavagem é selecionado automaticamente.
 - Escolha a temperatura da água e a velocidade de centrifugação pretendidas.
4. Prima o botão Iniciar/Pausar para iniciar a lavagem.
5. Quando o ciclo estiver concluído, ouvir-se-á um som.
 - Se pretender alterar a definição atual durante o processo de lavagem, prima primeiro o botão Iniciar/Pausar e pare a lavagem, depois prima o botão para recomeçar.
 - Para garantir o efeito de lavagem, recomenda-se que não se lave mais de 4 kg de roupa.

Programa Rápido 15' (Quick 15')

Lavagem de roupa que se muda frequentemente, não muito suja e roupa fina

1. Preparar a lavagem.
 - Abra a porta, coloque a roupa e depois feche a porta.
 - Abra a gaveta do detergente, adicione detergente e depois feche-a.
 - Ligue corretamente a mangueira de entrada de água e certifique-se de que a torneira está aberta.
2. Prima o botão Ligar/Desligar.
3. Rode o seletor de programa para Quick 15'.
 - O programa de lavagem é selecionado automaticamente.
 - Escolha a temperatura da água e a velocidade de centrifugação pretendidas.
4. Prima o botão Iniciar/Pausar para iniciar a lavagem.
5. Quando o ciclo estiver concluído, ouvir-se-á um som.
 - Se pretender alterar a definição atual durante o processo de lavagem, prima primeiro o botão Iniciar/Pausar e pare a lavagem, depois prima o botão para recomeçar.
 - Para garantir o efeito de lavagem, recomenda-se que não se lave mais de 2 kg de roupa.

Programa Sintético (Synthetics) (apenas disponível para o modelo 620 E)

Esta função pode ser utilizada para lavar roupa mista, como algodão, sintéticos, ... (não misture roupa que desbota facilmente).

PORTUGUÊS

1. Preparar a lavagem.
 - Abra a porta, coloque a roupa e depois feche a porta.
 - Abra a gaveta do detergente, adicione detergente e depois feche-a.
 - Ligue corretamente a mangueira de entrada de água e certifique-se de que a torneira está aberta.
2. Prima o botão Ligar/Desligar.
3. Rode o seletor de programa para Synthetics.
 - O programa de lavagem é selecionado automaticamente.
 - Escolha a temperatura da água e a velocidade de centrifugação pretendidas.
4. Prima o botão Iniciar/Pausar para iniciar a lavagem.
5. Quando o ciclo estiver concluído, ouvir-se-á um som.

Programa 20 °C (apenas disponível para o modelo 720 E)

Este programa pode ser utilizado para roupa pouco manchada e pouco usada.

1. Preparar a lavagem.
 - Abra a porta, coloque a roupa e depois feche a porta.
 - Abra a gaveta do detergente, adicione detergente e depois feche-a.
 - Ligue corretamente a mangueira de entrada de água e certifique-se de que a torneira está aberta.
2. Prima o botão Ligar/Desligar.
3. Rode o seletor de programa para 20 °C.
 - O programa de lavagem é selecionado automaticamente.
 - Escolha a velocidade de centrifugação.
4. Prima o botão Iniciar/Pausar para iniciar a lavagem.
5. Quando o ciclo estiver concluído, ouvir-se-á um som.

NOTA: os programas podem variar consoante o modelo da máquina de lavar roupa.

NOTA: algumas funções, como a velocidade de centrifugação, não são configuráveis em alguns programas.

Programas de lavagem

Bolero DressCode 620 E

Programa	Temperatura (°C)	Velocidade de centrifugação (r/min)	Tempo (min)
Algodão	Frio (20°C, 40°C, 60°C, 90°C)	800 (0, 400, 1000)	54
Misto (Mix)	Frio (20°C, 40°C)	800 (0, 400)	60
ECO 40-60	40°C (frio, 20°C, 60°C)	1000 (0, 400, 800)	198

Roupa íntima	20°C (frio, 40°C)	800 (0, 400)	59
Cuidado infantil (Baby Care)	60°C (40°C, 90°C)	800 (0, 400, 1000)	126
Delicado	20°C (frio, 40°C)	800 (0, 400)	48
Roupa de cama (Bedding)	40°C (frio, 20°C)	800 (0, 400)	68
Sintéticos	40°C (frio, 20°C, 60°C)	800 (0, 400, 1000)	67
Rápido 15'	Frio (20°C, 40°C)	800 (0, 400)	15
Rápido 42'	20°C (frio, 40°C)	800 (0, 400)	42
Roupa desportiva (Sportswear)	Frio (20°C, 40°C)	800 (0, 400)	44
Casaco de penas (Jackets)	40°C (frio, 20°C)	800 (0, 400)	58
Lã	40°C (frio, 20°C)	800 (0, 400)	47
Limpeza do tambor	60°C	800	75
Centrifugação	—	800 (0, 400, 1000)	10
Enxaguamento + Centrifugação	—	800 (0, 400, 1000)	16

Instruções

1. O tempo pode variar devido à pressão da água, ao estado de drenagem, ao tecido da roupa, ao peso e à mudança de temperatura da água.
2. Durante o processo de lavagem, o tempo de lavagem e centrifugação será diferente do tempo de funcionamento efetivo.
3. Durante o processo de lavagem, o tempo real de visualização pode mudar de acordo com a deteção da mudança de peso da roupa.
4. Devido aos diferentes pesos da roupa e do detergente, se a velocidade de centrifugação for demasiado baixa, o desempenho do enxaguamento não será bom; aumente os tempos de enxaguamento.
5. Os dados do gráfico podem diferir consoante os modelos.
Se alterar o programa predefinido como programa de eficiência energética, o tempo de lavagem aumentará automaticamente.

PORTUGUÊS

Programas de lavagem

Bolero DressCode 720 E

Programa	Temperatura (°C)	Velocidade de centrifugação (r/min)	Tempo (min)
Algodão	Frio (20°C, 40°C, 60°C, 90°C)	800 (0, 400, 1000)	54
Misto (Mix)	Frio (20°C, 40°C)	800 (0, 400)	60
ECO 40-60	40°C (frio, 20°C, 60°C)	1200 (0, 400, 800)	208
Roupa íntima	20°C (frio, 40°C)	800 (0, 400)	59
Cuidado infantil (Baby Care)	60°C (40°C, 90°C)	800 (0, 400, 1200)	126
Delicado	20°C (frio, 40°C)	800 (0, 400)	48
Roupa de cama (Bedding)	40°C (frio, 20°C)	800 (0, 400)	68
20°C	20°C	1200(0, 400, 800)	57
Rápido 15'	Frio (20°C, 40°C)	800 (0, 400)	15
Rápido 42'	20°C (frio, 40°C)	800 (0, 400)	42
Roupa desportiva (Sportswear)	Frio (20°C, 40°C)	800 (0, 400)	44
Casaco de penas (Jackets)	40°C (frio, 20°C)	800 (0, 400)	58
Lã	40°C (frio, 20°C)	800 (0, 400)	47
Limpeza do tambor	60°C	800	75
Centrifugação	—	800 (0, 400, 1200)	10
Enxaguamento + Centrifugação	—	800 (0, 400, 1200)	16

Instruções

1. O tempo pode variar devido à pressão da água, ao estado de drenagem, ao tecido da roupa, ao peso e à mudança de temperatura da água.
2. Durante o processo de lavagem, o tempo de lavagem e centrifugação será diferente do tempo de funcionamento efetivo.
3. Durante o processo de lavagem, o tempo real de visualização pode mudar de acordo com a deteção da mudança de peso da roupa.
4. Devido aos diferentes pesos da roupa e do detergente, se a velocidade de centrifugação for demasiado baixa, o desempenho do enxaguamento não será bom; aumente os tempos de enxaguamento.
5. Os dados do gráfico podem diferir consoante os modelos.
Se alterar o programa predefinido como programa de eficiência energética, o tempo de lavagem aumentará automaticamente.

Funções adicionais

Função	Descrição	
Bloqueio para crianças	Estado	Para evitar que as crianças mexam nos comandos da máquina de lavar roupa
	Definições para desbloquear	Durante o funcionamento, prima o botão Temp. durante mais de 3 segundos, desligue a máquina de lavar roupa ou prima este botão para desativar esta função.
Bloqueio inteligente	Estado	Quando a operação estiver concluída, se a quantidade de água no interior for elevada, a bomba de drenagem de água será ativada para drenar até ao nível de água da porta e parar.
Modo Memória	Estado	Quando ligado à fonte de alimentação após o desligamento, o tempo de funcionamento continuará a partir do ponto de paragem anterior.
Autobloqueio da porta	Estado	Depois de seleccionar a função de lavagem, a porta é automaticamente bloqueada. Cerca de 2 minutos depois de terminar, será desbloqueada.
Limpeza do tambor	Estado	Para eliminar as bactérias e os germes, esterilize para limpar o tambor.

PORTUGUÊS

Início retardado	Estado	Prima Início diferido para selecionar o tempo de lavagem, a máquina de lavar roupa pode ser programada para um início retardado de 3 h, 6 h, 9 h, 12 h, 15 h, 18 h.
------------------	--------	---

Função Esterilização (Sterilization)

Esta função esteriliza a roupa, defina a temperatura para 90°C.

NOTA: Consoante o modelo da máquina de lavar roupa, a função Esterilização pode não estar disponível em todos os programas de lavagem.

Aviso antes da lavagem

1. Identificação da guia de lavagem

Consulte a guia de lavagem da roupa que indica o tipo de tecido e o método de lavagem. (Disponível na etiquetagem do vestuário).

2. Classificação da lavagem

Por favor, lave roupas da mesma textura, uma vez que texturas diferentes necessitam de temperatura da água, velocidade e procedimento de lavagem diferentes. Separe as roupas de cores vivas das brancas. Separar as roupas de algodão tingidas das brancas, caso contrário estas últimas ficarão tingidas. Se possível, não lave roupa muito suja juntamente com roupa menos suja.

Grau de sujidade (elevado, médio, ligeiro)

Separe a roupa e lave-a de acordo com o grau de sujidade.

Cor (branco, cores claras, cores escuras)

Classifique-os e lave-os.

Veludo (fácil deterioração)

Classifique em brancos e escuros.

Notas

- Quando juntar roupas pequenas e grandes, coloque as roupas grandes em primeiro lugar e deve ser menos de metade do número total de roupas. Não lave uma peça de roupa sozinha, pois isso pode causar problemas de desequilíbrio.
- Adicione uma ou duas peças de vestuário semelhantes.
- Recomenda-se a utilização de $\frac{3}{4}$ do tambor para cada lavagem.
- As peças de vestuário pequenas, como meias de seda e lenços, devem ser guardadas em sacos de rede para roupa suja. Antes de lavar um soutien com argolas de aço, retire as

argolas. Se tal não for conveniente, coloque-os em sacos de rede para evitar que o soutien escorregue para o espaço entre o tambor interior e exterior.

- Verifique todos os bolsos e certifique-se de que não há nada lá dentro. Pregos, ganchos de cabelo, isqueiros, canetas, moedas e chaves danificam a máquina de lavar e a roupa.
- Feche os fechos de todas as roupas, aperte os botões e amarre os cintos para garantir que não danificam outras peças de vestuário.
- Primeiro, utilize água com um pouco de detergente para lavar as partes com demasiadas nódoas, como o colarinho e os punhos.
- Verifique a vedação da porta e certifique-se de que não tem nada lá dentro.
- Certifique-se de que não há nada no tambor antes de o limpar.
- Utilize um detergente com pouca espuma.

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Manutenção

- Uma manutenção adequada pode prolongar a vida útil da máquina.
- Antes da manutenção, desligue o aparelho da corrente elétrica.

Estrutura da máquina

Após a lavagem, limpe com um pano macio. Se houver muita sujidade, utilize um detergente ou sabão neutro adequado.

- Não a molhe diretamente.
- Não utilize pó de betume, diluente, gasolina ou álcool para limpar a estrutura da máquina.

Junta da porta

Após a lavagem, remova a sujidade, os resíduos de papel, etc., se existirem matérias estranhas, remova-as.

Limpeza da gaveta do detergente

Limpe regularmente a gaveta do detergente. Retire-o e lave-o com água limpa, depois substitua-o.

Legenda figura 15:

1. Empurre para baixo
2. Retire

Limpeza da mangueira de entrada de água

(Recomendação: 1 vez por ano / meio ano)

A acumulação de detritos influencia a velocidade de entrada da água.

1. Desligue a mangueira de entrada de água.

PORTUGUÊS

2. Retire o dispositivo de acoplamento de acordo com a seta indicada.
3. Limpe o interior do dispositivo de acoplamento.
4. Reinstale a mangueira após a limpeza.

Figura 16

Limpeza da válvula de entrada de água da máquina de lavar roupa (Recomendação: uma vez por semestre)

1. Desligue a mangueira da máquina de lavar roupa.
2. Retire a rede do filtro da válvula de água.
3. Limpe a malha do filtro com uma escova de dentes de cerdas macias.
4. Reinstale a mangueira após a limpeza.

Legenda figura 17:

1. Válvula de entrada de água

Em caso de congelamento

1. Cubra a torneira e a peça de ligação com uma toalha quente.
2. Retire a mangueira de entrada e coloque-a em água a 50 °C.
3. Deite aproximadamente 2-3 l de água a 50 °C no tambor.
4. Ligue a mangueira de entrada, abra a torneira e ligue a máquina de lavar roupa, verifique se a entrada e a saída estão normais.

Legenda figura 18:

a.-

1. Torneira
2. Tubo de conexão

b.- Retire a mangueira de entrada e coloque-a em água a 50 °C.

3. Água a 50°C

c.- Deite aproximadamente 2-3 l de água a 50 °C no tambor.

4. Água a 50°C

Limpeza do filtro da bomba de drenagem (Recomendação: 1 vez por mês)

1. Pressione a trava na bomba após a drenagem (com a máquina de lavar desligada), abra a tampa do filtro da bomba de água. (Atenção: se houver água quente no interior, espere que arrefeça).
2. Retire o filtro em sentido anti-horário.
3. Não lave o filtro.
4. Vá até à bomba e introduza o filtro, aperte-o em sentido horário e aperte a tampa.

Atenção:

- a. Fixe bem o filtro para evitar fugas.
- b. Não limpe durante o funcionamento.

Limpeza do tambor (Recomendação: 1 vez por mês)

Após um período de utilização prolongado, pode permanecer alguma sujidade. Pode limpar o interior e o exterior do tambor com o programa "Limpeza do tambor". Atenção: não utilize roupa ou detergente para limpar o tambor.

6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS**Condições de não-falha****A porta não pode ser aberta**

- O programa está em curso.
- Existe roupa entre a porta e a vedação da porta.

Ligeiro odor

Alguns componentes podem ter um odor a borracha, que desaparecerá com a utilização. Recomenda-se deixar a porta entreaberta após cada lavagem até que o interior do tambor esteja completamente seco, o que evitará odores e a formação de bolor.

A água utilizada na lavagem e no enxaguamento é insuficiente

A máquina de lavar roupa só precisa de um pouco de água quando está a funcionar.

Sem entrada de água

- A torneira de abastecimento de água está aberta?
- A mangueira de entrada está congelada?
- Os filtros estão bloqueados?
- Há suficiente pressão de água?

Abastecimento de água à metade

Se o nível de água for baixo, a máquina abastece-se automaticamente de água.

Sai água durante a lavagem

Verifique se adicionou detergente com demasiada espuma ou em demasiada quantidade.

O tempo restante mudou

Se a roupa não for colocada uniformemente no interior do tambor durante a centrifugação, o tempo de centrifugação aumentará a fim de compensar o desequilíbrio.

Ruído anormal ao girar

Os parafusos de transporte foram retirados?
Existem pedaços de metal ou moedas no tambor?

PORTUGUÊS

A máquina de lavar roupa não funciona após uma falha de energia



A máquina de lavar roupa deixará de funcionar após uma falha de energia. Quando a energia for restabelecida, por razões de segurança, não arrancará. Prima o botão Ligar/Desligar e reinicie o programa.

Resolução de problemas

Falha	Estado do indicador			
	Bloqueio para crianças	3H	6H	9H
Entrada de água	Intermitente	Fixo	Desligado	Desligado
Saída de água	Intermitente	Desligado	Fixo	Desligado
Problema na porta	Intermitente	Desligado	Desligado	Fixo
Problema de giro	Intermitente	Fixo	Desligado	Fixo
Água contínua	Intermitente	Fixo	Fixo	Desligado
O tambor não gira	Intermitente	Desligado	Desligado	Desligado
Demasiada espuma				

	Causa	Soluções
	<p>Verificou se a torneira estava fechada? O abastecimento de água está cortado ou a pressão da água é demasiado baixa? As condutas de entrada de água estão congeladas? Os filtros estão bloqueados?</p>	<p>Abra a torneira. Aguarde. Utilize água quente para descongelar as condutas. Retire os filtros e limpe-os.</p>
	<p>A mangueira de descarga está demasiado alta? A mangueira ou o tubo de descarga estão congelados? A mangueira de descarga e os tubos de descarga estão bloqueados? O escoamento está bloqueado?</p>	<p>Certifique-se de que a altura é de 1 m. Utilize água quente para descongelar as condutas. Remova as matérias estranhas e drene as condutas. Limpe o escoamento.</p>
	<p>Certifique-se de que não liga a máquina de lavar roupa sem fechar corretamente a porta.</p>	<p>Certifique-se de que a porta está corretamente fechada.</p>
	<p>Verifique se os parafusos de transporte foram removidos. A máquina está posicionada de forma estável? A roupa é demasiado pequena ou demasiado leve? As porcas de bloqueio sob os pés estão apertadas?</p>	<p>Retire o parafuso de transporte. Coloque a máquina num chão estável e nivelado. Acrescente mais roupa. Certifique-se de que os pés estão bem fixos</p>
	<p>Feche a torneira, desligue a ficha da tomada e contacte a Assistência Técnica Cecotec.</p>	
	<p>Feche a torneira, desligue a ficha da tomada e contacte a Assistência Técnica Cecotec.</p>	
	<p>Verifique se foi adicionado demasiado detergente.</p>	<p>Adicione uma quantidade razoável de detergente. Utilize corretamente o detergente.</p>

7. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência	01296	01297
Modelo	Bolero DressCode 620 E	Bolero DressCode 720 E
Código QR		
Tensão nominal	220-240 V ~	
Frequência nominal	50 Hz	
Capacidade de lavagem:	6 kg	7 kg
Potência nominal de giro	400 W	500 W
Potência nominal calorífica	1500 W	1500 W
Potência nominal de lavagem	250 W	300 W
Potência Máxima	1750 W	1750 W

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado na Espanha

Programas frequentes

Bolero DressCode 620 E

Os dados que se seguem servem apenas de referência e podem variar em função de muitos fatores.

Progra- ma	Tempe- ratura (°C)	Tempo (min)	Consumo de água (l/ciclo)	Consumo de ener- gia (kWh/ ciclo)	Rota- ções (rpm)	Carga máxima	Teor de humidade residual media
Delicado	Frio	0:45	32	0,05	800	≤2 kg	95 %

Algodão 20 °C	20	0:57	58	0,25	800	Nominal	76 %
Algodão 90 °C	80	1:50	60	1,76	800	Nominal	76 %
Sintéticos 40 °C	40	1:07	45	0,55	800	≤4 kg	80 %
Rápido 15'	Frio	0:15	35	0,04	800	≤2 kg	80 %

Bolero DressCode 720 E

Os dados que se seguem servem apenas de referência e podem variar em função de muitos fatores.

Programa	Temperatura (°C)	Tempo (min)	Consumo de água (l/ciclo)	Consumo de energia (kWh/ciclo)	Rotações (rpm)	Carga máxima	Teor de humidade residual media
Lã	Frio	0:41	35	0,06	800	≤2 kg	95 %
Algodão 20 °C	20	0:57	60	0,25	800	Nominal	76 %
Algodão 90 °C	80	1:50	70	1,8	800	Nominal	76 %
20 °C	20	0:57	60	0,25	1200	Nominal	76 %
Rápido 15'	Frio	0:15	35	0,05	800	≤2 kg	80 %

FICHA DO PRODUTO

Nome do distribuidor ou marca comercial: Cecotec Innovaciones, S.L.

Endereço do distribuidor ^(b): Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar, Valência (Espanha)

Identificador do modelo: **Bolero DressCode 620 E**

Parâmetros gerais do produto:

Parâmetro	Valor	Parâmetro	Valor	
Capacidade nominal ^(a) (kg)	6,0	Dimensões em cm	Altura	85
			Largura	60
			Profundidade	44

PORTUGUÊS

IEE _w (^e)	90,1	Classe de eficiência energética (^e)	E	
Índice de eficiência de lavagem (^e)	1,031	Eficiência de enxaguamento (g/kg) (^e)	5,0	
Consumo de energia em kWh por ciclo, com base no programa eco 40-60. O consumo real de energia por ciclo dependerá de como o aparelho é utilizado.	0,730	Consumo de água em litros por ciclo, com base no programa eco 40-60. O valor real do consumo de água dependerá do modo de utilização do aparelho e da dureza da água.	43	
Temperatura máxima no interior do tecido tratado (^e) (°C)	Capacidade nominal	45	Teor de humidade residual (^e) (%)	62,0
	Metade	40		
	Quarto	40		
Velocidade de centrifugação (^e) (rpm)	Capacidade nominal	1000	Classe de eficiência de secagem com centrifugação (^e)	C
	Metade	1000		
	Quarto	1000		
Duração do programa (^e) (h:min)	Capacidade nominal	3:18	Tipo	Livre instalação
	Metade	2:36		
	Quarto	2:36		
Emissões de ruído acústico na fase de centrifugação (^e) (dB(A) re 1 pW) de centrifugado (^e) (dB(A) re 1 pW)	74	Classe de emissão de ruído acústico aéreo (^e) (fase de centrifugação)	B	
Modo Desligado (W)	0,50	Modo standby (W)	N/A	

Início retardado (W) (se aplicável)	4,00	Espera em rede (W) (se aplicável)	N/A
Duração mínima da garantia oferecida pelo fornecedor (b):			
Este produto foi concebido para libertar iões de prata durante o ciclo de lavagem.		NÃO	
<p>Informação adicional: Ligação ao sítio Web do fornecedor, onde se encontram as informações previstas no ponto 9 do anexo II do Regulamento da Comissão (UE) 2019/2023 (1) ^(b): ^(a) para o programa ECO 40-60. ^(b) as alterações a estes elementos não são consideradas relevantes para efeitos do artigo 4.º, n.º 4, do Regulamento (UE) 2017/1369. ^(c) Se a base de dados do produto gerar automaticamente o conteúdo final desta célula, o fornecedor não terá de introduzir estes dados.</p>			

Informações a incluir na documentação técnica das máquinas de lavar roupa para uso doméstico

PARÂMETRO	UNIDADE	VALOR
Capacidade nominal para o programa ECO 40-60, com intervalos de 0,5 kg ^(c)	kg	6,0
Consumo de energia do programa ECO 40-60 na capacidade nominal ($E_{w, completo}$)	kWh/ciclo	0,910
Consumo de energia do programa ECO 40-60 à metade da capacidade nominal ($E_{w, 1/2}$)	kWh/ciclo	0,600
Consumo de energia do programa ECO 40-60 a um quarto de capacidade nominal ($E_{w, 1/4}$)	kWh/ciclo	0,554
Consumo de energia ponderado do programa ECO 40-60 (E_w)	kWh/ciclo	0,730
Consumo de energia padrão do programa ECO 40-60 (SCE_w)	kWh/ciclo	0,810
Índice de eficiência energética (IEE_w)	-	90,1
Consumo de água do programa ECO 40-60 na capacidade nominal ($W_{w, full}$)	l/ciclo	45,0
Consumo de água do programa ECO 40-60 a metade de capacidade nominal ($W_{w, 1/2}$)	l/ciclo	41,0

PORTUGUÊS

Consumo de água do programa ECO 40-60 a um quarto de capacidade nominal ($W_{w,1/4}$)	l/ciclo	40,0
Consumo de água ponderado (W_w)	l/ciclo	43
Índice de eficiência de lavagem do programa ECO 40-60 na capacidade nominal (I_w)	-	1.031
Índice de eficiência de lavagem do programa ECO 40-60 a metade de capacidade (I_w)	-	1.031
Índice de eficiência de lavagem do programa ECO 40-60 a um quarto de capacidade (I_w)	-	1.031
Eficiência de enxaguamento do programa ECO 40-60 à capacidade nominal (I_R)	g/kg	5,0
Eficiência de enxaguamento do programa ECO 40-60 à metade da capacidade nominal (I_R)	g/kg	5,0
Eficiência de enxaguamento do programa ECO 40-60 a um quarto da capacidade nominal (I_R)	g/kg	5,0
Duração do programa ECO 40-60 à capacidade nominal (t_w)	h:min	3:18
Duração do programa ECO 40-60 a metade de capacidade nominal (t_w)	h:min	2:36
Duração do programa ECO 40-60 a um quarto de capacidade nominal (t_w)	h:min	2:36
Temperatura atingida durante pelo menos 5 minutos dentro da carga durante ECO 40-60 na capacidade nominal (T)	°C	45
Temperatura atingida durante pelo menos 5 minutos dentro da carga durante ECO 40-60 na metade de capacidade nominal (T)	°C	40
Temperatura atingida durante pelo menos 5 minutos dentro da carga durante o programa ECO 40-60 a um quarto de capacidade (T)	°C	40
Velocidade de centrifugação na fase de centrifugação do programa ECO 40-60 na capacidade nominal (S)	rpm	1000
Velocidade de centrifugação na fase de centrifugação do programa ECO 40-60 a metade de capacidade (S)	rpm	1000

Velocidade de centrifugação na fase de centrifugação do programa ECO 40-60 a um quarto de capacidade (S)	rpm	1000
Quantidade de humidade residual ponderada (D)	%	62,0
Emissões de ruído acústico aéreo durante o programa ECO 40-60 (fase de centrifugação)	dB(A) re 1 pW	74
Consumo de energia em estado desligado (P_o)	W	0.50
Consumo de energia em modo de espera (P_{sm})	W	N/A
O modo de espera inclui a visualização de informação?	-	NÃO
Consumo de energia em modo espera (P_{sm}) em condições de espera rede elétrica (se aplicável)	W	N/A
Consumo de energia em Início retardado (P_{ds}) (se aplicável)	W	4.00

FICHA DO PRODUTO

Nome do distribuidor ou marca comercial: Cecotec Innovaciones, S.L.

Endereço do distribuidor (b): Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar, Valência (Espanha)

Identificador do modelo: Bolero DressCode 720 E

Parâmetros gerais do produto:

Parâmetro	Valor	Parâmetro	Valor	
Capacidade nominal (a) (kg)	7,0	Dimensões em cm	Altura	85
			Largura	60
			Profundidade	48
IEE _w (a)	90,6	Consumo de eficiência energética (a)	E	
Índice de eficiência de lavagem (a)	1,031	Eficiência de enxaguamento (g/kg) (a)	5,0	

PORTUGUÊS

Consumo de energia em kWh por ciclo, com base no programa eco 40-60. O consumo real de energia por ciclo dependerá de como o aparelho é utilizado.	0,781		Consumo de água em litros por ciclo, com base no programa ECO 40-60. O valor real do consumo de água dependerá do modo de utilização do aparelho e da dureza da água.	45
Temperatura máxima no interior do tecido tratado ^(a) (°C)	Capacidade nominal	39	Teor de humidade residual ^(a) (%)	53,9
	Metade	30		
	Quarto	31		
Velocidade de centrifugação ^(a) (rpm)	Capacidade nominal	1200	Classe de eficiência de secagem com centrifugação ^(a)	B
	Metade	1200		
	Quarto	1200		
Duração do programa ^(a) (h:min)	Capacidade nominal	3:24	Tipo	Livre instalação
	Metade	2:42		
	Quarto	2:42		
Emissões de ruído acústico aéreo na fase de centrifugação ^(a) (dB(A) re 1 pW)	76		Classe de emissão de ruído acústico aéreo ^(a) (fase de centrifugação)	B
Modo Desligado (W)	0,50		Modo standby (W)	N/A
Início retardado (W) (se aplicável)	4,00		Espera em rede (W) (se aplicável)	N/A
Duração mínima da garantia oferecida pelo fornecedor (b):				
Este produto foi concebido para libertar iões de prata durante o ciclo de lavagem.			NÃO	

Informação adicional:

Ligação ao sítio Web do fornecedor, onde se encontram as informações previstas no ponto 9 do anexo II do

Regulamento da Comissão (UE) 2019/2023 (1) ^(b):

^(a) para o programa ECO 40-60.

^(b) as alterações a estes elementos não são consideradas relevantes para efeitos do artigo 4.º, n.º 4, do Regulamento (UE) 2017/1369.

^(c) Se a base de dados do produto gerar automaticamente o conteúdo final desta célula, o fornecedor não terá de introduzir estes dados.

Informações a incluir na documentação técnica das máquinas de lavar roupa para uso doméstico

PARÂMETRO	UNIDADE	VALOR
Capacidade nominal para o programa ECO 40-60, com intervalos de 0,5 kg ^(c)	kg	7,0
Consumo de energia do programa ECO 40-60 na capacidade nominal ($E_{w, completo}$)	kWh/ciclo	1.000
Consumo de energia do programa ECO 40-60 à metade da capacidade nominal ($E_{w, 1/2}$)	kWh/ciclo	0,690
Consumo de energia do programa ECO 40-60 a um quarto de capacidade nominal ($E_{w, 1/4}$)	kWh/ciclo	0,560
Consumo de energia ponderado do programa ECO 40-60 (E_w)	kWh/ciclo	0,781
Consumo de energia padrão do programa ECO 40-60 (SCE_w)	kWh/ciclo	0,781
Índice de eficiência energética (IEE_w)	-	90,6
Consumo de água do programa ECO 40-60 na capacidade nominal ($W_{w, full}$)	l/ciclo	50,0
Consumo de água do programa ECO 40-60 a metade de capacidade nominal ($W_{w, 1/2}$)	l/ciclo	45,0
Consumo de água do programa ECO 40-60 a um quarto de capacidade nominal ($W_{w, 1/4}$)	l/ciclo	38,0
Consumo de água ponderado (W_w)	l/ciclo	45
Índice de eficiência de lavagem do programa ECO 40-60 na capacidade nominal (I_w)	-	1.031

PORTUGUÊS

Índice de eficiência de lavagem do programa ECO 40-60 a metade de capacidade (I_w)	-	1.031
Índice de eficiência de lavagem do programa ECO 40-60 a um quarto de capacidade (I_w)	-	1.031
Eficiência de enxaguamento do programa ECO 40-60 à capacidade nominal (I_R)	g/kg	5,0
Eficiência de enxaguamento do programa ECO 40-60 à metade da capacidade nominal (I_R)	g/kg	5,0
Eficiência de enxaguamento do programa ECO 40-60 a um quarto da capacidade nominal (I_R)	g/kg	5,0
Duração do programa ECO 40-60 à capacidade nominal (t_w)	h:min	3:24
Duração do programa ECO 40-60 a metade de capacidade nominal (t_w)	h:min	2:42
Duração do programa ECO 40-60 a um quarto de capacidade nominal (t_w)	h:min	2:42
Temperatura atingida durante pelo menos 5 minutos dentro da carga durante ECO 40-60 na capacidade nominal (T)	°C	39
Temperatura atingida durante pelo menos 5 minutos dentro da carga durante ECO 40-60 na metade de capacidade nominal (T)	°C	30
Temperatura atingida durante pelo menos 5 minutos dentro da carga durante o programa ECO 40-60 a um quarto de capacidade (T)	°C	31
Velocidade de centrifugação na fase de centrifugação do programa ECO 40-60 na capacidade nominal (S)	rpm	1200
Velocidade de centrifugação na fase de centrifugação do programa ECO 40-60 a metade de capacidade (S)	rpm	1200
Velocidade de centrifugação na fase de centrifugação do programa ECO 40-60 a um quarto de capacidade (S)	rpm	1200
Quantidade de humidade residual ponderada (D)	%	53,9
Emissões de ruído acústico aéreo durante o programa ECO 40-60 (fase de centrifugação)	dB(A) re 1 pW	76
Consumo de energia em estado desligado (P_o)	W	0.50

Consumo de energia em modo de espera (P_{sm})	W	N/A
O modo de espera inclui a visualização de informação?	-	NÃO
Consumo de energia em modo espera (P_{sm}) em condições de espera rede elétrica (se aplicável)	W	N/A
Consumo de energia em Início retardado (P_{ds}) (se aplicável)	W	4.00

8. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou bateria deve ser eliminado separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

9. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se detetar um incidente com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1.

1. Wasmiddel en wasverzachter vak
2. Deur
3. Trommel
4. Verstelbare poten
5. Behuizing
6. Netsnoer
7. Bedieningspaneel
8. Water inlaatklep

Accessoires

Fig. 2.

1. Handleiding
2. Koud water toevoer slang
3. Steeksleutel
4. Dop van het transportschroef gat

OPMERKING:

De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Inhoud van de doos

- Instructies
- Watertoevoerslang
- Steeksleutel
- Tapas

- Haal het apparaat uit de doos en bewaar de originele doos en andere verpakkingsonderdelen op een veilige plaats. Dit zal u helpen om schade aan het product te voorkomen wanneer u het moet transporteren in de toekomst. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Kantel het apparaat niet op zijn voorkant om het onderste deel van de verpakking te verwijderen. Kantel voorzichtig opzij. Plaats het apparaat nooit met de achterkant of voorkant rechtstreeks op de vloer.
- Controleer of alle onderdelen aanwezig en in een goede staat zijn. Als er een onderdeel ontbreekt of beschadigd is, contacteer de technische dienst van Cecotec.
- Houd het apparaat en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen.
- De wasmachine moet voor gebruik worden gekalibreerd.
- Vóór de eerste wasbeurt moet u een volledige wasbeurt zonder wasgoed (d.w.z. met een lege trommel) uitvoeren.
- Zorg ervoor dat alle zakken leeg zijn. Scherpe, onbuigzame voorwerpen zoals munten, brochures, spijkers, schroeven of stenen kunnen het apparaat ernstig beschadigen.

3. INSTALLATIE VAN HET APPARAAT

- Zorg ervoor dat de temperatuur van de plaatsen waar de wasmachine geïnstalleerd of geplaatst wordt hoger is dan 0°C.
- Plaats de wasmachine zo dat hij voldoet aan alle veiligheidseisen en toepasselijke regels en voorschriften. Houd de onderkant van de wasmachine geventileerd als deze op een tapijtvloer staat. Houd de omgeving schoon, want schade veroorzaakt door kakkerlakken of ander ongedierte wordt niet gedekt door de garantie op de apparatuur.

Transportbouten

De bouten zijn aan de achterkant vastgeschroefd om interne schade tijdens transport te voorkomen.

Verwijder de transportbouten (Figuur 3).

1. Om interne schade tijdens transport te voorkomen, zijn er 4 bouten geïnstalleerd. Demonteer de bouten voordat u de wasmachine gebruikt.
 - Als de bouten niet worden verwijderd, zullen er hevige trillingen, lawaai en problemen optreden die zelfs tot een ernstig defect kunnen leiden.
2. Gebruik de bijgeleverde sleutel om de 4 bouten los te draaien.
3. Draai het rubber op de bout een beetje en trek dan de bouten eruit, bewaar de bouten en de sleutel.
 - De bouten moeten opnieuw worden aangebracht als de machine weer wordt getransporteerd.
4. Gebruik de bijgeleverde doppen om de schroefgaten af te dichten.

NEDERLANDS

Verplichte positie (Figuur 4)

Horizontale instelling:

De hellingshoek moet minder dan 1 graad zijn.

Legende figuur 4:

- 1.- Afvoerslang
- 2.- 2 cm (ongeveer)

Stroomaansluiting

- De afstand tussen een elke zijde van de wasmachine en het stopcontact moet 1,5 meter zijn.
- Gebruik niet te veel elektrische apparaten in één stopcontact.

Schoonmaken van de omgeving

- De muur, deur en vloer moeten worden schoongemaakt.
- Installeer de wasmachine op een harde, stabiele vloer met een afvoer in plaats van op een zacht tapijt of een houten vloer.
- Plaats geen wasgoed of andere voorwerpen op de bovenkant van de wasmachine, anders kan dit de normale werking beïnvloeden.

Elektrische aansluiting

1. Gebruik geen stekkerdozen of verlengsnoeren.
2. Na gebruik van de wasmachine, schakelt u de kraan uit.
3. Sluit de wasmachine aan op een geaard stopcontact zodat dit overeenkomt met de bedradingsprincipes.
4. Plaats de wasmachine op een plek waar de afvoer gemakkelijk kan worden aangesloten.
 - Neem contact op met het onderhoudscentrum en vraag professionals om de wasmachine te installeren. Ongeschoolde mensen kunnen schade en problemen veroorzaken in de wasmachine.
 - Plaats de wasmachine niet op een plek waar de temperatuur onder nul komt. Leidingen zullen bevriezen en barsten. Bovendien zal een temperatuur onder nul de programmeercontroller beschadigen.
 - Als u het apparaat verplaatst in een omgeving waar de temperatuur onder het vriespunt ligt, moet u het apparaat een paar uur op kamertemperatuur laten komen voordat u het start.

Aarding van de wasmachine

- Een wasmachine moet geaard zijn. Als er zich een probleem voordoet, kan het apparaat het risico op elektrische schokken verminderen. Het apparaat is uitgerust met een kabel (inclusief een kabel en een geaarde stekker). De geaarde stekker moet in een geschikt stopcontact worden gestoken. Als u wilt weten of de wasmachine goed is geaard, neem dan

contact op met uw professionele servicetechnicus. Als de stekker niet in het stopcontact past, mag u deze niet zelf vervangen.

- Zodra uw wasmachine rook of een geur afgeeft, schakelt u de stroom uit en neemt u contact op met professioneel onderhoudspersoneel.
- Wasmachines moeten worden aangesloten op de watertoevoer. Gebruik nieuwe aangesloten leidingen in plaats van de oude.
- Om de kwaliteit te garanderen, worden er waterinjectietests uitgevoerd voordat de wasmachine de fabriek verlaat. Het is dus normaal dat er water aanwezig kan zijn in de trommel, de deurrubbers en het deurpaneel.

Aansluiting watertoevoer

1. De watertoevoerdruk moet tussen 30kPa en 1000kPa liggen.
2. Schraap de schroefdraad niet bij het aansluiten van de inlaatleidingen op de ventielen.
3. Als de watertoevoer groter is dan 1000 kpa, installeer dan een drukregelaar.
 - Op de aansluitingen aan beide uiteinden van de slang zitten twee afdichtingen om waterlekkage te voorkomen (Figuur 5).
 - Open de kraan en controleer de aansluitingen op lekken.
 - Controleer de slangen regelmatig - Zorg ervoor dat de slangen niet geknikt of verstrengeld zijn.

Aansluiting van toevoerleidingen en kranen

Fig. 6

Controleer de rubberen afdichtingen aan beide zijden van de slang, steek een rubberen afdichting in de schroefdraadfittingen van elke slang.

Legende figuur 6:

1. Rubber afdichting
2. Waterslang

Fig. 7

Sluit de watertoevoerslangen stevig met de hand aan op de waterkranen en draai ze daarna nog eens 2/3 slag vast met een tang. Sluit de blauwe slang aan op de waterkraan.

Fig. 8

Nadat u de toevoerslang op de ' waterkranen heeft aangesloten, opent u de waterkranen om vreemde stoffen (vuil, zand of ' zaagsel) uit de leidingen te verwijderen. Laat het water in een emmer lopen en controleer de watertemperatuur.

Fig. 9

Sluit de slangen stevig met de hand aan op de waterinlaat en draai ze daarna nog eens 2/3 slag vast met een tang.

NEDERLANDS

Draai de slang niet te strak aan, want dat kan de ventielen beschadigen en lekkage veroorzaken. Controleer stappen 1 tot en met 4 opnieuw als er water lekt.

Legende figuur 9:

1. Wateringang

- De wasmachine is ontworpen voor huishoudelijk gebruik, installeer hem niet op een schip, vrachtwagen of vliegtuig.
- Sluit de kraan als deze lange tijd niet wordt gebruikt (bijv. vakantie).
- Verwijder de stekker en annuleer de deurvergrendeling om te voorkomen dat kinderen zichzelf binnen opsluiten.
- Verpakkingsmateriaal (bijv. plastic, schuim) kan de veiligheid van het kind schaden en verstikking veroorzaken.

Let op: PLAATS ALLE VERPAKKINGSMATERIALEN BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN.

Installeer de afvoerslang.

- Zet de afvoerslang vast met een touw, draad, kabelbinder of iets dergelijks.
- Plaats de afvoerslang op de juiste manier om schade door lekkage op de grond te voorkomen.
- De hoogte van de afvoerslang moet tussen (0,85 m - 1,25 m) liggen, de terminal mag niet direct in het water worden geplaatst.
- Als de afvoerslang te lang is, forceer hem dan niet om hem in de wasmachine te steken, want dat veroorzaakt een abnormaal geluid.

(Zie de schets op de volgende pagina)

Legende figuur 10:

1. Wasbak
2. Ondersteuning voor de slang (niet meegeleverd)
3. Draad (niet meegeleverd)

Horizontale instelling

Voorkom lawaai en trillingen door het niveau van de wasmachine aan te passen:

- Zet hem bij voorkeur in de hoek van de kamer.
- Als de vloer niet waterpas is, zet hem dan recht met de instelbare pootjes. Plaats geen stukken hout of iets dergelijks, zorg ervoor dat alle vier de pootjes de grond stevig raken en dat de machine volledig waterpas staat.

Instelling van de verstelbare pootjes

Stel de pootjes zo af dat de wasmachine waterpas staat en stevig op de vloer kan worden geplaatst. Draai na het afstellen de borgmoer vast. Plaats de wasmachine niet op een plateau dat hoger is dan de vloer, om te voorkomen dat de machine omvalt.

Verticaal nivelleren

Door neerwaartse kracht uit te oefenen op de diagonaal van de wasmachine, mag de wasmachine niet schudden (beide diagonalen moeten worden gecontroleerd, als de wasmachine schudt, moeten de pootjes opnieuw worden afgesteld).

Figuur 11

Methoden om de deur te vergrendelen en te ontgrendelen

Blokkeren van de deuren

- Na het inschakelen wordt de deur automatisch vergrendeld en gaat het indicatielampje "DOOR LOCK" op het display branden.

De deur ontgrendelen

- Druk op Start/Pauze wanneer het deurvergrendeling indicatielampje oplicht en de trommel stopt met draaien. Wacht ongeveer 2 minuten en de deurvergrendeling wordt automatisch verwijderd.
- Er loopt schuim over als u de deur opent tijdens het gebruik; vang het schuim op met een handdoek.
- Als de watertemperatuur te hoog is, gaat de deur niet open tijdens het gebruik.
- Als het waterpeil te hoog is, kan de deur tijdens het gebruik niet worden geopend.

4. WERKING

Instructies wasmiddellade

Figuur 12

1.- Wasmiddel voor de voorwas :

Breng het wasmiddel met mate aan en selecteer vervolgens de voorwasfunctie.

2.- Synthetisch waspoeder :

Los het schoonmaakmiddel (bijv. stukjes zeep) op voordat u gaat doseren.

2.- Vloeibaar wasmiddel/bleekmiddel :

- Gebruik wasmiddel met minder schuim.
- Gebruik ongeveer tweederde water om het geconcentreerde schoonmaakmiddel te verdunnen voor het doseren.

3.- Wasverzachter :

- Doe de wasverzachter in de wasmiddellade voordat u gaat wassen, zodat het automatisch in de trommel wordt gegoten wanneer de laatste menging plaatsvindt.

NEDERLANDS

- Als u een geconcentreerde wasverzachter gebruikt, verdun deze dan met water.
- Overschrijd de maximummarkering niet.
- Gebruik speciaal wasmiddel voor fijne was.
- Gebruik niet te veel wasmiddel, omdat dit te veel schuim produceert en de kwaliteit van de was aantast of storingen veroorzaakt.
- Kies het wasmiddel op basis van het soort wasgoed, de kleur, de watertemperatuur en de hardheidsgraad van het water. Gebruik een neutraal wasmiddel voor een goed wasresultaat en om het milieu te beschermen.

Aanbevelingen voor het gebruik van wasmiddel bij verschillende temperaturen

- Bij het wassen van sterk vervuilde witte was raden we aan om katoenprogramma's van 60°C of hoger te gebruiken en een normaal poederwasmiddel met bleekmiddel dat op gemiddelde/hoge temperaturen uitstekende resultaten geeft.
- Voor wasbeurten tussen 40°C en 60°C moet het type wasmiddel geschikt zijn voor het type stof en de mate van vervuiling.
- Normale poeders zijn geschikt voor witte of niet-verblekende stoffen met zware vervuiling, terwijl vloeibare wasmiddelen of zwarte kleuren beschermende poeders geschikt zijn voor gekleurde stoffen met lichte vervuiling.
- Voor wassen op temperaturen lager dan 40°C raden we het gebruik aan van vloeibare wasmiddelen of wasmiddelen die speciaal geschikt zijn voor wassen op lage temperaturen.

Introductie van de functies van het bedieningspaneel

Figuur 13

Bolero DressCode 620 E

Figuur 14

Bolero DressCode 720 E

1. On/Off knop

- ON/OFF (aan/uit)
- Wanneer de procedure is voltooid, drukt u op de On/Off knop om de wasmachine uit te schakelen.

2. Start/Pauze knop

- Druk op deze knop om de bediening te starten
- Druk op deze knop om te pauzeren tijdens de bediening, druk nogmaals op om weer door te gaan.

3. Pre Delay knop (Vertraagde start)

Als u de functie Pre Delay gebruikt voor het wassen, is de vertragingstijd 3 uur, 6 uur, 9 uur, 12 uur, 15 uur, 18 uur.

- Als u de uitgestelde startfunctie wilt annuleren, drukt u op de knop Pre Delay.
- Met de Pre Delay tijd wordt de tijd bedoeld vanaf het begin van de wasbeurt tot het einde van de wasbeurt.
- U moet de functie uitgestelde start gebruiken nadat u het programma heeft geselecteerd en voordat u op de start/pauze knop drukt.
-

4. **Indicatielampje voorwas Pre Wash**

- Als de was erg vuil is, kunt u dit programma kiezen voordat u gaat wassen.
- Druk langer dan 3 seconden op de "Pre Delay" knop om de voorwasfunctie te activeren/deactiveren.

5. **"Temp" knop**

- Als u op de aan/uit knop drukt om de wasmachine in te schakelen en het programma te selecteren, kunt u de juiste watertemperatuur kiezen op basis van het soort wasgoed.

6. **Indicatielampje Child-Lock (Kinderslot)**

- Druk op deze knop om te voorkomen dat een kind met de wasmachine speelt, wat een incident zou kunnen veroorzaken.
- Het kinderslot schakelt alle functies uit, behalve On/Off.
- Druk langer dan 3 seconden op de "Temp" knop om de kinderslotfunctie te activeren/deactiveren.

7. **Snelheid knop**

Wanneer u op de On/Off knop drukt om de wasmachine te starten en het programma te selecteren, kunt u verschillende centrifugetoerentallen kiezen.

8. **Programma keuzeschakelaar**

Selecteer het programma op basis van de variëteit en de vervuiling van het wasgoed.

9. **Indicatielampje status**

- Door Lock: Dit indicatielampje geeft de open en gesloten toestand van het deurslot aan.
- Kinderslot: Het icoon linksboven wordt gebruikt om het openen en sluiten van het kinderslot te regelen; de rechterkant toont de vergrendelingstoestand van het kinderslot.

Introductie van functies en programma's

Gebruik voor alledaagse kleding

1. Het wassen voorbereiden.
 - Open de deur, doe de was erin en sluit de deur.
 - Open de wasmiddellade, voeg wasmiddel toe en sluit de lade.
 - Sluit de toevoerleidingen aan en zorg ervoor dat de kraan openstaat.

NEDERLANDS

2. Druk op de On/Off knop
3. Programma's kunnen worden geselecteerd op basis van vereisten.
4. Druk op de Start/Pauze knop en begin met wassen.
5. Als alle bewerkingen zijn voltooid, klinkt er een geluidssignaal van het alarm aan het einde van het programma.
 - Open de deur en haal de kleding eruit.
 - Haal de stekker uit het stopcontact en sluit de kraan.

Katoenprogramma (Cotton)

Dit programma is geschikt voor licht tot matig vervuild wasgoed zoals katoen, beddengoed, ondergoed, handdoeken en overhemden, enz.

1. Het wassen voorbereiden.
 - Open de deur, doe de kleding erin en sluit de deur.
 - Open de wasmiddellade, voeg wasmiddel toe en sluit de lade.
 - Sluit de watertoevoerleiding goed aan en zorg ervoor dat de kraan openstaat.
2. Druk op On/Off knop.
3. Draai aan de keuzeschakelaar om het programma "Katoen" te kiezen.
 - Het wasprogramma wordt automatisch geselecteerd.
 - Kies de gewenste watertemperatuur en centrifugesnelheid.
4. Druk op de Start/Pauze knop om het wassen te starten.
5. Als het programma klaar is, hoort u een geluid.

Als u de huidige instelling tijdens het wassen wilt wijzigen, druk dan eerst op de Start/Pauze knop en stop met wassen, druk daarna op de knop om opnieuw te starten.

Mix-programma

Deze functie kan worden gebruikt om gemengd wasgoed te wassen, zoals katoen en synthetisch (meng geen kleding die snel vervaagt).

1. Het wassen voorbereiden.
 - Open de deur, doe de kleding erin en sluit de deur.
 - Open de wasmiddellade, voeg wasmiddel toe en sluit de lade.
 - Sluit de watertoevoerleiding goed aan en zorg ervoor dat de kraan openstaat.
 2. Druk op On/Off knop.
 3. Draai aan de keuzeschakelaar om het programma "Mix" te kiezen.
 - Het wasprogramma wordt automatisch geselecteerd.
 - Kies de gewenste watertemperatuur en centrifugesnelheid.
 4. Druk op de Start/Pauze knop om het wassen te starten.
 5. Als het programma klaar is, hoort u een geluid.
- Als u de huidige instelling tijdens het wassen wilt wijzigen, druk dan eerst op de Start/Pauze knop en stop met wassen, druk daarna op de knop om opnieuw te starten.

- Scheid witte of felgekleurde kleding van donkere kleding.

Eco40-60 programma

Door kleding te wassen die niet te vuil is, bespaart u tijd en water.

1. Het wassen voorbereiden.
 - Open de deur, doe de was erin en sluit de deur.
 - Open de wasmiddellade, voeg wasmiddel toe en sluit de lade.
 - Sluit de toevoerleidingen aan en zorg ervoor dat de kraan openstaat.
2. Druk op On/Off knop.
3. Draai aan de keuzeschakelaar en selecteer "Eco40-60".
 - Het wasprogramma wordt automatisch geselecteerd.
 - Kies de gewenste watertemperatuur en centrifugesnelheid.
4. Druk op de Start/Pauze knop en begin met wassen.
5. Als het programma klaar is, hoort u een geluid.

Als de wasmachine draait en u de instellingen wilt wijzigen, druk dan op de Start/Pauze knop om de werking tijdelijk te stoppen en kies vervolgens het gewenste programma.

Ondergoed programma (Underwear)

Wassen van ondergoed.

1. Het wassen voorbereiden.
 - Open de deur, doe de kleding erin en sluit de deur.
 - Open de wasmiddellade, voeg wasmiddel toe en sluit de lade.
 - Sluit de watertoevoerleiding goed aan en zorg ervoor dat de kraan openstaat.
2. Druk op On/Off knop.
3. Draai aan de keuzeschakelaar om het programma "Ondergoed" te kiezen.
 - Het wasprogramma wordt automatisch geselecteerd.
 - Kies de gewenste watertemperatuur en centrifugesnelheid.
4. Druk op de Start/Pauze knop om te starten.
5. Als het programma klaar is, hoort u een geluid.

Als de wasmachine draait en u de instellingen wilt wijzigen, druk dan op de Start/Pauze knop om de werking tijdelijk te stoppen en kies vervolgens het gewenste programma.

"Babykleding" programma (Baby Care)

Dit programma is voor het wassen van babykleding.

1. Het wassen voorbereiden.
 - Open de deur, doe de kleding erin en sluit de deur.
 - Open de wasmiddellade, voeg wasmiddel toe en sluit de lade.
 - Sluit de watertoevoerleiding goed aan en zorg ervoor dat de kraan openstaat.
2. Druk op On/Off knop.

NEDERLANDS

3. Draai aan de keuzeschakelaar om "Babykleding" te kiezen.
 - Het wasprogramma wordt automatisch geselecteerd.
 - Kies de nodige watertemperatuur en centrifugesnelheid.
4. Druk op de Start/Pauze knop om het wassen te starten.
5. Als het programma klaar is, hoort u een geluid.
 - Als u de huidige instelling tijdens het wassen wilt wijzigen, druk dan eerst op de Start/Pauze knop en stop met wassen, druk daarna op de knop om opnieuw te starten.
 -
 - Let bij het verwijderen van het wasgoed op de interneverwarmingsstoom. Om brandwonden te voorkomen, opent u eerst de deur, wacht u een paar minuten en verwijdert u vervolgens de kleding.

Delicaat programma (Delicate)

Wassen van delicate kleding, zijden ondergoed.

1. Het wassen voorbereiden.
 - Open de deur, doe de kleding erin en sluit de deur.
 - Open de wasmiddellade, voeg wasmiddel toe en sluit de lade.
 - Sluit de watertoevoerleiding goed aan en zorg ervoor dat de kraan openstaat.
2. Druk op On/Off knop.
3. Draai aan de keuzeschakelaar om het programma "Delicaat" te kiezen.
 - Het wasprogramma wordt automatisch geselecteerd.
 - Kies de gewenste watertemperatuur en centrifugesnelheid.
4. Druk op de Start/Pauze knop om te starten.
5. Als het programma klaar is, hoort u een geluid.

Als u de huidige instelling tijdens het wassen wilt wijzigen, druk dan eerst op de Start/Pauze knop en stop met wassen, druk daarna op de knop om opnieuw te starten.

Beddengoed programma (Bedding)

Geschikt voor kleding die als zodanig is gelabeld, bijv. beddengoed, lakens, gordijnen, enz.

1. Het wassen voorbereiden.
 - Open de deur, doe de kleding erin en sluit de deur.
 - Open de wasmiddellade, voeg wasmiddel toe en sluit de lade.
 - Sluit de watertoevoerleiding goed aan en zorg ervoor dat de kraan openstaat.
2. Druk op On/Off knop.
3. Draai aan de keuzeschakelaar om het programma "Beddengoed" te kiezen.
 - Het wasprogramma wordt automatisch geselecteerd.
 - Kies de gewenste watertemperatuur, centrifugesnelheid en spoeltijden.
4. Druk op de Start/Pauze knop om het wassen te starten.
5. Als het programma klaar is, hoort u een geluid.

- Als u de huidige instelling tijdens het wassen wilt wijzigen, druk dan eerst op de Start/Pauze knop en stop met wassen, druk daarna op de knop om opnieuw te starten.
- Elektrische dekens en vloerkleden kunnen niet gewassen worden (dit beschadigt de machine en de kleding).
- Plaats het wasgoed goed en gelijkmatig in de wastrommel tijdens het centrifugeren, om grote trillingen te voorkomen en de droogtijd te verlengen.
- Zware was kan niet in de war raken, het is noodzakelijk om het in de wasmachine te doen nadat u het heeft uitgeschud.
- Gemengde kleding kan ervoor zorgen dat het apparaat niet centrifugeert, haal het eruit, schud het uit en doe het er weer in.

Spoel + Centrifugeprogramma (Rinse&Spin)

De wasmachine wast niet, maar spoelt en centrifugeert alleen.

1. Het wassen voorbereiden.
 - Open de deur, doe de kleding erin en sluit de deur.
2. Druk op On/Off knop.
3. Draai aan de keuzeschakelaar om het programma Spoelen + Centrifugeren te selecteren.
 - Het wasprogramma wordt automatisch geselecteerd.
4. Druk op de knop Start/Pauze om het wassen te starten.
5. Als het programma klaar is, hoort u een geluid.
 - Als u de huidige instelling wilt wijzigen, druk dan eerst op de Start/Pauze knop en stop de was, druk daarna op de knop "Rinse" en "Spin Speed" om opnieuw te starten.
 - De hoogste centrifugesnelheid kan worden geselecteerd, maar de temperatuur kan niet worden aangepast.

Centrifugeprogramma (Spin)

De wasmachine wast of spoelt niet, maar centrifugeert alleen.

1. Het wassen voorbereiden
 - Open de deur, doe de was erin en sluit de deur.
2. Druk op On/Off knop.
3. Draai aan de keuzeschakelaar en kies "Centrifugeren". Door op de knop "Snelheid" te drukken kunt u de snelheid aanpassen.
4. Druk op de Start/Pauze knop
 - Laat het water weglopen en centrifugeer.
5. Als het programma klaar is, hoort u een geluid.
 - Als u de huidige instelling tijdens het centrifugeren wilt wijzigen, druk dan op de Start/Pauze knop om de wasmachine te stoppen en druk vervolgens op de knop "Centrifugesnelheid" om te wijzigen.
 - Tijdens het centrifugeren komt het werkelijke centrifugetoerental mogelijk niet overeen

NEDERLANDS

met het programmatoerental, omdat de machine het toerental aanpast op basis van de balans tussen het wasgoed.

- Er kan een ritmisch zoemend geluid zijn tijdens het centrifugeren, dit is het normale geluid van de afvoer. Dit is geen fout van de wasmachine.

Drum Clean programma

1. Het wassen voorbereiden.
 - Zorg ervoor dat er niets in de trommel zit voordat u deze schoonmaakt.
 - Open de wasmiddellade en doe het vloeibare bleekmiddel in de hoofdlade.
 - Voeg geen wasmiddel toe om overmatig schuimen te voorkomen.
 - Sluit de wasmiddellade.
 - Zorg ervoor dat de toevoerleidingen goed zijn aangesloten en dat de kraan open staat.
2. Druk op On/Off knop.
3. Draai aan de keuzeschakelaar en selecteer "Drum Clean".
4. Druk op de Start/Pauze knop.
 - Programma's beginnen te lopen nadat de deur op slot is gedaan.
5. Wanneer alle handelingen zijn voltooid, hoort u een zoemend geluid.
 - Droog na afloop van het programma de binnenkant van de wasmachine om te voorkomen dat de deur kromtrekt.
 - Als er kinderen in huis zijn, open de deur dan niet te lang.

Wol programma (Wool)

Wollen vezeltextuur wassen, zoals machinewasbare wollen stoffen, enz.

1. Het wassen voorbereiden.
 - Open de deur, doe de kleding erin en sluit de deur.
 - Open de wasmiddellade, voeg wasmiddel toe en sluit de lade.
 - Sluit de watertoevoerleiding goed aan en zorg ervoor dat de kraan openstaat.
2. Druk op On/Off knop.
3. Draai aan de keuzeschakelaar om het programma "Wol" te kiezen.
 - Het wasprogramma wordt automatisch geselecteerd.
 - Kies de gewenste watertemperatuur en centrifugesnelheid.
4. Druk op de Start/Pauze knop om de wastemperatuur, het centrifugesnelheid en de aangegeven tijd te starten.
5. Als het programma klaar is, hoort u een geluid.
 - Als u de huidige instelling tijdens het wassen wilt wijzigen, druk dan eerst op de Start/Pauze knop en stop met wassen, druk daarna op de knop om opnieuw te starten.
 - Laat het wasgoed na het wassen niet te lang in de wasmachine zitten. Hang het zo snel mogelijk op.
 - Scheid witte of felgekleurde kleding van donkere kleding.

- Het gebruik van een speciaal wolwasmiddel kan de schade aan de was verminderen en het wasresultaat verbeteren.

Jassen programma (Jackets)

1. Het wassen voorbereiden.
 - Open de deur, doe de kleding erin en sluit de deur.
 - Open de wasmiddellade, voeg wasmiddel toe en sluit de lade.
 - Sluit de watertoevoerleiding goed aan en zorg ervoor dat de kraan openstaat.
2. Druk op On/Off knop.
3. Draai aan de keuzeschakelaar om het programma "Jassen" te kiezen.
 - Het wasprogramma wordt automatisch geselecteerd.
 - Kies de gewenste watertemperatuur en centrifugesnelheid.
4. Druk op de Start/Pauze knop om het wassen te starten.
5. Als het programma klaar is, hoort u een geluid.

Als u de huidige instelling tijdens het wassen wilt wijzigen, druk dan eerst op de Start/Pauze knop en stop met wassen, druk daarna op de knop om opnieuw te starten.

Sportkleding programma (Sportwear)

Was de sportkleding die in de wasmachine gewassen kan worden

1. Het wassen voorbereiden.
 - Open de deur, doe de kleding erin en sluit de deur.
 - Open de wasmiddellade, voeg wasmiddel toe en sluit de lade.
 - Sluit de watertoevoerleiding goed aan en zorg ervoor dat de kraan openstaat.
2. Druk op On/Off knop.
3. Draai aan de keuzeschakelaar om het programma "Sportkleding" te kiezen.
 - Het wasprogramma wordt automatisch geselecteerd.
 - Kies de gewenste watertemperatuur en centrifugesnelheid.
4. Druk op de Start/Pauze knop om het wassen te starten
5. Als het programma klaar is, hoort u een zoemend geluid.

Snel 42' programma (Quick 42')

Voor het wassen van kleding die vaak wordt gewassen, niet te vuil en fijn linnen.

1. Het wassen voorbereiden.
 - Open de deur, doe de kleding erin en sluit de deur.
 - Open de wasmiddellade, voeg wasmiddel toe en sluit de lade.
 - Sluit de watertoevoerleiding goed aan en zorg ervoor dat de kraan openstaat.
2. Druk op On/Off knop.
3. Draai aan de keuzeschakelaar om het programma "Snel 42" te kiezen.
 - Het wasprogramma wordt automatisch geselecteerd.
 - Kies de gewenste watertemperatuur en centrifugesnelheid.

NEDERLANDS

4. Druk op de knop Start/Pauze om het wassen te starten.
 5. Als het programma klaar is, hoort u een geluid.
- Als u de huidige instelling tijdens het wassen wilt wijzigen, druk dan eerst op de Start/Pauze knop en stop met wassen, druk daarna op de knop om opnieuw te starten.
 - Om het wasresultaat te garanderen, wordt aangeraden niet meer dan 4 kg wasgoed te wassen.

Snel 15' programma (Quick 15')

Voor het wassen van kleding die vaak wordt gewassen, niet te vuil en fijn linnen

1. Het wassen voorbereiden.
 - Open de deur, doe de kleding erin en sluit de deur.
 - Open de wasmiddellade, voeg wasmiddel toe en sluit de lade.
 - Sluit de watertoevoerleiding goed aan en zorg ervoor dat de kraan openstaat.
 2. Druk op On/Off knop.
 3. Draai aan de keuzeschakelaar om het programma "Snel 15" te kiezen.
 - Het wasprogramma wordt automatisch geselecteerd.
 - Kies de gewenste watertemperatuur en centrifugesnelheid.
 4. Druk op de knop Start/Pauze om het wassen te starten.
 5. Als het programma klaar is, hoort u een geluid.
- Als u de huidige instelling tijdens het wassen wilt wijzigen, druk dan eerst op de Start/Pauze knop en stop met wassen, druk daarna op de knop om opnieuw te starten.
 - Om het wasresultaat te garanderen, wordt aangeraden niet meer dan 2 kg wasgoed te wassen.

Synthetisch" programma (Synthetics) (alleen beschikbaar voor model 620 E)

Deze functie kan worden gebruikt om gemengd wasgoed te wassen, zoals katoen en synthetisch wasgoed (meng geen kleding die snel vervaagt).

1. Het wassen voorbereiden.
 - Open de deur, doe de kleding erin en sluit de deur.
 - Open de wasmiddellade, voeg wasmiddel toe en sluit de lade.
 - Sluit de watertoevoerleiding goed aan en zorg ervoor dat de kraan openstaat.
2. Druk op On/Off knop.
3. Draai aan de keuzeschakelaar om het programma "Synthetisch" te kiezen.
 - Het wasprogramma wordt automatisch geselecteerd.
 - Kies de gewenste watertemperatuur en centrifugesnelheid.
4. Druk op de Start/Pauze knop om het wassen te starten.
5. Als het programma klaar is, hoort u een geluid.

20 °C programma (alleen beschikbaar voor model 720 E)

Deze functie kan worden gebruikt voor licht bevuild en licht gebruikt wasgoed.

1. Het wassen voorbereiden.
 - Open de deur, doe de kleding erin en sluit de deur.
 - Open de wasmiddellade, voeg wasmiddel toe en sluit de lade.
 - Sluit de watertoevoerleiding goed aan en zorg ervoor dat de kraan openstaat.
2. Druk op On/Off knop.
3. Draai aan de keuzeschakelaar om het programma "20 °C" te kiezen.
 - Het wasprogramma wordt automatisch geselecteerd.
 - Kies de centrifugesnelheid.
4. Druk op de Start/Pauze knop om het wassen te starten.
5. Als het programma klaar is, hoort u een geluid.

LET OP: Programma's kunnen variëren afhankelijk van het model wasmachine.

OPMERKING: Sommige functies, zoals de centrifugesnelheid, kunnen in sommige programma's niet worden geconfigureerd.

Wasprogramma's

Bolero DressCode 620 E

Programma	Temperatuur (°C)	Centrifugesnelheid (r/min)	Tijd (min)
Katoen (Cotton)	Koud (20°C, 40°C, 60°C, 90°C)	800(0, 400, 1000)	54
Mix	Koud (20°C,40°C)	800(0, 400)	60
Eco 40-60	40°C (koud,20°C,60°C)	1000 (0, 400, 800)	198
Ondergoed	20°C (koud,40°C)	800(0, 400)	59
Babykleding	60°C (40°C, 90°C)	800(0, 400, 1000)	126
Delicate	20°C (koud,40°C)	800(0, 400)	48
Beddengoed	40°C (koud, 20°C)	800(0, 400)	68
Synthetisch	40°C (koud, 20°C,60°C)	800(0, 400, 1000)	67
Snel 15'	Koud (20°C,40°C)	800(0, 400)	15
Snel 42'	20°C (koud ,40°C)	800(0, 400)	42

NEDERLANDS

Sportkleding	koud (20°C,40°C)	800(0, 400)	44
Jassen	40°C (koud, 20°C)	800(0, 400)	58
Wol (Wool)	40°C (koud, 20°C)	800(0, 400)	47
Reiniging van de trommel	60°C	800	75
Centrifugeren (Spin/ Drain)	—	800(0, 400, 1000)	10
Spoelen + Centrifugeren	—	800(0, 400, 1000)	16

Instructies

1. De tijd kan variëren door de waterdruk, de drainagetoestand, de stof van de kleding, het gewicht en de verandering van de watertemperatuur.
2. Tijdens het wasproces zal de was en centrifugetijd afwijken van de werkelijke draaitijd.
3. Tijdens het wasproces kan de actuele weergavetijd veranderen op basis van de detectie van de verandering in gewicht van het wasgoed.
4. Door het verschillende gewicht van het wasgoed en het wasmiddel zal het spoelen niet goed gaan als het centrifugetoerental te laag is.
5. De gegevens in de tabel kunnen verschillen per model.
Als u het standaardprogramma aanpast als energiezuinig programma, wordt duurt het automatisch langer tot de wasmachine klaar is.

Wasprogramma's

Bolero DressCode 720 E

Programma	Temperatuur (°C)	Centrifugesnelheid (r/min)	Tijd (min)
Katoen (Cotton)	Koud (20°C, 40°C, 60°C, 90°C)	800(0, 400, 1000)	54
Mix	Koud (20°C,40°C)	800(0, 400)	60
Eco 40-60	40°C (koud,20°C,60°C)	1200 (0, 400, 800)	208
Ondergoed	20°C (koud,40°C)	800(0, 400)	59
Babykleding	60°C (40°C, 90°C)	800(0, 400, 1200)	126

Delicate	20°C (koud,40°C)	800(0, 400)	48
Beddengoed	40°C (koud, 20°C)	800(0, 400)	68
20°C	20°C	1200(0, 400, 800)	57
Snel 15'	Koud (20°C,40°C)	800(0, 400)	15
Snel 42'	20°C (koud ,40°C)	800(0, 400)	42
Sportkleding	koud (20°C,40°C)	800(0, 400)	44
Jassen	40°C (koud, 20°C)	800(0, 400)	58
Wol (Wool)	40°C (koud, 20°C)	800(0, 400)	47
Reiniging van de trommel	60°C	800	75
Centrifugeren (Spin/ Drain)	—	800(0, 400, 1200)	10
Spoelen + Centrifugeren	—	800(0, 400, 1200)	16

Instructies

1. De tijd kan variëren door de waterdruk, de drainagetoestand, de stof van de kleding, het gewicht en de verandering van de watertemperatuur.
2. Tijdens het wasproces zal de was en centrifugetijd afwijken van de werkelijke draaitijd.
3. Tijdens het wasproces kan de actuele weergavetijd veranderen op basis van de detectie van de verandering in gewicht van het wasgoed.
4. Door het verschillende gewicht van het wasgoed en het wasmiddel zal het spoelen niet goed gaan als het centrifugetoerental te laag is.
5. De gegevens in de tabel kunnen verschillen per model.
Als u het standaardprogramma aanpast als energiezuinig programma, wordt de was tijd automatisch langer.

Extra functies

Functie	Beschrijving	
Kinderslot	Staat	Om te voorkomen dat kinderen met de wasmachine spelen.
	Instellingen voor ontgrendelen	Druk tijdens het gebruik langer dan 3 seconden op de Temp knop of haal de stekker uit het stopcontact om te ontgrendelen.
Smart Lock	Staat	Als de werking is voltooid en de hoeveelheid water binnenin groot is, wordt de waterafvoerpomp geactiveerd om water af te voeren tot aan het waterniveau van de deur en te stoppen.
Geheugen modus	Staat	Wanneer het apparaat na uitschakeling wordt aangesloten op de voeding, gaat de werkingstijd verder vanaf het vorige stoppunt.
Automatische deurvergrendeling	Staat	Na het selecteren van het wasprogramma wordt de deur automatisch vergrendeld, ongeveer 2 minuten na afloop wordt deze ontgrendeld.
Reiniging van de trommel	Staat	Steriliseer de trommel om bacteriën en ziektekiemen te doden.
Uitgestelde start	Staat	Druk op de Pre Delay knop om de was tijd te selecteren, de wasmachine kan geprogrammeerd worden voor 3 uur, 6 uur, 9 uur, 12 uur, 15 uur, 18 uur uitgestelde start.

Sterilisatiefunctie (Sterilization)

Deze functie steriliseert het wasgoed, stel de temperatuur in op 90°C.

OPMERKING: Afhankelijk van het model van de wasmachine is de sterilisatie functie mogelijk, niet in alle wasprogramma's beschikbaar.

Waarschuwing voor het wassen

1. Identificatie van de wasetiketten

Kijk in het wasetiket voor het type stof en het geschikte wasprogramma. (Beschikbaar op kledinglabels).

2. Sorteren van de was

Was kleding met dezelfde textuur, want verschillende texturen hebben een verschillende watertemperatuur, wassnelheid en wasprocedure nodig. Scheid geverfde katoenen kleding van witte, anders wordt deze laatste geverfd. Was sterk vervuilde kleding indien mogelijk niet samen met minder vervuilde kleding.

Mate van vervuiling (zeer vuil, vuil, niet erg vuil)

Kleding sorteren en wassen op vervuilingsgraad

Kleur (wit, lichte kleuren, donkere kleuren)

Sorteren en wassen

Fluweel

Sorteren in witte en donkere kleuren

Notities

- Als u kleine en grote kledingstukken bij elkaar wast, plaats dan de grote kledingstukken eerst en het moet minder zijn dan de helft van het totale aantal kledingstukken. Zet de wasmachine niet aan met een kledingstuk, want dit kan problemen veroorzaken.
- Voeg een of twee vergelijkbare kledingstukken toe.
- Het is aan te raden om $\frac{3}{4}$ van de trommel te gebruiken voor elke wasbeurt.
- Kleine kledingstukken, zoals zijden kousen en zakdoeken, moeten worden opgeborgen in waszakken van gaas. Verwijder de ringen voordat u een beha met stalen ringen wast. Als dit niet handig is, doe ze dan in gaaszakken om te voorkomen dat de beha in de ruimte tussen de binnenste en buitenste kuip glijdt.
- Controleer alle zakken en zorg ervoor dat er niets in zit. Spijkers, haarspelden, lucifers, pennen, munten en sleutels beschadigen de wasmachine en kleding.
- Rits alle kleding dicht, maak de knoop en het haakje vast en bind de riem losjes vast, zodat ze andere kledingstukken niet beschadigen.
- Gebruik eerst water met een beetje wasmiddel om de delen met te veel vlekken te wassen, zoals kragen en manchetten.
- Controleer de afdichting van de deur en zorg ervoor dat er niets tussen zit.
- Zorg ervoor dat er niets in de trommel zit voordat u gaat wassen.
- Gebruik een niet-schuimend wasmiddel.

5. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

Onderhoud

- Goed onderhoud verlengt de levensduur van het apparaat.

NEDERLANDS

- Haal voor het onderhoud de stekker uit het stopcontact.

Behuizing van de wasmachine

Na het wassen afnemen met een zachte doek. Als er veel vuil is, gebruik dan een geschikt neutraal schoonmaakmiddel of zeep.

- Niet direct nat maken.
- Gebruik geen plamuur poeder, verdunner, benzine of alcohol om de behuizing van het apparaat schoon te maken.

Deurafdichting

Verwijder na het wassen vuil, papierresten, enz. als er vreemde stoffen zijn.

Schoonmaken van de wasmiddellade

Maak de wasmiddellade regelmatig schoon. Haal het eruit en was het met schoon water.

Legende figuur 15:

1. Druk omlaag
2. Haal hem eruit

Schoonmaken van de aansluiting van de watertoevoerslang

(Suggestie: één keer per half jaar)

Als vuil zich ophoopt, beïnvloedt dat de snelheid van de watertoevoer.

1. Koppel de watertoevoerslang los.
2. Verwijder de koppelinrichting volgens de aangegeven pijl.
3. Maak de binnenkant van de koppelinrichting schoon.
4. Sluit de slang na het schoonmaken weer aan.

Figuur 16

Schoonmaken van het watertoevoer ventiel van de wasmachine (Suggestie: één keer per half jaar)

5. Koppel de slang los van de wasmachine.
6. Verwijder het filternet van het waterinlaat ventiel.
7. Maak het filtergaas schoon met een tandenborstel met zachte haren.
8. Sluit de slang na het schoonmaken weer aan.

Legende figuur 17:

1. Waterinlaat ventiel

In geval van bevriezing

1. Bedek de kraan en het verbindingstuk met een hete handdoek.
2. Verwijder de inlaatbuis en leg hem in water van 50 graden.

3. Giet ongeveer 2 - 3 L water van 50 graden in de trommel.
4. Sluit de toevoerleiding aan, open de kraan en zet de wasmachine aan, controleer of de toevoer en afvoer normaal zijn.

Legende figuur 18:

a.-

1. Kraan
 2. Verbindingsbuis
- b.- Verwijder de inlaatbuis en leg hem in water van 50°C.
3. Water op een temperatuur van 50 °C
- c.- Giet ongeveer 2-3 liter water van 50 °C in de trommel.
4. Water op een temperatuur van 50 °C

Schoonmaken van het filter van de afvoerpomp (Suggestie: 1x per maand)

1. Druk op de vergrendeling van de pomp na het leegpompen (met uitgeschakelde wasmachine) en open het filterdeksel van de waterpomp. (Let op: als er heet water in zit, wacht dan tot het is afgekoeld).
2. Verwijder het filter tegen de klok in.
3. Was het filter.
4. Ga naar de pomp en plaats het filter, draai het met de klok mee vast en draai de dop vast.

Let op:

- a. Zet het filter goed vast om lekkage te voorkomen.
- b. Niet schoonmaken tijdens gebruik.

Schoonmaken van de trommel (Suggestie 1 keer per maand)

Na een tijdje gebruik kan er wat vuil achterblijven. U kunt de binnenkant en buitenkant van de trommel schoonmaken met het programma "Trommel schoonmaken". Let op: Gebruik geen wasgoed of wasmiddel om de trommel schoon te maken.

6. PROBLEEMOPLOSSING

Niet-foutieve omstandigheden

De deur kan niet worden geopend

- Er is een programma in werking.
- Er zit kleding tussen de deur en de deurafdichting.

Er komt een lichte geur vrij

Sommige onderdelen kunnen een rubbergeur afgeven, maar deze geur verdwijnt na gebruik. Het wordt aanbevolen om de deur na elke wasbeurt op een kier te laten staan totdat de binnenkant van de trommel volledig droog is.

NEDERLANDS

Er is te weinig water bij het wassen en spoelen.

De wasmachine heeft maar een klein beetje water nodig als hij in werking is.

Geen watertoevoer

- Staat de kraan van de watervoorziening open?
- Is de toevoerleiding bevroren?
- Zijn de filters geblokkeerd?
- Is er voldoende waterdruk?

Waterinname gehalveerd

Als het waterpeil laag is, zal de wasmachine automatisch water leveren.

Er komt water uit tijdens het wassen

Controleer of u wasmiddel heeft toegevoegd met te veel schuim of met een te grote hoeveelheid.

Resterende tijdverandering

Als het wasgoed tijdens het centrifugeren niet gelijkmatig in de trommel zit, wordt de centrifugetijd verlengd om de onbalans te herstellen en de afwijking te corrigeren.

Er is een abnormaal geluid bij het draaien

Zijn de transportbouten verwijderd?

Zitten er stukjes metaal of munten in de trommel?

Wasmachine kan niet werken na een stroomstoring

De wasmachine stopt met werken na een stroomstoring. Wanneer de stroomtoevoer is hersteld, zal het apparaat om veiligheidsredenen niet opstarten. Druk op de On/Off knop en start het programma opnieuw.

NEDERLANDS

Handleiding voor probleemoplossing

Fout	Status van het lampje			
	Kinderslot	3H	6H	9H
Wateringang	Knippert	Aan	Uit	Uit
Wateruitgang	Knippert	Uit	Aan	Uit
Probleem met de deur	Knippert	Uit	Uit	Aan
Probleem met draaien	Knippert	Aan	Uit	Aan
Water Continu	Knippert	Aan	Aan	Uit
De trommel draait niet	Knippert	Uit	Uit	Uit
Te veel schuim				

	Controleer	Oplossing
	<p>Heeft u gecontroleerd of de kraan was dichtgedraaid? Is de watertoevoer afgesloten of is de waterdruk te laag? Zijn de watertoevoerleidingen bevroren? Zijn de filters geblokkeerd?</p>	<p>Open de kraan. Even geduld. Gebruik heet water om leidingen te ontdooien. Verwijder de filters en maak ze schoon.</p>
	<p>Is de afvoer te hoog ingesteld? Is de slang of afvoerbuis bevroren? Zijn de afvoerslang en uitlaatbuis verstopt? Is de afvoer verstopt?</p>	<p>Zorg ervoor dat de hoogte 1 m is. Gebruik heet water om leidingen te ontdooien. Verwijder vreemde stoffen en bagger de leidingen. Maak de afvoer schoon.</p>
	<p>Zorg ervoor dat u de wasmachine niet aanzet zonder de deur goed te sluiten.</p>	<p>Zorg ervoor dat de deur goed gesloten is.</p>
	<p>Controleer of de transportbouten zijn verwijderd. Staat de wasmachine stabiel? Is de kleding te klein of te licht? Zijn de borgmoeren onder de pootjes aangedraaid?</p>	<p>Verwijder de transportbouten. Plaats de wasmachine op een stabiele en vlakke ondergrond. Voeg meer kleding toe. Zorg ervoor dat de pootjes goed vastzitten</p>
	<p>Sluit de kraan, haal de stekker uit het stopcontact en neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.</p>	
	<p>Sluit de kraan, haal de stekker uit het stopcontact en neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.</p>	
	<p>Controleer of u te veel wasmiddel heeft toegevoegd.</p>	<p>Voeg een redelijke hoeveelheid wasmiddel toe. Gebruik wasmiddel op de juiste manier.</p>

7. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Referentie	01296	01297
Model	Bolero DressCode 620 E	Bolero DressCode 720 E
QR-code		
Nominale spanning	220-240V ~	
Nominale frequentie	50 Hz	
Wascapaciteit:	6 Kg	7 kg
Nominaal vermogen	400W	500W
Nominaal verwarmingsvermogen	1500W	1500W
Nominaal wasvermogen	250W	300W
Maximaal vermogen	1750W	1750W

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje

Veelgebruikte programma's

Bolero DressCode 620 E

De volgende gegevens dienen alleen ter referentie en kunnen variëren afhankelijk van vele factoren.

Programma	Temperatuur (°C)	Tijd (min)	Waterverbruik (L/cyclus)	Energieverbruik (KWh/cyclus)	Toerental (rpm)	Maximum lading	Gemiddeld restvochtgehalte
Delicate	Koud	0:45	32	0,05	800	≤2 kg	95 %

Katoen 20 °C	20	0:57	58	0,25	800	Nomi- naal	76 %
Katoen 90 °C	80	1:50	60	1,76	800	Nomi- naal	76 %
Synthe- tisch 40 °C	40	1:07	45	0,55	800	≤4 kg	80%
Snel 15'	Koud	0:15	35	0,04	800	≤2 kg	80%

Bolero DressCode 720 E

De volgende gegevens dienen alleen ter referentie en kunnen variëren afhankelijk van vele factoren.

Program- ma	Temperat- uur (°C)	Tijd (min)	Waterver- bruik (L/ cyclus)	Energie- verbruik (KWh/ cyclus)	Toeren- tal (rpm)	Maxi- mum lading	Gemid- deld rest- vochtge- halte
Wol (Wool)	Koud	0:41	35	0,06	800	≤2 kg	95 %
Katoen 20 °C	20	0:57	60	0,25	800	Nomi- naal	76 %
Katoen 90 °C	80	1:50	70	1,8	800	Nomi- naal	76 %
20 °C	20	0:57	60	0,25	1200	Nomi- naal	76 %
Snel 15'	Koud	0:15	35	0,05	800	≤2 kg	80%

PRODUCTGEGEVENS

Naam of handelsmerk van de leverancier: Cecotec Innovaciones, S.L.

Adres van de leverancier (b): C/ Reyes Católicos, 60, 46910 Alfafar (Valencia) ESPAÑA

Model identificatie: **Bolero DressCode 620 E**

Algemene productparameters:

NEDERLANDS

Parameter	Waarde		Parameter	Waarde	
Nominaal vermogen (a) (kg)	6,0		Afmetingen in cm	Hoogte	85
				Breedte	60
				Diepte	44
IEE _w (^e)	90,1		Energie-efficiëntieklasse (^e)	E	
Wasefficiëntie index (^e)	1,031		Spoelrendement (g/kg) (^e)	5,0	
Energieverbruik in kWh per cyclus, gebaseerd op het eco 40-60 programma. Het werkelijke energieverbruik hangt af van hoe het apparaat wordt gebruikt.	0,730		Waterverbruik in liters per cyclus, gebaseerd op het eco 40-60 programma. Het werkelijke waterverbruik hangt af van hoe het apparaat wordt gebruikt en van de hardheid van het water.	43	
Maximumtemperatuur binnenin de behandelde stof (^e) (°C)	Nominaal vermogen	45	Hoeveelheid restvocht (^e) (%)	62,0	
	Helft	40			
	Vierde	40			
Centrifugesnelheid (^e) (tpm)	Nominaal vermogen	1000	Droogefficiëntieklasse (^e)	C	
	Helft	1000			
	Vierde	1000			
Programmaduur (^e) (h:min)	Nominaal vermogen	3:18	Type	Vrije installatie	
	Helft	2:36			
	Vierde	2:36			
Geluidsemisies van akoestische fasen in de lucht van centrifugeren (^e) (dB(A) re 1 pW)	74		Klasse voor geluidsemisies via de lucht (^e) (centrifugeerfase)	B	

Uit modus (W)	0,50	Stand-by modus (W)	N/A
Vertraagde start (W) (indien van toepassing)	4,00	Netwerk stand-by (W) (indien van toepassing)	N/A
Minimumduur van de door de leverancier geboden garantie (b):			
Dit product is ontworpen om zilverionen vrij te laten tijdens het wasprogramma.		NEE	
<p>Aanvullende informatie:</p> <p>Link naar de website van de leverancier, waar de informatie van punt 9 van bijlage II van Verordening (EU) 2019/2023 van de Commissie (1) b) te vinden is:</p> <p>(a) voor het programma eco 40-60.</p> <p>(b) worden wijzigingen in deze elementen niet relevant geacht voor de toepassing van paragraaf 4 van het artikel 4 van Verordening (EU) 2017/1369.</p> <p>(c) als de productdatabank de uiteindelijke inhoud van deze cel automatisch genereert, hoeft de leverancier deze gegevens niet in te voeren.</p>			

Informatie die moet worden opgenomen in de technische documentatie voor huishoudelijke wasmachines

PARAMETER	AANTAL	WAARDE
Nominale capaciteit voor eco programma 40-60, met intervallen van 0,5 kg (c)	kg	6.0
Stroomverbruik van eco programma 40-60 bij nominale capaciteit ($E_{w,complete}$)	kWh/cyclus	0.910
Energieverbruik van eco programma 40-60 bij halve nominale capaciteit ($E_{w/2}$)	kWh/cyclus	0.600
Stroomverbruik van het eco-programma 40-60 bij een kwart van de nominale capaciteit ($E_{w/4}$)	kWh/cyclus	0.554
Gewogen energieverbruik van programma eco 40-60 (E_w)	kWh/cyclus	0.730
Standaard energieverbruik van het eco 40-60 programma (SCE_w)	kWh/cyclus	0.810
Energie-efficiëntie-index (EEI_w)	-	90.1

NEDERLANDS

Waterverbruik van het eco-programma 40-60 bij nominale capaciteit ($W_{W,complete}$)	L/cyclus	45.0
Waterverbruik van eco programma 40-60 bij halve nominale capaciteit ($W_{W1/2}$)	L/cyclus	41.0
Waterverbruik van eco programma 40-60 bij kwart nominale capaciteit ($W_{W1/4}$)	L/cyclus	40.0
Gewogen waterverbruik (W_W)	L/cyclus	43
Wasefficiëntie-index van het eco 40-60 programma op nominale capaciteit (I_W)	-	1.031
Wasefficiëntie-index van het eco 40-60 programma op halve nominale capaciteit (I_W)	-	1.031
Wasefficiëntie-index van het eco 40-60 programma op een kwart van de nominale capaciteit (I_W)	-	1.031
Spoelrendement van het eco 40-60 programma bij nominale capaciteit (I_R)	g/kg	5.0
Spoeeffectiviteit van programma eco 40-60 bij halve nominale capaciteit (I_R)	g/kg	5.0
Spoeeffectiviteit van programma eco 40-60 op een kwart van de nominale capaciteit (I_R)	g/kg	5.0
ECO-programmaduur 40-60 bij nominaal vermogen (t_W)	h:min	3:18
Duur ECO-programma 40-60 bij halve nominale capaciteit (t_W)	h:min	2:36
Duur van ECO-programma 40-60 bij een kwart van de nominale capaciteit (t_W)	h:min	2:36
Temperatuur bereikt gedurende ten minste 5 minuten binnen de belasting tijdens ECO 40-60 bij nominaal vermogen (T)	°C	45
Temperatuur die gedurende minstens 5 minuten wordt bereikt binnen de lading tijdens het eco 40-60 programma op halve nominale capaciteit (T)	°C	40
Temperatuur bereikt gedurende minstens 5 minuten binnen de lading tijdens het eco 40-60 programma op een kwart van de nominale capaciteit (T)	°C	40

Centrifuge-toerental in de centrifugefase van het eco-programma 40-60 bij nominaal vermogen (S)	rpm	1000
Centrifuge-toerental in de centrifugefase van het eco-programma 40-60 bij halve nominale capaciteit (S)	rpm	1000
Centrifuge-toerental in de centrifugefase van het eco-programma 40-60 op een kwart van de nominale capaciteit (S)	rpm	1000
Gewogen restvochtgehalte (D)	%	62.0
Geluidsemissies via de lucht tijdens het programma eco 40-60 (spinfase)	dB(A) re 1 pW	74
Stroomverbruik in 'uitstand' (P_o)	W	0.50
Stroomverbruik in 'stand-by' modus (P_{sm})	W	N/A
Laat de 'stand-by modus' informatie zien?	-	NEE
Stroomverbruik in 'stand-by' modus (P_{sm}) bij stand-by op het lichtnet (indien van toepassing)	W	N/A
Stroomverbruik bij 'uitgestelde start' (P_{ds}) (indien van toepassing)	W	4.00

PRODUCTGEGEVENS

Naam of handelsmerk van de leverancier: Cecotec Innovaciones, S.L.

Adres van de leverancier (b): C/ Reyes Católicos, 60, 46910 Alfafar (Valencia) ESPAÑA

Identificatie van het model: Bolero DressCode 720 E

Algemene productparameters:

Parameter	Waarde	Parameter	Waarde	
Nominaal vermogen (a) (kg)	7,0	Afmetingen in cm	Hoogte	85
			Breedte	60
			Diepte	48
IEE _w ^(a)	90.6	Energie-efficiëntieklasse (a)	E	
Wasefficiëntie index ^(a)	1,031	Spoelrendement (g/kg) ^(a)	5,0	

NEDERLANDS

Energieverbruik in kWh per cyclus, gebaseerd op het eco 40-60 programma. Het werkelijke energieverbruik hangt af van hoe het apparaat wordt gebruikt.	0.781		Waterverbruik in liters per cyclus, gebaseerd op het eco 40-60 programma. Het werkelijke waterverbruik hangt af van hoe het apparaat wordt gebruikt en van de hardheid van het water.	45
Maximumtemperatuur binnenin de behandelde stof (a) (°C)	Nominaal vermogen	39	Hoeveelheid restvocht (a) (%)	53.9
	Helft	30		
	Vierde	31		
Centrifugesnelheid (a) (tpm)	Nominaal vermogen	1200	Droogefficiëntieklasse met centrifugeren (')	B
	Helft	1200		
	Vierde	1200		
Duur van het programma (a) (u: min)	Nominaal vermogen	3:24	Type	Vrije installatie
	Helft	2:42		
	Vierde	2:42		
Geluidsemisatie via de lucht in de centrifugeerfase (a) (dB(A) re 1 pW)	76		Klasse voor geluidsemisatie via de lucht (a) (centrifugeerfase)	B
Uit modus (W)	0,50		Stand-by modus (W)	N/A
Vertraagde start (W) (indien van toepassing)	4,00		Netwerk stand-by (W) (indien van toepassing)	N/A
Minimumduur van de door de leverancier geboden garantie (b):				
Dit product is ontworpen om zilverionen vrij te laten tijdens het wasprogramma.			NEE	

Aanvullende informatie:

Link naar de website van de leverancier, waar de informatie van punt 9 van bijlage II van Verordening (EU) 2019/2023 van de Commissie (1) b) te vinden is:

- (a) voor het programma eco 40-60.
- (b) worden wijzigingen in deze elementen niet relevant geacht voor de toepassing van paragraaf 4 van het artikel 4 van Verordening (EU) 2017/1369.
- (c) als de productdatabank de uiteindelijke inhoud van deze cel automatisch genereert, hoeft de leverancier deze gegevens niet in te voeren.

Informatie die moet worden opgenomen in de technische documentatie voor huishoudelijke wasmachines

PARAMETER	AANTAL	WAARDE
Nominale capaciteit voor eco programma 40-60, met intervallen van 0,5 kg (c)	kg	7.0
Stroomverbruik van eco programma 40-60 bij nominale capaciteit ($E_{W,complete}$)	kWh/cyclus	1.000
Energieverbruik van eco programma 40-60 bij halve nominale capaciteit ($E_{w1/2}$)	kWh/cyclus	0.690
Stroomverbruik van het eco-programma 40-60 bij een kwart van de nominale capaciteit ($E_{w1/4}$)	kWh/cyclus	0.560
Gewogen energieverbruik van programma eco 40-60 (E_w)	kWh/cyclus	0.781
Standaard energieverbruik van het eco 40-60 programma (SCE_w)	kWh/cyclus	0.781
Energie-efficiëntie-index (EEI_w)	-	90.6
Waterverbruik van het eco-programma 40-60 bij nominale capaciteit ($W_{W,complete}$)	L/cyclus	50.0
Waterverbruik van eco programma 40-60 bij halve nominale capaciteit ($W_{w1/2}$)	L/cyclus	45.0
Waterverbruik van eco programma 40-60 bij kwart nominale capaciteit ($W_{w1/4}$)	L/cyclus	38.0
Gewogen waterverbruik (W_w)	L/cyclus	45

NEDERLANDS

Wasefficiëntie-index van het eco 40-60 programma op nominale capaciteit (I_W)	-	1.031
Wasefficiëntie-index van het eco 40-60 programma op halve nominale capaciteit (I_W)	-	1.031
Wasefficiëntie-index van het eco 40-60 programma op een kwart van de nominale capaciteit (I_W)	-	1.031
Spoelrendement van het eco 40-60 programma bij nominale capaciteit (I_R)	g/kg	5.0
Spoeeffectiviteit van programma eco 40-60 bij halve nominale capaciteit (I_R)	g/kg	5.0
Spoeeffectiviteit van programma eco 40-60 op een kwart van de nominale capaciteit (I_R)	g/kg	5.0
ECO-programmaduur 40-60 bij nominaal vermogen (t_W)	h:min	3:24
Duur ECO-programma 40-60 bij halve nominale capaciteit (t_W)	h:min	2:42
Duur van ECO-programma 40-60 bij een kwart van de nominale capaciteit (t_W)	h:min	2:42
Temperatuur bereikt gedurende ten minste 5 minuten binnen de belasting tijdens ECO 40-60 bij nominaal vermogen (T)	°C	39
Temperatuur die gedurende minstens 5 minuten wordt bereikt binnen de lading tijdens het eco 40-60 programma op halve nominale capaciteit (T)	°C	30
Temperatuur bereikt gedurende minstens 5 minuten binnen de lading tijdens het eco 40-60 programma op een kwart van de nominale capaciteit (T)	°C	31
Centrifuge-toerental in de centrifugefase van het eco-programma 40-60 bij nominaal vermogen (S)	rpm	1200
Centrifuge-toerental in de centrifugefase van het eco-programma 40-60 bij halve nominale capaciteit (S)	rpm	1200
Centrifuge-toerental in de centrifugefase van het eco-programma 40-60 op een kwart van de nominale capaciteit (S)	rpm	1200
Gewogen restvochtgehalte (D)	%	53.9
Geluidsemissies via de lucht tijdens het programma eco 40-60 (spinfase)	dB(A) re 1 pW	76

Stroomverbruik in 'uitstand' (P_o)	W	0.50
Stroomverbruik in 'stand-by' modus (P_{sm})	W	N/A
Laat de 'stand-by' modus informatie zien?	-	NEE
Stroomverbruik in 'stand-by' modus (P_{sm}) bij stand-by op het lichtnet (indien van toepassing)	W	N/A
Stroomverbruik bij 'uitgestelde start' (P_{ds}) (indien van toepassing)	W	4.00

8. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten.

Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

9. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen heeft, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden vervaelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1.

1. Zbiornik dozownika detergentu/płynu do płukania
2. Drzwiczki
3. Bęben
4. Regulowane nóżki
5. Korpus
6. Przewód zasilania
7. Panel sterowania
8. Zawór doptywu wody

Akcesoria

Rys. 2.

1. Instrukcja obsługi
2. Wąż doprowadzający zimną wodę
3. Klucz płaski
4. Zaślepka otworu śruby transportowej

WAŻNE:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone, i są w dobrym stanie. Jeśli któregokolwiek z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.

Zawartość opakowania

- Instrukcje
- Wąż doptywowy
- Klucz płaski
- Zaślepki

- Wyjmij urządzenie z pudełka i przechowuj oryginalne pudełko i inne elementy opakowania w bezpiecznym miejscu. Pomoże to zapobiec uszkodzeniu produktu, jeśli będzie trzeba go przetransportować w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Aby zdjąć dolną część opakowania, nie przechylaj urządzenia na jego przednią stronę. Ostrożnie przechyl je na bok. Nigdy nie kładź urządzenia bezpośrednio na podłogę tylną lub przednią częścią do dołu.
- Upewnij się, że wszystkie części i akcesoria są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona w złym stanie, należy natychmiast skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
- Utrzymuj dzieci z daleka od opakowania urządzenia.
- Przed pierwszym użyciem urządzenia wykalibruj je.
- Przed pierwszym użyciem pralka, powinna wykonać cały kompletny cykl prania bez ubrań (z pustym bębnem).
- Upewnij się, że wszystkie kieszenie są puste. Ostre i twarde przedmioty, takie jak monety, broszki, gwoździe, śruby lub kamienie mogą poważnie uszkodzić urządzenie.

3. INSTALACJA URZĄDZENIA

- Upewnij się, że temperatura w miejscu instalacji lub ustawienia urządzenia jest wyższa niż 0°C.
- Ustaw pralkę prawidłowo, zgodnie z przepisami i wytycznymi. Należy zapewnić wentylację podstawy pralki, gdy jest ona ustawiona na podłodze pokrytej dywanem. Otoczenie należy utrzymywać w czystości, ponieważ uszkodzenia spowodowane przez karaluchy lub inne szkodniki nie są objęte gwarancją.

Śruba transportowa

Urządzenie posiada śruby przykręcone w tylnej części, aby zapobiec wewnętrznym uszkodzeniom podczas transportu.

Wykręcanie śrub transportowych (Rysunek 3)

1. Aby zapobiec wewnętrznym uszkodzeniom podczas transportu, zainstalowano 4 śruby. Przed użyciem pralki należy odkręcić śruby.
 - Jeśli śruby nie zostaną usunięte, pojawią się silne wibracje, hałas i problemy, które mogą doprowadzić do poważnej awarii.
2. Użyj dołączonego klucza, aby poluzować 4 śruby.
3. Lekko przekręć gumę na śrubie, a następnie wyciągnij śruby, zachowaj śruby i klucz.
 - Śruby muszą być ponownie zamontowane, gdy urządzenie będzie ponownie transportowane.
4. Użyj dołączonych zaślepek, aby zakryć otwory na śruby.

Obowiązkowe ustawienie (Rysunek 4)

Ustawienie poziome:

Kąt nachylenia musi być mniejszy niż 1 stopień.

Legenda Rysunek 4:

- 1.- Wąż odpływowy.
- 2.- 2 cm (w przybliżeniu)

Wtyczka

- Odległość między dowolną stroną pralki a gniazdkiem musi wynosić 1,5 metra.
- Nie używaj zbyt wielu urządzeń elektrycznych w jednym gniazdku.

Czystość otoczenia

- Ściana, drzwi i podłoga muszą być utrzymywane w czystości.
- Zainstaluj pralkę na twardej, stabilnej podłodze z odpływem podłogowym zamiast na miękkim dywanie lub drewnianej podłodze.
- Nie umieszczaj prania ani innych przedmiotów na górnej części obudowy pralki, ponieważ może to wpłynąć na jej prawidłowe działanie.

Połączenie elektryczne

1. Nie używaj adaptera wielogniazdowego lub podobnych.
 2. Po użyciu pralki wyłącz ją i zakręć kran.
 3. Podłącz pralkę do uziemionego gniazdka, tak aby było to zgodne z zasadami okablowania.
 4. Umieść pralkę w miejscu, w którym podłączenie do odpływu jest łatwe.
- Skontaktuj się z centrum serwisowym i poproś profesjonalistów o naprawę pralki. Niewykwalifikowane osoby mogą uszkodzić pralkę i spowodować problemy.
 - Nie należy umieszczać pralki w miejscu, w którym temperatura spada poniżej zera. Rury mogą zamarznąć i pęknąć. Ponadto temperatura poniżej zera spowoduje uszkodzenie kontrolera programowania.
 - W przypadku przenoszenia urządzenia do otoczenia, w którym temperatura spada poniżej zera, przed uruchomieniem urządzenia należy pozostawić je na kilka godzin w temperaturze pokojowej.

Uziemienie

- Pralka musi być wyposażona w urządzenia uziemiające. W przypadku wystąpienia problemu, urządzenie może zmniejszyć ryzyko porażenia prądem. Urządzenie jest wyposażone w przewód (w tym przewód i wtyczkę z uziemieniem). Wtyczka z uziemieniem musi być podłączona do odpowiedniego gniazdka. Aby sprawdzić, czy pralka jest prawidłowo uziemiona, należy skontaktować się z profesjonalnym serwisem. Jeśli wtyczka nie pasuje do gniazda, nie należy wymieniać jej samodzielnie.
- Jeśli z pralki wydobywa się dym lub nieprzyjemny zapach, należy wyłączyć zasilanie i skontaktować się z profesjonalnym serwisem.

- Pralki muszą być podłączone do dopływu wody. Użyj nowych węży zamiast starych.
- W celu zapewnienia odpowiedniej jakości, przed opuszczeniem fabryki na pralce przeprowadzane są testy wtrysku wody, dlatego obecność wody wewnątrz bębna, uszczelek drzwiczek i panelu drzwiczek jest zjawiskiem normalnym.

Podłączenie doprowadzenia wody

1. Ciśnienie doprowadzanej wody musi wynosić od 30 kPa do 1000 kPa.
 2. Nie poruszaj gwintu śruby podczas podłączania rur wlotowych do zaworów.
 3. Jeśli ciśnienie doprowadzanej wody przekracza 1000 kPa, należy zainstalować regulator ciśnienia.
- Na złączach na obu końcach węża znajdują się dwie uszczelki zapobiegające wyciekom wody (Rysunek 5).
 - Otwórz kran i sprawdź szczelność złączy.
 - Regularnie sprawdzaj węże - upewnij się, że węże nie są zagięte lub splecione.

Podłączenie rur doprowadzających i kranów

Rysunek 6

Sprawdź gumowe uszczelki po obu stronach węża, włóż gumową uszczelkę do gwintowanych złączy każdego węża.

Legenda Rysunku 6:

1. Gumowa uszczelka
2. Wąż

Rysunek 7

Podłącz węże doprowadzające wodę do kranów mocno ręką, a następnie dokręć kombinerkami o kolejne 2/3 obrotu. Podłącz niebieski wąż do kranu z wodą.

Rysunek 8

Po podłączeniu węża zasilającego do kranów należy otworzyć kran, aby usunąć z rur zanieczyszczenia (brud, piasek lub trociny). Pozwól wodzie spłynąć do wiadra i sprawdź jej temperaturę.

Rysunek 9

Podłącz węże doprowadzające wodę do kranów mocno ręką, a następnie dokręć kombinerkami o kolejne 2/3 obrotu.

Nie należy zbyt mocno dokręcać węży, ponieważ może to spowodować uszkodzenie zaworów i wycieki, odkręć kran i sprawdź czy nie ma wycieków. Jeśli woda wycieka, należy ponownie wykonać kroki od 1 do 4.

POLSKI

Legenda Rysunku 9:

1. Wejście wody

- Pralka jest przeznaczona do użytku domowego, nie należy jej instalować na statkach, w przyczepach kempingowych ani w samolotach.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy zamknąć zawór odcinający (np. podczas wyjazdu na wakacje).
- Wyjmij wtyczkę i anuluj funkcję blokady drzwi, aby uniemożliwić dzieciom zamknięcie się w środku.
- Materiały opakowaniowe (np. plastik, pianka) mogą zagrażać bezpieczeństwu dziecka i spowodować uduszenie.

Uwaga: UMIEŚCIĆ WSZYSTKIE MATERIAŁY OPAKOWANIOWE POZA ZASIĘGIEM DZIECI.

Instalacja węża odpływowego

- Zabezpiecz wężyk odpływowy liną, drutem, trytytką lub podobnym.
- Aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych wyciekami na podłogę, należy prawidłowo umieścić wężyk odpływowy.
- Wysokość rury spustowej powinna mieścić się w przedziale (0,85 m - 1,25 m) powyżej, terminal nie powinien być umieszczony bezpośrednio w wodzie.
- Jeśli wężyk odpływowy jest zbyt długi, nie należy wkładać go do pralki na siłę, ponieważ spowoduje to nadmierny hałas.

(Patrz szkic na następnej stronie).

Legenda Rysunku 10:

1. Zlew
2. Uchwyt węża (niedotłączony)
3. Drut (niedotłączony)

Ustawienie w poziomie

Aby uniknąć hałasu i wibracji, należy wypoziomować pralkę:

- Najlepiej umieścić ją w rogu pokoju.
- Jeśli podłoga nie jest równa, wypoziomuj pralkę za pomocą regulowanych nóżek. Upewnij się, że wszystkie cztery nóżki wyrównujące mocno dotykają podłoża i że urządzenie jest całkowicie wypoziomowane.

Ustawianie regulowanych nóżek

Wyreguluj nóżki, aby upewnić się, że pralka jest wypoziomowana i można ją stabilnie postawić na podłodze. Po wyregulowaniu przykręć nakrętkę zabezpieczającą w celu zabezpieczenia. Nie należy umieszczać pralki na platformie znajdującej się wyżej niż podłoga, aby zapobiec jej upadkowi.

Ustawienie w pionie

Naciskając w dół po przekątnej pralki, pralka nie powinna się chwiać (należy sprawdzić obie przekątne, jeśli pralka się chwieje, należy ponownie wyregulować nóżki).

Rysunek 11

Metody blokowania i odblokowywania drzwi

Blokada drzwi

- Po włączeniu drzwi zostaną automatycznie zablokowane, a na panelu zaświeci się kontrolka „BLOKADA DRZWI”.

Odblokowanie drzwi

- Gdy zaświeci się kontrolka / oznaczenie BLOKADA DRZWI, naciśnij „Start/Pauza”, a bęben zatrzyma się. Po odczekaniu około 2 minut blokada drzwi zostanie automatycznie wyłączona.
- Piana wyleje się, jeśli drzwi zostaną otwarte podczas pracy urządzenia; należy zebrać pianę ręcznikiem.
- Jeśli temperatura wody jest zbyt wysoka, drzwiczki nie otworzą się podczas pracy.
- Jeśli poziom wody jest zbyt wysoki, drzwiczki nie otworzą się podczas pracy.

4. FUNKCJONOWANIE

Korzystanie z szuflady na detergent

Rysunek 12

1.- Detergent do prania wstępnego :

Zastosuj detergent w umiarkowanej ilości, a następnie wybierz funkcję prania wstępnego.

2.- Syntetyczny proszek do prania :

Rozpuść detergent (np. kawałki mydła) przed dodaniem go do szuflady.

3.- Płyn do prania / wybielacz :

- Używaj detergentu, który wytwarza mniej piany.
- Użyj dwóch trzecich wody (w przybliżeniu) do rozcieńczenia skoncentrowanego detergentu przed waniem go do szufladki.

3.- Płyn do płukania :

- Wsyp płyn do płukania przed praniem, aby został automatycznie wiany do bębna podczas ostatniego mieszania.
- W przypadku stosowania skoncentrowanego płynu do płukania tkanin, należy go odpowiednio rozcieńczyć wodą.

POLSKI

- Nie przekraczaj maksymalnego poziomu.
- Używaj specjalnego detergentu do prania delikatnych tkanin.
- Nie używaj zbyt dużej ilości detergentu, ponieważ spowoduje to wytworzenie zbyt dużej ilości piany i wpłynie na jakość prania lub spowoduje awarię.
- Wybierz detergent w zależności od rodzaju odzieży, koloru, temperatury wody i poziomu twardości wody. Używaj neutralnego detergentu, aby uzyskać najlepszy efekt prania i chronić środowisko.

Zalecenia dotyczące stosowania detergentów w różnych temperaturach

- W przypadku prania mocno zabrudzonych tkanin białych zalecamy stosowanie programów prania tkanin bawełnianych w temperaturze 60°C lub wyższej oraz detergentów w proszku zawierających środki wybielające, które w średnich i wysokich temperaturach zapewniają doskonałe rezultaty.
- W przypadku prania w temperaturze od 40°C do 60°C, rodzaj użytego detergentu musi być odpowiedni do rodzaju tkaniny i stopnia zabrudzenia.
- Zwykłe proszki są odpowiednie do białych lub nieblaknących tkanin z silnymi zabrudzeniami, podczas gdy detergenty w płynie lub proszki ochronne do czarnych i ciemnych są odpowiednie do tkanin kolorowych z lekkimi zabrudzeniami.
- Do prania w temperaturach poniżej 40°C zalecamy stosowanie detergentów w płynie lub detergentów oznaczonych jako odpowiednie do prania w niskich temperaturach.

Wprowadzenie do funkcji panelu sterowania

Rysunek 13

Bolero DressCode 620 E

Rysunek 14

Bolero DressCode 720 E

1. Przycisk On/Off

- ON/OFF (włączenie/wyłączenie)
- Po zakończeniu procesu naciśnij przycisk On/Off, aby wyłączyć zasilanie.

2. Przycisk Start/Pauza

- Naciśnij, aby rozpocząć pracę.
- Naciśnij, aby wstrzymać działanie, naciśnij ponownie, aby kontynuować.

3. Przycisk Pre Delay (opóźniony start)

W przypadku korzystania z funkcji opóźnionego startu prania czas opóźnienia wynosi 3 godziny, 6 godzin, 9 godzin, 12 godzin, 15 godzin, 18 godzin.

- Aby anulować funkcję opóźnionego startu, należy nacisnąć jeden cykl przycisku Pre Delay.
- Czas opóźnionego startu oznacza czas od rozpoczęcia prania do jego zakończenia.
- Funkcję opóźnionego startu należy włączyć po wybraniu programu i przed naciśnięciem przycisku start/pauza.

4. Kontrolka prania wstępnego Pre Wash

- Jeśli pranie jest zbyt brudne, można wybrać ten program przed praniem.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk „Pre Delay” przez ponad 3 sekundy, aby włączyć/wyłączyć funkcję prania wstępnego.

5. Przycisk „Temp.”

- Po naciśnięciu przycisku zasilania, aby włączyć urządzenie i wybrać program, można wybrać odpowiednią temperaturę wody w zależności od rodzaju prania.

6. Kontrolka Child-Lock (blokada rodzicielska)

- Naciśnij go, aby zapobiec manipulowaniu pralką przez dzieci, co mogłoby spowodować wypadek.
- Blokada rodzicielska wyłącza wszystkie funkcje z wyjątkiem On/Off.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk „Temp” przez ponad 3 sekundy, aby włączyć/wyłączyć funkcję blokady rodzicielskiej.

7. Przycisk obrotów

Po naciśnięciu przycisku zasilania w celu uruchomienia urządzenia i wybraniu programu można wybrać różne prędkości wirowania.

8. Pokrętko wyboru programów

Wybierz program w zależności od rodzaju i stopnia zabrudzenia prania.

9. Wskaźnik stanu

- Door Lock: ta ikona wskazuje stan otwarcia i zamknięcia zamka drzwi.
- Blokada rodzicielska: ikona w lewym górnym rogu służy do sterowania włączaniem i wyłączaniem blokady rodzicielskiej; po prawej stronie wyświetlany jest stan blokady rodzicielskiej.

Wprowadzenie do funkcji i programów

Zastosowanie do zwykłej odzieży

1. Przygotowanie do prania.
 - Otwórz drzwi, włóż pranie i zamknij drzwi.
 - Otwórz szufladę na detergent, dodaj detergent i zamknij ją.
 - Podłącz rury doprowadzające i upewnij się, że kran jest otwarty.
2. Naciśnij przycisk On/Off

POLSKI

3. Programy mogą być wybierane zgodnie z potrzebami.
4. Naciśnij przycisk Start/Pauza, aby rozpocząć pranie.
5. Po zakończeniu wszystkich procesów alarm zakończenia programu emituje sygnał dźwiękowy.
 - Otwórz drzwi i wyjmij ubrania.
 - Odlącz i zamknij zawór odcinający.

Wprowadzenie do programu Cotton (bawełna)

Ten program jest odpowiedni do prania lekko lub średnio zabrudzonych tkanin, takich jak bawełna, pościel, bielizna, ręczniki, koszule itp.

1. Przygotowanie do prania.
 - Otwórz drzwi, włóż ubrania, a następnie zamknij drzwi.
 - Otwórz szufladę na detergent i dodaj detergent, a następnie zamknij ją.
 - Podłącz rury doprowadzające i upewnij się, że kran jest otwarty.
2. Wciśnij przycisk On/Off.
3. Obróć pokrętko programów, aby wybrać program „Bawełna”.
 - Program prania zostanie wybrany automatycznie.
 - Wybierz wymaganą temperaturę wody i prędkość wirowania.
4. Naciśnij przycisk Start/Pauza, aby rozpocząć pranie.
5. Po zakończeniu programu rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

Jeśli chcesz zmienić bieżące ustawienie podczas procesu prania, najpierw naciśnij przycisk „Start/Pauza” i zatrzymaj pranie, a następnie naciśnij przycisk, aby je ponownie uruchomić.

Wprowadzenie do programu Mix (mieszane)

Funkcja ta może być używana do prania tkanin mieszanych, takich jak bawełna i materiały syntetyczne (nie mieszaj ubrań, które łatwo tracą kolor).

1. Przygotuj się do prania.
 - Otwórz drzwi, włóż ubrania, a następnie zamknij drzwi.
 - Otwórz szufladę na detergent i dodaj detergent, a następnie zamknij ją.
 - Podłącz rury doprowadzające i upewnij się, że kran jest otwarty.
2. Naciśnij przycisk włączania/wyłączania.
3. Obróć pokrętko programów, aby wybrać program Mix .
 - Program zostanie wybrany automatycznie.
 - Wybierz wymaganą temperaturę wody i prędkość wirowania.
4. Naciśnij przycisk „Start/Pauza”, aby rozpocząć pranie.
5. Po zakończeniu programu rozlegnie się sygnał dźwiękowy.
 - Jeśli chcesz zmienić bieżące ustawienie podczas procesu prania, najpierw naciśnij przycisk „Start/Pauza” i zatrzymaj pranie, a następnie naciśnij przycisk, aby je ponownie uruchomić.
 - Oddziel ubrania białe lub w jasnych kolorach od ciemnych.

Wprowadzenie do programu „Eco 40-60”

Pranie ubrań, które nie są zbyt brudne, pozwoli zaoszczędzić czas i wodę.

1. Przygotowanie do prania.
 - Otwórz drzwi, włóż pranie i zamknij drzwi.
 - Otwórz szufladę na detergent, dodaj detergent i zamknij ją.
 - Podłącz rury doprowadzające i upewnij się, że kran jest otwarty.
2. Wciśnij przycisk On/Off.
3. Obróć pokrętko programów i wybierz „Eco 40-60”.
 - Program zostanie wybrany automatycznie.
 - Wybierz wymaganą temperaturę wody i prędkość wirowania.
4. Naciśnij przycisk Start/Pauza, aby rozpocząć pranie.
5. Po zakończeniu programu rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

Jeśli chcesz zmienić bieżące ustawienie podczas procesu prania, najpierw naciśnij przycisk „Start/Pauza” i zatrzymaj pranie, a następnie naciśnij przycisk, aby je ponownie uruchomić.

Wprowadzenie do programu „Underwear” (bielizna)

Pranie bielizny.

1. Przygotuj się do prania.
 - Otwórz drzwi, włóż ubrania, a następnie zamknij drzwi.
 - Otwórz szufladę na detergent i dodaj detergent, a następnie zamknij ją.
 - Podłącz rury doprowadzające i upewnij się, że kran jest otwarty.
2. Naciśnij przycisk włączania/wyłączenia.
3. Obróć pokrętko programów, aby wybrać program „Underwear”.
 - Program prania zostanie wybrany automatycznie.
 - Wybierz wymaganą temperaturę wody i prędkość wirowania.
4. Naciśnij przycisk Start/Pauza, aby rozpocząć pranie.
5. Po zakończeniu programu rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

Jeśli chcesz zmienić bieżące ustawienie podczas procesu prania, najpierw naciśnij przycisk „Start/Pauza” i zatrzymaj pranie, a następnie naciśnij przycisk, aby je ponownie uruchomić.

Wprowadzenie do programu „Baby Care” (ubrania niemowlęce)

Ten program jest przeznaczony do prania odzieży dziecięcej.

1. Przygotuj się do prania.
 - Otwórz drzwi, włóż ubrania, a następnie zamknij drzwi.
 - Otwórz szufladę na detergent i dodaj detergent, a następnie zamknij ją.
 - Podłącz rury doprowadzające i upewnij się, że kran jest otwarty.
2. Wciśnij przycisk On/Off.
3. Obróć pokrętko wyboru programów, aby wybrać opcję „Baby Care”.
 - Program prania zostanie wybrany automatycznie.

POLSKI

- Wybierz wymaganą temperaturę wody i prędkość wirowania.
- 4. Naciśnij przycisk Start/Pauza, aby rozpocząć pranie.
- 5. Po zakończeniu programu rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

- Jeśli chcesz zmienić bieżące ustawienie podczas procesu prania, najpierw naciśnij przycisk „Start/Pauza” i zatrzymaj pranie, a następnie naciśnij przycisk, aby je ponownie uruchomić.
- Podczas wyjmowania prania należy zwrócić uwagę na parę wewnątrz. Aby uniknąć poparzeń, należy najpierw otworzyć drzwiczki, odczekać kilka minut, a następnie wyjąć ubrania.

Wprowadzenie do programu „Delicate” (delikatne)

Pranie delikatnych ubrań, bielizny jedwabnej.

1. Przygotuj się do prania.
 - Otwórz drzwi, włóż ubrania, a następnie zamknij drzwi.
 - Otwórz szufladę na detergent i dodaj detergent, a następnie zamknij ją.
 - Podłącz rury doprowadzające i upewnij się, że kran jest otwarty.
2. Naciśnij przycisk włączania/wyłączania.
3. Obróć pokrętło programów, aby wybrać program „Delicate”.
 - Program zostanie wybrany automatycznie.
 - Wybierz wymaganą temperaturę wody i prędkość wirowania.
4. Naciśnij przycisk Start/Pauza, aby rozpocząć pranie.
5. Po zakończeniu programu rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

Jeśli chcesz zmienić bieżące ustawienie podczas procesu prania, najpierw naciśnij przycisk „Start/Pauza” i zatrzymaj pranie, a następnie naciśnij przycisk, aby je ponownie uruchomić.

Wprowadzenie do programu „Bedding” (pościel i firanki)

Nadaje się do tkanin, które na etykiecie posiadają wskazanie do prania w tym programie, np. pościel, prześcieradła, firanki, itp.

1. Przygotuj się do prania.
 - Otwórz drzwi, włóż ubrania, a następnie zamknij drzwi.
 - Otwórz szufladę na detergent i dodaj detergent, a następnie zamknij ją.
 - Podłącz rury doprowadzające i upewnij się, że kran jest otwarty.
2. Naciśnij przycisk włączania/wyłączania.
3. Obróć pokrętło programów, aby wybrać program „Bedding”.
 - Program prania zostanie wybrany automatycznie.
 - Wybierz wymaganą temperaturę wody, prędkość wirowania i czas płukania.
4. Naciśnij przycisk Start/Pauza, aby rozpocząć pranie.
5. Po zakończeniu programu rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

- Jeśli chcesz zmienić bieżące ustawienie podczas procesu prania, najpierw naciśnij przycisk „Start/Pauza” i zatrzymaj pranie, a następnie naciśnij przycisk, aby je ponownie uruchomić.
- Koca elektrycznego i dywanu nie można prać (spowoduje to uszkodzenie urządzenia i odzieży).
- Umieść pranie w bębnie prawidłowo i równomiernie podczas wirowania, aby uniknąć dużych wibracji i wydłużyć czas suszenia.
- Ciężkie pranie nie może być splątane, konieczne jest włożenie go do pralki po strzepnięciu.
- Różne ubrania mogą się nie obracać, należy wyjąć je, strząsnąć i włożyć ponownie.

Wprowadzenie do programu „Rinse&Spin” (płukanie i wirowanie)

Urządzenie nie pierze, a jedynie płucze i wiruje.

1. Przygotuj się do procesu.
 - Otwórz drzwi, włóż ubrania, a następnie zamknij drzwi.
2. Naciśnij przycisk włączania/wyłączania.
3. Obróć pokrętkę programów, aby wybrać program Rinse&Spin.
 - Program zostanie wybrany automatycznie.
4. Naciśnij przycisk Start/Pauza, aby rozpocząć.
5. Po zakończeniu programu rozlegnie się sygnał dźwiękowy.
 - Jeśli chcesz zmienić bieżące ustawienie podczas procesu prania, najpierw naciśnij przycisk „Start/Pauza” i zatrzymaj pranie, a następnie naciśnij przycisk, aby je ponownie uruchomić.
 - Można wybrać najwyższą prędkość wirowania, ale nie można regulować temperatury.

Wprowadzenie do programu „Spin” (wirowanie)

Urządzenie nie będzie prać ani płukać, a jedynie wirować.

1. Przygotowanie do procesu.
 - Otwórz drzwi, włóż pranie i zamknij drzwi.
2. Naciśnij przycisk włączania/wyłączania.
3. Obróć pokrętkę wyboru programów i wybierz opcję „Spin” (wirowanie). Naciskając przycisk „Speed” (prędkość), można dostosować prędkość.
4. Naciśnij przycisk „Start/Pauza”.
 - Zacznie spuszczenie wody i wirowanie.
5. Po zakończeniu programu rozlegnie się sygnał dźwiękowy.
 - Jeśli chcesz zmienić bieżące ustawienie podczas procesu, najpierw naciśnij przycisk „Start/Pauza” i zatrzymaj pranie, a następnie naciśnij przycisk „prędkość wirowania”, aby je zmienić.
 - Podczas procesu wirowania rzeczywista prędkość wirowania może nie odpowiadać prędkości programu, co wynika z faktu, że urządzenie dostosowuje prędkość w zależności od wagi prania.
 - Podczas wirowania może występować miarowe brzęczenie, które jest normalnym odgosem odprowadzania wody. Nie oznacza to awarii.

Wprowadzenie do programu „Drum Clean” (czyszczenie bębna)

1. Przygotowanie do procesu.
 - Przed czyszczeniem bębna upewnij się, że nic nie znajduje się w środku.
 - Otwórz szufladę na detergent, dodaj wybielacz w płynie do głównej komory.
 - Nie dodawaj detergentu ani środka piorącego, aby zapobiec nadmiernemu pienieniu.
 - Zamknij szufladę na detergent.
 - Podłącz rury doprowadzające i upewnij się, że kran jest otwarty.
2. Naciśnij przycisk włączania/wyłączenia.
3. Obróć pokrętło wyboru programów i wybierz opcję „Drum Clean”.
4. Naciśnij przycisk „Start/Pauza”.
 - Programy zaczynają działać po zablokowaniu drzwi.
5. Po zakończeniu wszystkich operacji rozlegnie się dźwięk brzęczenia.
 - Po zakończeniu programu należy wysuszyć wewnątrz urządzenia, aby zapobiec deformacji drzwiczek.
 - Jeśli w domu są dzieci, nie otwieraj drzwi zbyt długo.

Wprowadzenie do programu „Wool” (wełna)

Można prać włókna wełniane, takie jak tkaniny wełniane nadające się do prania w pralce, itp.

1. Przygotuj się do prania.
 - Otwórz drzwi, włóż ubrania, a następnie zamknij drzwi.
 - Otwórz szufladę na detergent i dodaj detergent, a następnie zamknij ją.
 - Podłącz rury doprowadzające i upewnij się, że kran jest otwarty.
2. Naciśnij przycisk włączania/wyłączenia.
3. Obróć pokrętło programów, aby wybrać program Wool.
 - Program zostanie wybrany automatycznie.
 - Wybierz wymaganą temperaturę wody i prędkość wirowania.
4. Naciśnij przycisk Start/Pauza, aby ustawić temperaturę prania, prędkość wirowania i czas.
5. Po zakończeniu programu rozlegnie się sygnał dźwiękowy.
 - Jeśli chcesz zmienić bieżące ustawienie podczas procesu prania, najpierw naciśnij przycisk „Start/Pauza” i zatrzymaj pranie, a następnie naciśnij przycisk, aby je ponownie uruchomić.
 - Po zakończeniu prania nie należy pozostawiać prania w pralce przez dłuższy czas. Powieść je jak najszybciej.
 - Przed praniem oddziel ubrania białe lub w jasnych kolorach od ciemnych.
 - Zastosowanie specjalnego detergentu do wełny pomaga zmniejszyć uszkodzenia tkanin i poprawić efekt prania.

Wprowadzenie do programu „Jackets” (kurtki)

1. Przygotuj się do prania.
 - Otwórz drzwi, włóż ubrania, a następnie zamknij drzwi.

- Otwórz szufladę na detergent i dodaj detergent, a następnie zamknij ją.
- Podłącz rury doprowadzające i upewnij się, że kran jest otwarty.
- 2. Naciśnij przycisk włączania/wyłączenia.
- 3. Obróć pokrętko programów, aby wybrać program Jackets.
 - Program zostanie wybrany automatycznie.
 - Wybierz wymaganą temperaturę wody i prędkość wirowania.
- 4. Naciśnij przycisk Start/Pauza, aby rozpocząć pranie.
- 5. Po zakończeniu programu rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

Jeśli chcesz zmienić bieżące ustawienie podczas procesu prania, najpierw naciśnij przycisk „Start/Pauza” i zatrzymaj pranie, a następnie naciśnij przycisk, aby je ponownie uruchomić.

Wprowadzenie do programu „Sportswear” (odzież sportowa)

Pranie odzieży sportowej nadającej się do prania w pralce.

1. Przygotuj się do prania.
 - Otwórz drzwi, włóż ubrania, a następnie zamknij drzwi.
 - Otwórz szufladę na detergent i dodaj detergent, a następnie zamknij ją.
 - Podłącz rury doprowadzające i upewnij się, że kran jest otwarty.
2. Naciśnij przycisk włączania/wyłączenia.
3. Obróć pokrętko programów, aby wybrać program Sportswear.
 - Program zostanie wybrany automatycznie.
 - Wybierz wymaganą temperaturę wody i prędkość wirowania.
4. Naciśnij przycisk Start/Pauza, aby rozpocząć pranie
5. Po zakończeniu programu rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

Wprowadzenie do programu Quick 42' (szybki 42')

Do prania często zmienianej, niezbyt brudnej i cienkiej odzieży.

1. Przygotuj się do prania.
 - Otwórz drzwi, włóż ubrania, a następnie zamknij drzwi.
 - Otwórz szufladę na detergent i dodaj detergent, a następnie zamknij ją.
 - Podłącz rury doprowadzające i upewnij się, że kran jest otwarty.
 2. Naciśnij przycisk włączania/wyłączenia.
 3. Obróć pokrętko programów, aby wybrać program Quick 42'.
 - Program zostanie wybrany automatycznie.
 - Wybierz wymaganą temperaturę wody i prędkość wirowania.
 4. Naciśnij przycisk Start/Pauza, aby rozpocząć.
 5. Po zakończeniu programu rozlegnie się sygnał dźwiękowy.
- Jeśli chcesz zmienić bieżące ustawienie podczas procesu prania, najpierw naciśnij przycisk „Start/Pauza” i zatrzymaj pranie, a następnie naciśnij przycisk, aby je ponownie uruchomić.
 - Aby zagwarantować najlepszy efekt prania, zaleca się, aby nie prać więcej niż 4 kg prania.

Wprowadzenie do programu Quick 15' (szybki 15')

Do prania często zmienianej, niezbyt brudnej i cienkiej odzieży.

1. Przygotuj się do prania.
 - Otwórz drzwi, włóż ubrania, a następnie zamknij drzwi.
 - Otwórz szufladę na detergent i dodaj detergent, a następnie zamknij ją.
 - Podłącz rury doprowadzające i upewnij się, że kran jest otwarty.
 2. Naciśnij przycisk włączania/wyłączania.
 3. Obróć pokrętło programów, aby wybrać program Quick 15'.
 - Program zostanie wybrany automatycznie.
 - Wybierz wymaganą temperaturę wody i prędkość wirowania.
 4. Naciśnij przycisk Start/Pauza, aby rozpocząć.
 5. Po zakończeniu programu rozlegnie się sygnał dźwiękowy.
- Jeśli chcesz zmienić bieżące ustawienie podczas procesu prania, najpierw naciśnij przycisk „Start/Pauza” i zatrzymaj pranie, a następnie naciśnij przycisk, aby je ponownie uruchomić.
- Aby zagwarantować najlepszy efekt prania, zaleca się, aby nie prać więcej niż 2 kg prania.

Wprowadzenie do programu „Synthetics” (syntetyki) (dostępny tylko dla modelu 620 E)

Funkcja ta może być używana do prania tkanin mieszanych, takich jak bawełna i materiały syntetyczne (nie mieszaj ubrań, które łatwo tracą kolor).

1. Przygotuj się do prania.
 - Otwórz drzwi, włóż ubrania, a następnie zamknij drzwi.
 - Otwórz szufladę na detergent i dodaj detergent, a następnie zamknij ją.
 - Podłącz rury doprowadzające i upewnij się, że kran jest otwarty.
2. Naciśnij przycisk włączania/wyłączania.
3. Obróć pokrętło programów, aby wybrać program Synthetics.
 - Program zostanie wybrany automatycznie.
 - Wybierz wymaganą temperaturę wody i prędkość wirowania.
4. Naciśnij przycisk „Start/Pauza”, aby rozpocząć pranie.
5. Po zakończeniu programu rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

Wprowadzenie do programu „20°C” (dostępny tylko dla modelu 720 E)

Funkcja ta może być używana w przypadku lekko zabrudzonej i mało używanej odzieży.

1. Przygotuj się do prania.
 - Otwórz drzwi, włóż ubrania, a następnie zamknij drzwi.
 - Otwórz szufladę na detergent i dodaj detergent, a następnie zamknij ją.
 - Podłącz rury doprowadzające i upewnij się, że kran jest otwarty.
2. Naciśnij przycisk włączania/wyłączania.
3. Obróć pokrętło programów, aby wybrać program „20°C”.
 - Program zostanie wybrany automatycznie.
 - Wybierz prędkość wirowania.

4. Naciśnij przycisk „Start/Pauza”, aby rozpocząć pranie.
5. Po zakończeniu programu rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

UWAGA: programy mogą się różnić w zależności od modelu pralki.

UWAGA: niektóre funkcje, takie jak prędkość wirowania, nie są konfigurowalne w niektórych programach.

Wprowadzenie do programów prania

Bolero DressCode 620 E

Program	Temperatura (°C)	Prędkość wirowania (r/min)	Czas (min)
Cotton (bawełna)	Zimna (20°C, 40°C, 60°C, 90°C)	800 (0, 400, 1000)	54
Mix (mieszane)	Zimna (20°C, 40°C)	800 (0, 400)	60
Eco 40-60	40°C (zimna, 20°C, 60°C)	1000 (0, 400, 800)	198
Underwear (bielizna)	20°C (zimna, 40°C)	800 (0, 400)	59
Baby Care (ubrania niemowlęce)	60°C (40°C, 90°C)	800 (0, 400, 1000)	126
Delicate (delikatne)	20°C (zimna, 40°C)	800 (0, 400)	48
Pościel i firanki	40°C (zimna, 20°C)	800 (0, 400)	68
Synthetics (syntetyczne)	40°C (zimna, 20°C, 60°C)	800 (0, 400, 1000)	67
Szybki 15'	Zimna (20°C, 40°C)	800 (0, 400)	15
Szybki 42'	20°C (zimna, 40°C)	800 (0, 400)	42
Sportswear (odzież sportowa)	Zimna (20°C, 40°C)	800 (0, 400)	44
Jackets (kurtki)	40°C (zimna, 20°C)	800 (0, 400)	58
Wool (wełna)	40°C (zimna, 20°C)	800 (0, 400)	47
Drum Clean (czyszczenie bębna)	60°C	800	75

POLSKI

Spin (wirowanie)	—	800 (0, 400, 1000)	10
Rinse&Spin (płukanie i wirowanie)	—	800 (0, 400, 1000)	16

Instrukcje

1. Czas może się różnić ze względu na ciśnienie wody, odprowadzanie wody, materiał odzieży, wagę, zmianę temperatury wody.
2. Podczas procesu prania czas prania i wirowania będzie różnił się od rzeczywistego czasu pracy.
3. Podczas procesu prania rzeczywisty czas na wyświetlaczu może ulec zmianie w zależności od wykrytej zmiany wagi prania.
4. Ze względu na różną wagę prania i detergentu, jeśli prędkość wirowania jest zbyt niska, wydajność płukania nie będzie dobra, należy wydłużyć czas płukania.
5. Dane na wykresie mogą się różnić w zależności od modelu.
Jeśli domyślny program zostanie zmieniony na program energooszczędny, czas prania zostanie automatycznie wydłużony.

Wprowadzenie do programów prania

Bolero DressCode 720 E

Program	Temperatura (°C)	Prędkość wirowania (r/ min)	Czas (min)
Cotton (bawełna)	Zimna (20°C, 40°C, 60°C, 90°C)	800 (0, 400, 1000)	54
Mix (mieszane)	Zimna (20°C, 40°C)	800 (0, 400)	60
Eco 40-60	40°C (zimna, 20°C, 60°C)	1200 (0, 400, 800)	208
Underwear (bielizna)	20°C (zimna, 40°C)	800 (0, 400)	59
Baby Care (ubrania niemowlęce)	60°C (40°C, 90°C)	800 (0, 400, 1200)	126
Delicate (delikatne)	20°C (zimna, 40°C)	800 (0, 400)	48
Pościel i franki	40°C (zimna, 20°C)	800 (0, 400)	68
20°C	20°C	1200(0, 400, 800)	57

Szybki 15'	Zimna (20°C, 40°C)	800 (0, 400)	15
Szybki 42'	20°C (zimna, 40°C)	800 (0, 400)	42
Sportswear (odzież sportowa)	Zimna (20°C, 40°C)	800 (0, 400)	44
Jackets (kurtki)	40°C (zimna, 20°C)	800 (0, 400)	58
Wool (wełna)	40°C (zimna, 20°C)	800 (0, 400)	47
Drum Clean (czyszczenie bębna)	60°C	800	75
Spin (wirowanie)	—	800 (0, 400, 1200)	10
Rinse&Spin (płukanie i wirowanie)	—	800 (0, 400, 1200)	16

Instrukcje

1. Czas może się różnić ze względu na ciśnienie wody, odprowadzanie wody, materiał odzieży, wagę, zmianę temperatury wody.
2. Podczas procesu prania czas prania i wirowania będzie różnił się od rzeczywistego czasu pracy.
3. Podczas procesu prania rzeczywisty czas na wyświetlaczu może ulec zmianie w zależności od wykrytej zmiany wagi prania.
4. Ze względu na różną wagę prania i detergentu, jeśli prędkość wirowania jest zbyt niska, wydajność płukania nie będzie dobra, należy wydłużyć czas płukania.
5. Dane na wykresie mogą się różnić w zależności od modelu.

Jeśli domyślny program zostanie zmieniony na program energooszczędny, czas prania zostanie automatycznie wydłużony.

Dodatkowe funkcje

Funkcja	Opis	
Blokada rodzicielska	Stan	Aby uniemożliwić dzieciom manipulowanie urządzeniem
	Ustawienia odblokowywania	Podczas pracy naciśnij i przytrzymaj przycisk Temp przez ponad 3 sekundy, odłącz urządzenie lub naciśnij przycisk Temp, aby je odblokować.

POLSKI

Smart Lock	Stan	Po zakończeniu operacji, jeśli ilość wody wewnątrz jest wysoka, pompa odpływowa wody zostanie uruchomiona w celu spuszczenia wody do poziomu drzwi i zatrzyma się.
Tryb zapamiętywania ustawień	Stan	Po przywróceniu zasilania po przerwie, czas pracy będzie kontynuowany od punktu zatrzymania.
Automatyczna blokada drzwi	Stan	Po wybraniu funkcji prania drzwi zostaną automatycznie zablokowane, a po około 2 minutach od zakończenia prania zostaną odblokowane.
Czyszczenie bębna	Stan	Aby zabić bakterie i zarazki, należy wysterylizować bęben.
Opóźniony start	Stan	Naciśnij Pre Delay, aby wybrać czas prania, pralkę można zaprogramować na opóźniony start o 3 h, 6 h, 9 h, 12 h, 15 h, 18 h.

Funkcja sterylizacji (Sterilization)

Ta funkcja sterylizuje pranie, ustawiając temperaturę na 90°C.

WAŻNE: W zależności od modelu pralki funkcja „Sterylizacja” może nie być dostępna we wszystkich programach prania.

Wskazówki przed praniem

1. Wskazówki dotyczące prania

Prosimy o zapoznanie się ze wskazówkami dotyczącymi prania, które określają rodzaj tkaniny i metodę prania.

(Informacje znajdują się na etykiecie odzieży).

2. Sortowanie prania

Należy prać razem ubrania o tej samej teksturze, ponieważ różne tekstury wymagają różnej temperatury wody, prędkości i procedury prania, należy oddzielać ubrania o intensywnych kolorach od białych. Należy oddzielić farbowane ubrania bawełniane od białych, w przeciwnym razie te ostatnie zostaną zafarbowane. Jeśli to możliwe, nie należy prać mocno zabrudzonych ubrań razem z mniej zabrudzonymi.

Stopień zabrudzenia (wysoki, średni, niski)

Sortowanie i pranie odzieży według stopnia zabrudzenia

Kolor (biały, jasne kolory, ciemne kolory)

Sortowanie i pranie

Aksamit (łatwo się niszczy)

Sortowanie według białych i ciemnych kolorów

Uwagi

- Podczas łączenia dużych i małych ubrań, duże ubrania należy umieścić jako pierwsze i powinny one stanowić mniej niż połowę całkowitej liczby ubrań. Nie należy prać pojedynczej sztuki odzieży, ponieważ może to spowodować problemy z wyważeniem pralki.
- Dodaj jedną lub dwie podobne części odzieży.
- Zaleca się zapewnienie $\frac{3}{4}$ bębna do każdego prania.
- Małe elementy odzieży, takie jak jedwabne rajstopy i chustki, powinny być przechowywane w siatkowych workach na pranie. Przed praniem biustonosza ze stalowymi obręczami należy je zdjąć. Jeśli nie jest to wygodne, umieść go w worku siatkowym, aby zapobiec wślizgnięciu się biustonosza do przestrzeni między wewnętrzną i zewnętrzną częścią bębna.
- Sprawdź wszystkie kieszenie i upewnij się, że nic w nich nie ma. Gwoździe, spinki do włosek, zapalki, długopisy, monety i klucze mogą uszkodzić pralkę i ubrania.
- Zapnij wszystkie ubrania, zapnij guziki i haczyki oraz zapnij pasek, aby nie uszkodzić innych ubrań.
- Najpierw użyj wody z niewielką ilością detergentu do wyprania części, na których znajduje się zbyt wiele plam, takich jak kotnierz i mankiety.
- Sprawdź uszczelkę drzwi i upewnij się, że nic w niej nie ma.
- Przed praniem upewnij się, że w bębnie nie ma żadnych przedmiotów.
- Używaj niskopięniącego detergentu.

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA**Konserwacja**

- Właściwa konserwacja może przedłużyć żywotność urządzenia.
- Przed przystąpieniem do konserwacji należy odłączyć urządzenie od zasilania.

Korpus pralki

Po zakończeniu prania przetrzyj urządzenie miękką ściereczką. W przypadku dużego zabrudzenia należy użyć odpowiedniego neutralnego detergentu.

- Nie moczyć bezpośrednio.
- Do czyszczenia korpusu urządzenia nie wolno używać detergentów w proszku, rozcieńczalnika, benzyny ani alkoholu.

Uszczelka drzwi

Po praniu usuń brud, resztki papieru itp. i ewentualne ciała obce.

Czyszczenie szuflady na detergent

Regularnie czyść szufladę na detergent. Wyjmij ją i umyj czystą wodą, a następnie włóż z powrotem.

Legenda Rysunek 15:

1. Nacisnąć w dół
2. Wyjąć

Czyszczenie węża doprowadzającego wodę

(Sugestia: raz / pół roku)

Jeśli nagromadzą się zanieczyszczenia, wpłynie to na prędkość wlotu wody.

1. Odłącz wąż doprowadzający wodę.
2. Zdejmij element łączący zgodnie z pokazaną strzałką.
3. Wyczyść wnętrze elementu łączącego.
4. Po wyczyszczeniu należy ponownie zamontować wąż.

Rysunek 16

Czyszczenie zaworu dopływu wody do pralki (Sugestia: raz/pół roku)

1. Odłącz wąż od pralki.
2. Zdejmij siatkę filtrującą z zaworu wody.
3. Wyczyść siatkę filtra za pomocą szczoteczki do zębów z miękkim włosiem.
4. Po wyczyszczeniu należy ponownie zamontować wąż.

Legenda Rysunku 17:

1. Zawór wejściowy wody

W przypadku zamarznięcia

1. Przykryj zawór odcinający i element łączący ciepłym ręcznikiem.
2. Wyjmij rurę doprowadzającą i umieść ją w wodzie o temperaturze 50 stopni.
3. Wlej do bębna około 2-3 l wody o temperaturze 50 stopni.
4. Podłącz rurę wlotową, otwórz zawór odcinający i włóż pralkę, sprawdź, czy wlot i wylot działają prawidłowo.

Legenda Rysunku 18:

a.-

1. kran
2. rura przyłączeniowa

b.- Wyjmij rurę doprowadzającą i umieść ją w wodzie o temperaturze 50°C

3. Woda o temperaturze 50°C

c.- Wlej do bębna około 2-3 l wody o temperaturze 50°C

4. Woda o temperaturze 50°C

Czyszczenie filtra pompy spustowej (Sugestia: 1 raz na miesiąc)

1. Naciśnij blokadę na pompie po spuszczeniu wody (przy wyłączonej pralce), otwórz pokrywę filtra pompy wodnej. (Uwaga: jeśli w środku znajduje się gorąca woda, należy poczekać, aż ostygnie).
2. Wyjmij filtr w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
3. Umyj filtr.
4. Przejdź do pompy i włóż filtr, dokręć go zgodnie z ruchem wskazówek zegara i dokręć pokrywę.

Uwaga:

- a. Dobrze zamocuj filtr, aby zapobiec wyciekom.
- b. Nie czyść podczas pracy.

Czyszczenie bębna (Sugestia 1 raz w miesiącu)

Po dłuższym użytkowaniu mogą pozostać pewne zabrudzenia. Wewnętrzną i zewnętrzną powierzchnię bębna można wyczyścić za pomocą programu „Czyszczenie bębna”. Uwaga: do czyszczenia bębna nie należy używać środków piorących ani detergentów.

6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Sytuacje, które nie oznaczają awarii

Nie można otworzyć drzwi

- Program jest w trakcie realizacji.
- Pomiędzy drzwiami a uszczelką drzwi znajduje się odzież.

Wytwarzany jest lekki zapach

Niektóre elementy mogą wydzielać zapach gumy, który zniknie w miarę użytkowania.

Zaleca się pozostawienie uchylonych drzwiczek po każdym praniu do momentu całkowitego wyschnięcia wnętrza bębna, co zapobiegnie powstawaniu nieprzyjemnych zapachów i pleśni.

Podczas mycia i płukania jest zbyt mało wody.

Podczas pracy pralka potrzebuje tylko niewielkiej ilości wody.

Brak doptywu wody

- Czy kran doprowadzający wodę jest otwarty?
- Czy rura doprowadzająca jest zamrożona?
- Czy filtry są zatkane?

POLSKI

- Czy ciśnienie wody jest wystarczające?

Pobór wody do połowy

Jeśli poziom wody jest niski, urządzenie automatycznie dostarczy wodę.

Woda wyptywa podczas prania

Sprawdź, czy nie dodano wysokopieniącego detergentu lub zbyt dużą ilość.

Zmiana pozostałego czasu

Jeśli pranie nie jest równomiernie ułożone w bębnie podczas wirowania, czas wirowania zostanie wydłużony, aby zrównoważyć się i skorygować odchylenie.

Podczas obracania słychać nietypowy hałas

Czy śruby transportowe zostały usunięte?

Czy w bębnie znajdują się kawałki metalu lub monety?

Pralka nie działa po przerwie w zasilaniu



Pralka przestanie działać po awarii zasilania. Po przywróceniu zasilania, ze względów bezpieczeństwa, urządzenie nie uruchomi się. Naciśnij przycisk zasilania i uruchom ponownie program.

Poradnik rozwiązywania problemów

Błąd	Lampki			
	Zabezpieczenie przed dziećmi	3H	6H	9H
Wejście wody	Miganie	Włączona	Wyłączona	Wyłączona
Wylot wody	Miganie	Wyłączona	Włączona	Wyłączona
Problem z drzwiami	Miganie	Wyłączona	Wyłączona	Włączona
Problemy z obracaniem	Miganie	Włączona	Wyłączona	Włączona
Ciągła woda	Miganie	Włączona	Włączona	Wyłączona
Bęben nie obraca się	Miganie	Wyłączona	Wyłączona	Wyłączona
Nadmiar piany				

	Działania kontrolne	Rozwiązania
	<p>Sprawdzono czy kran został zakręcony? Czy dopływ wody jest odcięty lub ciśnienie wody jest zbyt niskie? Czy rury doprowadzające wodę są zamrożone? Czy filtry są zatkane?</p>	<p>Otworzyć zawór odcinający. Poczekać chwilę. Do rozmrażania rur należy używać gorącej wody. Wyjmij filtry i wyczyść je.</p>
	<p>Czy wąż odprowadzający wodę jest ustawiony zbyt wysoko? Czy wąż lub rura odpływowa zamroziły? Czy wąż odpływowy i rury wylotowe są zablokowane? Czy odpływ jest zatkany?</p>	<p>Upewnij się, że wysokość wynosi 1 m. Do rozmrażania rur należy używać gorącej wody. Usuń ciała obce i udroźnij rury. Wyczyść odpływ.</p>
	<p>Upewnij się, że nie włączasz pralki bez prawidłowego zamknięcia drzwiczek.</p>	<p>Upewnij się, że drzwi są całkowicie zamknięte.</p>
	<p>Sprawdź, czy śruby transportowe zostały usunięte. Czy urządzenie stoi stabilnie? Czy odzież nie jest za mała lub za lekka? Czy nakrętki zabezpieczające pod nóżkami są dokręcone?</p>	<p>Wykręć śrubę transportową. Umieść urządzenie na stabilnym i równym podłożu. Dodaj więcej ubrań. Upewnij się, że nóżki są dobrze zamocowane</p>
	<p>Zamknij zawór odcinający, odłącz zasilanie i skontaktuj się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.</p>	
	<p>Zamknij zawór odcinający, odłącz zasilanie i skontaktuj się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.</p>	
	<p>Sprawdź, czy nie dodano zbyt dużej ilości detergentu.</p>	<p>Dodaj odpowiednią ilość detergentu. Używaj detergentu prawidłowo.</p>

7. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Referencja	01296	01297
Model	Bolero DressCode 620 E	Bolero DressCode 720 E
Kod QR		
Napięcie znamionowe	220-240V ~	
Częstotliwość znamionowa	50 Hz	
Pojemność prania	6 kg	7 kg
Moc znamionowa obrotów	400 W	500 W
Znamionowa moc cieplna	1500 W	1500 W
Znamionowa moc prania	250 W	300 W
Moc maksymalna	1750 W	1750 W

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

Wprowadzenie do często używanych programów**Bolero DressCode 620 E**

Poniższe dane mają charakter poglądowy i mogą różnić się w zależności od wielu czynników.

Program	Temperatura (°C)	Czas (min)	Zużycie wody (l/cykl)	Zużycie energii (kWh/cykl)	Obroty (rpm)	Maksymalny wsad	Średnia wilgotność resztkowa
Delicate (delikatne)	Zimna	0:45	32	0,05	800	≤ 2 kg	95 %

Cotton (bawełna) 20°C	20	0:57	58	0,25	800	Znamionowy	76 %
Cotton (bawełna) 90°C	80	1:50	60	1,76	800	Znamionowy	76 %
Synthetics (syntetyczne) 40°C	40	1:07	45	0,55	800	≤ 4 kg	80%
Quick 15' (szybkie 15')	Zimna	0:15	35	0,04	800	≤ 2 kg	80%

Bolero DressCode 720 E

Poniższe dane mają charakter poglądowy i mogą różnić się w zależności od wielu czynników.

Program	Temperatura (°C)	Czas (min)	Zużycie wody (l/cykl)	Zużycie energii (kWh/cykl)	Obroty (rpm)	Maksymalny wsad	Średnia wilgotność resztkowa
Wool (wełna)	Zimna	0:41	35	0,06	800	≤ 2 kg	95 %
Cotton (bawełna) 20°C	20	0:57	60	0,25	800	Znamionowy	76 %
Cotton (bawełna) 90°C	80	1:50	70	1,8	800	Znamionowy	76 %
20°C	20	0:57	60	0,25	1200	Znamionowy	76 %
Quick 15' (szybkie 15')	Zimna	0:15	35	0,05	800	≤ 2 kg	80%

KARTA PRODUKTU

Nazwa lub znak towarowy dostawcy: Cecotec Innovaciones, S.L.

Adres dostawcy ^(b): C/ Reyes Católicos, 60, 46910 Alfafar (Valencia) ESPAÑA

Identyfikator modelu: **Bolero DressCode 620 E**

POLSKI

Ogólne parametry urządzenia:

Parametr	Wartość		Parametr	Wartość	
Pojemność znamionowa ^(*) (kg)	6,0		Wymiary w cm	Wysokość	85
			Głębokość	Szerokość	60
				Głębokość	44
IEE _w ^(*)	90,1		Klasa wydajności energetycznej ^(*)	E	
Wskaźnik wydajności prania ^(*)	1,031		Wydajność płukania (g/kg) ^(*)	5,0	
Zużycie energii w kWh na cykl, na podstawie programu eco 40-60. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania urządzenia.	0,730		Zużycie wody w litrach na cykl, na podstawie programu eco 40-60. Rzeczywiste zużycie wody będzie zależać od sposobu użytkowania urządzenia i twardości wody.	43	
Maksymalna temperatura wewnątrz tkaniny poddanej procesowi ^(*) (°C)	Pojemność znamionowa	45	Ilość wilgotności resztkowej ^(*) (%)	62,0	
	Połowa	40			
	Ćwiartka	40			
Prędkość wirowania ^(*) (rpm)	Pojemność znamionowa	1000	Klasa wydajności suszenia z wirowaniem ^(*)	C	
	Połowa	1000			
	Ćwiartka	1000			
Długość trwania programu ^(*) (h:min)	Pojemność znamionowa	3:18	Typ	Wolna instalacja	
	Połowa	2:36			
	Ćwiartka	2:36			
Emisja hałasu w fazie wirowania ^(*) (dB(A) re 1 pW)	74		Klasa emisji hałasu ^(*) (faza wirowania)	B	

Tryb wyłączenia (W)	0,50	Tryb gotowości (W)	N/A
Opóźniony start (W) (jeśli dotyczy)	4,00	Czuwanie sieci (W) (jeśli dotyczy)	N/A
Minimalny okres gwarancji oferowanej przez dostawcę (b):			
Ten produkt został zaprojektowany tak, aby uwalniać jony srebra podczas cyklu prania.		NIE	
Informacja dodatkowa:			
Link do strony internetowej dostawcy, na której można znaleźć informacje określone w punkcie 9 załącznika II do rozporządzenia Komisji (UE) 2019/2023 (1) (b):			
(a) dla programu eco 40-60.			
(b) zmiany tych elementów nie są uznawane za istotne do celów art. 4 ust. 4 rozporządzenia (UE) 2017/1369.			
(c) jeśli baza danych produktów automatycznie generuje ostateczną zawartość tej komórki, dostawca nie musi wprowadzać tych danych.			

Informacje, które należy zawrzeć w dokumentacji technicznej pralek dla gospodarstw domowych

PARAMETR	JEDNOSTKA	WARTOŚĆ
Znamionowa pojemność dla programu eco 40-60, co 0,5 kg (c)	kg	6,0
Zużycie energii w programie eco 40-60 przy znamionowej wydajności ($E_{w,pełny}$)	kWh/cykl	0,910
Zużycie energii w programie eco 40-60 przy połowie wydajności znamionowej ($E_{w1/2}$)	kWh/cykl	0,600
Zużycie energii w programie eco 40-60 przy jednej czwartej wydajności znamionowej ($E_{w1/4}$)	kWh/cykl	0,554
Ważone zużycie energii w programie eco 40-60 (E_w)	kWh/cykl	0,730
Standardowe zużycie energii w programie eco 40-60 (SCE_w)	kWh/cykl	0,810
Wskaźnik efektywności energetycznej (IEE_w)	-	90,1
Zużycie wody w programie eco 40-60 przy wydajności znamionowej ($W_{w,kompletne}$)	L/cykl	45,0
Zużycie wody w programie eco 40-60 przy połowie znamionowej wydajności ($W_{w1/2}$)	L/cykl	41,0

POLSKI

Zużycie wody przez program eco 40-60 przy jednej czwartej wydajności znamionowej ($W_{w/4}$)	L/cykl	40,0
Ważone zużycie wody (W_w)	L/cykl	43
Wskaźnik efektywności prania w programie eco 40-60 przy pojemności znamionowej (l_w)	-	1,031
Wskaźnik efektywności prania w programie eco 40-60 przy połowie pojemności znamionowej (l_w)	-	1,031
Wskaźnik efektywności prania w programie eco 40-60 przy jednej czwartej pojemności znamionowej (l_w)	-	1,031
Skuteczność płukania w programie eco 40-60 przy wydajności znamionowej (l_R)	g/kg	5,0
Skuteczność płukania w programie eco 40-60 przy połowie wydajności znamionowej (l_R)	g/kg	5,0
Skuteczność płukania w programie eco 40-60 przy jednej czwartej wydajności znamionowej (l_R)	g/kg	5,0
Czas trwania programu ECO 40-60 przy mocy znamionowej (t_w)	h:min	3:18
Czas trwania programu eco 40-60 przy połowie mocy znamionowej (t_w)	h:min	2:36
Czas trwania programu eco 40-60 przy jednej czwartej mocy znamionowej (t_w)	h:min	2:36
Temperatura osiągnięta przez co najmniej 5 minut wewnątrz wsadu podczas programu eco 40-60 przy pojemności znamionowej (T)	°C	45
Temperatura osiągnięta przez co najmniej 5 minut wewnątrz wsadu podczas programu eco 40-60 przy połowie pojemności znamionowej (T)	°C	40
Temperatura osiągnięta przez co najmniej 5 minut wewnątrz wsadu podczas programu eco 40-60 przy jednej czwartej pojemności znamionowej (T)	°C	40
Prędkość wirowania w fazie wirowania programu eco 40-60 przy pojemności znamionowej (S)	obr./min	1000

Prędkość wirowania w fazie wirowania programu eco 40-60 przy pełnej pojemności znamionowej (S)	obr./min	1000
Prędkość wirowania w fazie wirowania programu eco 40-60 przy jednej czwartej pojemności znamionowej (S)	obr./min	1000
Ważona wilgotność resztkowa (D)	%	62,0
Emisja hałasu w powietrzu podczas programu eco 40-60 (faza wirowania)	dB(A) re 1 pW	74
Pobór mocy w trybie wyłączenia (P_o)	W	0,50
Pobór mocy w trybie czuwania (P_{sm})	W	N/A
Czy „tryb gotowości” obejmuje wyświetlanie informacji?	-	NIE
Pobór mocy w „trybie czuwania” (P_{sm}) w warunkach czuwania sieci (jeśli dotyczy)	W	N/A
Pobór mocy przy „opóźnionym starcie” (P_{ds}) (jeśli dotyczy)	W	4,00

KARTA PRODUKTU

Nazwa lub znak towarowy dostawcy: Cecotec Innovaciones, S.L.

Adres dostawcy (b): C/ Reyes Católicos, 60, 46910 Alfafar (Valencia) ESPAÑA

Identyfikator modelu: **Bolero DressCode 720 E**

Ogólne parametry urządzenia:

Parametr	Wartość	Parametr	Wartość	
Pojemność znamionowa (a) (kg)	7,0	Wymiary w cm	Wysokość	85
			Szerokość	60
			Głębokość	48
IEE _w (a)	90,6	Klasa wydajności energetycznej (a)	E	
Wskaźnik wydajności prania (a)	1,031	Wydajność płukania (g/kg) (a)	5,0	

POLSKI

Zużycie energii w kWh na cykl, na podstawie programu eco 40-60. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania urządzenia.	0,781		Zużycie wody w litrach na cykl, w oparciu o program eco 40-60. Rzeczywiste zużycie wody będzie zależec od sposobu użytkowania urządzenia i twardości wody.	45
Maksymalna temperatura wewnątrz tkaniny poddanej procesowi ^(a) (°C)	Pojemność znamionowa	39	Ilość wilgotności resztkowej ^(a) (%)	53,9
	Potowa	30		
	Ćwiartka	31		
Prędkość wirowania ^(a) (rpm)	Pojemność znamionowa	1200	Klasa wydajności suszenia z wirowaniem (')	B
	Potowa	1200		
	Ćwiartka	1200		
Długość trwania programu ^(a) (h:min)	Pojemność znamionowa	3:24	Typ	Wolna instalacja
	Potowa	2:42		
	Ćwiartka	2:42		
Emisja hałasu w fazie wirowania ^(a) (dB(A) re 1 pW)	76		Klasa emisji hałasu ^(a) (faza wirowania)	B
Tryb wyłączenia (W)	0,50		Tryb gotowości (W)	N/A
Opóźniony start (W) (jeśli dotyczy)	4,00		Czuwanie sieci (W) (jeśli dotyczy)	N/A
Minimalny okres gwarancji oferowanej przez dostawcę (b):				
Ten produkt został zaprojektowany tak, aby uwalniać jony srebra podczas cyklu prania.			NIE	

Informacja dodatkowa:

Link do strony internetowej dostawcy, na której można znaleźć informacje określone w punkcie 9 załącznika II do

rozporządzenia Komisji (UE) 2019/2023 (1) (b):

(^a) dla programu eco 40-60.

(^b) zmiany tych elementów nie są uznawane za istotne do celów art. 4 ust.

4 rozporządzenia (UE) 2017/1369.

(^c) jeśli baza danych produktów automatycznie generuje ostateczną zawartość tej komórki, dostawca nie musi wprowadzać tych danych

Informacje, które należy zawrzeć w dokumentacji technicznej pralek dla gospodarstw domowych

PARAMETR	JEDNOSTKA	WARTOŚĆ
Znamionowa pojemność dla programu eco 40-60, co 0,5 kg (c)	kg	7,0
Zużycie energii w programie eco 40-60 przy znamionowej wydajności ($E_{W,pe\text{tny}}$)	kWh/cykl	1,000
Zużycie energii w programie eco 40-60 przy połowie wydajności znamionowej ($E_{w1/2}$)	kWh/cykl	0,690
Zużycie energii w programie eco 40-60 przy jednej czwartej wydajności znamionowej ($E_{w1/4}$)	kWh/cykl	0,560
Ważone zużycie energii w programie eco 40-60 (E_w)	kWh/cykl	0,781
Standardowe zużycie energii w programie eco 40-60 (SCE_w)	kWh/cykl	0,781
Wskaźnik efektywności energetycznej (IEE_w)	-	90,6
Zużycie wody w programie eco 40-60 przy wydajności znamionowej ($W_{W, \text{kompletne}}$)	L/cykl	50,0
Zużycie wody w programie eco 40-60 przy połowie znamionowej wydajności ($W_{w1/2}$)	L/cykl	45,0
Zużycie wody przez program eco 40-60 przy jednej czwartej wydajności znamionowej ($W_{w1/4}$)	L/cykl	38,0
Ważone zużycie wody (W_w)	L/cykl	45
Wskaźnik efektywności prania w programie eco 40-60 przy pojemności znamionowej (I_w)	-	1,031

POLSKI

Wskaźnik efektywności prania w programie eco 40-60 przy połowie pojemności znamionowej (l_w)	-	1,031
Wskaźnik efektywności prania w programie eco 40-60 przy jednej czwartej pojemności znamionowej (l_w)	-	1,031
Skuteczność płukania w programie eco 40-60 przy wydajności znamionowej (l_R)	g/kg	5,0
Skuteczność płukania w programie eco 40-60 przy połowie wydajności znamionowej (l_R)	g/kg	5,0
Skuteczność płukania w programie eco 40-60 przy jednej czwartej wydajności znamionowej (l_R)	g/kg	5,0
Czas trwania programu ECO 40-60 przy mocy znamionowej (t_w)	h:min	3:24
Czas trwania programu eco 40-60 przy połowie mocy znamionowej (t_w)	h:min	2:42
Czas trwania programu eco 40-60 przy jednej czwartej mocy znamionowej (t_w)	h:min	2:42
Temperatura osiągnięta przez co najmniej 5 minut wewnątrz wsadu podczas programu eco 40-60 przy pojemności znamionowej (T)	°C	39
Temperatura osiągnięta przez co najmniej 5 minut wewnątrz wsadu podczas programu eco 40-60 przy połowie pojemności znamionowej (T)	°C	30
Temperatura osiągnięta przez co najmniej 5 minut wewnątrz wsadu podczas programu eco 40-60 przy jednej czwartej pojemności znamionowej (T)	°C	31
Prędkość wirowania w fazie wirowania programu eco 40-60 przy pojemności znamionowej (S)	obr./min	1200
Prędkość wirowania w fazie wirowania programu eco 40-60 przy połowie pojemności znamionowej (S)	obr./min	1200
Prędkość wirowania w fazie wirowania programu eco 40-60 przy jednej czwartej pojemności znamionowej (S)	obr./min	1200
Ważona wilgotność resztkowa (D)	%	53,9
Emisja hałasu w powietrzu podczas programu eco 40-60 (faza wirowania)	dB(A) re 1 pW	76

Pobór mocy w trybie wyłączenia (P_o)	W	0,50
Pobór mocy w trybie czuwania (P_{sm})	W	N/A
Czy „tryb gotowości” obejmuje wyświetlanie informacji?	-	NIE
Pobór mocy w „trybie czuwania” (P_{sm}) w warunkach czuwania sieci (jeśli dotyczy)	W	N/A
Pobór mocy przy „opóźnionym starcie” (P_{ds}) (jeśli dotyczy)	W	4,00

8. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

9. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

10. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektrycznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. DÍLY A SOUČÁSTI

Obr. 1.

1. Zásobník na dávkovač pracího prostředku/aviváže
2. Dvířka
3. Buben
4. Nastavitelné nožičky
5. Tělo
6. Napájecí kabel
7. Ovládací panel
8. Ventil přívodu vody

Příslušenství

Obr. 2.

1. Návod k použití
2. Přívodní hadice pro studenou vodu
3. Klíč
4. Krytky otvorů pro přepravní šrouby

POZNÁMKA:

Grafika v tomto návodu je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Můžete uschovat originální krabici a další obaly na bezpečném místě pro zabránění poškození spotřebiče, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat originální obal, ujistěte se, že všechny části recyklujete správně.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí balení a v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.

Obsah krabice

- Pokyny
 - Přívodní hadice
 - Klíč
 - Krytky
-
- Vyjměte zařízení z krabice a uchovejte originální krabici a další části obalů na bezpečném

místě. Předědte tak poškození výrobku, pokud jej budete muset v budoucnu přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat originální obal, ujistěte se, že všechny části recyklujete správně.

- Pro odstranění spodní části obalu, nenaklánějte spotřebič na přední stranu. Opatrně ho nakloňte na boční stranu. Nikdy nepokládejte spotřebič přímo na podlahu jeho zadní nebo přední stranou.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a příslušenství součástí a v dobrém stavu. Ujistěte se, že obsahuje všechny části, a pokud některá chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
- Udržujte děti mimo dosah obalového materiálu.
- Pračka musí být před uvedením do provozu zkaličována.
- Před prvním praním musíte provést celý cyklus praní bez prádla (tj. s prázdným bubnem).
- Ujistěte se, že jsou všechny kapsy oděvů prázdné. Ostré a tvrdé předměty, jako jsou mince, brašny, hřebíky, šrouby nebo kameny, mohou spotřebič vážně poškodit.

3. INSTALACE VÝROBKU

- Ujistěte se, že teplota prostoru, kde je pračka nainstalována nebo umístěna, je vyšší než 0 °C.
- Umístěte pračku správně v souladu s pravidly a předpisy pro provoz. Udržujte základnu pračky větranou, pokud je umístěna na podlaze pokryté kobercem. Udržujte okolní prostor v čistotě, protože na škody způsobené švábí nebo jinými škůdci se nevztahuje záruka na zařízení.

Přepavní šrouby

V zadní části pračky se nachází šrouby, které zabráňují jejímu vnitřnímu poškození při přepravě.

Vyjmutí přepravních šroubů (Obrázek 3)

1. Aby se zabránilo vnitřnímu poškození pračky při přepravě, jsou nainstalovány 4 šrouby. Před zahájením používání pračky je odšroubujte.
 - Pokud šrouby neodstraníte, dojde k silným vibracím, hluku a problémům, které mohou vést až k vážné poruše.
2. K uvolnění 4 šroubů použijte přiložený klíč.
3. Mírně pootočte pryží na šroubu a poté šrouby vytáhněte, šrouby a klíč si uschovejte.
 - Šrouby je třeba namontovat při další přepravě pračky.
4. Použijte přiložené krytky k utěsnění otvorů pro šrouby.

Povinná poloha (Obrázek 4)

Horizontální nastavení:

Úhel sklonu musí být menší než 1 stupeň.

Legenda k Obrázku 4:

ČEŠTINA

- 1.- Vypouštěcí hadice.
- 2.- 2 cm (přibližně)

Síťová zásuvka

- Vzdálenost mezi libovolnou stranou pračky a zásuvkou musí být 1,5 metru.
- Nepoužívejte příliš mnoho elektrických spotřebičů v jedné zásuvce.

Úklid okolního prostoru

- Je třeba vyčistit stěny, dveře a podlahu.
- Nainstalujte pračku na tvrdou, stabilní podlahu s odtokem v podlaze, namísto instalace na měkkou podlahovou krytinou nebo dřevěnou podlahu.
- Nepokládejte prádlo ani jiné předměty na horní část pláště pračky, jinak by to mohlo ovlivnit její normální provoz.

Elektrické zapojení

1. Nepoužívejte vícenásobný adaptér nebo podobné zařízení.
 2. Po použití pračky vypněte a uzavřete kohoutek.
 3. Zapojte pračku do uzemněné zásuvky tak, aby odpovídala zásadám elektroinstalace.
 4. Umístěte pračku tam, kde je snadné zapojení do zásuvky.
- obraťte se na středisko údržby a požádejte odborníky o instalaci pračky. Nekvalifikované osoby mohou způsobit poškození a problémy s pračkou.
 - Neumísťujte pračku na místo, kde je teplota pod nulou. Potrubí zamrzne a praskne. Kromě toho teplota pod nulou poškodí programovací řídicí jednotku.
 - Pokud se chystáte přemístit pračku na místo, kde je teplota pod nulou, udržujte pračku na pokojové teplotě po dobu několika hodin předtím, než ji uvedete do provozu.

Uzemnění

- Pračka musí být opatřena uzemňovacím zařízením. Pokud dojde k problému, zařízení může snížit riziko úrazu elektrickým proudem. Zařízení je vybaveno kabelem (včetně kabelu a uzemněné zástrčky). Uzemněná zástrčka musí být zapojena do vhodné zásuvky. Pokud chcete zjistit, zda je pračka správně uzemněna, obraťte se na technický servis. Pokud zástrčka neodpovídá zásuvce, neměňte ji sami.
- Jakmile z pračky vychází kouř nebo zápach, odpojte ji od napájení a obraťte se na technický servis.
- Pračky musí být připojeny k přívodu vody. Použijte nové přiložené hadice místo starých.
- Pro zajištění kvality se před opuštěním pračky z výroby provádějí testy vstříkovaní vody, takže je normální, že se uvnitř bubnu, těsnění dvířek a ve výplni dvířek může vyskytovat voda.

Připojení přívodu vody

1. Tlak přívodu vody musí být v rozmezí 30 kPa až 1000 kPa.
2. Při připojování přívodních hadic k ventilům neodírejte šroubový závit.
3. Pokud přívod vody přesahuje 1000 kPa, nainstalujte regulátor tlaku.
 - Součástí balení jsou dvě těsnění na adaptérech na obou koncích hadice, která zabraňují úniku vody (Obrázek 5).
 - Otevřete kohoutek a zkontrolujte těsnost adaptérů.
 - Pravidelně kontrolujte hadice – Ujistěte se, že hadice nejsou zalomené nebo propletené.

Napojení přívodních hadic a vodovodních kohoutků

Obrázek 6

Zkontrolujte gumová těsnění na obou stranách hadice, nasadte gumové těsnění do závitů adaptéru každé hadice.

Legenda k Obrázku 6:

1. Gumové těsnění
2. Přívodní hadice

Obrázek 7

Připojte přívodní hadici k vodovodnímu kohoutku pevně rukou a poté ji utáhněte kleštěmi o další 2/3 otáčky. Připojte modrou hadici k vodovodnímu kohoutku.

Obrázek 8

Po připojení přívodní hadice k vodovodnímu kohoutku otevřete vodovodní kohoutky, abyste z potrubí odstranili cizí látky (nečistoty, písek nebo piliny). Nechte vodu odtéct do kbelíku a zkontrolujte její teplotu.

Obrázek 9

Připojte hadici k přívodu vody pevně rukou a poté ji utáhněte kleštěmi o další 2/3 otáčky.

Hadici příliš neutahujte, protože by mohlo dojít k poškození ventilů a úniku vody. Netěsnost zkontrolujte otevřením kohoutků. Pokud voda uniká, znovu proveďte kroky 1 až 4.

Legenda k Obrázku 9:

1. Přívod vody
 - Pračka je určena pro domácí použití, nainstalujte ji na lodi, v kamionu nebo letadle.
 - Pokud se nebude delší dobu používat, uzavřete uzavírací ventil.
 - (např. během dovolené)
 - Vyjměte zástrčku a zrušte funkci zámku dvířek, aby se děti nemohly zamknout uvnitř.
 - Obalové materiály (např. plast, pěna) mohou ohrozit bezpečnost dítěte a způsobit udušení.

ČEŠTINA

Pozor: UMÍSTĚTE VŠECHNY OBALOVÉ MATERIÁLY MIMO DOSAH DĚTÍ.

Instalace vypouštěcí hadice

- Zajistěte vypouštěcí hadici lanem, drátem, stahovacím páskem nebo podobným předmětem.
- Abyste zabránili škodám způsobeným únikem vody na podlahu, nainstalujte správně vypouštěcí hadici.
- Výška vypouštěcí potrubí by se měla pohybovat v rozmezí (0,85 m - 1,25 m) nahoru, adaptér by neměl být umístěn přímo ve vodě.
- Pokud je vypouštěcí hadice příliš dlouhá, nezasouvejte ji do pračky silou, protože by to způsobilo abnormální hluk.

(Viz nákres na následující straně)

Legenda k obrázku 10:

1. Umyvadlo
2. Držák hadice (není součástí balení)
3. Drát (není součástí balení)

Horizontální nastavení

Pro zamezení hluku a vibrací nastavte vyrovnaní pračky:

- Umístěte ji nejlépe do rohu místnosti.
- Pokud podlaha není rovná, vyrovnejte pračku pomocí nastavitelných nožiček. Nepokládejte pod ní kusy dřeva apod., ujistěte se, že se všechny čtyři vyrovnávací nožičky pevně dotýkají podlahy a že pračka je zcela v rovině.

Nastavení regulovatelných nožiček

Nastavte regulovatelné nožičky tak, aby byla pračka vyrovnaná a bylo možné ji stabilně postavit na podlahu. Po nastavení zašroubujte pojistnou matici pro její zajištění. Neumísťujte pračku na plošinu, která je vyšší než podlaha, abyste zabránili jejímu pádu.

Vertikální vyrovnaní

Působením síly na úhlopříčku pračky směrem dolů by se pračka neměla třást (je třeba zkontrolovat obě úhlopříčky, pokud se pračka třese, je třeba znovu upravit regulovatelnou nohu).

Obrázek 11

Způsoby pro uzamčení a odemknutí dvířek

Zámek dvířek

- Po zapnutí pračky se dvířka automaticky uzamknou a na panelu se rozsvítí světelný indikátor „ZÁMEK DVÍŘEK“.

Odemknutí dvířek

- Když se rozsvítí světelný indikátor „ZÁMEK DVÍŘEK“, stiskněte „Start/ pauza“ a buben se zastaví. Počkejte 2 minuty, dokud se zámeček dvířek automaticky odstraní.
- Pěna vyteče, pokud během provozu otevřete dvířka, odstraňte ji pomocí utěrky.
- Pokud je teplota vody příliš vysoká, dvířka se během provozu neotevřou.
- Pokud je hladina vody příliš vysoká, nelze dvířka během provozu otevřít.

4. PROVOZ

Způsob používání zásobníku na dávkovač pracího prostředku

Obrázek 12

1.- Prací prostředek pro předpírku :

Aplikujte prací prostředek s mírou a poté zvolte funkci předpírky.

2.- Syntetický práškový prací prostředek :

Před dávkováním rozpusťte mycí prostředek (např. kousky mýdla).

2.- Tekutý prací prostředek / bělidlo :

- Používejte prací prostředek se sníženým pěněním.
- Před dávkováním zředte koncentrovaný prací prostředek v poměru dvou třetin vody (přibližně).

3.- Aviváž :

- Vlijte aviváž ještě před praním, aby se při posledním máchání automaticky vllila do bubnu.
- Pokud používáte koncentrovaný typ aviváže, přiměřeně ji zředte vodou.
- Nepřekračujte maximální značku.
- Používejte prací prostředek určený speciálně pro jemné prádlo.
- Nepoužívejte příliš mnoho pracího prostředku, protože by vytvořil příliš mnoho pěny a ovlivnil kvalitu praní nebo zapříčinil poruchu provozu.
- Vyberte prací prostředek podle typu prádla, barvy, teploty a tvrdosti vody. Používejte neutrální prací prostředek pro docílení účinného praní a pro ochranu životního prostředí.

Doporučení pro používání pracího prostředku při různých teplotách

- Při praní silně znečištěného bílého prádla doporučujeme používat programy pro bavlnu s teplotou 60 °C nebo vyšší a běžný (vysoce účinný) práškový prací prostředek obsahující bělicí prostředky, které při středních/vysokých teplotách poskytují vynikající výsledky.
- Při praní při teplotách mezi 40 °C a 60 °C musí být typ použitého pracího prostředku vhodný pro daný typ tkaniny a stupeň znečištění.

ČEŠTINA

- Normální prášky jsou vhodné pro bílé™ nebo neblednoucí tkaniny se silným znečištěním, zatímco tekuté prací prostředky nebo ochranné prášky pro černé prádlo jsou vhodné pro barevné tkaniny se slabým znečištěním.
- Pro praní při teplotách nižších než 40 °C doporučujeme používat tekuté prací prostředky nebo prací prostředky speciálně označené jako vhodné pro praní při nízkých teplotách.

Vysvětlení funkcí ovládacího panelu

Obrázek 13

Bolero DressCode 620 E

Obrázek 14

Bolero DressCode 720 E

1. Tlačítko On/Off

- ON/OFF (zapnutí/vypnutí)
- Po dokončení praní, stiskněte On/Off pro odpojení napájení.

2. Tlačítko Start/Pauza

- Stiskněte ho pro spuštění praní
- Stiskněte ho pro zastavení praní a znovu ho stiskněte pro pokračování v praní.

3. Tlačítko Pre Delay (Odložený start)

Když používáte funkci Pre Delay pro praní, doba odloženého startu je 3 hodiny, 6 hodin, 9 hodin, 12 hodin, 15 hodin, 18 hodin.

- Pokud chcete zrušit funkci odloženého startu, stiskněte jedenkrát tlačítko Pre Delay.
- Doba odloženého startu znamená od začátku praní po ukončení praní.
- Funkci Odloženého startu musíte spustit po výběru programu
- a před stisknutím tlačítka start/pauza.

4. Indikátor předpírky Pre Wash

- Pokud je prádlo příliš znečištěné, můžete před praním zvolit tento program.
- Stiskněte tlačítko Pre Delay po dobu 3 sekund pro aktivaci/deaktivaci funkce předpírky.

5. Tlačítko Temp

- Když stisknete tlačítko pro zapnutí pračky a zvolíte program, můžete zvolit vhodnou teplotu vody podle typu prádla.

6. Indikátor Child-Lock (Dětský zámek)

- Stiskněte ho pro zabránění manipulace pračky dětmi, což by mohlo způsobit nehodu.
- Dětský zámek deaktivuje všechny funkce, kromě On/Off.

- Stiskněte Temp. po dobu více než 3 sekund pro aktivaci/deaktivaci funkce dětského zámku.

7. Tlačítko otáček

Když stisknete tlačítko pro zapnutí pračky a zvolíte program, můžete vybrat různé rychlosti otáček odstředování.

8. Volič programů

Zvolte program podle druhu a znečištění prádla.

9. Indikátor stavu odemknutí a uzamknutí dvířek pračky

- Door Lock: tento indikátor signalizuje odemknutí nebo uzamknutí dvířek pračky.
- Dětský zámek: indikátor v levé horní části se používá k ovládání odemknutí a uzamknutí dětského zámku; na pravé straně se zobrazuje stav uzamčení dětského zámku.

Seznámení s funkcemi a programy

Použití pro běžné prádlo

1. Příprava na praní.
 - Otevřete dvířka, vložte prádlo a zavřete je.
 - Otevřete zásobník na dávkovač pracího prostředku, přidejte prací prostředek a zavřete zásobník.
 - Připojte přívodní hadici a ujistěte se, že kohoutek je otevřen.
2. Stiskněte tlačítko On/Off
3. Programy lze vybírat podle potřeby.
4. Stiskněte tlačítko Start/Pauza a spusťte praní
5. Po dokončení všech operací se ozve zvukový signál ukončení programu.
 - Otevřete dvířka pro vyjmutí prádla.
 - Odpojte a uzavřete přívodní ventil.

Seznámení s programem „Bavlna“ (Cotton)

Tento program je vhodný pro lehce až středně znečištěné prádlo, jako je bavlna, ložní prádlo, spodní prádlo, ručníky a košile atd.

1. Příprava na praní.
 - Otevřete dvířka, vložte prádlo a zavřete dvířka.
 - Otevřete zásobník na dávkovač pracího prostředku, přidejte prací prostředek a poté zavřete zásobník.
 - Správně připojte přívodní hadici a ujistěte se, že kohoutek je otevřen.
2. Stiskněte tlačítko On/Off.
3. Otočte voličem programů pro zvolení programu „Bavlna“ (Cotton).
 - Program praní se zvolí automaticky.
 - Zvolte potřebnou teplotu vody a rychlost otáček odstředování.
4. Stiskněte tlačítko Start/Pauza pro spuštění praní.

ČEŠTINA

5. Po ukončení programu, uslyšíte zvukový signál.

Pokud potřebujete změnit aktuální nastavení během procesu praní, nejprve stiskněte tlačítko „Start/Pauza“ a pozastavte praní, a poté stiskněte tlačítko pro opětovné spuštění.

Seznámení se s programem „Mix“

Tuto funkci lze použít pro praní smíšeného prádla jako je bavlna, syntetika a rychlé praní (nemíchejte prádlo, které snadno vybledne).

1. Příprava na praní.
 - Otevřete dvířka, vložte prádlo a zavřete dvířka.
 - Otevřete zásobník na dávkovač pracího prostředku, přidejte prací prostředek a poté zavřete zásobník.
 - Správně připojte přívodní hadici a ujistěte se, že kohoutek je otevřen.
2. Stiskněte tlačítko pro On/Off.
3. Otočte voličem programů pro zvolení programu „Mix“.
 - Program praní se zvolí automaticky.
 - Zvolte potřebnou teplotu vody a rychlost otáček odstředování.
4. Stiskněte tlačítko Start/Pauza pro spuštění praní.
5. Po ukončení programu, uslyšíte zvukový signál.
 - Pokud potřebujete změnit aktuální nastavení během procesu praní, nejprve stiskněte tlačítko „Start/Pauza“ a pozastavte praní, a poté stiskněte tlačítko pro opětovné spuštění.
 - Vytřídte bílé nebo jasně zbarvené prádlo od tmavého prádla.

Seznámení se s programem „Eco 40-60“

Praním nepříliš špinavého prádla ušetříte čas i vodu.

1. Příprava na praní.
 - Otevřete dvířka, vložte prádlo a zavřete je.
 - Otevřete zásobník na dávkovač pracího prostředku, přidejte prací prostředek a zavřete zásobník.
 - Připojte přívodní hadici a ujistěte se, že kohoutek je otevřen.
2. Stiskněte tlačítko On/Off.
3. Otočte voličem programu a zvolte „Eco 40-60“.
 - Program praní se zvolí automaticky.
 - Zvolte potřebnou teplotu vody a rychlost otáček odstředování.
4. Stiskněte tlačítko Start/Pauza pro spuštění praní.
5. Po ukončení programu, uslyšíte zvukový signál.

Když je pračka v provozu a potřebuje změnit její nastavení, stiskněte tlačítko start/pauza pro dočasné zastavení provozu, a poté zvolte potřebný program.

Seznámení se s programem „Spodní prádlo“ (Underwear)

Praní spodního prádla.

1. Příprava na praní.
 - Otevřete dvířka, vložte prádlo a zavřete dvířka.
 - Otevřete zásobník na dávkovač pracího prostředku, přidejte prací prostředek a poté zavřete zásobník.
 - Správně připojte přívodní hadici a ujistěte se, že kohoutek je otevřen.
2. Stiskněte tlačítko On/Off.
3. Otočte voličem programů pro zvolení programu „Spodní prádlo“.
 - Program praní se zvolí automaticky.
 - Zvolte potřebnou teplotu vody a rychlost otáček odstředování.
4. Stiskněte tlačítko Start/Pauza pro spuštění praní.
5. Po ukončení programu, uslyšíte zvukový signál.

Když je pračka v provozu a potřebuje změnit její nastavení, stiskněte tlačítko start/pauza pro dočasné zastavení provozu, a poté zvolte potřebný program.

Seznámení se s programem „Dětská péče“ (Baby Care)

Tento program slouží pro praní dětského prádla.

1. Příprava na praní.
 - Otevřete dvířka, vložte prádlo a zavřete dvířka.
 - Otevřete zásobník na dávkovač pracího prostředku, přidejte prací prostředek a poté zavřete zásobník.
 - Správně připojte přívodní hadici a ujistěte se, že kohoutek je otevřen.
 2. Stiskněte tlačítko On/Off.
 3. Otočte voličem programů pro zvolení programu „Dětská péče“.
 - Program praní se zvolí automaticky.
 - Zvolte potřebnou teplotu vody a rychlost otáček odstředování.
 4. Stiskněte tlačítko Start/Pauza pro spuštění praní.
 5. Po ukončení programu, uslyšíte zvukový signál.
- Pokud potřebujete změnit aktuální nastavení během procesu praní, nejprve stiskněte tlačítko „Start/Pauza“ a pozastavte praní, a poté stiskněte tlačítko pro opětovné spuštění.
 - Při vyjímání prádla dávejte pozor na páru vnitřního ohřevu. Abyste se nepopálili, nejprve otevřete dvířka, počkejte několik minut a pak prádlo vyjměte.

Seznámení se s programem „Jemné“ (Delicate)

Praní jemného prádla, hedvábného spodního prádla.

1. Příprava na praní.
 - Otevřete dvířka, vložte prádlo a zavřete dvířka.

ČEŠTINA

- Otevřete zásobník na dávkovač pracího prostředku, přidejte prací prostředek a poté zavřete zásobník.
- Správně připojte přívodní hadici a ujistěte se, že kohoutek je otevřen.
- 2. Stiskněte tlačítko On/Off.
- 3. Otočte voličem programů pro zvolení programu „Jemné“:
 - Program praní se zvolí automaticky.
 - Zvolte potřebnou teplotu vody a rychlost otáček odstředování.
- 4. Stiskněte tlačítko Start/Pauza pro spuštění praní.
- 5. Po ukončení programu, uslyšíte zvukový signál.

Pokud potřebujete změnit aktuální nastavení během procesu praní, nejprve stiskněte tlačítko „Start/Pauza“ a pozastavte praní, a poté stiskněte tlačítko pro opětovné spuštění.

Seznámení se s programem „Ložní prádlo“ (Bedding)

Vhodný pro prádlo, které je takto označeno, např. ložní prádlo, prostěradla, záclony atd.

1. Příprava na praní.
 - Otevřete dvířka, vložte prádlo a zavřete dvířka.
 - Otevřete zásobník na dávkovač pracího prostředku, přidejte prací prostředek a poté zavřete zásobník.
 - Správně připojte přívodní hadici a ujistěte se, že kohoutek je otevřen.
 2. Stiskněte tlačítko On/Off.
 3. Otočte voličem programů pro zvolení programu „Ložní prádlo“.
 - Program praní se zvolí automaticky.
 - Vyberte teplotu vody, rychlost otáček odstředování a potřebnou dobu oplachování.
 4. Stiskněte tlačítko Start/Pauza pro spuštění praní.
 5. Po ukončení programu, uslyšíte zvukový signál.
- Pokud potřebujete změnit aktuální nastavení během procesu praní, nejprve stiskněte tlačítko „Start/Pauza“ a pozastavte praní, a poté stiskněte tlačítko pro opětovné spuštění.
 - Elektrickou deku a koberec nelze prát (poškodilo by to pračku i tkaninu).
 - Vložte prádlo do bubnu správně a rovnoměrně, abyste optimalizovali odstředování, předešli vibracím a zabránili dlouhému sušení.
 - Těžké prádlo se nemůže zamotat, je třeba ho vytřesat, a poté vložit do pračky.
 - Nerovnoměrné rozložení prádla v bubnu může způsobit, že se nebude otáčet, vyjměte ho, vytřeste a vložte zpět.

Seznámení se s programem „Oplachování+Odstředování“ (Rinse&Spin)

Pračka nepere, pouze oplachuje a odstřeďuje.

1. Příprava na praní
 - Otevřete dvířka, vložte prádlo a zavřete dvířka.
2. Stiskněte tlačítko On/Off.

3. Otočte voličem programů pro zvolení programu „Oplachování+Odstředování“.
 - Program praní se zvolí automaticky.
 4. Stiskněte tlačítko Start/Pauza pro spuštění praní.
 5. Po ukončení programu, uslyšíte zvukový signál.
- Pokud potřebujete změnit aktuální nastavení, nejprve stiskněte tlačítko „Start/Pauza“ a pozastavte praní, a poté stiskněte tlačítko „Rinse&Spin“ pro opětovné spuštění.
 - Lze zvolit nejvyšší rychlost otáček odstředování, ale nelze zvolit tepotu.

Seznámení se s programem „Odstředování“ (Spin)

Pračka nebude prát ani oplachovat, bude pouze odstředovat.

1. Příprava na praní
 - Otevřete dvířka, vložte prádlo a zavřete je.
 2. Stiskněte tlačítko On/Off.
 3. Otočte voličem programů pro zvolení programu „Odstředování“ a stisknutím tlačítka „Rychlost otáček“ pro nastavení rychlosti otáček.
 4. Stiskněte tlačítko „Start/Pauza“
 - Pračka začne vypouštět vodu a odstředovat.
 5. Po ukončení programu, uslyšíte zvukový signál.
- Pokud potřebujete změnit aktuální nastavení během procesu odstředování, nejprve stiskněte tlačítko „Start/Pauza“ a pozastavte praní, a poté stiskněte tlačítko „Rychlost otáček odstředování“ pro změnu rychlosti.
 - Během procesu odstředování, aktuální otáčky odstředování nemusí odpovídat otáčkám programu. Je to proto, že pračka upravuje otáčky podle vyváženosti prádla.
 - Během otáčení se může ozývat rytmické bzučení, což je běžný zvuk vypouštění. Nejedná se o závadu pračky.

Seznámení se s programem „Čištění bubnu“ (Drum Clean)

1. Příprava na praní.
 - Před čištěním se ujistěte, že je buben prázdný.
 - Otevřete zásobník na dávkovač pracího prostředku, přidejte tekuté bělidlo do hlavního dávkovače.
 - Nepřidávejte prací prostředek ani aviváž, aby nedocházelo k nadměrnému pění.
 - Zavřete zásobník pracího prostředku.
 - Zkontrolujte, zda jsou přívodní hadice správně připojeny a zda je kohoutek otevřený.
2. Stiskněte tlačítko On/Off.
3. Otočte voličem programů pro zvolení programu „Čištění bubnu“.
4. Stiskněte tlačítko „Start/Pauza“.
 - Programy se spustí po uzamčení dvířek.
5. Po dokončení všech operací se spustí zvukový signál.

ČEŠTINA

- Po skončení programu vysušte vnitřní část pračky, aby se zabránilo deformaci dvířek.
- Pokud jsou doma děti, nenechávejte dvířka příliš dlouho otevřená.

Seznámení se s programem „Vlna“ (Wool)

Praní textilií z vlněných vláken, jako jsou vlněné tkaniny, které lze prát v pračce atd.

1. Příprava na praní.
 - Otevřete dvířka, vložte prádlo a zavřete dvířka.
 - Otevřete zásobník na dávkovač pracího prostředku a přidejte prací prostředek do hlavního dávkovače, a poté zásobník zavřete.
 - Správně připojte přívodní hadici a ujistěte se, že kohoutek je otevřen.
2. Stiskněte tlačítko On/Off.
3. Otočte voličem programů pro zvolení programu „Vlna“.
 - Program praní se zvolí automaticky.
 - Zvolte potřebnou teplotu vody a rychlost otáček odstředování.
4. Stiskněte tlačítko Start/Pauza pro spuštění nastavení teploty praní, rychlosti otáček odstředování a určeného času.
5. Po ukončení programu, uslyšíte zvukový signál.
 - Pokud potřebujete změnit aktuální nastavení během procesu odstředování, nejprve stiskněte tlačítko „Start/Pauza“ a pozastavte praní, a poté stiskněte tlačítko pro opětovné spuštění.
 - Po skončení praní nenechávejte prádlo v pračce dlouho. Vyjměte ho a nechte vysušit co nejdříve.
 - Vytřídíte bílé nebo jasně zbarvené prádlo od tmavého prádla pro jeho praní.
 - Použití speciálního pracího prostředku na vlnu může snížit poškození prádla a zlepšit účinek praní.

Seznámení se s programem „Zimní bundy“ (Jackets)

1. Příprava na praní.
 - Otevřete dvířka, vložte prádlo a zavřete dvířka.
 - Otevřete zásobník na dávkovač pracího prostředku a přidejte prací prostředek do hlavního dávkovače, a poté zásobník zavřete.
 - Správně připojte přívodní hadici a ujistěte se, že kohoutek je otevřen.
2. Stiskněte tlačítko On/Off.
3. Otočte voličem programů pro zvolení programu „Zimní bundy“.
 - Program praní se zvolí automaticky.
 - Zvolte potřebnou teplotu vody a rychlost otáček odstředování.
4. Stiskněte tlačítko Start/Pauza pro spuštění praní.
5. Po ukončení programu, uslyšíte zvukový signál.

Pokud potřebujete změnit aktuální nastavení během procesu odstředování, nejprve stiskněte tlačítko „Start/Pauza“ a pozastavte praní, a poté stiskněte tlačítko pro opětovné spuštění.

Seznámení se s programem „Sportovní prádlo“ (Sportwear)

Praní sportovního prádla vhodného pro praní v pračce.

1. Příprava na praní.
 - Otevřete dvířka, vložte prádlo a zavřete dvířka.
 - Otevřete zásobník na dávkovač pracího prostředku a přidejte prací prostředek do hlavního dávkovače, a poté zásobník zavřete.
 - Správně připojte přívodní hadici a ujistěte se, že kohoutek je otevřen.
2. Stiskněte tlačítko On/Off.
3. Otočte voličem programů pro zvolení programu „Sportwear“.
 - Program praní se zvolí automaticky.
 - Zvolte potřebnou teplotu vody a rychlost otáček odstředování.
4. Stiskněte tlačítko Start/Pauza pro spuštění praní.
5. Po ukončení programu, uslyšíte zvukový signál.

Seznámení se s programem „Rychlé 42“ (Quick 42')

Praní často měněných, nepříliš zašpiněného prádla a jemného prádla.

1. Příprava na praní.
 - Otevřete dvířka, vložte prádlo a zavřete dvířka.
 - Otevřete zásobník na dávkovač pracího prostředku a přidejte prací prostředek do hlavního dávkovače, a poté zásobník zavřete.
 - Správně připojte přívodní hadici a ujistěte se, že kohoutek je otevřen.
 2. Stiskněte tlačítko On/Off.
 3. Otočte voličem programů pro zvolení programu „Quick 42““.
 - Program praní se zvolí automaticky.
 - Zvolte potřebnou teplotu vody a rychlost otáček odstředování.
 4. Stiskněte tlačítko Start/Pauza pro spuštění praní.
 5. Po ukončení programu, uslyšíte zvukový signál.
- Pokud potřebujete změnit aktuální nastavení během procesu praní, nejprve stiskněte tlačítko „Start/Pauza“ a pozastavte praní, a poté stiskněte tlačítko pro opětovné spuštění.
 - Aby byl zaručen účinek praní, doporučujeme neprat více než 4 kg prádla.

Seznámení se s programem „Rychlé 15“ (Quick 15')

Praní často měněných, nepříliš zašpiněného prádla a jemného prádla

1. Příprava na praní.
 - Otevřete dvířka, vložte prádlo a zavřete dvířka.
 - Otevřete zásobník na dávkovač pracího prostředku a přidejte prací prostředek do hlavního dávkovače, a poté zásobník zavřete.
 - Správně připojte přívodní hadici a ujistěte se, že kohoutek je otevřen.
2. Stiskněte tlačítko On/Off.
3. Otočte voličem programů pro zvolení programu „Rychlé 15““.

ČEŠTINA

- Program praní se zvolí automaticky.
 - Zvolte potřebnou teplotu vody a rychlost otáček odstředování.
 - 4. Stiskněte tlačítko Start/Pauza pro spuštění praní.
 - 5. Po ukončení programu, uslyšíte zvukový signál.
-
- Pokud potřebujete změnit aktuální nastavení během procesu praní, nejprve stiskněte tlačítko „Start/Pauza“ a pozastavte praní, a poté stiskněte tlačítko pro opětovné spuštění.
 - Aby byl zaručen účinek praní, doporučujeme neprat více než 2 kg prádla.

Seznámení se s programem „Syntetika“ (Synthetics) (k dispozici pouze pro model 620 E)

Tuto funkci lze použít pro praní smíšeného prádla jako je bavlna, syntetika (nemíchejte prádlo, které snadno vybledne).

1. Příprava na praní.
 - Otevřete dvířka, vložte prádlo a zavřete dvířka.
 - Otevřete zásobník na dávkovač pracího prostředku, přidejte prací prostředek a poté zavřete zásobník.
 - Správně připojte přírodní hadici a ujistěte se, že kohoutek je otevřen.
2. Stiskněte tlačítko On/Off.
3. Otočte voličem programů pro zvolení programu „Synthetics“.
 - Program praní se zvolí automaticky.
 - Zvolte potřebnou teplotu vody a rychlost otáček odstředování.
4. Stiskněte tlačítko Start/Pauza pro spuštění praní.
5. Po ukončení programu, uslyšíte zvukový signál.

Seznámení se s programem „20 °C“

Tuto funkci lze použít pro lehce zašpiněné a málo používané prádlo.

1. Příprava na praní.
 - Otevřete dvířka, vložte prádlo a zavřete dvířka.
 - Otevřete zásobník na dávkovač pracího prostředku, přidejte prací prostředek a poté zavřete zásobník.
 - Správně připojte přírodní hadici a ujistěte se, že kohoutek je otevřen.
2. Stiskněte tlačítko On/Off.
3. Otočte voličem programů pro zvolení programu „20 °C“.
 - Program praní se zvolí automaticky.
 - Zvolte rychlost otáček odstředování.
4. Stiskněte tlačítko Start/Pauza pro spuštění praní.
5. Po ukončení programu, uslyšíte zvukový signál.

POZNÁMKA: Programy se mohou lišit v závislosti na modelu pračky.

POZNÁMKA: Některé funkce, například rychlost otáček odstředování, nelze u některých programů nastavit.

Seznámení se s pracími programy

Bolero DressCode 620 E

Program	Teplota (°C)	Rychlost otáček odstředování (r/min)	Doba (min)
Bavlna	Studená (20°C, 40°C, 60°C, 90°C)	800 (0, 400, 1000)	54
Mix	Studená (20°C, 40°C)	800 (0, 400)	60
Eco 40-60	40°C (studená, 20°C, 60°C)	1000 (0, 400, 800)	198
Spodní prádlo	20°C (studená, 40°C)	800 (0, 400)	59
Dětská péče	60°C (40°C, 90°C)	800 (0, 400, 1000)	126
Jemné	20°C (studená, 40°C)	800 (0, 400)	48
Ložní prádlo	40°C (studená, 20°C)	800 (0, 400)	68
Syntetika	40°C (studená, 20°C, 60°C)	800 (0, 400, 1000)	67
Rychlý 15'	Studená (20°C, 40°C)	800 (0, 400)	15
Rychlý 42'	20°C (studená, 40°C)	800 (0, 400)	42
Sportovní prádlo	Studená (20°C, 40°C)	800 (0, 400)	44
Zimní bundy	40°C (studená, 20°C)	800 (0, 400)	58
Vlna	40°C (studená, 20°C)	800 (0, 400)	47
Vyčištění bubny	60°C	800	75
Odstředování	—	800 (0, 400, 1000)	10
Oplachování + Odstředování	—	800 (0, 400, 1000)	16

Pokyny

1. Doba se může lišit v závislosti na tlaku vody, stavu vypouštění, tkanině prádla, hmotnosti a změně teploty vody.

ČEŠTINA

2. Během praní se doba praní a odstředování zobrazené na displeji liší od skutečné doby provozu.
3. Během praní se může aktuální čas na displeji měnit v závislosti na rozpoznání změny hmotnosti náplně prádla.
4. Vzhledem k rozdílné hmotnosti prádla a pracího prostředku, pokud je rychlost otáček odstředování příliš nízká, nebude oplachování dobré, prodlužte dobu oplachování.
5. Údaje v grafu se mohou u různých modelů lišit.
Pokud upravíte výchozí program jako energeticky úsporný program, doba praní se automaticky prodlouží.

Seznámení se s pracími programy

Bolero DressCode 720 E

Program	Teplota (°C)	Rychlost otáček odstředování (r/min)	Doba (min)
Bavlna	Studená (20°C, 40°C, 60°C, 90°C)	800 (0, 400, 1000)	54
Mix	Studená (20°C, 40°C)	800 (0, 400)	60
Eco 40-60	40°C (studená, 20°C, 60°C)	1200 (0, 400, 800)	208
Spodní prádlo	20°C (studená, 40°C)	800 (0, 400)	59
Dětská péče	60°C (40°C, 90°C)	800 (0, 400, 1200)	126
Jemné	20°C (studená, 40°C)	800 (0, 400)	48
Ložní prádlo	40°C (studená, 20°C)	800 (0, 400)	68
20°C	20°C	1200(0, 400, 800)	57
Rychlý 15'	Studená (20°C, 40°C)	800 (0, 400)	15
Rychlý 42'	20°C (studená, 40°C)	800 (0, 400)	42
Sportovní prádlo	Studená (20°C, 40°C)	800 (0, 400)	44
Zimní bundy	40°C (studená, 20°C)	800 (0, 400)	58
Vlna	40°C (studená, 20°C)	800 (0, 400)	47

Vyčištění bubnu	60°C	800	75
Odstředování	—	800 (0, 400, 1200)	10
Oplachování + Odstředování	—	800 (0, 400, 1200)	16

Pokyny

1. Doba se může lišit v závislosti na tlaku vody, stavu vypouštění, tkanině prádla, hmotnosti a změně teploty vody.
2. Během praní se doba praní a odstředování zobrazené na displeji liší od skutečné doby provozu.
3. Během praní se může aktuální čas na displeji měnit v závislosti na rozpoznání změny hmotnosti náplně prádla.
4. Vzhledem k rozdílné hmotnosti prádla a pracího prostředku, pokud je rychlost otáček odstředování příliš nízká, nebude oplachování dobré, prodlužte dobu oplachování.
5. Údaje v grafu se mohou u různých modelů lišit.
Pokud upravíte výchozí program jako energeticky úsporný program, doba praní se automaticky prodlouží.

Další funkce

Funkce	Popis	
Dětský zámek	Stav	Pro zabránění dětem v manipulaci s pračkou
	Nastavení pro odemknutí	Během provozu stiskněte tlačítko Temp, po dobu delší než 3 sekundy, odpojte zástrčku nebo stiskněte tlačítko Temp, pro odemknutí.
Inteligentní zámek	Stav	Po dokončení operace, pokud je uvnitř bubnu velké množství vody, se aktivuje čerpadlo pro vypouštění vody, které vypustí vodu až po úroveň hladiny vody dvířek a se uzamkne.
Režim paměti	Stav	Po připojení k napájení po vypnutí bude provozní doba pokračovat od předchozího bodu zastavení.
Automatický zámek dvířek	Stav	Po zvolení funkce praní se dvířka automaticky uzamknou, přibližně 2 minuty po skončení se odemknou.

Čištění bubnu	Stav	Pro odstranění bakterií a choroboplodných zárodků a sterilizace pro vyčištění bubnu.
Odložený start	Stav	Stiskněte tlačítko Pre Delay pro výběr doby praní, pračka umožňuje naprogramování odloženého startu na 3 h, 6 h, 9 h, 12 h, 15 h, 18 h.

Funkce Sterilizace (Sterilization)

Tato funkce sterilizuje prádlo, nastavte teplotu na 90 °C.

POZNÁMKA: V závislosti na modelu pračky nemusí být funkce „Sterilizace“ dostupná ve všech pracích programech.

Upozornění před praním

1. Identifikace průvodce praním

Podívejte se do průvodce praním, kde je uveden typ tkaniny a způsob praní. (K dispozici na štítcích oděvů).

2. Třídění prádla

Perte prosím oblečení se stejnou texturou, protože různé textury vyžadují odlišnou teplotu vody, rychlost a postup praní, oddělte jasně barevné prádlo od bílého. Barevné bavlněné prádlo oddělte od bílého, jinak se obarví. Pokud je to možné, neperte silně znečištěné prádlo společně s méně znečištěným.

Stupeň znečištění (vysoký, střední, mírný)

Třídění a praní prádla podle stupně znečištění

Barva (bílá, světlé barvy, tmavé barvy)

Třídění a praní prádla

Samet (snadné poškození)

Třídění na bílé a tmavé barvy

Poznámky

- Když dáváte dohromady malé a velké prádlo, nejprve vložte velké prádlo, které by mělo tvořit méně než polovinu celkového množství prádla. Neperte pouze jeden kus prádla, protože to může způsobit problémy s nerovnováhou.
- Přidejte jeden nebo dva podobné kusy prádla.
- Doporučuje se využít $\frac{3}{4}$ bubnu pro každé praní.
- Drobné kusy prádla, jako jsou hedvábné punčochy a kapesníky, by měly být uloženy v

sítovaných pytlích na prádlo. Před praním podprsenky s ocelovými kosticemi je odstraňte. Pokud to není možné, vložte je do sítovaných sáčků, aby podprsenka nesklouzla do prostoru mezi vnitřním a vnějším bubnem.

- Zkontrolujte všechny kapsy a ujistěte se, že v nich nic není. Hřebíky, sponky do vlasů, zápalky, pera, mince a klíče pračku a prádlo poškozují.
- Zapněte zip na všech oděvech, zapněte knoflík a háček a volně zapněte opasek, aby nedošlo k poškození ostatních oděvů.
- Nejprve použijte vodu s trochou pracího prostředku na praní částí s velkým množstvím skvrn, jako jsou límec a manžety.
- Zkontrolujte těsnění dvířek a ujistěte se, že v něm nic nenachází.
- Před praním se ujistěte, že je buben prázdný.
- Používejte prací prostředek s nízkou pěnovostí.

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Údržba

- Správná údržba prodlužuje životnost zařízení.
- Před údržbou odpojte spotřebič ze sítě.

Tělo pračky

Po praní ho vyčistěte jemným hadříkem. Pokud je velmi znečištěné, použijte prací prostředek nebo vhodné neutrální mýdlo.

- Nenamáčejte ho přímo.
- Nepoužívejte k čištění těla pračky tmel, ředidlo, benzín ani alkohol.

Těsnění dvířek

Po praní odstraňte nečistoty, zbytky papíru apod., pokud uvnitř bubny nebo na dvířkách se vyskytují nějaké cizí předměty, odstraňte je.

Čištění zásobníku na dávkovač pracího prostředku

Pravidelně vyčistěte zásobník na dávkovač pracího prostředku. Vysušte ho a umyjte ho čistou vodou, znovu ho vložte.

Legenda k obrázku 15:

1. Zatlačit dolů
2. Vyjmout

Čištění přívodní hadice

(Doporučení: jednou za půl roku)

Pokud se nahromadí nečistoty, ovlivní to rychlost přívodu vody.

ČEŠTINA

1. Odpojte přívodní hadici.
2. Odstraňte adaptér podle zobrazené šipky.
3. Vyčistěte vnitřek adaptéru.
4. Po vyčištění hadici ji znovu nainstalujte.

Obrázek 16

Čištění ventilu přívodu vody do pračky (Doporučení: jednou / za půl roku)

1. Odpojte hadici od pračky.
2. Odstraňte filtrační síť z vodního ventilu.
3. Vyčistěte sítku filtru kartáčkem s měkkými štětinami.
4. Po vyčištění hadici ji znovu nainstalujte.

Legenda k obrázku 17:

1. Ventil pro přívod vody

V případě zamrznutí

1. Přikryjte ventil a spojovací díl horkou utěrkou.
2. Vyjměte přívodní hadici a vložte ji do vody o teplotě 50 stupňů.
3. Do bubnu nalijte přibližně 2 až 3 l vody o teplotě 50 stupňů.
4. Připojte přívodní hadici, otevřete ventil a zapněte pračku, zkontrolujte, zda přívod a vypouštění probíhají normálně.

Legenda k obrázku 18:

a.-

1. kohoutek
2. přívodní hadice

b.- Vyjměte přívodní hadici a vložte ji do vody o teplotě 50 stupňů

3. Voda o teplotě 50 °C

c.- Do bubnu nalijte přibližně 2 až 3 l vody o teplotě 50 stupňů.

4. Voda o teplotě 50 °C

Čištění filtru vypouštěcího čerpadla (Doporučení: jednou za měsíc)

1. Po vyprázdnění (při vypnuté pračce) stiskněte zámek na čerpadle a otevřete uzávěr filtru vodního čerpadla. (Upozornění: pokud je uvnitř horká voda, počkejte, až vychladne).
2. Vyjměte filtr proti směru hodinových ručiček.
3. Vyčistěte filtr.
4. Přejděte k čerpadlu a vložte filtr, utáhněte jej ve směru hodinových ručiček a utáhněte uzávěr.

Pozor:

- a. Filtr pevně uzavřete, aby nedocházelo k úniku.
- b. Nečistěte ho během provozu.

Čištění bubnu (Doporučení: jednou za měsíc)

Po delší době používání mohou zůstat nečistoty uvnitř bubnu. Vnitřek i vnějšek bubnu můžete vyčistit pomocí programu „Čištění bubnu“. Upozornění: Při čištění bubnu nevkládejte do bubnu prádlo ani prací prostředek.

6. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Podmínky, které nepředstavují poruchu**Dvířka nelze otevřít**

- Program probíhá.
- Mezi dvířky a těsněním dvířek je prádlo.

Vytváří se mírný zápach

Některé součásti mohou být cítit po gumě, tento zápach však používáním zmizí.

Po každém praní se doporučuje nechat dvířka pootevřená, dokud vnitřek bubnu zcela nevyschne, což zabrání vzniku zápachu a plísní.

Při praní a oplachování je příliš málo vody

Pračka potřebuje při provozu pouze malé množství vody.

Žádný přívod vody

- Je otevřený vodovodní kohoutek?
- Je zamrznutá přívodní hadice?
- Jsou ucpané filtry?
- Je tlak vody dostatečný?

Přívod vody se snížil na polovinu

Pokud je hladina vody nízká, pračka automaticky dodá vodu.

Při praní vytéká voda

Zkontrolujte, zda jste přidali prací prostředek, který příliš pění nebo jste přidali velké množství prostředku.

Změna zbývajících doby praní

Pokud prádlo není při odstředování v bubnu umístěno rovnoměrně, prodlouží se doba odstředování, aby se nerovnováha vyrovnala a odchylna se odstranila.

Při otáčení bubnu se ozývá abnormální hluk

Byly odstraněny přepravní šrouby?

Jsou v bubnu kousky kovu nebo mince?

Pračka nefunguje po výpadku proudu

Pračka přestane fungovat po výpadku proudu. Po obnovení napájení se z bezpečnostních důvodů neuvede do provozu. Stiskněte tlačítko On/Off a obnovte spuštění programu.

Průvodce řešením problémů

Problém	Stav světelného indikátoru			
	Dětský zámek	3H	6H	9H
Přívod vody	Bliká	Svítlí	Vypnuto	Vypnuto
Vypouštění vody	Bliká	Vypnuto	Svítlí	Vypnuto
Problém s dvířky	Bliká	Vypnuto	Vypnuto	Svítlí
Problém s kohoutkem	Bliká	Svítlí	Vypnuto	Svítlí
Nepřetržitý přívod vody	Bliká	Svítlí	Svítlí	Vypnuto
Když se buben neotáčí	Bliká	Vypnuto	Vypnuto	Vypnuto
Příliš velké množství pěny				

	Kontrolní body	Řešení
	<p>Zkontrolovali jste, zda je kohoutek uzavřený? Je přívod vody přerušen nebo je tlak vody příliš nízký? Je přívodní hadice zamrzlá? Jsou ucpaný filtry?</p>	<p>Otevřete ventil. Prosím, počkejte. Pro rozmrazení hadice použijte horkou vodu. Vyměňte filtry a vyčistěte je.</p>
	<p>Je vypouštěcí hadice nainstalována příliš vysoko? Je vypouštěcí hadice nebo vypouštěcí potrubí zamrzlé? Jsou vypouštěcí hadice a vypouštěcí potrubí ucpané? Je ucpaný odtok?</p>	<p>Ujistěte se, že výška instalace je 1 m. Pro rozmrazení hadice použijte horkou vodu. Odstraňte cizí předměty a vyčistěte potrubí. Vyčistěte odtok.</p>
	<p>Dbejte na to, abyste pračku nezapnuli, aniž byste řádně zavřeli dvířka.</p>	<p>Ujistěte se, že jsou dvířka dobře zavřená.</p>
	<p>Zkontrolujte, zda byly odstraněny přepravní šrouby. Je pračka stabilně umístěna? Je prádlo příliš malé nebo příliš lehké? Jsou pojistné matice pod nožičkami pevně utaženy?</p>	<p>Vyměňte přepravní šrouby. Pračku postavte na stabilní a rovnou podlahu. Přidejte více prádla. Ujistěte se, že nožičky jsou řádně utaženy.</p>
	<p>Uzavřete ventil, odpojte pračku a obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.</p>	
	<p>Uzavřete ventil, odpojte pračku a obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.</p>	
	<p>Zkontrolujte, zda jste nepřidali příliš mnoho pracího prostředku.</p>	<p>Přidejte přiměřené množství pracího prostředku. Používejte správně prací prostředek.</p>

7. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Referenční číslo výrobku	01296	01297
Model	Bolero DressCode 620 E	Bolero DressCode 720 E
Kód QR		
Nominální napětí	220-240 V~	
Nominální frekvence	50 Hz	
Kapacita pračky	6 Kg	7 Kg
Nominální výkon otáček	400 W	500 W
Nominální tepelný výkon	1500 W	1500 W
Nominální výkon prání	250 W	300 W
Maximální výkon	1750 W	1750 W

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

Seznámení se s programy častého používání

Bolero DressCode 620 E

Následující údaje jsou pouze orientační a mohou se lišit v závislosti na mnoha faktorech.

Program	Teplota (°C)	Doba (min)	Spotřeba vody (l/ cyklus)	Spotřeba energie (kWh/ cyklus)	Otáčky (ot./ min.)	Maximální náplň	Průměrná zbytková vlhkost
Jemné	Studená	0:45	32	0,05	800	≤2 kg	95 %

Bavlna 20 °C	20	0:57	58	0,25	800	Nominální	76 %
Bavlna 90 °C	80	1:50	60	1,76	800	Nominální	76 %
Syntetika 40 °C	40	1:07	45	0,55	800	≤4 kg	80 %
Rychlý 15'	Studená	0:15	35	0,04	800	≤2 kg	80 %

Bolero DressCode 720 E

Následující údaje jsou pouze orientační a mohou se lišit v závislosti na mnoha faktorech.

Program	Teplota (°C)	Doba (min)	Spotřeba vody (l/cyklus)	Spotřeba energie (kWh/cyklus)	Otáčky (ot./min.)	Maximální náplň	Průměrná zbytková vlhkost
Vlna	Studená	0:41	35	0,06	800	≤2 kg	95 %
Bavlna 20 °C	20	0:57	60	0,25	800	Nominální	76 %
Bavlna 90 °C	80	1:50	70	1,8	800	Nominální	76 %
20 °C	20	0:57	60	0,25	1200	Nominální	76 %
Rychlý 15'	Studená	0:15	35	0,05	800	≤2 kg	80 %

VÝROBNÍ LIST

Název nebo obchodní značka dodavatele: Cecotec Innovaciones, S.L.

Adresa dodavatele: Av. Reyes Católicos, 60, 46910 Alfafar, Valencia (Španělsko)

Identifikátor modelu: **Bolero DressCode 620 E**

Obecné parametry produktu:

Parametry	Hodnota	Parametry	Hodnota	
Nominální kapacita ^(*) (kg)	6,0	Rozměry v cm	Výška	85
			Šířka	60
			Hloubka	44
IEE _w ^(*)	90,1	Třída energetické účinnosti ^(*)	E	

ČEŠTINA

Index účinnosti praní ^(e)	1,031		Účinnost oplachování (g/kg) ^(e)	5,0
Spotřeba energie v kWh za cyklus, na základě programu eco 40-60. Skutečná spotřeba energie na cyklus závisí na způsobu používání spotřebiče.	0,730		Spotřeba vody v litrech za cyklus, na základě programu Eco 40-60. Skutečná spotřeba vody bude záviset na způsobu používání spotřebiče a tvrdosti vody.	43
Maximální teplota uvnitř ošetřované tkaniny ^(e) (°C)	Nominální kapacita	45	Množství zbytkové vlhkosti ^(e) (%)	62,0
	Polovina	40		
	Čtvrtina	40		
Rychlost otáček odstředování ^(e) (ot/min)	Nominální kapacita	1000	Třída účinnosti sušení s odstředováním ^(e)	C
	Polovina	1000		
	Čtvrtina	1000		
Trvání programu ^(e) (h:min)	Nominální kapacita	3:18	Typ	Volná instalace
	Polovina	2:36		
	Čtvrtina	2:36		
Emise hluku šířeného vzduchem ve fáze odstředování ^(e) (dB(A) re 1 pW)	74		Třída emise hluku šířeného vzduchem ^(e) (fáze odstředování)	B
Režim vypnutí (W)	0,50		Pohotovostní režim (W)	N/A
Odložený start (W) (je-li k dispozici)	4,00		Síťový pohotovostní režim (W) (je-li k dispozici)	N/A
Minimální doba trvání záruky nabízené dodavatelem (b):				
Tento výrobek je navržen tak, aby během pracího cyklu uvolňoval ionty stříbra.			NE	

Dodatečné informace:

Odkaz na internetové stránky dodavatele, kde lze nalézt informace uvedené v bodě 9 přílohy II.

Nařízení Komise (EU) 2019/2023 (1) b):

(^a) pro program Eco 40-60.

(^b) změny těchto prvků se nepovažují za relevantní pro účely čl. 4 odst. 4 nařízení (EU) 2017/1369.

(^c) pokud databáze výrobků automaticky generuje konečný obsah této buňky, nemusí dodavatel tyto údaje zadávat.

Informace, které mají být uvedeny v technické dokumentaci domácích praček

PARAMETR	JEDNOTKA	HODNOTA
Nominální kapacita pro program Eco 40-60, intervaly po 0,5 kg (c)	kg	6,0
Spotřeba energie programu ECO 40-60 při nominálním výkonu ($E_{W,úplný}$)	kWh/cyklus	0,910
Spotřeba energie programu Eco 40-60 při poloviční nominální kapacitě ($E_{w1/2}$)	kWh/cyklus	0,600
Spotřeba energie programu Eco 40-60 při čtvrtinové nominální kapacitě ($E_{w1/4}$)	kWh/cyklus	0,554
Vážená spotřeba energie programu Eco 40-60 (E_w)	kWh/cyklus	0,730
Standardní spotřeba energie programu Eco 40-60 (SCE_w)	kWh/cyklus	0,810
Třída energetické účinnosti (IEE_w)	-	90,1
Spotřeba vody programu Eco 40-60 při nominálním výkonu ($W_{W,úplný}$)	l/cyklus	45,0
Spotřeba vody programu Eco 40-60 při poloviční nominální kapacitě ($W_{w1/2}$)	l/cyklus	41,0
Spotřeba vody programu eco 40-60 při čtvrtinové nominální kapacitě ($W_{w1/4}$)	l/cyklus	40,0
Vážená spotřeba vody (W_w)	l/cyklus	43
Index účinnosti praní programu Eco 40-60 při nominální kapacitě (I_w)	-	1,031

ČEŠTINA

Index účinnosti praní programu eco 40-60 při poloviční nominální kapacitě (I_W)	-	1,031
Index účinnosti praní programu Eco 40-60 při čtvrtinové nominální kapacitě (I_W)	-	1,031
Účinnost oplachování programu Eco 40-60 při nominálním výkonu (I_R)	g/kg	5,0
Účinnost oplachování programu Eco 40-60 při poloviční nominální kapacitě (I_R)	g/kg	5,0
Účinnost oplachování programu Eco 40-60 při čtvrtinové nominální kapacitě (I_R)	g/kg	5,0
Doba trvání programu Eco 40-60 při nominální kapacitě (t_W)	h:min	3:18
Doba trvání programu Eco 40-60 při poloviční nominální kapacitě (t_W)	h:min	2:36
Doba trvání programu Eco 40-60 při čtvrtinové nominální kapacitě (t_W)	h:min	2:36
Teplota dosažená po dobu nejméně 5 minut v zátěži během programu Eco 40-60 při nominálním výkonu (T)	°C	45
Teplota dosažená po dobu nejméně 5 minut v zátěži při Eco 40-60 při poloviční nominální kapacitě (T)	°C	40
Teplota dosažená po dobu nejméně 5 minut v zátěži při ECO 40-60 při čtvrtině nominální kapacity (T)	°C	40
Rychlost otáček odstředování ve fázi odstředování programu Eco 40-60 při nominální kapacitě (S)	rpm	1000
Rychlost otáček odstředování ve fázi odstředování programu Eco 40-60 při poloviční nominální kapacitě (S)	rpm	1000
Rychlost otáček odstředování ve fázi odstředování programu Eco 40-60 při čtvrtinové nominální kapacitě (S)	rpm	1000
Vážená zbytková vlhkost (D)	%	62,0
Emise akustického hluku šířeného vzduchem během programu Eco 40-60 (fáze odstředování)	dB(A) re 1 pW	74
Spotřeba energie v režimu vypnuto (P_o)	W	0,50
Spotřeba energie v pohotovostním režimu (P_{sm})	W	N/A

Zahrnuje pohotovostní režim zobrazení informací?	-	NE
Spotřeba energie v pohotovostním režimu (P_{smr}) v podmínkách pohotovostního režimu sítě (je-li k dispozici)	W	N/A
Spotřeba energie při „odloženém startu“ (P_{ds}) (je-li k dispozici)	W	4.00

VÝROBNÍ LIST

Název nebo obchodní značka dodavatele: Cecotec Innovaciones, S.L.

Adresa dodavatele: Av. Reyes Católicos, 60, 46910 Alfafar, Valencia (Španělsko)

Identifikátor modelu: Bolero DressCode 720 E

Obecné parametry produktu:

Parametry	Hodnota		Parametry	Hodnota	
Nominální kapacita ^(a) (kg)	7,0		Rozměry v cm	Výška	85
				Šířka	60
				Hloubka	48
IEE _w ^(a)	90,6		Třída energetické účinnosti ^(a)	E	
Index účinnosti praní ^(a)	1,031		Účinnost oplachování (g/kg) ^(a)	5,0	
Spotřeba energie v kWh za cyklus, na základě programu Eco 40-60. Skutečná spotřeba energie na cyklus závisí na způsobu používání spotřebiče.	0,781		Spotřeba vody v litrech na cyklus na základě programu Eco 40-60. Skutečná spotřeba vody závisí na způsobu používání spotřebiče a tvrdosti vody.	45	
Maximální teplota uvnitř ošetřované tkaniny ^(a) (°C)	Nominální kapacita	39	Množství zbytkové vlhkosti ^(a) (%)	53.9	
	Polovina	30			
	Čtvrtina	31			

ČEŠTINA

Rychlost otáček odstředování ^(a) (ot/min)	Nominální kapacita	1200	Třída účinnosti sušení s odstředováním ^(c)	B
	Polovina	1200		
	Čtvrtina	1200		
Trvání programu ^(a) (h:min)	Nominální kapacita	3:24	Typ	Volná instalace
	Polovina	2:42		
	Čtvrtina	2:42		
Emise akustického hluku šířeného vzduchem ve fázi odstředování ^(a) (dB(A) re 1 pW)	76		Třída emise hluku šířeného vzduchem ^(a) (fáze odstředování)	B
Režim vypnutí (W)	0,50		Pohotovostní režim (W)	N/A
Odložený start (W) (je-li k dispozici)	4,00		Síťový pohotovostní režim (W) (je-li k dispozici)	N/A
Minimální doba trvání záruky nabízené dodavatelem (b):				
Tento výrobek je navržen tak, aby během pracovního cyklu uvolňoval ionty stříbra.			NE	
Dodatečné informace:				
Odkaz na internetové stránky dodavatele, kde lze nalézt informace uvedené v bodě 9 přílohy II.				
Nařízení Komise (EU) 2019/2023 (1) b):				
^(a) pro program Eco 40-60.				
^(b) změny těchto prvků se nepovažují za relevantní pro účely čl. 4 odst. 4 nařízení (EU) 2017/1369.				
^(c) pokud databáze výrobků automaticky generuje konečný obsah této buňky, nemusí dodavatel tyto údaje zadávat				

Informace, které mají být uvedeny v technické dokumentaci domácích praček

PARAMETR	JEDNOTKA	HODNOTA
Nominální kapacita pro program Eco 40-60, intervaly po 0,5 kg (c)	kg	7,0
Spotřeba energie programu ECO 40-60 při nominálním výkonu ($E_{W,úplný}$)	kWh/cyklus	1,000
Spotřeba energie programu Eco 40-60 při poloviční nominální kapacitě ($E_{w1/2}$)	kWh/cyklus	0,690
Spotřeba energie programu Eco 40-60 při čtvrtinové nominální kapacitě ($E_{w1/4}$)	kWh/cyklus	0,560
Vážená spotřeba energie programu Eco 40-60 (E_w)	kWh/cyklus	0,781
Standardní spotřeba energie programu Eco 40-60 (SCE_w)	kWh/cyklus	0,781
Třída energetické účinnosti (IEE_w)	-	90,6
Spotřeba vody programu Eco 40-60 při nominálním výkonu ($W_{W,úplný}$)	l/cyklus	50,0
Spotřeba vody programu Eco 40-60 při poloviční nominální kapacitě ($W_{w1/2}$)	l/cyklus	45,0
Spotřeba vody programu eco 40-60 při čtvrtinové nominální kapacitě ($W_{w1/4}$)	l/cyklus	38,0
Vážená spotřeba vody (W_w)	l/cyklus	45
Index účinnosti praní programu Eco 40-60 při nominální kapacitě (I_w)	-	1,031
Index účinnosti praní programu Eco 40-60 při poloviční nominální kapacitě (I_w)	-	1,031
Index účinnosti praní programu Eco 40-60 při čtvrtinové nominální kapacitě (I_w)	-	1,031
Účinnost oplachování programu Eco 40-60 při nominálním výkonu (I_R)	g/kg	5,0
Účinnost oplachování programu Eco 40-60 při poloviční nominální kapacitě (I_R)	g/kg	5,0

ČEŠTINA

Účinnost oplachování programu Eco 40-60 při čtvrtinové nominální kapacitě (I_R)	g/kg	5,0
Doba trvání programu Eco 40-60 při nominální kapacitě (t_W)	h:min	3:24
Doba trvání programu Eco 40-60 při poloviční nominální kapacitě (t_W)	h:min	2:42
Doba trvání programu Eco 40-60 při čtvrtinové nominální kapacitě (t_W)	h:min	2:42
Teplota dosažená po dobu nejméně 5 minut v zátěži během programu Eco 40-60 při nominálním výkonu (T)	°C	39
Teplota dosažená po dobu nejméně 5 minut v zátěži při Eco 40-60 při poloviční nominální kapacitě (T)	°C	30
Teplota dosažená po dobu nejméně 5 minut v zátěži při ECO 40-60 při čtvrtině nominální kapacity (T)	°C	31
Rychlost otáček odstředování ve fázi odstředování programu Eco 40-60 při nominální kapacitě (S)	rpm	1200
Rychlost otáček odstředování ve fázi odstředování programu Eco 40-60 při poloviční nominální kapacitě (S)	rpm	1200
Rychlost otáček odstředování ve fázi odstředování programu Eco 40-60 při čtvrtinové nominální kapacitě (S)	rpm	1200
Vážená zbytková vlhkost (D)	%	53.9
Emise akustického hluku šířeného vzduchem během programu Eco 40-60 (fáze odstředování)	dB(A) re 1 pW	76
Spotřeba energie v režimu vypnuto (P_o)	W	0,50
Spotřeba energie v pohotovostním režimu (P_{sm})	W	N/A
Zahrnuje pohotovostní režim zobrazení informací?	-	NE
Spotřeba energie v pohotovostním režimu (P_{sm}) v podmínkách pohotovostního režimu sítě (je-li k dispozici)	W	N/A
Spotřeba energie při „odloženém startu“ (P_{ds}) (je-li k dispozici)	W	4.00

8. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být produkt a/ nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli články/baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobnější informace o nevhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se spotřebitelé měli obrátit na místní úřady.

Dodržování výše uvedených pokynů přispívá k ochraně životního prostředí.

9. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v tomto návodu jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

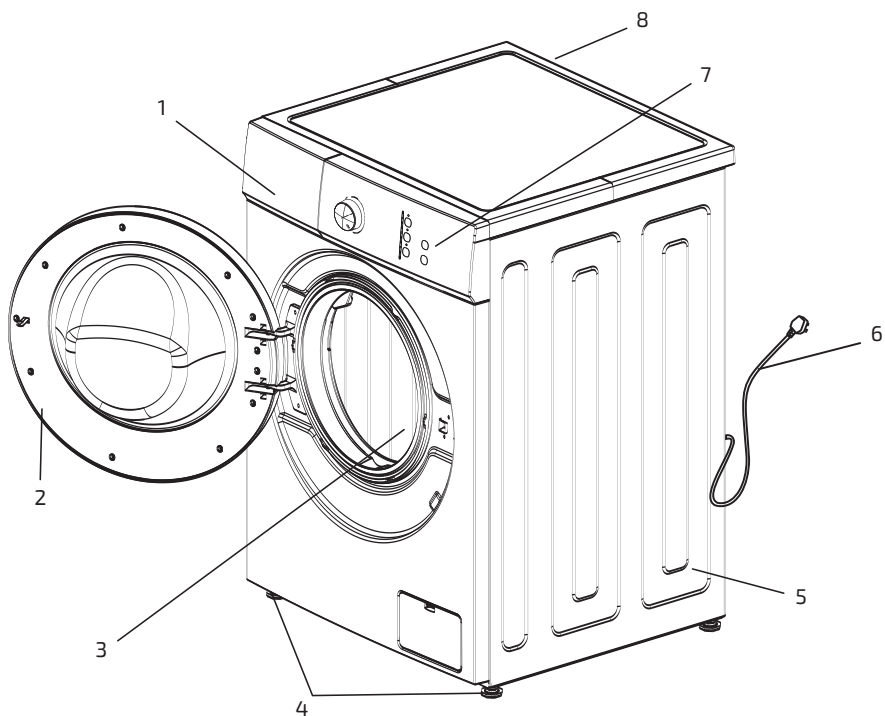


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

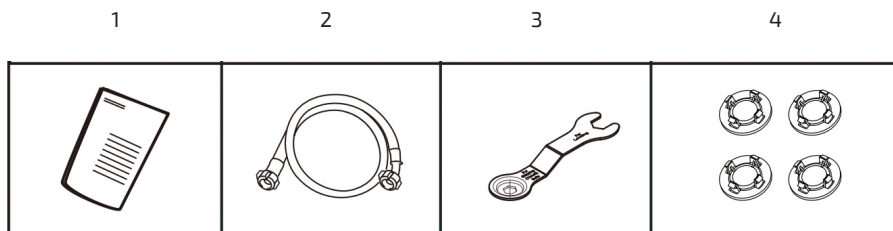


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

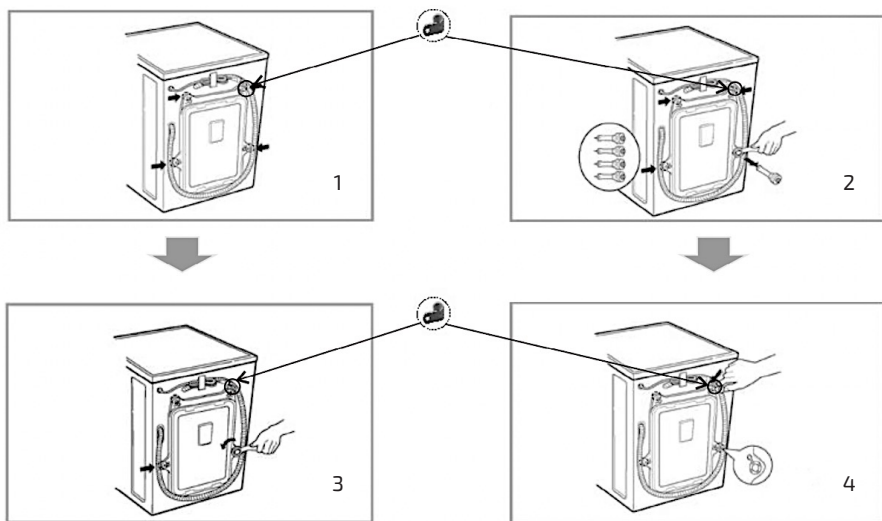


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 3

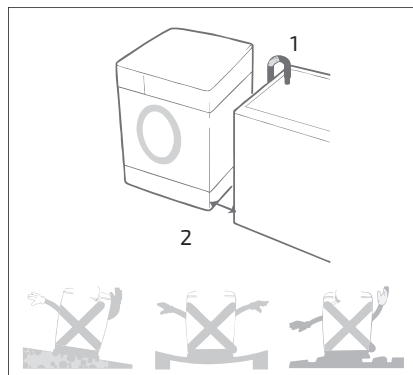


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 4



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 5

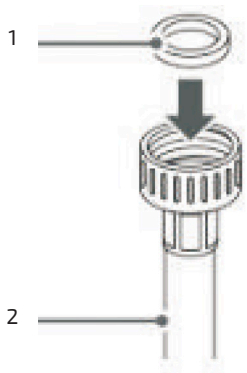


Fig./lmg./Abb./Afb./ Rys. 6

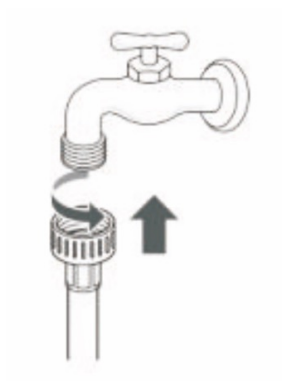


Fig./lmg./Abb./Afb./ Rys. 7

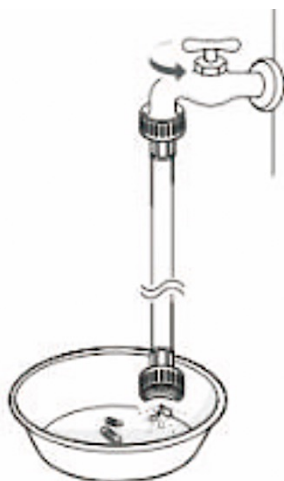


Fig./lmg./Abb./Afb./ Rys. 8

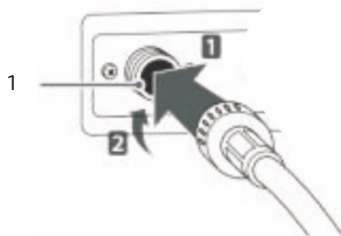


Fig./lmg./Abb./Afb./ Rys. 9

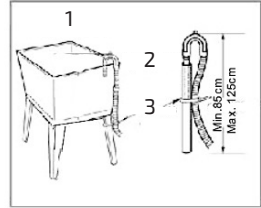
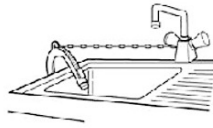
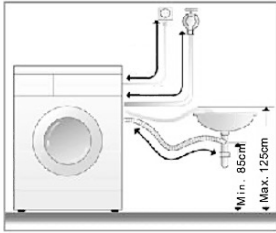


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 10

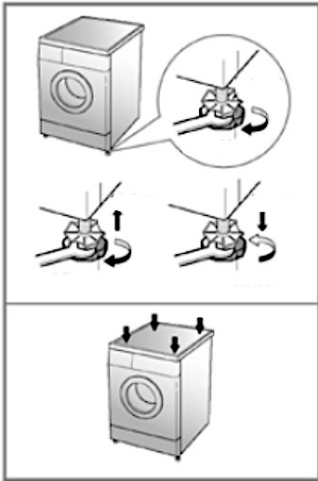


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 11

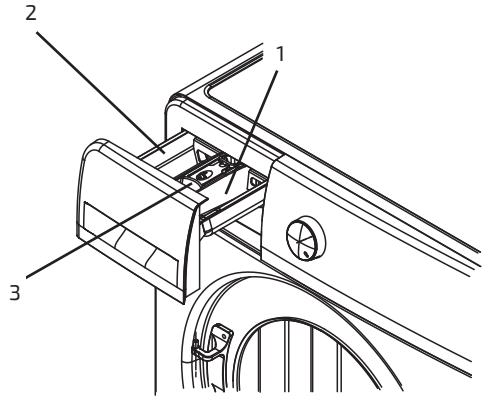


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 12

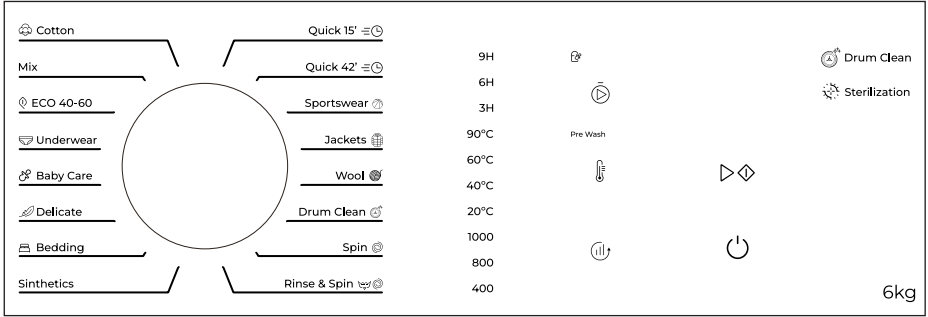


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 13

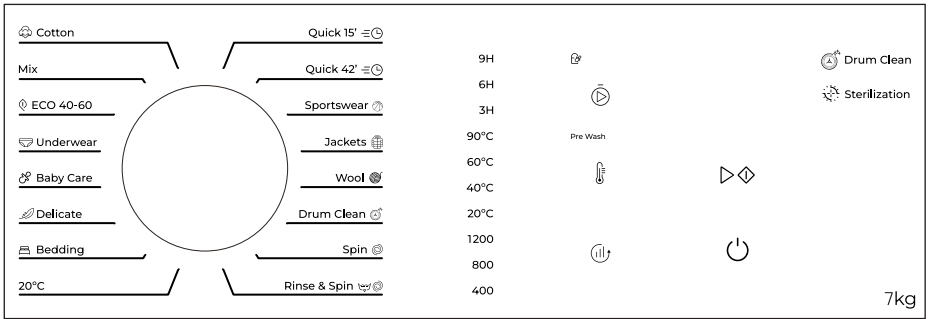


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 14

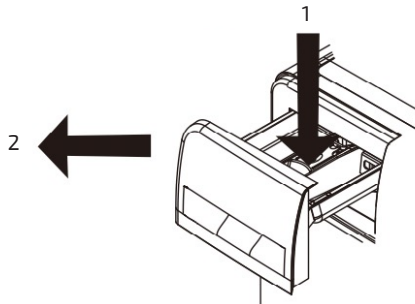


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 15

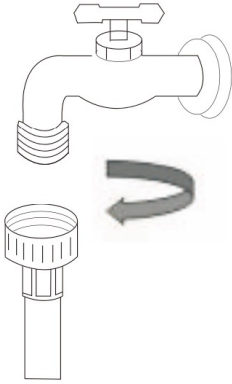


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 16

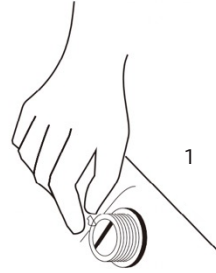


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 17

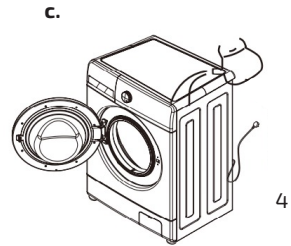
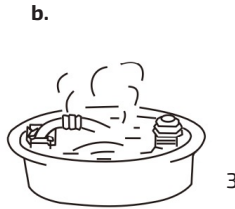
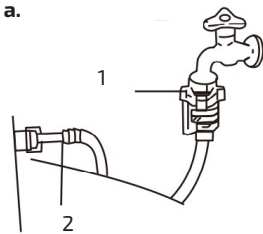


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 18



www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia)
AP01240311